

Berlusconi: forse sì a un rimpastino
«Nuova squadra? Ma in panchina non ho Maradona»

UN ELENCO DI PROMESSE IMPOSSIBILI

di Mino Fuccillo

Abbassare l'Irpef, per tutti e in quantità che se ne accorgano tutti, ma soprattutto i redditi medi e bassi. Togliere l'Irap dal groppone delle imprese. Premiare fiscalmente o comunque in altro modo, sempre comunque in moneta, l'innovazione produttiva e la ricerca applicata perché prodotti italiani all'estero se ne vendono sempre meno e non solo per colpa dell'euro. Dare una spinta ai consumi interni senza rinfocolare l'inflazione che, anche quella ufficiale, è la più alta in Europa, salvando anche le centinaia di migliaia di piccoli commercianti che, dopo aver lucrato sul cambio, vedono i consumatori migrare in massa verso la grande distribuzione. Tenere a freno le tariffe e con esse il 10 per cento di sovrapprezzo che le imprese italiane sopportano rispetto al resto d'Europa. Non tagliare i fondi al Sud ma togliere gli incentivi a pioggia alle aziende, dare soddisfazione alle attese contrattuali del pubblico impiego ma non aumentare i salari di fatto.

Ristrutturare, riformare le pensioni, bloccare la spesa pubblica per la previdenza, arginare quella sanitaria ma senza provocare rivolte sociali. Convincere i lavoratori dipendenti a destinare il Tfr, la loro liquidazione, alla previdenza integrativa senza aver ancora varato una legge a tutela del risparmio gestito. Realizzare la devolution, cioè venti autonomi sistemi sanitari, scolastici e di polizia locale senza moltiplicare per venti i costi della relativa burocrazia. Restare sotto il 3 per cento di deficit annuo rispetto al Pil prodotto o almeno da quelle parti. Portare il debito pubblico almeno un po' sotto l'attuale 105/106 per cento.

Segue a pagina 7

ROMA Alla fine Silvio Berlusconi sarà costretto a cedere. Il premier ieri ha ammesso sia la necessità di un ritocco alla squadra di governo, sia l'inevitabilità di una manovra economica correttiva, argomenti in apparenza tabù fino a qualche ora prima.

Messo alle corde dal suo vice Gianfranco Fini, Berlusconi però non vuole concedere troppo spazio alle rivoluzioni. Il rimpasto sarà un «rimpastino»: si pensa alla sostituzione di qualche sottosegretario e alla redistribuzione di alcune deleghe «ma Tremonti non lo attaccherò di certo - ha detto il Cavaliere -». Del resto, di Maradona in panchina non se ne vedono tanti...

Con il contestato superministro all'Economia, Berlusconi ieri ha discusso a lungo sulle possibili mosse che acccontentino le richieste pressanti degli alleati e su come mantenere le molte promesse fatte anche di recente agli elettori. Impresa non facile, tanto più che da Bruxelles è arrivato l'ennesimo richiamo all'Italia in materia di conti pubblici, con la richiesta di una rapida manovra da almeno 7 miliardi di euro. Il Centrosinistra attacca: «Invece del taglio delle tasse, è in arrivo una stangata».

● A pagina 3

Annunciate modifiche alla norma «usa e getta» che ha consentito al governo di nominare il presidente a Trieste

Lunardi: «Cambio la legge sui porti»

Il decreto reagì alla «provocazione» di Illy. La Monassi non si tocca
La Corte costituzionale: no all'istituzione di casinò in Friuli Venezia Giulia

AL QAEDA



Bombe a Mossul e Baghdad: 100 morti. Sanguinoso attentato in Turchia alla vigilia del vertice Nato

Stragi terroriste a Istanbul e in Iraq

● A pagina 6 Nella foto, due elmetti e i resti dei corpi di agenti della polizia irachena rimasti uccisi ieri a Baghdad in un attentato suicida.

TRIESTE Il governo rivedrà i criteri di nomina dei presidenti delle Autorità portuali. Questo l'annuncio del ministro alle Infrastrutture, Pietro Lunardi, che all'assemblea di Assoporti, ha anche spiegato che il recente decreto con cui si è stabilito che il governo nomina i presidenti delle autorità quando gli enti locali non raggiungono un accordo è «stata una reazione ad una provocazione da parte della Regione Friuli Venezia Giulia» e del suo governatore Riccardo Illy: «rei di aver approvato una legge che attribuisce alla giunta regionale il potere di nomina del presidente dell'Autorità triestina».

La nuova legge, ha precisato Lunardi, prevederà che sia la Regione a indicare la rosa dei candidati, mentre spetterà al ministro scegliere.

Ciò non toglie che il decreto che ha



Pietro Lunardi

permesso al governo di optare per Marina Monassi quale prossimo presidente del Porto di Trieste produrrà regolarmente il suo effetto. In pratica quel provvedimento verrà sì modificato, ma solo dopo aver compiuto per una volta sola il suo iter. Insomma, un decreto «usa e getta».

Sul fronte dei contrasti tra Stato e Regione, ieri è arrivata la bocciatura da parte della Corte costituzionale della legge regionale che prevedeva la possibilità di apertura di casinò in Friuli Venezia Giulia. Svanisce così, per il momento, il sogno di Grado, Lignano e Trieste di veder sorgere case da gioco sul proprio territorio comunale. Ma la Consulta, con la stessa sentenza, bacchetta anche il Parlamento che non ha ancora legiferato sulla materia.

● A pagina 2
Roberta Giani
Silvio Maranzana

Il gestore: disservizio dovuto all'adeguamento del software. Difficoltà di traffico anche per la Tim

Telefonini, blackout di 12 ore

A Trieste ammutoliti i cellulari degli abbonati Vodafone



Il display di un cellulare Vodafone durante il disservizio.

TRIESTE Per oltre 12 ore, tra la scorsa notte e il primo pomeriggio di ieri, a Trieste sono rimasti muti tutti i telefonini degli abbonati a Vodafone, quelli il cui numero inizia con i prefissi 347 e 348. Migliaia di persone hanno dovuto arrendersi allo sconsolante messaggio che appariva sul display: «rete non disponibile». Il disservizio ha creato disagi rilevanti e ha provocato altrettanti notevoli arrabbiate. La causa di tutto, hanno spiegato a posteriori i vertici del gestore di telefonia mobile, è stato l'adeguamento del software in una centrale cittadina.

In difficoltà anche la Tim: il traffico telefonico elevato ha impedito le chiamate per un paio d'ore soprattutto in centro città.

● A pagina 15
Corrado Barbacini

Monfalconese morto in Ucraina: è stato assassinato

● A pagina 24

Delitto D'Antona: rinvio a giudizio per 17 brigatisti

● A pagina 5

Sequestro Valdata: moglie dell'industriale liberata nella notte

● A pagina 5

Accusato di aderire a un cartello anti-governativo. Sfiducia in Parlamento

Silurato Rupel, la Slovenia cambia ministro degli Esteri



La Dionea, ormai yacht di lusso

● Palladini a pagina 17 Nella foto, la Dionea sosta a Trieste.

TRIESTE Era stato accusato di interesse privato in atto pubblico e di aver aderito a una sorta di forum promosso dalle opposizioni di Centrodestra. Per questi motivi il ministro degli Esteri sloveno Dimitrij Rupel ha perso il posto. Letteralmente licenziato. La decisione definitiva è arrivata ieri: il premier Rop ha annunciato che presenterà in Parlamento una mozione di sfiducia contro l'attuale capo della diplomazia di Lubiana. Scontato l'esito della votazione.

Già scattato il toto-nomi sulla successione. Il più accreditato al ruolo lasciato libero da Rupel pare essere Ernest Petric, attuale ambasciatore sloveno a Vienna.

● A pagina 9
Mauro Manzini

Nuovo a TRIESTE!!! al
“COMPRO ORO”
acquistiamo
in contanti il tuo
ARGENTO e
ORO
Via Giulia, 62/d
(vicino la Chiesa di S. Francesco)
Apertura: 10.00-18.30 (orario continuato)
Telefono 040 351528

Minuto per minuto il crollo delle quote sulle scommesse: annunciato il pareggio che ha eliminato l'Italia
Calcio, quelli che contano sono i bookmakers

La nazionale va a Lippi: oggi la designazione

Germania: il ct Völler si dimette. Il Portogallo in semifinale

● Alle pagine 31, 32 e 33

di Tito Boeri e Vincenzo Galasso

Più che le chiacchiere anche nel calcio contano i soldi. Dopo la partita Italia-Svezia, diversi quotidiani hanno messo in luce come il risultato di 2-2 della partita Danimarca-Svezia venisse offerto a quotazioni molto basse dai bookmakers inglesi. Ma è più importante guardare all'evoluzione delle quotazioni nel corso del tempo. Per esempio, osservando le quote di Ladbrokes su quella gara.

● Segue a pagina 7

Cresce chi legge
In edicola con
IL PICCOLO
“L'ultimo dei Mohicani”
a soli € 4,90 in più

VENDITA STRAORDINARIA
per chiusura punto vendita presso c.c. IL GIULIA
ULTIMI GIORNI
TUTTO L'ASSORTIMENTO ESTATE-INVERNO
Rigutti
abbigliamento uomo
Centro Commerciale IL GIULIA

Il ministro dei Trasporti annuncia correzioni sostanziali al decreto «usa e getta» adottato da palazzo Chigi in risposta al braccio di ferro con il governatore Illy

Porti, Lunardi fa retromarcia sulle nomine

Le Regioni indicheranno la rosa dei candidati. Ma la designazione della Monassi a Trieste è fuori discussione

LA SITUAZIONE

Il governo cambierà soltanto il decreto

TRIESTE Lo scontro tra governo e Regione sulla nomina del presidente dell'Autorità portuale di Trieste, dopo che gli enti locali non avevano fornito la terna di candidati richiesta, è condensato in due date.

Il 13 maggio il Consiglio regionale approva l'emendamento aggiuntivo 7bis al disegno di legge sul riordino degli Affari istituzionali. Cambiano le regole per la designazione del presidente dell'Ap: se dagli enti locali che devono fornire la terna di candidati per il vertice - e possono farlo per due volte - non dovesse giungere alcun nome nel rispetto dei criteri fissati dalla normativa, «il presidente della Regione, previa intesa con il ministro dei Trasporti, nomina comunque il presidente dell'Ap».

La risposta del Governo giunge il 21 maggio. Palazzo Chigi approva, integrando un decreto legge urgente sulla pubblica amministrazione, un articolo di cinque righe su misura per Trieste. L'articolo prevede che «qualora entro trenta giorni non si raggiunga l'intesa con la Regione interessata, il ministro può chiedere al presidente del Consiglio di sottoporre la questione al Consiglio dei ministri che provvede con deliberazione motivata».

E' questo decreto legge che ora, come preannunciato ieri dal ministro Lunardi, il governo modificherà prima che venga convertito in legge. Non sarà invece modificata la deliberazione che nomina Marina Monassi al vertice dello scalo triestino.

s.m.



Marina Monassi

TRIESTE Un decreto usa e getta. E' stato particolarmente esplicito ieri il ministro dei Trasporti Pietro Lunardi a margine dell'assemblea di Assoporti svoltasi a Roma, riferendosi al recente decreto approvato per permettere al Consiglio dei ministri di insediare Marina Monassi al vertice dell'Autorità portuale di Trieste. «C'è stata una provocazione della Regione Friuli Venezia Giulia e poi una reazione del governo», ha detto Lunardi. «Adesso - ha però subito aggiunto - stiamo vedendo una formulazione diversa che comporterebbe da parte della Regione di scegliere una terna di nomi da presentare al ministro che poi sceglierà uno dei tre».

«Oggi Lunardi rivede la propria posizione sulle nomine all'Autorità portuale? Il ministro allora sia coerente e ritiri subito il decreto di nomina della dottoressa Marina Monassi», ha chiesto immediatamente il deputato triestino di Intesa democratica Ettore Rosato. La nomina triestina deve passare ancora al vaglio, consultivo delle Commissioni di Camera e Senato per cui ci sarebbe teoricamente il tempo per farlo. Ma lo stesso Lunardi alle sei di ieri pomeriggio, in un «ponte telefonico» attivato con la sua segreteria mentre si trovava all'interno di una riunione, ha fatto sapere al «Piccolo» che le dichiarazioni sui nuovi meccanismi di nomina non hanno nulla a che fare con il provvedimento relativo a Marina Monassi che procede il suo iter autonomo.

«Il decreto M.M. (come lo ha ribattezzato l'opposizione, dove M.M. sta per Mari-

na Monassi) o «decreto kleenex», dato che si usa una volta sola, che prevede che sia il governo a nominare i presidenti delle Autorità portuali in assenza di unanime consenso tra gli enti interessati, verrebbe di conseguenza modificato già nella sua conversione in legge, previo inserimento di un comma del tipo «fatte salve le nomine già avvenute». Un'operazione che suona a beffa per la Regione Friuli Venezia Giulia, la quale aveva precedentemente varato una legge in materia, e che l'assessore regionale ai trasporti Lodovico Sonogo non

propria volta avevano preso di mira il decreto. Al di là della «provocazione» del Friuli Venezia Giulia la legge secondo Lunardi andava cambiata visto che troppo spesso non si riesce a raggiungere un accordo sui vertici delle Autorità e si è costretti al commissariamento. «Stiamo rivedendo la normativa - ha detto il ministro - abbiamo avuto una riunione con il presidente della Commissione Lavori pubblici del Senato Luigi Grillo e la stiamo rivedendo perché va sistemata».

Secondo voci, logicamente non confermate, in serata



Un'immagine aerea del Molo Settimo e del porto di Trieste.

ha esitato a definire «un'iniziativa traballante».

Le dichiarazioni di Lunardi di sono giunte come indiretta risposta al presidente dell'Assoporti Tommaso Affinita che ha criticato la sfida ingaggiata da Regione e Governo e ai sindacati che a

sarebbe entrato in qualche modo in scena il sottosegretario Gianni Letta per far capire a Lunardi che quelle dichiarazioni non erano particolarmente opportune. Chiaro che Letta è stato la voce di Berlusconi.

Silvio Maranzana

Rosato chiederà il ritiro del provvedimento alla Commissione trasporti di mercoledì

«Occasione per ragionare col ministro»

TRIESTE «Mercoledì 30 in Commissione Trasporti della Camera dove per quel giorno è previsto il dibattito, l'intero Centrosinistra chiederà che il provvedimento di nomina di Marina Monassi al vertice dell'Autorità portuale di Trieste venga ritirato». Lo preannuncia Ettore Rosato, deputato triestino di Intesa democratica il quale ha rilevato che si tratterebbe di un'azione tranquillamente fattibile «visto che il decreto di nomina non ha ancora alcuna efficacia in quanto manca il parere delle commissioni di Camera e Senato». Secondo Rosato «le dichiarazioni del ministro possono diventare l'occasione per ragionare seriamente e pacatamente rispetto a un tema complesso. Ma questa discussione può cominciare solo instaurando un rapporto di lealtà reciproca e annullando una nomina che è stata fatta dentro logica elettorale e puramente strumentale, quindi estranea agli interessi di carattere generale».

Più cauto il commento dell'assessore regionale ai Trasporti Lodovico Sonogo (Ds): «Al momento ci sono solo notizie frammentarie sulla base delle quali è difficile fare commenti. Par di capire però che esse rafforzano la valutazione che la Regione fece all'indomani dell'emanazione del decreto legge sostenendo che la decretazione d'urgenza era un'iniziativa traballante. Se lo stesso ministro ipotizza ora di cambiare tiro, vuol proprio dire che il decreto legge presenta gravi problemi». Sonogo non entra nel merito della questione Monassi: «E' una vicenda che governeremo senza fretta e con tutta la fermezza del caso».

Di parere opposto Massimo Greco (Fi), vice-

presidente della Provincia, reduce dalla riunione di Assoporti: «Quella di Marina Monassi è una scelta ormai fatta, l'iter è avviato in modo sufficientemente chiaro. Ogni intervento ulteriore va a surriscaldare una situazione che deve essere invece raffreddata a salvaguardia degli interessi portuali. E' necessaria una carica di buon senso da parte di tutti, tanto più che il ministro Lunardi, anche annunciando successive modifiche al decreto legge, ha comunque ribadito la competenza ultima in questa materia del Governo».

E la vicenda triestina aveva tenuto banco anche alla riunione di Assoporti. «Occorre una sorta di disarmo bilaterale - ha detto il presidente Tom-



Lodovico Sonogo

maso Affinita - le Regioni cerchino di evitare forzature interpretative dell'attuale normativa e depungano una strisciante volontà di annessione alle Autorità portuali, a sua volta il Governo potrà rivedere la posizione assunta che certo restringe fortemente i margini della concertazione».



s.m. Ettore Rosato

Svanisce il sogno di un tavolo verde a Lignano, Grado e Trieste. La magistratura bacchetta il Parlamento che non legifera in materia

La Consulta boccia i casinò nel Friuli Venezia Giulia

I giudici: «La legge regionale non può aggirare le disposizioni penali sul gioco d'azzardo»

IL PADRE DELLA LEGGINA

Antonione non si arrende: «Roma deve intervenire»

TRIESTE Perché Saint Vincent ha i suoi tavoli verdi e Trieste no? Quando ha lanciato il «federalismo da tavolo verde», era il presidente della Regione. Quando incassa il nientismo della Corte costituzionale, è un sottosegretario di governo. Ma Roberto Antonione, il «papà» della leggina sui casinò che ha sfidato i poteri di Roma, non ha cambiato idea. Né tantomeno ha trovato risposta all'interrogativo di fondo: perché, in materia di casinò, ci sono figli e figliastri in Italia?

«Quando abbiamo approvato la legge, volevamo dimostrare che le case da gioco presenti in Italia si ba-

sano su presupposti giuridici assai discutibili e, in ogni caso, anacronistici. E volevamo soprattutto costringere il legislatore d'allora, ma naturalmente il discorso vale anche per il legislatore d'oggi, a rimuovere una situazione di disuguaglianza».

E allora, anche se la Consulta ha intimato l'altolà, la battaglia inizia da sei anni fa rimane attuale e giusta. Trovando addirittura conforto nella sen-

tenza «negativa» della Corte costituzionale: «Vengono confermati i presupposti che ci avevano spinti a presentare la nostra legge, visto che si invita il legislatore nazionale a porre mano alla questione».

Antonione, pertanto, è convinto che la guerra non è persa. Non può essere persa: «Abbiamo iniziato un percorso che spero contribuisca a smuovere il Parlamento. E credo che, se il legislatore non dovesse dare una risposta rapida, ci potrebbero essere ulteriori iniziative analoghe a quella assunta in Friuli Venezia Giulia».

Ma, se la discussione è infuocata, con tanto di gelosie e litigi «virtuali» tra le pretendenti, la «leggina Antonione» stenta a decollare e si insabbia nei corridoi di Palazzo. Alessandra Guer-

ra, presidente della commissione competente che si dilunga in audizioni e non lesina i rinvii, ci mette lo zampino in una situazione grottesca. Siamo circondati da paesi dove non esistono limitazioni alle case da gioco e questo determina una secca perdita di valuta e occupazione, indebolendo anche il nostro potenziale turistico».

Ma, se la discussione è infuocata, con tanto di gelosie e litigi «virtuali» tra le pretendenti, la «leggina Antonione» stenta a decollare e si insabbia nei corridoi di Palazzo. Alessandra Guer-

ra, presidente della commissione competente che si dilunga in audizioni e non lesina i rinvii, ci mette lo zampino in una situazione grottesca. Siamo circondati da paesi dove non esistono limitazioni alle case da gioco e questo determina una secca perdita di valuta e occupazione, indebolendo anche il nostro potenziale turistico».

Ma, se la discussione è infuocata, con tanto di gelosie e litigi «virtuali» tra le pretendenti, la «leggina Antonione» stenta a decollare e si insabbia nei corridoi di Palazzo. Alessandra Guer-

ra, presidente della commissione competente che si dilunga in audizioni e non lesina i rinvii, ci mette lo zampino in una situazione grottesca. Siamo circondati da paesi dove non esistono limitazioni alle case da gioco e questo determina una secca perdita di valuta e occupazione, indebolendo anche il nostro potenziale turistico».



Sfuma il sogno di un tavolo verde da Lignano a Trieste.

composto da quindici commi in cui l'amministrazione regionale avoca a sé il potere di promuovere una spa che gestisca uno o più casinò e stabilisce di destinare una quota di utili al rafforzamento delle strutture delle forze dell'ordine - introduce una deroga al generale divieto del gioco d'azzardo, violando l'articolo 117 della Costituzione che riserva in via esclusiva allo Stato ordinamento penale, ordine pubblico e sicurezza, e dunque non regge.

Basta? Macché. Nessuno si sogna di dire che il divieto del gioco d'azzardo previsto nel codice penale è «irragionevole», anche se quel divie-

to non deriva dal «disvalore» che il gioco d'azzardo esprimerebbe in sé, bensì dall'interesse della società «a veder tutelata la sicurezza e l'ordine pubblico in presenza di un fenomeno che si presta a fornire l'habitat ad attività criminali». E nessuno si immagina di scomodare l'Europa: la Corte europea di giustizia, ricordano i giudici, ha affermato a più riprese che spetta agli stati membri decidere con discrezionalità sui casinò. Insomma, non esiste né una via regionale né una via europea perché, almeno in materia di slot machine, Roma è «sovrana assoluta».

Roberta Giani

Dalla «scomunica» del mondo cattolico alle resistenze dei leghisti

TRIESTE «Caro D'Alema, sappiamo bene che rispetti le autonomie. Siamo pertanto lieti di informarti che, in virtù della nostra specialità, apriremo uno o più casinò». Roberto Antonione usa un lessico più istituzionale, meno diretto, ma manda un messaggio inequivocabile: è il 10 novembre 1998 e l'allora presidente della Regione, spedendo una lettera a Palazzo Chigi, dichiara aperta la battaglia delle slot machine. L'ultima, la più eclatante ingaggiata in Friuli Venezia Giulia nel segno dei tavoli verdi, ma non l'unica: come ignorare i ricorsi di Gra-



Slot machine senza freni in Slovenia e Austria.

do, le velleità di Trieste, le ambizioni di Lignano, con annesso le levate di scudi, le baruffe, le delusioni, i centoni, come quella del '93 quando l'apertura sembrava a portata di mano?

Stavolta, però, c'è una novità: Roma viene sfidata dalla massima istituzione re-

gionale, la sola con potestà legislativa. E Antonione, nonostante i mal di pancia dell'ala cattolica della sua maggioranza e le critiche dell'opposizione contro «una legge spot, demagogica, inutile», è determinatissimo.

A dicembre, nella tradizionale e solenne conferenza

stampa di fine anno, conferma che quella sui casinò non è una boutade: «Il disegno di legge è in arrivo». Detto, fatto: la giunta, a febbraio, licenzia la «bozza dello scandalo» in cui avoca a sé la potestà di aprire una o più case da gioco.

Si scatena il dibattito. «Tempo perso» sentenziano, con Paolo Fontanelli, i comunisti italiani. «Non abbiamo competenze» aggiungono, con Mario Puiatti, i Verdi. «Occupiamoci di questioni più importanti» chiedono, con Lodovico Sonogo, i desinisti. «Battaglia sacrosanta» replicano invece, con Gian-

franco Gambassini, gli uomini del Melone. Risultato? Tutti ne parlano: i cattolici di maggioranza come Bruno Marini anticipano il «no», la Chiesa impartisce la sua scomunica, la Lega scopre qualche obiettore di coscienza come l'ex assessore Danilo Narduzzi, il Centrosinistra ironizza e il fondatore Roberto Antonione osserva che «ognuno si diverte come può». Antonione, intanto, si ritrova già allora in sintonia perfetta con un «avversario» speciale: Riccardo Illy. «Azione completamente condivisibile. La appoggerò. In Italia - afferma l'allora

sindaco di Trieste - ci troviamo in una situazione grottesca. Siamo circondati da paesi dove non esistono limitazioni alle case da gioco e questo determina una secca perdita di valuta e occupazione, indebolendo anche il nostro potenziale turistico».

Ma, se la discussione è infuocata, con tanto di gelosie e litigi «virtuali» tra le pretendenti, la «leggina Antonione» stenta a decollare e si insabbia nei corridoi di Palazzo. Alessandra Guer-

ra, presidente della commissione competente che si dilunga in audizioni e non lesina i rinvii, ci mette lo zampino in una situazione grottesca. Siamo circondati da paesi dove non esistono limitazioni alle case da gioco e questo determina una secca perdita di valuta e occupazione, indebolendo anche il nostro potenziale turistico».

Ma, se la discussione è infuocata, con tanto di gelosie e litigi «virtuali» tra le pretendenti, la «leggina Antonione» stenta a decollare e si insabbia nei corridoi di Palazzo. Alessandra Guer-

ra, presidente della commissione competente che si dilunga in audizioni e non lesina i rinvii, ci mette lo zampino in una situazione grottesca. Siamo circondati da paesi dove non esistono limitazioni alle case da gioco e questo determina una secca perdita di valuta e occupazione, indebolendo anche il nostro potenziale turistico».

r.g.

Nel '93 l'apertura delle case da gioco in regione pare a portata di mano. Nel 2002 l'ultimo siluro: il governo chiama in causa la Corte costituzionale

Dieci anni persi tra illusioni e sgambetti politici

Allo studio provvedimenti economici dopo le elezioni amministrative. Nel governo ci sarà un mini rimpasto: qualche sottosegretario e lo «sdoppiamento» di alcuni ministeri

Berlusconi-bis, solo piccoli ritocchi alla squadra

Davanti agli attacchi di An il premier difende Tremonti: «Di Maradona in panchina non ne vedo tanti...»

CONTI PUBBLICI

rapporto sulle finanze dello Stato

Bruxelles bacchetta l'Italia: rischio deficit, necessaria una manovra da 7 miliardi

BRUXELLES Il rapporto sulle finanze pubbliche della Ue, presentato ieri dal commissario Joaquín Almunia, conferma per l'Italia la necessità di una manovra aggiuntiva da sette miliardi per il 2004, allo scopo di evitare il rischio di uno sfioramento del deficit al 3,2% del Pil. La Commissione considera

vengono confermati i giudizi più volte ribaditi dalla Commissione, in particolare sulle previsioni di crescita definite «correntemente troppo ottimiste» e le preoccupazioni per l'alto livello del debito. «La progettata interruzione della riduzione del debito, che con il 106% del Pil è il più alto d'Europa, è una causa aggiuntiva di preoccupazione», si legge nel rapporto. «Senza operazioni straordinarie il tasso del debito sarebbe dal 2001 difficilmente diminuito in Italia».

Altri elementi di preoccupazione sono la presenza eccessiva di misurazioni di natura strutturale, e il calo del surplus primario che la Commissione prevede all'1,8% nel 2004 e all'1,2% nel 2005.

Ieri il premier Silvio Berlusconi ha incontrato il ministro dell'Economia Giulio Tremonti; oggi invece si parlerà di conti pubblici in Consiglio dei ministri, che ha all'ordine del giorno l'assistentamento di bilancio. La carta forte da presentare alla Commissione resterebbe sempre il taglio-spese, con il quale si potrebbero recuperare risorse pari allo 0,3% del Pil, quasi 4 miliardi di euro.

ROMA La manovra economica si farà e per la squadra di governo ci saranno solo ritocchi. Qualche sottosegretario sarà sostituito, ma il superministro dell'Economia non subirà nessun ridimensionamento. «Del resto, di Maradona in panchina non se ne vedono tanti...», è la battuta Silvio Berlusconi che, stretto dalla richiesta di Gianfranco Fini («La verifica va tradotta in un Dpef collegiale»), dice di volere un po' di «chiarezza» dagli alleati nelle loro richieste. «Io sono sempre stato generoso con loro, ma non possono attaccare così Tremonti...», dice il premier che «non esclude» la possibilità di arrivare a un Berlusconi-bis. Ritiene possibile lo «sdoppiamento» di alcuni ministeri (Trasporti e Infrastrutture) entro il 5 luglio e si mette subito al lavoro per evitare che la sua coalizione vada in pezzi. La prima mossa è la convocazione a palazzo Grazioli dei ministri Tremonti e Moratti.

Con il contestato ministro dell'Economia, Berlusconi ha discusso per più di tre ore delle possibili vie d'uscita che il governo ha a disposizione per soddisfare le richieste dei suoi alleati. Impresa non facile perché il 5 luglio l'Italia dovrà dimostrare all'Ecofin di essere in grado di rispettare il tetto del 3% nel rapporto deficit-Pil.

La carta forte da presentare alla Commissione resterebbe sempre il decreto taglia-spese, con il quale si potrebbero recuperare quasi 4 miliardi di euro (0,3% del Pil). Sulle misure da adottare, comunque, l'accordo non è ancora a portata di mano e la proposta di eliminare l'Irap rilanciata da Fini e Alemanno con la sponda del presidente di Confindustria, Montezemolo, trova il premier piuttosto perplesso e comunque deciso ad agire soprattutto sulla riduzione dell'Irpef.

Proprio mentre la Ue chiede al governo italiano una manovra da 7 miliardi di euro e Fassino e Rutelli avvertono che al posto della riduzione dell'Irpef arriverà una «stangata», Berlusconi assicura che la manovra non conterrà solo tagli alla spesa ma anche misure per il rilancio dell'economia.

Una delle ipotesi allo studio, duramente contestata dall'opposizione, prevede di sostenere i consumi attraverso una politica di ipoteche sulle case in proprietà. Oltre alla riforma delle pensioni, si discute anche della possibilità di trasformare gli incentivi alle imprese in prestiti ed è stato ipotizzato (anche se subito smentito dal Tesoro) l'innalzamento dell'aliquota sui capital gain al 23%. «Stiamo discutendo se mettere tut-

to in un solo documento o in due provvedimenti tra loro legati. Ci sono in campo più ipotesi sulle quali stanno lavorando Tremonti ma anche alcuni viceministri e sottosegretari, tra cui Mario Baldassarri di An», spiega il premier. A fare pressing sul governo è anche la Lega. Roberto Maroni dice di «comprendere» le richieste di An e invita Berlusconi a non farsi male da solo: «Fini ha ragione, entro il 5 luglio deve avere una risposta sulla politica economica. Bisogna fare attenzione perché se si sbaglia questa volta», avverte il ministro del Welfare «si rischia davvero di saltare in aria».

A chiedere uno stop alle uscite solitarie di Tremonti è anche Rocco Buttiglione, per il quale la richiesta di una maggiore collegialità «arriva direttamente dagli elettori» e il ministro del Tesoro non può essere «una delle parti in causa e anche arbitro». Berlusconi cambierà registro? Alla vigilia dei ballottaggi, il ministro per le politiche Agricole, Gianni Alemanno, sta attento a non tirare la corda fino a farla spezzare e si mostra ottimista: «La correzione di rotta è stata recepita dal premier. Ormai siamo a un passo dalla soluzione dei problemi».

Gabriele Rizzardi Silvio Berlusconi



Il Cavaliere ostenta ottimismo ma corre ad aiutare la candidata Ombretta Colli. Coalizioni non omogenee a Bergamo, Vercelli e Piacenza

Ballottaggi, è Milano la madre di tutte le battaglie

Domani e domenica il voto per sindaci e presidenti. Incognita apparentamenti e astensionismo

L'Italia al ballottaggio

22 PROVINCE E 6 COMUNI CAPOLUOGO



La risposta di Roberto Bernardelli, candidato alla presidenza della Provincia di Milano per le liste Lega Padana-Lombardia, No Euro e Fronte cristiano. Ambiguità, accuse e contro-accuse, per entrambi gli schieramenti. La Lega non appoggia il candidato del Cen-

trodestra a Bergamo e Vercelli, ma a Piacenza il Centrosinistra deve fare i conti con il «caso Squeri» della Margherita che invita a votare il candidato sindaco «rivale» Tommaso Foti (An). Ieri a Piacenza c'era anche Piero Fassino, che vede in crisi il berlusconismo.

«come modello populistico di Re Mida, che quando tocca qualcosa diventa oro». Ma anche il segretario Ds rivela, come tutti i vertici politici, il timore dell'astensionismo, tanto da rivolgere agli elettori «l'implorazione» di recarsi alle urne.

Berlusconi ha parlato di «brogli», dice Fassino, ma non si è chiesto ancora perché alle elezioni europee ha perso 4 milioni di voti. Il leader della Quercia punta soprattutto a portare a casa la Provincia di Milano. Anche Guglielmo Epifani, leader Cgil, parla di Milano come del banco di prova più atteso. Il verde Pecoraro Scanio arriva a prevedere le dimissioni di Berlusconi se a Milano verrà sconfitto.

Pure il Viminale è in piena mobilitazione, come accade per le grandi tornate elettorali. Il ministro Beppe Pisanu ha riunito il vertice del suo dicastero, si è rifiutato di tornare sui «brogli» denunciati dal premier, ma intanto ha allertato i prefetti perché vigilino sulla regolarità del voto.

r.v.

PORDENONE

Nel duello De Anna-Zaia peserà la scelta leghista

TRIESTE La scheda per il ballottaggio alla Provincia di Pordenone vedrà al primo posto il nome del candidato **Elio De Anna** sostenuto, oltre ai simboli delle forze che gli avevano valso il 37,4% al primo turno (Fi, Udc e An), anche quello della Lega Nord apparentata al secondo turno. Il Carroccio con il candidato Edouard Ballaman aveva raccolto il 15,7%. Il nome del candidato del Centrodestra è stato sorteggiato per primo, seguito da **Sergio Zaia** (40,38% al primo turno) che avrà accanto i sette partiti di Centrosinistra della prima tornata (Lista Di Pietro, Occhetto, Sinistra alternativa, Cittadini, Ds, Margherita, Sdi e Pensionati). Su Zaia dovrebbero convogliare, in base ad un'intesa fuori lista, anche i voti di «Rinascita pordenonese», che candidava Michelangelo Agrusti (2,51%) dell'Udeur, mentre i «Socialisti uniti per Pordenone», guidati da Alessandro Gilleri (1,23%), hanno già manifestato uno spiccato interesse per la proposta del Centrodestra. A Sacile, unico Comune del Friuli Venezia Giulia chiamato al ballottaggio, si contenderanno la carica di primo cittadino **Roberto Ceraolo** (39,67% al primo turno), sorteggiato al primo posto nella scheda, che potrà contare oltre che su Fi, An e Udc, anche sulla Lega Nord che candidava sindaco Franco Cesa (11,97%). Nessun apparentamento ufficiale, invece, per **Roberto Cappuzzo** del Centrosinistra che al primo turno si era aggiudicato il 35,77% dei suffragi.

...ehi! sei smart abbastanza?

smart



>> roadster. La macchina della verità.

...ehi! Che roadster c'è nel tuo futuro? Pulse o Passion? Roadster o Coupé? New Lines: 10 nuove versioni, 10 grandi emozioni fino a 74 kW. Per vivere la strada come mai prima d'ora. Oggi da € 99* al mese e anticipo minimo. E alla fine sei libero di scegliere: o la tieni o la restituisci. Incredibile ma roadster!

*l'esempio è riferito a una smart roadster Pulse 45 kW. Prezzo chiavi in mano € 14.830,00 (esclusa IPT). Anticipo € 999 e 24 rate mensili da € 99, rata finale rifinanziabile € 7.065,00. Spese d'istruttoria € 200. (T.A.N. 1,23% - T.A.E.G. 2,47%). Salvo approvazione della PRESTITEMPO-Offerte finanziarie del Gruppo Deutsche Bank. Offerta valida fino al 30 settembre 2004. Smart roadster Pulse 45 kW. Consumo misto (l/100 km): 4,9. Emissioni di CO₂: 116 gr/km. *secondo direttiva 99/100 CE.

>> 800.006.006

Il presidente Giannini ha certificato la fine degli anni dei bilanci in rosso per le compagnie. Cresce la raccolta premi in particolare nel ramo Vita

Isvap: «Le tariffe Rc auto restano troppo alte»

«Avviare un percorso virtuoso per diminuire il costo dei sinistri». I consumatori: possibili tagli del 20%

ROMA Il settore delle assicurazioni è sano, perché non è mai stato coinvolto nei crack finanziari, ma per le tariffe Rc auto non si è registrato nessun calo nel primo semestre di quest'anno, mentre nel 2003 le tariffe sono scese comunque troppo poco. La raccolta dei premi risulta in continua crescita, in particolare nel ramo vita: nel 2003 i premi lordi contabilizzati dalle compagnie di assicurazione sono state pari a 101.189 milioni di euro. Questa in sintesi la fotografia del settore assicurativo, che ieri è stata descritta da Giancarlo Giannini, presidente dell'Isvap, l'ente di diritto pubblico preposto al controllo e alla vigilanza di tutte le compagnie assicurative e di tutti i tipi di poliz-

ze. Un ente che sta attraverso un momento molto delicato visto che nella riforma sul risparmio è previsto un possibile accorpamento. Ed è questa situazione di tensione politica che probabilmente ha determinato l'incidente diplomatico di ieri: per la prima volta il governo era assente.

Nonostante le nubi che girano sull'Isvap e sul settore, la relazione di Giannini è stata improntata all'ottimismo. I casi Cirio, Parmalat e prima ancora quello dei bond argentini non hanno inciso sul settore. Dal punto di vista dei cittadini, rimangono però vari punti critici. I più importanti riguardano sicuramente le tariffe e i costi comunque troppo alti e la trasparenza. Per quanto

CARO-BENZINA

ROMA Dal primo di luglio fare il pieno in autostrada potrà costare fino a 3 euro in più. L'ennesimo allarme sul caro-carburanti arriva dalla rivista Quattroruote, che motiva il possibile rincaro di circa 3,5 centesimi di euro al litro con gli incrementi dei diritti che le compagnie petrolifere pagano su ogni litro erogato alla società di gestione del tratto autostradale. «Il rinnovo delle concessioni da parte di Autostrade per l'Italia (che controlla oltre la metà della rete italiana) alle società petrolifere - sostiene Quattroruote - ha comportato l'incremento di questi diritti (in gergo royalties) da circa 1,5 centesimi al litro a 2,5 centesimi, con punte superiori ai 5 centesimi e una media di 3,6 centesimi. Questi aumenti finiranno inevitabilmente per gravare sulle tasche degli automobilisti a partire da luglio». Ma la società Autostrade, in una nota, ha smentito: «Nessun aumento dal primo luglio».

riguarda gli alti costi delle tariffe Rc auto, Giannini ha spiegato ieri che «il miglioramento dei risultati del ramo è da attribuire, in via princi-

pale, al processo di recupero tariffario realizzato attraverso gli aumenti dei premi». Ora però occorrerebbe utilizzare il momento favo-

revole per attivare «un percorso virtuoso di riduzione del costo complessivo dei sinistri da pagare» per poter ottenere risultati positivi sul piano dei prezzi praticati. Il risultato tecnico delle Rc auto ha fatto registrare un balzo del 386%, visto che si è passati da 174 milioni di euro del 2002 a 846 milioni di euro. Secondo l'Ania, l'associazione nazionale delle assicurazioni, anche l'Istat ha registrato un ribasso delle tariffe. Per le associazioni dei consumatori, al contrario, le tariffe Rc auto devono essere ridotte almeno del 15-20%.

E ci sono tre motivi per farlo, sostiene l'Intesa consumatori: «Per lo stato di salute delle compagnie di assicurazione che realizzano im-

portanti dividendi per gli azionisti; per l'equilibrio più che positivo tra entrate ed uscite nel ramo danni; per la forte diminuzione dell'incidentalità nel nostro Paese». Negli ultimi 120 anni, ricorda l'Intesa, «l'aumento Rc auto è pari al 130%». Sulla questione della trasparenza questione l'Isvap ha lanciato una novità: una guida per tutti gli utenti delle assicurazioni per potersi orientare nella stipula delle polizze e dei contratti. La guida è stata distribuita ieri durante la presentazione della relazione annuale e sarà diffusa in allegato con un grande quotidiano nazionale. L'Adubef ha organizzato un sit-in di protesta per chiedere la soppressione dell'Isvap.

Paolo Andruccioli

IL CASO

Farindustria: rischio aumenti per i medicinali di fascia «C»

ROMA Dopo i tagli potrebbe aprirsi la stagione della concertazione industriale per il settore farmaceutico. Il salasso di 495 milioni di euro per le aziende necessario a ripianare il 60% del deficit sanitario ha spinto Farindustria ad invocare l'apertura di un tavolo di confronto sulle misure necessarie al rilancio del comparto il cui motore, avverte, gira ma con il freno a mano tirato. Ma non è escluso, che le

aziende, ora, in qualche caso, aumentino i prezzi dei farmaci a carico del cittadino, quelli di fascia C, per fare cassa. L'assemblea di Farindustria ha fatto da cassa di

risonanza per le richieste e per un'offerta: le aziende sono pronte a fermare i cosiddetti mini meeting (gli incontri con i medici per promuovere i medicinali) come misura tampone per tentare di ridurre le prescrizioni nei prossimi mesi e fermare così la spesa farmaceutica. Farindustria chiede però al governo la copertura legale per non essere richiamati dall'Antitrust. A spiegarlo è stato lo stesso

presidente dell'associazione Federico Nazzari.

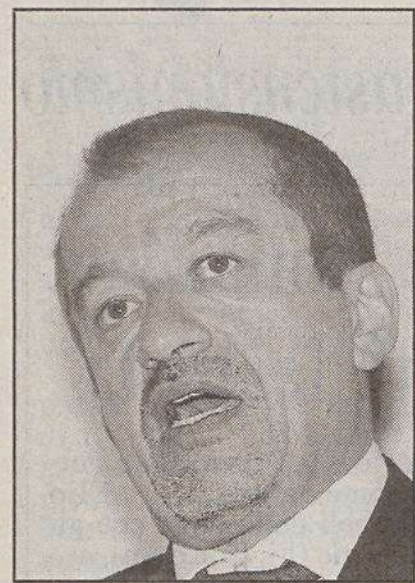
L'iniziativa potrebbe essere estesa a tutte le azioni promozionali. Ma gli industriali non sono affatto convinti che ciò possa essere determinante. In sostanza un segnale di buona volontà. L'analisi di Farindustria, infatti, sul perché la spesa in farmaci è così schizzata in alto è più generale.

Alberto Aleotti, che dentro l'associazione rappresenta le aziende italiane, crede che il fenomeno (verificato dall'Ims anche in molti altri paesi europei) sia dipeso da un «effetto elezioni», di fatto un allargamento del- le prescrizioni, ed in Italia, più precisamente, da un comportamento dei medici in rotta con il governo per il mancato rinnovo dei contratti. Il ministro della salute, Girolamo Sirchia, da lontano fa sapere di accogliere la richiesta delle aziende: «Siamo disposti a fare un incontro con Farindustria, in quanto ritengo che si possano migliorare alcuni punti del decreto salva-

Le aziende chiedono più concertazione per ripianare il pesante deficit del settore sanitario

A pochi giorni dallo scadere del termine del primo luglio, il ministro dei Trasporti ribadisce la sua assoluta contrarietà ad un eventuale slittamento dei termini

Governo diviso sul patentino: scontro Maroni-Lunardi



Il ministro Maroni

ROMA Da una parte il ministro dei Trasporti Pietro Lunardi, contrario a ogni ipotesi di proroga al termine del primo luglio, data entro la quale un minorente dovrà aver conquistato l'ormai famigerato patentino se vorrà circolare con un ciclomotore.

Dall'altra un altro ministro, quello del Welfare Roberto Maroni, che insieme ad Associazioni dei consumatori, sindacati dei vigili urbani e qualche presidente di regione, spinge invece perché si arrivi a uno slitta-

mento dei tempi fissati.

Fatica inutile perché - almeno per ora - sembra spuntarla Lunardi, per nulla preoccupato di creare con la sua determinazione l'ennesima divisione interna al governo. Anche ieri è tornato a ribadire il suo «no» deciso a ogni ipotesi di rinvio e lo ha fatto senza usare mezzi termini. «Non ci sarà nessuna proroga, non se ne parla nemmeno», ha detto.

«Ci tengo alla vita dei ragazzi e ho già detto che tra la proroga e la vita scelgo

la vita». Esclusa anche l'ipotesi «foglio rosa», che consentirebbe ai ragazzi di guidare in attesa del patentino.

Anche su questo punto Lunardi è stato categorico: «Il foglio rosa non esiste». Nulla da fare dunque, e intanto il calendario segnala che mancano appena quattro giorni al primo luglio. Cosa accadrà quel giorno?

Le Associazioni dei consumatori sono preoccupate soprattutto dal fatto che i ragazzi non ancora in regola possano fuggire di fronte a

un eventuale controllo, rischiando così di aumentare il numero degli incidenti.

Un'ipotesi che, se davvero le compagnie di assicurazione dovessero rifiutarsi di risarcire il danno causato da un giovane non in regola, potrebbe costare alle famiglie 500 milioni di euro. La cifra è frutto dei calcoli fatti dalle associazioni dei consumatori.

Lunardi però sdrammatizza e invita tutti, ragazzi e forze dell'ordine, a usare giudizio: «L'unica cosa che mi preoccupa è che voglio

lanciare come appello ai ragazzi è quello di rispettare la legge», dice infatti il ministro.

«Alle forze dell'ordine chiedo invece di non accanirsi sui ragazzi».

Infine una sorta di rassicurazione alle famiglie arriva anche dal presidente dell'Isvap, l'Istituto di vigilanza delle assicurazioni, Giancarlo Giannini che ieri ha chiesto alle compagnie assicurative di non rifiutarsi sulle famiglie in caso di incidente provocato da un minore sprovvisto di patentino.

Carlo Lania

IN BREVE

Epifani: pronti a scioperi e assemblee
Riforma pensioni, il governo stringe i tempi sulla delega
Sindacati sul piede di guerra

ROMA Il decreto legge sulla riforma previdenziale deve essere approvato entro la fine di luglio, perché il governo entro settembre vuole fare i decreti delegati. I tempi sono questi, dice in sostanza il sottosegretario al Welfare Alberto Brambilla, aggiungendo che con sindacati e opposizione «molto è stato concordato». Quindi, a parer suo, non sono giustificabili gli 800 emendamenti che ci sono ora alla Camera, se non per una volontà ostruzionistica. Naturalmente, Brambilla non esclude la possibilità di modifiche al Ddl che ora è in terza lettura alla Camera. Ma non esclude neanche la necessità di un voto di fiducia per approvare la legge entro luglio. E su questo si imputa Guglielmo Epifani (Cgil): «Confermiamo la nostra contrarietà. Durante l'iter parlamentare abbiamo deciso di fare presidi in tutta Italia. Il giorno in cui fosse approvata la delega ci saranno scioperi, fermate, assemblee in tutti i luoghi di lavoro per ribadire la nostra contrarietà». In un'intervista alla radio l'ex ministro del Lavoro Tiziano Treu chiede di «ripartire dalla riforma Dini e aspettare la verifica già prevista per l'anno prossimo». Pollice verso nei confronti della delega considerata «ingiusta e intempestiva». Solo, spiega, si può stralciare «la parte che riguarda la previdenza complementare». D'accordo con lui è il presidente del consiglio di indirizzo e vigilanza dell'Inps Franco Lotito che ha detto: «La riforma delle pensioni non è soddisfacente».

Per il leader della Cisl Savino Pezzotta l'importante è che ci sia «concertazione che è l'unico modo per governare e decidere quando è il momento di affrontare le questioni vere come la crescita e lo sviluppo, mentre sembra che il governo sia un po' imballato».

a.f.

Rcs, il mercato promuove l'arrivo di Colao

MILANO Il riassetto di Rcs Mediagroup soddisfa il mercato, così come l'approdo di Vittorio Colao in via Rizzoli nel ruolo di amministratore delegato. Ma in Borsa l'interesse resta alto anche per l'idea che i giochi non siano ancora finiti, visto che nei prossimi giorni c'è da definire la distribuzione delle quote del patto che verrà. Il titolo ha fatto un balzo del 2,92% a 3,49 euro. Generali intanto è orientata a rilevare per la quota di sua competenza l'8,6% di Rcs Mediagroup offerto in sottoscrizione ai soci del patto di sindacato del gruppo editoriale. E quanto si è appreso ieri da fonti vicine alla compagnia triestina.

Generali: a Properties immobili per 272 milioni

MILANO Generali Properties, Pirelli & C. Real Estate e Lehman Brothers hanno acquistato un portafoglio di 36 immobili dislocati su tutto il territorio nazionale (in città quali Torino, Udine, Mantova, Livorno, Lecce e Catania) e facenti parte del patrimonio di proprietà del gruppo Generali, per un valore di 272 milioni di euro. L'operazione è stata conclusa attraverso la società Solaris Srl, partecipata con quote del 40% da Generali Properties e da Pirelli Re e al 20% da Lehman Brothers. Gli immobili - informa una nota - dalla superficie complessiva di circa 240mila metri quadrati a prevalente destinazione residenziale, dopo l'opera di valorizzazione sono destinati alla successiva dismissione nel breve-medio periodo (3 anni). L'operazione potrà contare sui know-how complementari di Generali Properties, Pirelli RE e Lehman.

A Treviso convegno sul futuro dell'economia triveneta con il segretario generale della Cgil e il presidente della giunta del Fvg

Epifani: «Il Nordest non deve guardare al passato»

Illy: la sfida cinese rappresenta una scossa salutare. Cacciari: troppo poca ricerca

FINANZA

Fininvest raddoppia l'utile

MILANO Il debutto in Borsa di Telecinco, primo canale Tv privato spagnolo, di proprietà Mediaset, è stato l'avvenimento che ha dominato ieri i mercati finanziari spagnoli, con un aumento del 18,3% che ha trascinato con sé l'indice Ibex (+0,68%). E stato il collocamento di maggiore successo degli ultimi tre anni, hanno sottolineato gli operatori. Intanto nel 2003 il gruppo Fininvest ha quasi raddoppiato l'utile netto, che si è attestato a 240 milioni di euro con una crescita pari al 96%

rispetto all'esercizio precedente. I ricavi consolidati netti sono cresciuti su base omogenea del 2,4%, raggiungendo i 4.836 milioni di euro. Lo si legge in una nota. I ricavi sono invece cresciuti del 19,2% rispetto al 2002, ma ci sono state delle variazioni nel corso dell'esercizio, che riguardano principalmente il consolidamento del gruppo Telecinco e di Mediaset e il consolidamento di Edizioni Piemme da parte di Mondadori.

TREVISO In pieno cortocircuito fra necessità di ripensarsi, bisogno di tamponare le ferite della delocalizzazione e tentativo di immaginarsi come sarà fra dieci o vent'anni, il Nordest-sistema parte da una necessità: capire quello che sta succedendo, prima di capire come muoversi. E farlo in fretta. Ed è quello che hanno cercato di fare i protagonisti di un convegno tenutosi ieri a Treviso. Ospite d'onore: Guglielmo Epifani. Il segretario generale Cgil non si sottrae ai microfoni dei cronisti: «Siamo pronti a discutere con la Confindustria le politiche di sviluppo, di sostegno all'impresa e all'innovazione, ma non a rimettere al centro l'idea di moderazione salariale». Si discu-

te di futuro del Nordest: «Non possiamo tenere la testa rivolta al passato, è un'idea naufragata, non si risolvono così i fattori di competitività», dice Epifani. In prima fila gli industriali (Calearo, Polegato), la politica (Illy), l'analisi dei numeri (Anastasia) e l'analisi di taglio sociologico (Cacciari).

Riccardo Illy, presidente della Regione Friuli Venezia Giulia dice: «In questo momento, chi si ferma è perduto. Spero che possa essere valido il paragone con quell'esperimento in cui una rana veniva immersa nell'acqua, portate lentamente all'ebollizione: la rana non se ne accorgeva, ed è morta. Un'altra, invece, è stata messa all'improvviso nell'acqua calda: si è scotta».

ma è saltata fuori e si è salvata. Ecco, io spero che la concorrenza cinese possa essere per il Nordest un choc come l'acqua calda per la rana: se serve a dare una scossa, può essere salutare. Le piccole imprese hanno il difetto dell'organizzazione padronale: se non c'è la capacità di passare a un modello manageriale, quando manca il titolare l'azienda chiude. Lavoriamo per far capire la necessità di questo salto organizzativo. La riconversione sarà dolorosa e faticosa, ci saranno molte espulsioni dal mondo del lavoro, guardiamo anche al turismo come opportunità di rioccupazione, è il primo comparto economico al mondo e anche per noi potrà diventare trainante, e affiancarsi al «manifatturiero».

Massimo Cacciari, ex sindaco di Venezia: «Il nostro paese è il più indietro nel processo di terziarizzazione, abbiamo la percentuale di addetti al manifatturiero più alta di tutti. I dati sugli investimenti in ricerca e sviluppo sono tragici: siamo ultimi fra i paesi industrializzati, e facciamo sempre meno. Abbiamo un'università di classe, la scuola dovrebbe accelerare la mobilità sociale ma da noi funziona a rovescio: queste sono questioni vitali, da sciopero generale». Massimo Calearo, presidente degli industriali vicentini: «L'allargamento dell'Europa rappresenta una grande opportunità per il Nordest, il mercato che si è creato è un'occasione che dobbiamo saper cogliere».

Fabio Poloni

800 633 223

Chrysler Crossfire a 250 euro al mese. Non bruciarti l'occasione.

Autostar S.p.A.
Concessionaria ufficiale Chrysler Jeep

Tavagnacco (UD):
Via Nazionale, 35 - Tel. 0432 576511

Pordenone:
Via Nuova Corva, 64 - Tel. 0434 511511
www.autostargroup.it

800 633 223

crossfire.it

Consumi da 10,1 a 10,4 litri/100 km (ciclo combinato). Emissioni CO₂ da 243 a 250 g/km.

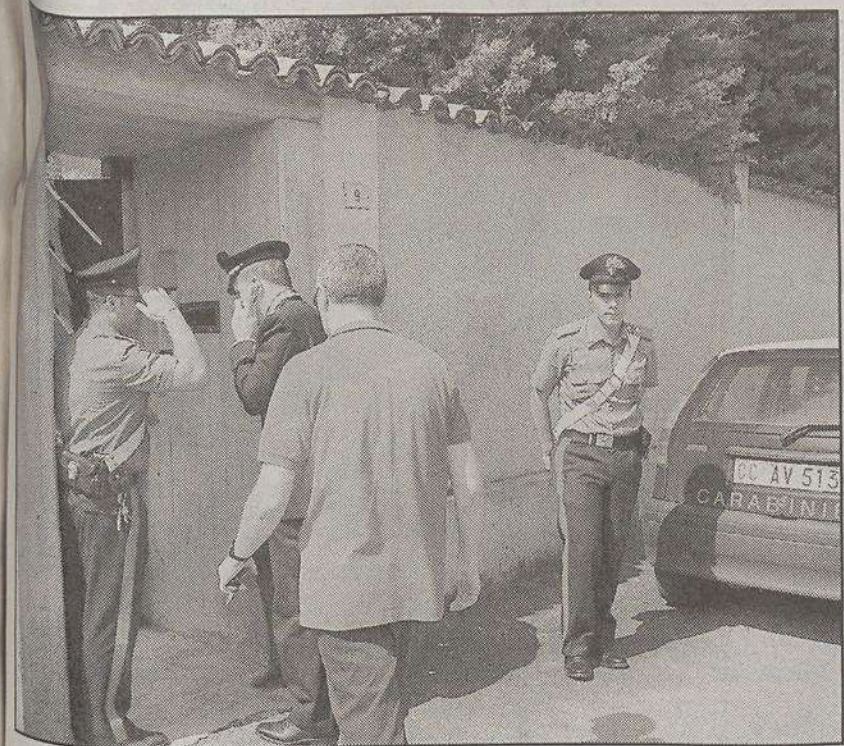
Escluso di leasing: Chrysler Crossfire Coupé a 37.948 euro prezzo chiavi in mano (IPT esclusa). Anticipo 12.625 euro o eventuale permuta. 35 canoni da 250 euro al mese. Riscatto 20.871 euro interamente rimborsabile. T.A.N. 6,20% - T.A.E.G. 6,76%. Spese di istruttoria 218 euro. Iniziativa valida fino al 31/08/2004. Salvo approvazione della DamlerChrysler Servizi Finanziari S.p.A.

Motore in alluminio 3.2 litri V6 18 valvole, 218 CV e 310 Nm. Doppio collettore centrale di aspirazione, cerchi anteriori da 18", posteriori da 19". In più, su Crossfire Coupé, l'esclusivo programma assicurativo gratuito Chrysler RELOAD. In caso di furto garantisce un'auto nuova e in attesa della consegna, una vettura sostitutiva. Offre la copertura da atti vandalici, incendio e calamità naturali. Ed ancora servizi dedicati che ti invitiamo a scoprire. Chrysler Crossfire. La prova del fuoco.

È durato 5 giorni il sequestro della moglie dell'imprenditore pavese. Ieri notte il rilascio. «Non è stato pagato alcun riscatto»

Alessandria, libera Annamaria Valdata

La donna telefona al 113 e poi a casa: «Io sto bene, venitemi a prendere»



Alcuni carabinieri davanti al cancello di villa Valdata.

MILANO Annamaria Valdata, 74 anni, rapita domenica scorsa a Silvano Pietra (Pavia) è stata liberata ieri sera poco prima della mezzanotte. «State tranquilli io sto bene: sono libera, venitemi a prendere», sono state le prime parole della donna che ha chiamato a casa chiedendo al figlio Paolo, 41 anni, di venirla a prendere a Arquata Scrivia, paese in provincia di Alessandria.

Secondo una prima ricostruzione Annamaria, subito dopo essere stata rilasciata, ha chiesto aiuto ad alcuni passanti e insieme hanno chiamato il 113 da una cabina telefonica in un bar del paese. E' stata dunque soccorsa dagli agenti della stradale e portata in un vicino posto di polizia a Serravalle Scrivia. Poco distante da Arquata Scrivia.

E' durato così cinque giorni il sequestro di Annamaria Valdata, 74 anni, moglie dell'imprenditore del settore edile Franco Valdata. Domenica mattina la signora era stata portata via dalla sua villa di Silvano Pietra, nel vogherese. Di primo mattino la donna e il marito erano stati a messa insieme, poi l'imprenditore era andato in fabbrica, mentre la signora aveva preso un caffè con una vicina di casa. Pochi minuti prima delle 10 le due donne si erano salutate e quando Franco Valdata era rientrato in casa non aveva più trovato la moglie.

I rapitori avevano lasciato un biglietto scritto con i pennarelli trasferibili all'interno della casa. Nel messaggio scritto in italiano stentato si chiedeva il riscatto di un milione 250 mila euro e si faceva riferimento a un danno subito dai rapitori da parte dell'imprenditore e dei figli, «avete disturbato i nostri affari». Nel biglietto si leggeva anche che la famiglia aveva una settimana di tempo per pagare il riscatto e che se i soldi fossero risultati autentici, dopo due giorni la signora sarebbe ritornata a casa. Il messaggio si chiudeva con l'inquietante minaccia di morte per tutta la famiglia nel caso fosse stata avvertita la polizia.

INCHIESTA

Primi risultati dell'indagine delle Fiamme gialle

Parmalat, Consob assolta: erano falsi i documenti consegnati dall'azienda

MILANO La Guardia di Finanza «assolve» la Consob nell'ambito delle indagini sul crack Parmalat. Ieri le Fiamme Gialle hanno consegnato un rapporto alla procura di Roma, che indaga sull'emissione delle obbligazioni poi non rimborsate dalla società di Calisto Tanzi. E nel rapporto vengono indicati con precisione i documenti falsi che la Commissione di controllo sulla Borsa ha avuto dalla Parmalat quando aveva deciso di chiedere chiarimenti. Di qui le richieste della Consob al gruppo di Collecchio. I manager di Parmalat, che dovevano dimostrare la solidità del gruppo, avevano fornito bilanci falsi che facevano emergere l'esistenza di una liquidità di cassa molto forte. E, nella relazione, la Finanza «assolve» anche la Banca d'Italia «che non aveva alcun dovere di verificare la solvibilità della Parmalat».

Nei prossimi giorni le carte consegnate dalle Fiamme Gialle saranno esaminate dai magistrati. Il lavoro sarà lungo perché si vuole analizzare, caso per caso, le modalità di vendita ai risparmiatori dei bond Parmalat. In buona sostanza si vuole accertare se le banche hanno solo risposto alle richieste di acquisto dei risparmiatori, o se invece hanno sol-

lecitato questo tipo di investimento. Nell'ambito delle indagini è emerso che Parmalat non aveva i requisiti per collocare quei titoli in Italia e, per questo, aveva piazzato i bond all'estero. Questi, che erano destinati solo agli investitori istituzionali, sono invece finiti ai piccoli risparmiatori, certamente più sprovveduti. E anche in questo caso la Finanza «assolve» la Consob.

Intanto, proprio sui bond, potrebbe aprirsi un contenzioso con i fondi di investimento (soprattutto stranieri) che hanno comprato questi titoli Parmalat nei giorni del crack. Questi fondi sono specializzati nell'acquisto di titoli di società sull'orlo del fallimento. Quindi si iscrivono nell'elenco dei creditori e chiedono di essere rimborsati per il valore facciale del titolo (che è fatto pari a cento mentre, nei giorni successivi al crack, quei titoli Parmalat valevano attorno a 10). Adesso, nel corso di un incontro fra il commissario Bondi e il comitato di sorveglianza, si sta pensando di ammettere questi fondi di investimento fra i creditori, ma di riconoscere loro solo il valore di mercato del titolo, e non il valore facciale.

g.f.



La sede della Parmalat.

Il cadavere dell'uomo di 36 anni è stato trovato in una strada in provincia di Alessandria: il corpo colpito alla schiena era nell'auto con il motore acceso. Si esclude la pista della rapina

Tassista ucciso con due colpi: caccia all'ultimo cliente

ALESSANDRIA Per cercare uno straccio di spiegazione all'anomalo omicidio di Alessandria Garaventa, 36 anni, il tassista genovese trovato morto all'alba nella zona di Gavi (Alessandria), all'interno della sua Marea station wagon con motore ancora acceso, con tre colpi di pistola alla testa, si cerca l'ultimo cliente, che dovrebbe avere sui 40 anni, corporatura normale, abbigliamento sportivo.

Il cliente, verso le 23, nei pressi della stazione Principi si era avvicinato a un gruppo di tassisti chiedendo chi poteva accompagnarlo a Serravalle. Toccava a Garaventa, il primo della fila di auto pubbliche. La Marea, come accertato dal telepass, è uscita al casello di Serravalle dell'autostrada Genova-Milano alle 23.30. A un centinaio di metri si trova la provinciale che sale a Monterotondo di Gavi, dove è stato compiuto l'omicidio. L'auto, ferma con il motore acceso e la freccia sinistra lampeggiante, è stata vista verso le 5 di questa mattina da una pattuglia di carabinieri, che stavano rientrando da un servizio.

Il custode di una tenuta vicina al luogo del delitto, che dormiva nel suo alloggio situato nella parte posteriore della casa, non ha sentito nulla. Due «tonfi» seguiti dopo alcuni minuti da un altro sono stati invece uditi da un pensionato che abita nella casa dall'altra parte della strada. L'uomo, verso l'una e trenta quando è rientrata la figlia, ha visto i fanali posteriori di un'auto ferma. A dare l'allarme è stata, verso mezzanotte, Tiziana Frizza, la giovane moglie di Garaventa che non riusciva a

contattare il marito sul cellulare. Le indagini, coordinate dal procuratore di Alessandria Michele Di Lecce e dal sostituto Riccardo Ghio, sono in tutte le direzioni. Attraverso le testimonianze dei colleghi del tassista ucciso, i carabinieri del comando provinciale e della compagnia di Novi stanno ricostruendo l'identikit del cliente, anche se non si esclude che a Serravalle possa essere sceso e salito un altro. Unica ipotesi scartata è quella della rapina: dal taxi e dal portafoglio della vittima non manca nulla.

Giravano film porno con una ragazza minorenne: in manette quattro persone: una è la zia materna

TURIANOVA Incantata dalla promessa di una vita da favola e da continui regali, per quasi tre anni ha girato film a luci rosse e posato per foto pornografiche. E' successo a una ragazzina di Feroletto della Chiesa, comune della piana di Gioia Tauro, che solo da qualche mese ha compiuto diciotto anni. E ieri quattro persone sono finite agli arresti domiciliari con l'accusa di induzione alla prostituzione minorile. Tra loro la zia della ragazzina, moglie del fratello della mamma, originaria di Messina. La storia è venuta alla luce grazie alla mamma della ragazzina che, a febbraio, preoccupata dall'evidente disagio della figlia che si allontanava spesso da casa, aveva chiesto aiuto alle assistenti sociali del consultorio comunale. Da lì sono partite le indagini della polizia di Turianova.

IN BREVE

Uno dei tre malviventi è stato catturato Rubano Porsche a Treviso ma a Pordenone si schiantano contro il furgone del latte

PORDENONE Avevano rubato una Porsche Carrera in provincia di Treviso, ma la loro fuga a bordo dell'automobile rubata è terminata ieri mattina a Prata di Pordenone. La vettura di grossa cilindrata, proveniente da Azzano Decimo e diretta a Prata di Pordenone si è schiantata prima contro un furgone del latte poi contro un cancello. Due dei ladri sono usciti incolumi dall'auto e si sono dati alla fuga, mentre il terzo è rimasto a terra per qualche minuto. Poi, soccorso dall'autista del furgone, si è rimesso in piedi e è scappato. Ma dopo un'ora è stato catturato.

Hanno «svuotato» società anche in Fvg: arrestati

ROMA Due imprenditori romani del settore della pulizia operanti in cinque regioni italiane tra le quali anche il Friuli Venezia Giulia sono stati arrestati dal Nucleo provinciale di polizia tributaria della Guardia di Finanza di Treviso al termine delle indagini avviate nell'ambito di reati societari e fallimentari. Secondo quanto è emerso nell'inchiesta del pm trevigiano Giuseppe Falvo, gli indagati avevano creato un ingegnoso sistema finalizzato allo svuotamento delle attività di società che avevano in precedenza acquisito e che operavano sul territorio con una vasta clientela nazionale e locale.

Sanavano i protestati con la complicità del tribunale

REGGIO CALABRIA Avevano costituito una serie di ditte e sindacati tramite i quali, e con la complicità di alcuni impiegati dei tribunali di Roma e Agrigento, riuscivano a sanare fraudolentemente la posizione di persone protestate che potevano così accedere nuovamente al credito senza averne titolo. Un giro redditizio (ogni protestato infatti pagava dai tre ai cinque milioni di vecchie lire per usufruire del «servizio») che è stato stroncato dalla Dia di Reggio Calabria al termine di un'indagine durata due anni. Coadiuvati sul territorio di otto regioni da un migliaio tra poliziotti, carabinieri e finanzieri, gli uomini della Dia hanno portato a termine all'alba di ieri un'operazione, denominata «Matrioska», nel corso della quale hanno eseguito ben ventisei ordinanze di custodia cautelare emesse dal Gip.

Miss Italia nel mondo: tre le finaliste regionali

SALOMAGGIORE È la Sicilia, con otto partecipanti, la regione più rappresentata a Miss Italia nel Mondo 2004. Seguono la Puglia, con sette finaliste, la Calabria con cinque, la Lombardia con quattro. Tre le miss per Piemonte, Friuli Venezia Giulia, Veneto e Campania, due per Toscana, Liguria e Sardegna. Presenti anche il Lazio, l'Abruzzo, l'Emilia Romagna e le Marche con una sola candidata. Alcune miss sono «più italiane» delle altre poiché legate a due regioni diverse del nostro Paese attraverso la mamma ed il papà. Il quadro è stato completato con l'arrivo in giornata delle ultime due ragazze: Miss Italia Serbia Montenegro e Miss Italia Corea del Sud. Il Friuli Venezia Giulia è rappresentato da: Miss Italia Australia, Jennifer Anne Carich; Miss Italia Croazia, Marina Razman e Miss Italia Croazia Istria, Sara Bego.

A quattro anni dall'assassinio del giuslavorista i pm chiedono di portare in aula i terroristi: contestato il reato di banda armata

Delitto D'Antona, a giudizio diciassette brigatisti

Per sette futuri imputati tra i quali Morandi e Lioce l'accusa è di concorso in omicidio

ROMA A oltre cinque anni dall'agguato brigatista a Massimo D'Antona la vicenda del giuslavorista ucciso in via Salaria, a Roma, approda in un'aula di giustizia. Non sarà quella della Corte di assise, ma di un gup, chiamato a pronunciarsi sugli elementi di prova raccolti dai pubblici ministeri Franco Ionta e Pietro Savio e a decidere se siano sufficienti per giustificare la celebrazione di un processo.

Ieri i due magistrati romani hanno firmato la richiesta di rinvio a giudizio per 17 Br. A sette di loro, Marco Mezzasalma, Nadia Desdemona Lioce (già condannata all'ergastolo per l'omicidio del soprintendente Emanuele Petri), Laura

Proietti, Cinzia Banelli, Roberto Morandi, Federica Sacconi e Paolo Broccatelli si contestano i reati di concorso nell'omicidio avvenuto il 20 maggio '99 e partecipazione a banda armata. Quest'ultimo reato, quindi senza implicazioni nell'omicidio di via Salaria, è attribuito ad

Alessandro Costa, Diana Blefari, Maurizio e Fabio Viscido, Bruno Di Giovannangelò e Simone Boccacini, nonché a quattro cosiddetti irriducibili detenuti nel carcere di Trani, Antonino Fosso, Michele Mazzei, Franco Galloni e Francesco Donati. Sono accusati di avere avuto

un ruolo nella stesura del documento di rivendicazione dell'omicidio D'Antona. Lioce e Mezzasalma rischiano di finire sotto processo anche con l'accusa di strage in relazione alle azioni rivendicate dai Nuclei di iniziativa proletaria rivoluzionaria (Nipr), il più impor-

tante dei quali è quello alla sede dell'Istituto affari internazionali (aprile 2000) e dai Nuclei proletari rivoluzionari (Npr).

La data fondamentale che ha consentito agli inquirenti di chiudere il cerchio sui presunti assassini dell'allora consulente del mini-

stero del lavoro è quella del 2 marzo 2003: il giorno del conflitto a fuoco sul treno Roma-Firenze in cui morirono il soprintendente Petri ed il latitante Mario Galesi. Dall'arresto della Lioce, con relativo sequestro ed esame dei dati del suo computer palmare, alla comprensione dell'articolata organizzazione del gruppo, il passo è stato breve.

Il 24 ottobre 2003 i primi arresti, successivamente fu individuato il covo di via di Montecuocoli dove le Br, per il tramite di Mezzasalma, diventato il leader dell'organizzazione dopo l'arresto di Lioce, tenevano documenti ed armi. Prima della svolta, le indagini furono contrassegnate da un incidente di percorso che ebbe per protagonista.

CONCORSI TRUCCATI

BARI Per gli inquirenti sarebbero «un esempio del malcostume diffuso nel sistema universitario» le presunte irregolarità e gli abusi nello svolgimento di una decina di concorsi universitari - per ordinario e associato in Cardiologia svoltisi negli ultimi anni tra Firenze, Pisa e Bari - di cui sono accusati cinque noti cardiologi italiani arrestati ieri. Gli arresti, ai quali è stato concesso il beneficio dei domiciliari, sono il primario cardiologo dell'Ospedale civile di Brescia e docente universitario, Livio Dei Cas (di recente consulente di parte della difesa di Calisto Tanzi, quando l'ex patron di Parmalat era in carcere), il fondatore della scuola di Cardiologia dell'Università di Bari, Paolo Rizzon, il

direttore del Dipartimento cardiotoracico dell'Università di Pisa, Mario Mariani, il cardiologo Maurizio Guazzi, dell'Università di Milano e il fiorentino Luigi Padeletti. L'ipotesi investigativa è di aver costituito e preso parte a un'associazione per delinquere attraverso la quale hanno fatto vincere candidati a loro graditi in diversi concorsi per docente ordinario e associato e per ricercatore nelle facoltà di Cardiologia delle università di Bari, Firenze e Pisa. Per ottenere questo scopo i medici avrebbero anche controllato in alcune università l'elezione di componenti delle commissioni esaminatrici. Tra i beneficiari delle assunzioni ci sarebbero figli, nipoti, amanti e allievi dei cardiologi.

800 633 223

Chrysler Crossfire a 250 euro al mese. Non bruciarti l'occasione.

Consumi da 10,1 a 18,2 litri/100 km (ciclo combinato). Emissioni CO₂ da 244 a 259 g/km.

Autostar S.p.a.
Concessionaria ufficiale Chrysler Jeep

Tavagnacco (UD):
Via Nazionale, 35 - Tel. 0432 576511
Pordenone:
Via Nuova Corva, 64 - Tel. 0434 511511
www.autostargroup.it

Motori in alluminio 3.2 litri V6 18 valvole, 218 CV e 310 Nm. Doppio collettore centrale di aspirazione, cerchi anteriori da 18", posteriori da 19". In più, su Crossfire Coupé, l'esclusivo programma assicurativo gratuito Chrysler RELOAD. In caso di furto garantisce un'auto nuova e in attesa della consegna, una vettura sostitutiva. Offre la copertura da atti vandalici, incendio e calamità naturali. Ed ancora servizi dedicati che ti invitiamo a scoprire. Chrysler Crossfire. La prova del fuoco.

Esempio di leasing: Chrysler Crossfire Coupé a 37.948 euro prezzo chiavi in mano (I.P.T. esclusa). Anticipo 12.625 euro o eventuale permuta. 35 canoni da 250 euro al mese. Riscatto 20.671 euro interamente rimborsabili. T.A.N. 8,20% - T.A.E.G. 8,76%. Spese di istruttoria 218 euro. Iniziativa valida fino al 31/06/2004. Salvo approvazione della DaimlerChrysler Servizi Finanziari S.p.A.

crossfire.it

CHRYSLER

Autostar S.p.a.
Concessionaria ufficiale Chrysler Jeep

Tavagnacco (UD):
Via Nazionale, 35 - Tel. 0432 576511
Pordenone:
Via Nuova Corva, 64 - Tel. 0434 511511
www.autostargroup.it

La rete di Al Qaeda comandata da al Zarqawi scatena l'inferno contro il governo di transizione considerato un «fantoccio» nelle mani degli Stati Uniti

Iraq: cruenta offensiva del terrore, 100 morti

La strage innescata con una serie di attentati in tutto il Paese. Bersaglio la polizia e i militari

Quattro le persone uccise. Timori per l'arrivo di Bush

Bombe a Istanbul e Ankara alla vigilia del vertice Nato

ISTANBUL Quattro persone sono state uccise e altre 16 ferite ieri in due attentati, a Istanbul e a Ankara, a pochi giorni dalla visita del presidente americano George W. Bush e dal vertice della Nato che si terrà all'inizio della settimana prossima nella città sul Bosforo. In entrambi gli attentati le indagini puntano verso gli ambienti estremisti di sinistra, piuttosto che verso quelli del terrorismo integralista islamico, già responsabili delle recenti stragi. La Casa Bianca ha reagito annunciando che niente cambia nei programmi di Bush, mentre la Nato ha ribadito fiducia nelle forze di sicurezza turche. L'attentato più sanguinoso è avvenuto a Istanbul, alle 15.15 locali, quando una bomba è esplosa in un autobus nei pressi di un ospedale, facendo quattro morti (due uomini e due donne, una delle quali probabilmente trasportava l'ordigno) e una decina di feriti, secondo fonti ospedaliere citate dall'agenzia semiufficiale Anadolu.

Qualche ora prima, ad Ankara, un pacco bomba era esploso vicino all'Hotel Hilton, dove sabato notte dovrebbe alloggiare Bush: due poliziotti e un passante sono rimasti feriti. L'esplosione di Istanbul, secondo il governatore della metropoli Muammer Guler, è stata accidentale: «L'obiettivo non era l'autobus. La bomba era trasportata da un posto a un al-

tro», ha detto Guler, aggiungendo che le autorità sospettano «un gruppo marxista-leninista». Il governatore ha detto che la bomba veniva trasportata da una donna di circa 25 anni, quando le è esplosa in grembo mentre l'autobus passava vicino a un ospedale, nel quartiere residenziale di Fatih. L'ordigno, ha precisato Guler, era una bomba a percussione, un tipo spesso usato in attentati in Turchia e che fa molto rumore ma di solito pochi danni. Un giornalista ha riferito che l'autobus aveva i finestrini frantumati, ma dall'esterno non sembrava gravemente danneggiato.

Tre persone, fra cui una donna, sono state fermate nell'ambito delle indagini. Una bomba a percussione era anche quella celata in un pacco e esplosa a Ankara nel posteggio dell'Hilton. Questo attentato è stato rivendicato da una piccola formazione di estrema sinistra, il Partito comunista marxista-leninista, responsabile in passato di attentati di minor conto contro obiettivi governativi. Un altro ordigno a scoppio ritardato è stato scoperto e disinnescato a Yalova, un centinaio di chilometri a sud di Istanbul: la bomba - ha detto la polizia - era nascosta in una valigia abbandonata vicino a un concessionario di automobili sull'autostrada fra Yalova e Bursa.

Gli attentati di ieri van-

no a aumentare le preoccupazioni per la sicurezza in vista della visita di Bush e del vertice Nato, con le autorità già in allerta per le manifestazioni di protesta annunciate contro i due eventi. Da alcune settimane, le forze di sicurezza effettuano fermi preventivi di militanti islamici, curdi e marxisti. Ad Ankara,



Soccorritori sull'autobus fatto esplodere a Istanbul.

più di 10.000 poliziotti sono stati mobilitati per la visita del presidente americano, che arriverà domani sera e domenica mattina deve incontrare il primo ministro Tayyip Erdogan e il presidente Ahmet Necdet Sezer.

BAGHDAD Alba di fuoco ieri in Iraq. A sei giorni dal passaggio di sovranità dalle forze di occupazione al governo provvisorio, terrorismo e guerriglia danno fiamme all'Iraq, con una serie di attacchi simultanei e apparentemente coordinati contro stazioni di polizia e guardie irachene nelle città sunnite del nord e a Baghdad che hanno fatto almeno 100 morti, inclusi tre soldati americani, e oltre 300 feriti. E il peggio deve ancora venire, dice il primo ministro ad interim Ayad Allawi. Allawi non ha dubbi: le cinque autobombe contro uffici di polizia che hanno ucciso 44 persone e ferite 216 a Mossul, a 390 chilometri a Nord della capita-

vo nel nord est del Paese prima di essere sconfitto dall'esercito americano, allora aveva tra i 700 e i 900 membri, soprattutto curdi e arabi, addestrati in Afghanistan.

Mentre attentati e combattimenti di ieri a Ramadi, Baquba, Baghdad e Falluja, che hanno fatto 41 morti e 104 feriti, hanno coinvolto nostalgici del defunto regime di Saddam Hussein, ha detto Allawi. Ma a Baquba, 60 chilometri a nord di Baghdad, dove una stazione di polizia è stata assalita con fucili e granate Rpg, testimoni raccontano che uomini armati, molti con una fascia in testa gialla con il nome Saraya al Tawhid e Jihad, Battaglione di Unità e guerra santa, hanno preso il controllo del principale incrocio dopo l'attacco all'alba.

Un nome molto simile al Jamaat al Tawhid e Jihad del gruppo di Zarqawi, che ha rivendicato la decapitazione due giorni fa di un ostaggio sud coreano e molti altri attacchi e che ieri ha rivendicato molti degli attacchi con un messaggio su Internet. Volantini firmati dal gruppo sono stati distribuiti alla popolazione: «La carne dei collaboratori è più gustosa di quella degli americani». Sempre a Baquba, in un'imboscata della guerriglia, sono stati uccisi due soldati americani. Almeno un altro è rimasto ferito. Bombardieri americani sono stati chiamati in aiuto e hanno lanciato bombe su insorti vicini allo stadio. Un altro soldato americano è morto a Mossul. A Baghdad, un kamikaze si è lanciato contro un posto di blocco uccidendo uomini della guardia nazionale. Ribelli hanno sparato colpi di mortaio contro due stazioni di polizia e la sede di ufficiali della sicurezza pubblica a Ramadi, a 110 chilometri a ovest di Baghdad.

le, sono opera di Ansar al Islam, (i partigiani dell'Islam), che secondo il Dipartimento di Stato americano è un'organizzazione terroristica legata al giordano Au Musab al Zarqawi, la mente di al Qaeda in Iraq. Il gruppo era atti-



Un soldato iracheno della difesa civile raccoglie i resti di un cadavere dopo un attentato.

Con una dichiarazione su un sito Internet, il gruppo di Zarqawi ha rivendicato gli attentati di ieri: «I vostri fratelli della Jamaat al Tawhid e Jihad hanno lanciato un assalto a largo raggio contro diversi governatori, con attacchi a agenti apostati e spie, l'esercito iracheno e i loro fratelli americani... a Mossul, Baquba e Ramadi». La dichiarazione invita gli ira-

cheni a stare lontani dai «collaborazionisti». Prima del 30 giugno, sostiene Allawi forse per precauzione psicologica, la situazione non potrà che peggiorare: «Pensiamo che ci sarà un'escalation nei prossimi giorni, il popolo iracheno deve serrare i ranghi e dare informazioni su questi criminali». Una collaborazione, di informatori iracheni, auspicata anche dalle

forze armate americane, che ieri hanno combattuto a Falluja, il feudo sunnita a 50 chilometri a ovest di Baghdad, dove questa settimana hanno compiuto due incursioni contro presunti cavi di Zarqawi, uccidendo 44 sospetti terroristi. Erano tutti civili, sostengono i residenti della città, il cui controllo, passato in teoria alla polizia irachena a maggio dopo tre settimane di assedio americano, è di fatto nelle mani di religiosi fondamentalisti ed ex membri del partito Baath.

Nei combattimenti di ieri, cominciati secondo testimoni con un attacco ad un convoglio americano sulla strada per Baghdad, un elicottero americano è stato abbattuto, ma non ci sono vittime. Nel pomeriggio, dopo un intervento dei religiosi e una comunicazione dei minareti delle moschee, tornata la calma.

ITALIANO FERITO

Un militare italiano è rimasto ferito ieri, in modo non grave, da un colpo di pistola di rimbalzo. Secondo quanto si è appreso al comando del contingente italiano, si è trattato di un incidente. Il proiettile ha centrato un polpaccio. Il militare è attualmente ricoverato presso l'ospedale italiano da campo «Role 2». Sono in corso accertamenti per stabilire l'esatta dinamica del fatto. Il militare ferito è originario di Catania. La sua famiglia è stata avvertita. Secondo la ricostruzione del comando del contingente italiano, il proiettile che gli ha trapassato il polpaccio è partito accidentalmente dalla pistola che un suo commilitone stava pulendo.

Il ministro degli Esteri Frattini dà la piena disponibilità ad addestrare in Italia gli agenti iracheni

Ciampi: «A Baghdad serve l'impegno Onu»

Per il capo dello Stato la pace è possibile solo con un Medio Oriente stabile

ROMA Il tragico caos che scuote l'Iraq da una settimana al passaggio di poteri al governo ad interim di Allawi sarà al centro dei colloqui Ue-Usa con la presenza del presidente Bush. Il tema, il sostegno del nuovo corso iracheno, sarà anche sull'agenda del vertice turco della Nato e in ambedue le sedi si cercherà una risposta alla recente richiesta del premier iracheno Allawi che ha chiesto l'aiuto della Nato per poter affrontare la micidiale offensiva del terrorismo. Una prima risposta ad Allawi è venuta ieri dal governo italiano, con il ministro degli Esteri Frattini che ha l'Italia è disposta ad addestrare gli agenti iracheni qui in Italia, paese tra i primi ad

aprire una sua rappresentanza diplomatica a Baghdad.

Ma dell'Iraq e del suo futuro incerto si è occupato ieri anche il presidente Carlo Azeglio Ciampi in occasione del suo incontro al Quirinale con il presidente algerino Abdelaziz Bouteflika: «Solo un convinto impegno sul terreno delle Nazioni Unite, con l'appoggio coerente e unitario della comunità internazionale, darà sostanza alle speranze del popolo iracheno per un futuro di pace e prosperità». Per il presidente Ciampi «un'autentica pace mediterranea presuppone oggi il conseguimento di due principali obiettivi: un Iraq stabile e sovrano e la convivenza tra due stati, Israele e



Carlo Azeglio Ciampi

Palestina, fianco a fianco in pace». Il presidente ha sottolineato che «la risoluzione 1546 del Consiglio di sicurezza prefigura un quadro giuridico certo per la stabilizzazione dell'Iraq».

Il ministro Frattini ha invece posto l'accento sulle interferenze del terrorismo

sulla situazione irachena: «Al Qaeda, ha detto, si è rivelata per quello che conosciamo già, il nemico vero della transizione, della democrazia e di ogni governo legittimato da quelle Nazioni Unite che tutti invocavano e che i terroristi non vogliono». Frattini ha aggiunto la richiesta dell'assistenza della Nato alle forze di sicurezza dell'Iraq, fatta l'altro giorno da Allawi, dopo che il premier iracheno è stato minacciato di essere il prossimo bersaglio di Al Qaeda.

Ma la questione della presenza delle forze della Nato in Iraq deve essere ancora discussa dai Paesi membri dell'Alleanza Atlantica che tra tre giorni si uniranno ad Istanbul e si sa che né

la Francia e né la Germania vedono di buon occhio un impegno della Nato in Iraq. Ieri l'ambasciatore americano presso l'Unione Europea, Rockwell Schnabel, ha tuttavia precisato che l'Europa e gli Stati Uniti «non sono così distanti come la stampa ama dipingerli». Lo ha detto alla vigilia del summit Ue-Usa che si terrà a partire da oggi in Irlanda. Il diplomatico statunitense presso l'Ue ha soprattutto indicato la collaborazione tra le due sponde dell'Atlantico in questi ultimi anni in proposito della lotta contro il terrorismo, ricordando «passi concreti in avanti per impedire l'accesso dei terroristi ai finanziamenti e per migliorare la cooperazione giudiziaria».

Bijan Zarmandili

IL CASO

Gli uomini catturati nelle acque dello Shatt al Arab sono stati consegnati all'ambasciata del loro Paese in attesa di essere rimpatriati

Teheran ha liberato gli otto militari britannici

TEHERAN Sono stati rilasciati ieri gli otto militari britannici catturati lunedì dalle forze iraniane sulle acque dello Shatt al Arab, al confine con l'Iraq. Gli ex prigionieri, consegnati a diplomatici britannici, sono stati portati nell'ambasciata a Teheran in attesa del rimpatrio e poi di riunirsi alle truppe in Iraq. Si chiude quindi positivamente, dopo 72 ore, una vicenda che aveva fatto temere una crisi diplomatica tra Iran e Gran Bretagna. Ma, nonostante l'esito felice, essa solleva alcuni interrogativi riguardanti sia i rapporti internazionali della Repubblica islamica, sia gli equilibri interni.

La liberazione, che il ministro degli Esteri Kamal Kharrazi aveva annunciato per mercoledì, è stata ritardata di 24 ore. Non è stato detto da chi e perché, anche se la televisione di Stato iraniana in lingua araba, Al Alam, ha parlato di un rinvio reso necessario per stabilire i dettagli del rilascio. Ma mentre l'annuncio dell'immi-

nente soluzione era stato dato in mattinata da Kharrazi, soltanto in serata una delegazione di diplomatici dell'ambasciata di Londra a Teheran aveva potuto incontrare gli otto uomini della Royal Navy nel posto dove erano tenuti prigionieri dai Pasdaran (guardiani della rivoluzione) a Mahshahr, nel sud-ovest del Paese. Ieri, infine, i prigionieri sono stati portati a Teheran e consegnati all'ambasciata.

Gli interrogatori, aveva detto fin da mercoledì Kharrazi, avevano permesso di stabilire che gli otto militari erano entrati per errore nelle acque territoriali iraniane sullo Shatt al Arab, a bordo di tre motoscafi, e quindi non c'era ragione di trattenerli. La soluzione è stata raggiunta anche grazie a due telefonate intercorse martedì tra il ministro degli Esteri britannico Jack Straw e Kharrazi.

Le 24 ore di prolungata attesa sono state impiegate dalla televisione Al Alam per sfruttare al massimo l'effetto propagandistico dell'episo-

dio. L'emittente, che ha un vasto pubblico nei Paesi arabi e in particolare in Iraq, ha continuato a trasmettere le immagini degli otto uomini mentre venivano fatti camminare bendati in fila indiana e poi, ancora bendati, seduti per terra, appoggiati a un muro. Scene che non si vedevano dal tempo della presa degli ostaggi americani nell'ambasciata a Teheran, nel 1979.

Nuove interviste sono inoltre state fatte ai prigionieri. Uno di loro, pur ammettendo che nel momento della cattura ha avuto «molta, molta, molta paura» e che tale situazione è durata per «le prime 24 ore», ha detto che successivamente lui e i suoi commilitoni hanno ricevuto un buon trattamento, e ha anche ringraziato gli iraniani. «Mi rivolgo alla mia famiglia e ai miei amici per dire loro di non preoccuparsi - ha detto - perché gli iraniani sono buoni». Il soldato ha aggiunto che i carcerieri gli hanno anche insegnato diverse cose dell'Islam, che «è molto diverso» da quello che pensava prima.

Preinformativa di asta pubblica per la vendita di beni immobili

Si avvisa che nel corso dei prossimi mesi la società Gestione Immobili Friuli Venezia Giulia S.p.A., nell'ambito del programma di dismissione di beni immobili già di proprietà della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, nonché di Aziende Sanitarie ed Ospedaliere, provvederà a vendere, per il tramite di singole aste pubbliche, i beni sottindicati. Le date di esperimento della singole aste saranno comunicate a mezzo stampa con almeno 30 giorni di preavviso.

Ns. Rif.	Denominazione e ubicazione	Descrizione	Prezzo a base d'asta
1	Hotel Europa (ex) Marina di Aurisina - Duino Aurisina (TS)	Struttura ricettiva sviluppata su cinque piani direttamente a picco sul mare con una superficie complessiva di mq. 5.658.	€ 6.700.000
4	Europa Palace (ex) V.le Europa Unità, 87 - Udine	In corrispondenza della stazione ferroviaria di Udine; adattato, nel corso degli anni, a funzioni terziarie - direzionali. Su sei piani per una superficie di mq. 2.469.	€ 1.450.000
13	Caserma G. di F. (ex) Via Gorizia, 1 - Tarvisio (UD)	Casa indipendente composta da due distinti corpi di fabbrica, ciascuno disposto su 2 piani f.t. su una superficie complessiva di mq. 1.382.	€ 960.000
16	Ex ospedale S.Santorio Via Bonomea, 265 - Trieste	Il complesso ospedaliero, edificato nella seconda metà degli anni '50, è costituito da un edificio principale oltre a due piccole costruzioni ed altri manufatti in disuso su una superficie complessiva di mq. 24.173. Il fabbricato principale si sviluppa su complessivi 9 livelli.	€ 14.250.000
32	Area industriale: Terreno e fabbricati Loc. Panzano-P.le A. Cosulich, 1 Monfalcone (GO)	Due aree: una di mq. 52.640 interna al Cantiere Navale Fincantieri ed interclusa tra altre proprietà ed il demanio marittimo; l'altra di mq. 5.440 in uso al Cantiere Navale.	€ 1.320.000
35	Castello "Conte Ceconi" Loc. Pielungo - Vito d'Asio (PN)	Imponente costruzione neo-gotica, su di una superficie di mq. 2.140, ristrutturata agli inizi degli anni '90. Sono annessi al Castello terreni per mq. 51.570.	€ 2.250.000
58	Ruderi e Boschi: Loc. Pielungo - Vito d'Asio (PN)	Terreni boschivi con sovrastanti n. 2 fabbricati posti in prossimità del castello Ceconi. Il primo fabbricato è in stato di completo abbandono (mq. 190). Il secondo è in sufficiente stato manutentivo-conservativo (mq. 170) si sviluppa su due piani fuori terra. La superficie dei terreni è di circa mq. 1.000.000.	€ 400.000
77	Distaccamento Università Via Marangoni, 97 - Udine	Edificio d'epoca su 3 piani fuori terra con cortile circostante sul quale sono state ricavate delle zone a parcheggio e un corpo accessorio uso autorimessa. L'area dell'intero lotto di proprietà è di mq. 1.755.	€ 1.870.000
91	Ex Ospedale Civile Via Rossini, 1 - Monfalcone (GO)	L'area è pari a 39.669 mq.; parte a verde, parte occupata da n. 24 edifici alcuni uniti, altri separati.	€ 4.950.000
120	Ex Ospedale Vecchio Via Molin, 21 - Palmanova (UD)	Composto da n. 4 corpi di fabbrica con una superficie complessiva di circa mq. 13.000.	€ 3.300.000

Per ogni ulteriore informazione contattare la Gestione Immobili Friuli-Venezia Giulia S.p.A.: Piazza S. Antonio Nuovo 6 (TS), Tel. 040/3480955, Fax 040/6393939, e-mail: cartolarizzazione@gifvg.it

Il Presidente del Consiglio di Amministrazione
Silvio Cosulich

LA COSTITUZIONE EUROPEA

Carta Ue, va bene così

di Giuliano Amato

Proponiamo alcuni stralci del discorso del vicepresidente della Convenzione europea, Giuliano Amato, al sesto convegno europeo della Fondazione Rodolfo De Benedetti, tenutosi il 19 giugno a Lecce. Sono le parti del discorso in cui Amato ha valutato l'acordo raggiunto dal Consiglio sulla Costituzione europea.

La Costituzione europea è nata con qualche malformazione. La nostra è una società che si prende cura dei disabili. Immagino che farà lo stesso anche con questa Costituzione, sperando che, col tempo, le malformazioni possano essere curate e rese innocue.

L'impressione che ho ricavato dalla vicenda è che più a lungo si lasciano soli i governi nazionali a negoziare testi di questa natura, più questi li peggiorano.

O troviamo un sistema per il quale organismi a rappresentanza mista, come era la Convenzione, riescono a esercitare un potere di decisione, oppure dobbiamo dare ai governi una

ti all'accordo, l'Unione europea sarebbe ora in una sorta di limbo, proprio nel momento in cui diventa Europa allargata. (...)

È opportuno assistere la strategia di Lisbona con gli stessi incentivi e disincentivi del Patto di stabilità e crescita. Anche se ci sono molte differenze tra Maastricht e Lisbona, non c'è dubbio che, almeno per quanto riguarda l'utilizzo delle risorse pubbliche, si possono dare pesi diversi ai fini del raggiungimento o meno del tetto del 3 per cento del deficit sul Pil.

Come? Valutando diversamente le spese che concorrono al raggiungimento degli obiettivi di Lisbona rispetto a quelle che, invece, non concorrono a questo obiettivo.

Ho sempre ritenuto inaccettabile che per un'Europa che si è data la strategia di Maastricht e quella di Lisbona, sia assolutamente indifferente l'allocatione delle risorse nei bilanci nazionali, purché questi stiano nel limite del 3 per cento. Se Lisbona deve essere efficace, in Europa non devono avere lo stesso trattamento un bilancio che ignora il sistema educativo, la ricerca e lo sviluppo, e un bilancio che, invece, impieghi parte delle risorse in questo senso. Se non c'è differenza, vuol dire che Maastricht c'è e Lisbona è come se non ci fosse.

Il Consiglio europeo ha cominciato timidamente ad accettare questo approccio. Nella nuova Costituzione, infatti, si dice che l'Unione punta a raggiungere un'adeguata stabilità economica, ma indica anche le priorità delle riforme, dell'innovazione e della competitività.

Il Consiglio ha, inoltre, stabilito recentemente che occorre compiere una valutazione anche qualitativa dei bilanci nazionali. Conta, in altre parole, anche la qualità della spesa, non solo il saldo fra entrate ed uscite.

Ma c'è anche una specie di sorpresa finale che fa capire quale potrebbe essere l'atteggiamento nei prossimi mesi e anni dei governi più legati all'idea di Europa. E la cura con cui questi governi hanno salvaguardato le cosiddette cooperazioni rafforzate, lasciando più spazio alle rivendicazioni degli Stati membri, piccoli e non piccoli, nella disciplina relativa all'insieme dell'Europa allargata.

Questo lascia intravedere un certo pessimismo dei governi europeisti sulla possibilità di far muovere l'insieme dell'Europa allargata a 25 Paesi, e la loro aspettativa di dover mettere in essere le scialuppe, si vuole percorrere il cammino in un tempo più breve. È un'espressione di fondo che ricavo da questa analisi. Poi vedremo, con il processo di ratifica, quali altri problemi rimangono.

È comunque meglio che i governi abbiano raggiunto un'intesa rispetto alla prospettiva di impasse prolungata. Se non si fosse arriva-

È comunque opportuno che i governi abbiano raggiunto quest'intesa zoppa rispetto alla prospettiva di stallo prolungato

Tutto questo è una presa d'atto che Maastricht e Lisbona sono due figli della stessa famiglia. Ma se finora solo uno dei due figli ha potuto sedere a tavola e l'altro è rimasto fuori dalla porta. Parlo entrare nella stanza sarebbe un importante successo.

www.lavoce.info



Gli incredibili cuccioli dello zoo di Giacarta

Quello più a sinistra è Kano, baby-orango che vediamo giocare con la mamma e che nei prossimi giorni compirà un anno. Quello qui accanto invece è Lingga, tre mesi di vita, maschiello di tigre del Bengala. Sono due prodotti dei miracolosi parti avvenuti in cattività allo zoo di Giacarta, in Indonesia. Accanto a loro una schiera di cuccioli di animali rarissimi, come Kushi, esemplare di tigre Sumatra nato 52 giorni fa, tutti facenti parte dell'eccezionale organico dello zoo della capitale indonesiana.

In occasione del compleanno di Kano l'intera città prenderà parte a una grande festa: l'evento è infatti inserito tra le manifestazioni che celebrano il 477° anno dalla fondazione di Giacarta.

DALLA PRIMA PAGINA

Calcio, quelli che contano sono i bookmakers

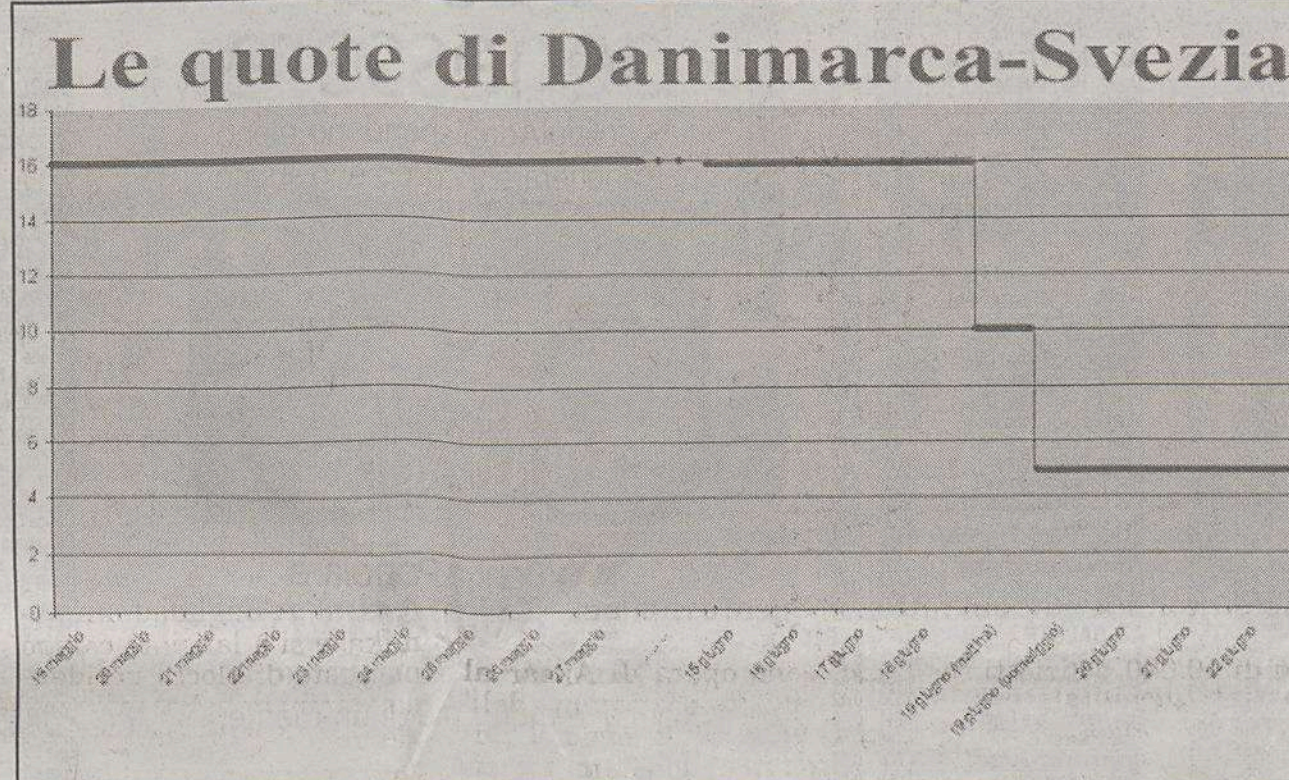
Il 2-2 che ha eliminato l'Italia dagli europei: analisi del crollo delle quote sulle scommesse

di Tito Boeri e Vincenzo Galasso

(dalla prima pagina)

Il grafico raffigurato qui a lato riporta le quotazioni del pareggio 2-2 nella partita fra Danimarca e Svezia da parte di Ladbrokes, uno dei maggiori bookmakers inglesi: questo risultato è stato dato a 16 a 1 (in caso di vittoria 16 euro per ogni euro puntato) fino alla partita Italia-Svezia. Poi, nella mattinata di sabato 19 giugno, è stato ridotto a 10 a 1.

Fin qui niente di sorprendente, dato che l'esito della partita dell'Italia ha fatto acquisire a tutti nuove informazioni, portando a una revisione delle quote. Il risultato di 2-2 è diventato il punto focale degli scommettitori, così come il 2-0 fra Italia e Bulgaria (quello che avrebbe qualificato l'Italia in caso di pareggio a reti inviolate o 1-1 tra Dani-



marca a Svezia), che veniva dato a quotazioni relativamente basse per scommesse su risultati di questo tipo (5 a 1).

Ma vi è una seconda variazione nelle quote di Ladbrokes che interviene nel

pomeriggio del 19 giugno, precisamente alle 14 e 37 minuti: le quote a quel punto vengono ulteriormente ridotte e portate a 5 a 1. Cambiamenti nelle quote sono frequenti, ma non di questa entità: in genere si

procede a variazioni marginali, nell'ambito dei decimi di punto. In questo caso, invece, si è valutato che la probabilità di un 2-2 fosse raddoppiata. Perché?

Si tratta di un errore di valutazione oppure dell'ac-

quisizione di nuove informazioni? E strano che Ladbrokes non sapesse le regole del torneo, la classifica avulsa che ha dato poi la qualificazione alle due squadre nordiche.

Quali altre informazioni, dunque? Ma forse sono stati gli stessi cinici (e, ahinoi, razionali) scommettitori a intuire che ci sarebbe stato il «biscotto» e a scommettere sul 2-2, forzando Ladbrokes a rivedere decisamente al ribasso le quotazioni.

Se questa interpretazione è corretta, alla fine gli italiani sono stati più maliziosi e razionali di tutti gli scommettitori, cercando di trovare consolazioni monetarie nel caso di eliminazione della loro squadra. La Snai ha, infatti, offerto prezzi ancora più bassi: 3,5 per ogni euro scommesso sul 2-2.

www.lavoce.info

VETRINA DEL DI PORTO

Mare Adriatico: occasioni da sfruttare

di Giancarlo Zacchello*

adriatico che in Venezia avrebbe la sua principale vetrina sul mondo. Ci sono pochi luoghi del pianeta su cui si concentra una così alta attenzione dei media mondiali.

A Venezia, si sa, qualsiasi sciocchezza fa notizia. E allora perché lasciare che di quest'incredibile palcoscenico si giovinco solo aziende che non hanno alcun rapporto con le nostre terre e acque? Venezia è la quintessenza dell'Adriatico, un mare aperto che è stato luogo di incontro e scambio per secoli. Così la città dei Dogi è geneticamente portata ad accogliere il «foresto» che, appunto, a Venezia non è straniero, nel senso di estraneo, ma anzi un ricercato portatore di conoscenze e ricchezze. Ed è proprio questo lo spiri-

Venezia si propone come polo d'attrazione dell'intero bacino: grandi potenzialità già dimostrate dal Salone nautico

to che anima il Salone nautico di Venezia che fin dalla sua prima edizione ha guardato subito all'intero bacino adriatico e alla mitteleuropa. Una manifestazione nata solo tre anni fa, ma che ha saputo conquistarsi rapidamente uno spazio di prim'ordine non solo nel panorama delle fiere di settore. Francia, Croazia, Slovenia, Cina e il prossimo anno la Russia i primi Paesi che, attraverso espositori e rappresentanze imprenditoriali, hanno già scelto la manifestazione veneziana, avviata a raggiungere l'anno prossimo 50 mila visitatori e 600 espositori in una stagione in cui le fiere che chiudono non fanno nemmeno più notizia.

Nell'Adriatico inoltre economia nautica e turismo sono complementari. Se a Venezia transitano 13,5 milioni di visitatori l'anno, le coste dell'Adriatico sono quelle che stanno avendo il maggiore sviluppo di marine e porticcioli di tut-

ta Europa. Se Venezia - secondo porto italiano nel traffico merci, e con un fatturato annuo di 1.250 milioni di euro - vive una crescita esponenziale nel settore crocieristico, l'Adriatico al contempo è oggi la meta più ambita dalla nautica di lusso, ovvero degli yacht oltre i 40 metri. Questo perché l'Adriatico offre insieme a porti e città dalla bellezza artistica e architettonica incomparabile, arcipe-

laghi dalla natura incontaminata. Da tutto questo discende logicamente una delle vocazioni del Salone Nautico di Venezia, ovvero quella di mettere in mostra le opportunità del settore turistico, e le sue progettualità di sviluppo, insieme al fervore produttivo del Nordest che, anche nella caratteristica nautica e navale, si distingue a livello mondiale per costruzioni di assoluta eccellenza. Questo senza dimenticare la cantieristica tradizionale, raffinata e invidiata nicchia di settore dell'Adriatico del nord. Il Salone nautico di Venezia è quindi una porta sul l'Adriatico, una vetrina sotto i riflettori mondiali, un evento destinato a raggiungere numeri importanti anche perché è una manifestazione adatta per tutti i «palati». Un bacino acquoso straordinario, di ben 136 mila mq, permette infatti al visitatore di provare l'emozione dell'acqua. Come poche altre fiere al mondo il Salone veneziano consente, oltre alla prova immediata delle imbarcazioni ormeggiate, ai visitatori di cimentarsi negli sport d'acqua. Ed è per tutti questi motivi che in sole tre edizioni il Salone è già stato ufficialmente riconosciuto come manifestazione di valenza internazionale. Un successo che lancia il Salone verso obiettivi prestigiosi fin dalla sua prossima quarta edizione, in programma dal 5 al 13 marzo 2005. Ma, per quanto detto prima, la crescita di questa manifestazione corrisponde direttamente alla equivalente crescita di tutto lo spaccato nautico e turistico che saprà finalmente mettersi in mostra, una realtà imprenditoriale che ha la forza e le competenze per conquistare rapidamente i nuovi mercati. Il che significa che rilanciare il movimento nautico adriatico, facendo di Venezia il suo naturale baricentro, è un obiettivo strategico fondamentale le cui positive ricadute vanno evidentemente ben al di là degli interessi del Salone e della città stessa.

*presidente Autorità portuale di Venezia

Più che la verifica per Berlusconi ci vorrebbe un miracolo

Come si addice ai prodigi, per realizzarsi ha bisogno del conforto della fede e della fiducia nel mistero.

D'altra parte o così oppure si muore elettoralmente nel 2005 e nel 2006 dopo la ferita subita nel 2004. Parole e ragionamenti pubblici e privati di Silvio Berlusconi, Gianfranco Fini, la Lega Nord e ministri vari. Non ne verrà fuori una crisi di governo, nonostante la maggioranza abbia assunto in questi giorni le movenze e gli umori di un formicaio scosso da un bastone.

Possono venire fuori azzardi più o meno disperati, bluff contabili nei confronti dell'Europa, virtuosismi finanziari di Giulio Tremonti, puntate dell'ultima fiche su meno tasse oggi e domani si salvi chi può. Uniti alla giaculatoria che è tutta colpa della cattiva congiuntura economica internazionale.

Mino Fuccillo

IL PICCOLO

fondato nel 1981

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1

Telefono 040/7373.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ilpiccolo.it

Direttore responsabile: ALBERTO STATERA

Condirettore: STEFANO DEL RE

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetti (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccardi, Giovanni Monino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccardi, Giovanni Fantoni, Fabio Tacciarola, Adalberto Valducci, COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bernini (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66, (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 320 - Croazia KN 13 L'edizione dell'editore viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo» Il Piccolo del Lunedì - Tribunale di Trieste n. 629 dell'11.3.1983

PUBBLICITÀ: A.MANZONI & C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x20): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 375,00 (fest. € 375,00) - R.P.Q. € 465,00 (fest. € 210,00) - Finestre 1 a pag. € 800,00 (fest. € 840,00) - Legale € 450,00 (fest. € 550,00) - Necrologie € 3,35 - 6,70 per parola; croce € 12,00; (Partecipazioni € 4,60 - 9,20 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (iva).

La tiratura del 24 giugno 2004 è stata di 50.250 copie.

Certificato n. 5065 del 25.11.2003



VENERDÌ 25 GIUGNO 2004

Il premier Rop presenterà in Parlamento la mozione di sfiducia. L'ambasciatore Petric tra i papabili alla successione Slovenia, silurato il ministro Rupel

Il capo della diplomazia accusato di aver aderito a un cartello anti-governativo

È stato accusato di interesse privato in atto nell'affare di Capodistria. Dopo la «debacle» alle recenti elezioni europee ha aderito all'Assemblea per la repubblica, una sorta di forum promosso dalle opposizioni di Centro-sinistra: condannato. Stavolta per il ministro degli Esteri Dimitrij Rupel non c'è stata più via di scampo. Il governo lo ha «licenziato». Dopo interminabili e più o meno riservati colloqui con il premier Anton Rop nel tentativo di ricucire lo strappo, mercoledì sera la struttura è diventata insanabile. Proprio Rupel che ha accompagnato il primo ministro a Londra per l'incontro con il collega britannico Tony Blair, prima è giunto clamorosamente in ritardo all'appuntamento a Downing Street, poi ha anticipatamente lasciato i colloqui, si è imbarcato su un jet privato per volare a Lubiana

dove ha partecipato, al «Cankarjev Dom» al meeting della nuova «dissidenza» slovena. A questo punto anche il flemmatico Rop ha perso le staffe. Anche perché Rupel è membro del direttivo dei liberaldemocratici (Lds) lo stesso partito del capo del governo che detiene la maggioranza relativa nel Paese. Ieri c'è stata una seduta di governo dalla quale è emersa ufficialmente la volontà del premier di presentare una mozione di sfiducia nei confronti di Rupel in Parlamento. Insomma, al capo della diplomazia slovena è stato dato il benservito. E a Lubiana scatta già il toto ministro degli Esteri. Per ora, nella girandola di nomi che circolano, il più accreditato è quello di Ernest Petric, attuale ambasciatore a Vienna, il quale però, secondo alcune fonti, avrebbe declinato l'invito per motivi personali. Per Rop non sarà facile trovare il successore di Rupel, anche perché si tratta, di fatto, di un mandato a ter-

mine visto che in autunno la Slovenia andrà alle urne per le elezioni politiche. Il destino di Rupel, in effetti, era già segnato a primavera inoltrata. Ma il governo sloveno ha preferito ingoiare alcuni rospi pur di presentarsi allo storico appuntamento del primo maggio, che ha sancito l'adesione di Lubiana all'Unione europea, senza crepe in seno al proprio esecutivo. Sarebbe stato «poco elegante»

che alle solennità rimanesse tristemente vuota la poltrona riservata al capo della diplomazia slovena. Rupel era stato accusato di aver gestito assolutamente in modo dilettantistico i delicatissimi rapporti con la Croazia, vuoi sul contenzioso legato al confine marittimo nel golfo di Pirano, vuoi sulla questione della cosiddetta «zona ecologico-ittica» unilateralmente proclamata da Zagabria in Adriatico. Ma era stato pesantemente criticato anche per la sua lettera di «censura» nei confronti della nomina a ministro della Giustizia di Zdenka Cerar, proprio colui che lo aveva accusato, nella allora veste di procuratore generale, nel caso della scuola per diplomatici a Capodistria. Lettera che ha costretto Rupel a clamorose smentite e a sofisticati slalom dialettici che poco hanno convinto i suoi com-

pagni di partito e colleghi di governo. Poi, dopo la sconfitta alle europee, lo stesso Rupel ha prima con veemenza accusato la leadership della Lds di aver perso le elezioni per essersi «spostata troppo a sinistra» e aver portato avanti una politica molto vicina a quella del Forum 21, formazione politica dell'ex presidente della Repubblica, Milan Kucan. Poi è andato addirittura oltre, firmando per primo un appello della neocostituita Assemblea per la repubblica a partecipare a un forum pubblico dal titolo «Popolo, nazione, stato, l'interesse nazionale sloveno dopo l'ingresso nell'Unione europea». All'appello- invito, sottoscritto peraltro da 26 personaggi della vita pubblica, politica e culturale slovena, tra cui i presidenti dei due più forti partiti di opposizione, il socialdemocratico Janez Jansa (Sds) e Andrej Bajuk di Nuova Slovenia (Nsi), i firmatari hanno allegato un testo estremamente critico nei confronti

dell'attuale situazione nel Paese. L'obiettivo è esplicito: trasformare l'Assemblea per la repubblica in una coalizione anti-Centro-sinistra che risulti vincente alle prossime elezioni parlamentari. Un attacco diretto al governo, dunque, con primo firmatario proprio il ministro degli Esteri. Il premier Rop ha sempre cercato di tenere la vicenda sotto tono senza farle assumere le tinte di una crisi di governo. «È possibile decidere di cambiare partito», ha commentato il primo ministro che ha aggiun-



Il ministro degli Esteri Dimitrij Rupel silurato dal governo.

to che in questo caso si aspetta che sia lo stesso Rupel a trarne le conseguenze, lasciando così al ministro la possibilità di una dignitosa uscita di scena. Cosa che non è avvenuta. Rupel è andato avanti e puntualmente si è presentato al Forum dell'Assemblea per la repubblica (cui ha presenziato peraltro anche il presidente della camera di Stato, Borut Pahor della Lista Unita, anch'essa partner di governo) e a quel punto Rop ha deciso di dire basta.

Mauro Manzin

Discarica a fuoco, campeggiatori in fuga

Oltre duecento turisti abbandonano un'isola dell'arcipelago di Sebenico

NUOVA EUROPA
Incontri bilaterali a Pola fra imprenditori
L'Ungheria mira a allargare
in Istria il proprio export
rimasto su livelli troppo bassi

POLA Tradizionale incontro di lavoro ieri alla Camera di commercio regionale tra i rappresentanti di una quindicina di aziende ungheresi e di 30 istriane. L'intento è quello di aumentare gli scambi commerciali che al momento sono a livelli piuttosto modesti. L'altro anno le aziende magiare hanno piazzato in Croazia prodotti per 2,4 milioni di dollari mentre l'export è stato pari a 0,5 milioni. Il responsabile dell'ufficio ungherese per il commercio Tibor Silc ha affermato che uno dei traguardi di Budapest è quello di equilibrare l'interscambio con la Croazia. Ha aggiunto che dopo l'entrata nell'Unione europea il suo paese intende applicare con l'Istria e la Croazia i postulati dell'Europa comunitaria, vale a dire libero scambio di merci, servizi, persone e capitale. Ha quindi auspicato il potenziamento della piccola e media impresa per fronteggiare l'avanzata delle compagnie multinazionali nei paesi in transizione, come lo sono la Croazia e l'Ungheria. All'incontro a Pola si sono avuti vari colloqui tra rappresentanti dell'industria alimentare, tessile ed edile dei due paesi.

p.r.

MURTER Cacciati dal fumo dell'incendio sprigionatosi nella vicina discarica. È la sorte toccata in questi giorni a decine di turisti che soggiornavano nel campeggio Plitka vala situato nell'isola di Murter (arcipelago di Sebenico). L'impianto ricettivo è stato invaso dal fumo del rogo divampato nella discarica dell'isola, fiamme provocate da un fulmine abbattutosi martedì scorso e che ancora ieri venivano alimentate dalle tonnellate di immondizie. L'altro ieri nella discarica sono giunti due bulldozer che hanno cominciato l'opera di spegnimento, in verità non facile. Secondo il sindaco di Murter, Ivo Marusic, il fuoco dovrebbe essere spento al più tardi nell'entrante weekend, permettendo ai campeggiatori di Plitka di godersi un soggiorno degno di chiamarsi tale.

«Martedì scorso il 40 per cento dei nostri ospiti ha

smontato le tende e messo in moto i campers, abbandonando l'impianto». A lamentarsi con i giornalisti è stato Boris Paskvalin, direttore del campeggio. «Sono stati in tanti a venire nella reception o nel-

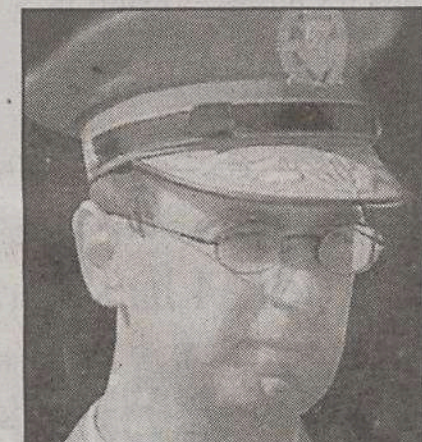
I CAMBI	
SLOVENIA Tallero 1,00 = 0,0042 Euro*	
CROAZIA Kuna 1,00 = 0,1343 Euro	
Benzina super	
CROAZIA Kune/litro 7,35 = 1,01 €/litro	
Benzina verde	
SLOVENIA Tallero/litro 202,50 = 0,84 €/litro**	
CROAZIA Kune/litro 6,75 = 0,92 €/litro	
Diesel	
SLOVENIA Tallero/litro 175,20 = 0,73 €/litro**	
(*) Dato fornito dalla Banka Koper d.d. di Capodistria (**) Prezzo al netto. Ai distributori viene maggiorato delle trasmissioni sui servizi di cambio.	

l'ufficio della direzione con gli occhi arrossati e tossendo a più non posso. Cosa potevamo fare se non dire loro di pazientare o di lasciare il campeggio. Ora abbiamo 400 campeggiatori, ma se ne sono andati in 250». E dire che il Comune di Murter ha l'obbligo di risanare la discarica entro la fine del 2004 e di individuare un nuovo impianto poiché l'attuale non riesce più ad assorbire i rifiuti della popolazione dell'isola. Una soluzione ci sarebbe ed è rappresentata dalla discarica di Bakarac, nei pressi di Sebenico. Visto che anche la municipalità della vicina Tisno è alle prese con il problema delle «scovazze», è probabile che i due comuni trovino un accordo per risolvere assieme l'impatto. Da aggiungere ancora che il problema delle discariche che «scoppiano» sta coinvolgendo numerose località della Dalmazia, tra cui la stessa Spalato.

a.m.

La Corte suprema non modifica la sentenza emessa il 24 marzo del 2003 Fiume: confermate le condanne a carico del «gruppo di Gospic»

Fiume La Corte Suprema ha confermato le sentenze di primo grado emesse il 24 marzo dell'anno scorso dal Tribunale conteale di Fiume nei confronti del cosiddetto «gruppo di Gospic», accusato di crimini di guerra contro la popolazione civile. Il verdetto è stato trasmesso ieri al Tribunale conteale e a darne notizia, in una breve conferenza stampa, è stato il suo presidente, Veljko Miskulin. La Corte suprema, respingendo tutti gli appelli, ha confermato così le sentenze di colpevolezza pronunciate nei confronti di Tihomir Oreskovic, condannato a 15 anni di carcere, dell'ex generale Mirko Norac, cui è stata comminata una pena detentiva di 12 anni e di Stjepan Grandic che dovrà scontare 10 anni di reclusione. Tutte e tre sono colpevoli di aver organizzato e attuato il sequestro e la deportazione di almeno 50 civili di nazionalità serba, nonché la loro liquidazione nelle lo-



Mirko Norac

calità di Lipova Glavica e Pazariste, in Lika. Confermata, inoltre, la sentenza assolutoria per Ivica Rozić, prosciolto dall'accusa per insufficienza di prove. Con ieri le sentenze sono definitive e i tre imputati fra giorni dovrebbero venir trasferiti dal carcere giudiziario di Fiume in uno dei penitenziari del Paese dove scontreranno la pena. Ieri mattina il verdetto della Corte suprema, esposto e motivato in 53 pagine, è stato consegnato anche ai tre imputati in carcere a

Fiume rispettivamente dal 2000 (Oreskovic e Grandic) e dal 2001 (Norac). Quello a carico del «gruppo di Gospic», come ha rilevato il presidente del Tribunale, è stato uno fra i processi più delicati e complessi celebrati a Fiume negli ultimi anni. A differenza di un anno fa, questa volta è mancata la protesta dei sostenitori del generale in congedo Mirko Norac. In questi giorni a Gospic e in molti altri centri del Paese, comprese Fiume e Pola, erano apparsi soltanto dei manifesti con il ritratto di Norac, inneggianti al suo eroismo nazionale. Il generale croato, lo ricordiamo, è in attesa di un altro processo per crimini analoghi perpetrati nel 1993 da una divisione dell'esercito croato sotto il suo comando durante l'operazione «Sacca di Medak», nella regione della Lika. A incriminarlo è stato il 25 maggio il tribunale internazionale dell'Aja e il processo si terrà probabilmente in Croazia.

a.s.

Le occasioni si vivono in coppia.

PROMOZIONE SPECIALE MSC CROCIERE

50%

di sconto sulla seconda persona e i ragazzi fino a 18 anni viaggiano gratis.

Destinazione Grecia... e la vacanza diventa leggenda!

MSC ARMONIA

Venezia, Bari, Corfù, Santorini, Pireo, Katakolon, Dubrovnik

7 notti - Partenza da Venezia e Bari - Luglio: 4 - 11

Quote a partire da 806 €* a persona

* Quota per persona in cabina doppia interna, già comprensiva dello sconto, per la partenza del 4 Luglio. Promozione non cumulabile con altre promozioni. Sono escluse la quota d'iscrizione e l'assicurazione obbligatoria. I ragazzi fino a 17 anni compiuti viaggiano GRATIS, in cabina con i genitori, pagano la quota d'iscrizione e l'assicurazione obbligatoria.

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI NELLE MIGLIORI AGENZIE DI VIAGGI.

www.msccrociere.it

MSC Crociere

Al centro ci sei tu.

Faccia a faccia televisivo. Il governatore: «Mi aspettavo critiche costruttive». Il sindaco: «Temo una legislatura fallimentare»

Illy e Cecotti sempre più distanti

Dalle autonomie alla sanità tanti distinguo tra gli alleati di appena un anno fa

UDINE Riccardo Illy resiste un quarto d'ora. Poi, di fronte alle continue punzecchiature di Sergio Cecotti, si appella agli ascoltatori, «sufficientemente intelligenti da dare il giusto peso al sarcasmo». Sbottoma, il governatore, dopo aver visto demoliti i primi mesi di governo e dopo aver sentito parlare della prima bozza di riforma degli enti locali come di un provvedimento «da mandare a Striscia la notizia». «Da un alleato - dice Illy - mi aspetterei contributi costruttivi, non critiche apodittiche e feroci».

Non vanno più d'accordo e si vede. Si vede anche che Cecotti non fa sconti come promesso un anno fa, ai tempi dell'idillio. Non li fa sui giornali e neppure in tv. Le telecamere di TeleFriuli riescono nel miracolo di mettere a fianco i due grandi ex alleati, ma non li riavvicinano nemmeno un po'. Perché Illy non convince Cecotti e Cecotti non si fa convincere da nessun tipo di spiegazione. Sulla riforma della macchina, sulla convenzione, sull'ambiente, «Lavoro egregio», riassume il governatore sottolineando in particolare il buon lavoro avviato sullo statuto, sulle autonomie, sulle norme di attuazione della legge Galli. «Normale attività legislativa, il minimo dei minimi, non certo il programma ambizioso che ci era stato promesso - replica il sindaco friulano -, l'unica vera iniziativa d'impatto sarebbe la riduzione delle aziende territoriali da sei a una». E così bastano venti minuti a Cecotti per la sentenza (quasi) definitiva: «L'orologio va avanti e



Riccardo Illy e Sergio Cecotti in una foto di archivio.

non si sono viste l'esplosione delle urne, la voglia di fare, l'innovazione promessa. Anche questa rischia di essere l'ennesima

legislatura di transizione. Un altro bagnaroma, un altro fallimento, la riedizione dell'era Tondo».

L'inizio del match televi-

sivo non sorprende. Fin dalle premesse Cecotti attacca: «Per essere tesi, dovrebbero esserci i rapporti». E Illy si difende: «Io non faccio mai polemiche». Il primo chiede, pretende risposte, denuncia tutte le sue perplessità. Il secondo prova a spiegare, ma si vede chiudere tutte le porte. Cecotti incalza sugli articoli, sui commi, sulle virgole della legge Beltrame, insiste sull'opportunità di discutere «il nuovo patto costitutivo tra le diverse parti della regione». Illy difende, carte alla mano, «l'innovazione del provvedimento» e rimanda la questione alla riscrittura dello Statuto. Non vanno d'accordo. Su quasi nulla. A Cecotti non piace neppure come viene gestita la ricerca in Regione: «Poche ore fa, nel cda di Friuli Innovazione, ho votato contro la linea dell'assessore Cosolini». Il sindaco rispolvera ancora la questione degli assessori: «Il Friuli è troppo poco rappresentato in giunta. I numeri non fanno peso politico». «Faccio fatica a capire questo tipo di linguaggio e, in ogni caso, la provincia di Udine ha quattro rappresentanti che contano», ribatte Illy.

Il clima? Teso ma educato. Non alzano la voce, anche se Cecotti invade spesso lo spazio dell'ex amico. Provano anche a far sorridere. Illy racconta perfino una barzelletta sui matti. Il sindaco propone: «Diamo metà stipendio e ti faccio metà del lavoro». Ma Illy inizia con «Sergio» e finisce con «Cecotti». Brutto segno.

Marco Ballico

LA CONVENZIONE

La comunità ebraica reclama uno spazio nel nuovo statuto

TRIESTE Sono state le varie comunità religiose a esplicitare ieri - ultima tornata di audizioni da parte della Convenzione per lo statuto - di quali riconoscimenti e principi si attendono una sanzione nella nuova Carta regionale. I cattolici, i greci-ortodossi, i serbo-ortodossi, i protestanti (dal luterano ai metodisti e agli avventisti), i musulmani, i buddisti e i bahà'i si sono riconosciuti in un documento unitario elaborato nel segno del dialogo ecumenico e interreligioso, mentre gli ebrei hanno espresso un'autonomia istanza. Da parte dei rappresentanti delle confessioni religiose che si sono identificate nel documento comune è stata manifestata piena condivisione con le enunciazioni già introdotte nel testo preparatorio, le quali fanno riferimento a una Regione pluralistica, multietnica e multireligiosa. Ed è stata sottolineata l'opportunità che il nuovo statuto citi anche i valori della solidarietà, dell'accoglienza, della non-discriminazione e dell'educazione alla pace.

Poi, singolarmente, i cattolici hanno aggiunto - tramite un documento elaborato congiuntamente dalle diocesi di Trieste, Gorizia, Udine e Concordia-Pordenone - la richiesta di citare nel nuovo statuto, fra le ragioni della «specificità» del Friuli Venezia Giulia, an-

che le «radici aquileiesi che hanno segnato la storia, la cultura, la fede, le istituzioni e le lingue del territorio» oltre alla presenza di «popolazioni caratterizzate da storia, cultura, lingua e appartenenza a ceppi di origine diversa». E dal canto loro i valdesi hanno voluto rimarcare come il contesto per qualsiasi azione che rivendichi la libertà religiosa sia «la lotta per la libertà di tutti, credenti e non». Mentre le chiese evangeliche hanno contestato che si accosti il termine «cristiano» a valori che sono comuni alla società nel suo complesso.

Dalla comunità ebraica è stata sottolineata l'opportunità di inserire nel nuovo statuto anche «il doveroso riferimento alla millenaria presenza ebraica in Regione». Ciò darà - secondo il presidente Andrea Mariani - maggiore impulso a trovare «nuove e positive forme di arricchimento generale» insieme col merito di essere «i primi, in un documento costitutivo di una regione italiana, a far valere il diritto dei cittadini ebrei di essere parte integrante e a pieno titolo della storia comune, orgogliosi di partecipare al presente e al futuro di queste terre, come lo è stato per il passato».

Conclusa la fase delle audizioni, la Convenzione tornerà a riunirsi il 15 luglio per discutere sui singoli articoli.

Giorgio Pison

Rating positivo per l'amministrazione

Standard & Poor's conferma la doppia «A» al Friuli Venezia Giulia

TRIESTE La Regione supera l'esame di Standard & Poor's e conserva la doppia A, nonostante le prospettive rimangano negative, in quanto sono agganciate a quelle tutt'altro che brillanti dell'Italia. L'agenzia di certificazione, dopo aver fatto check up del Friuli Venezia Giulia, spiega in una nota i motivi che l'hanno spinta a confermare il rating positivo. Citando il miglioramento dei risultati di bilancio, la solida gestione del settore sanitario, la permanenza di bassi livelli di debito finanziario e l'economia ricca e diversificata. Il rating «AA», aggiunge Standard & Poor's, considera «il permanere di alcune contenute pressioni sul servizio sanitario e di moderate necessità di investimento nell'ambito di sviluppo economico, sanità e servizi sociali».

LA RIPRESA

SA «Nel corso del 2003 - scrive l'agenzia - la performance finanziaria complessiva è ritornata rapidamente su buoni livelli, dopo un marcato decremento avvenuto nel 2002. Il margine corrente è salito dal 13% al 22% delle entrate correnti regionali, spinto dall'aumento delle entrate correnti e della buona capacità di controllo sulla spesa sanitaria». L'accresciuto margine corrente e la forte riduzione degli investimenti rispetto al bilancio di previsione, continua Standard & Poor's, «hanno portato a un rapido assorbimento dei fabbisogni di finanziamento, come evidenziato dalla riduzione del disavanzo al 3% delle entrate complessive nel 2003 rispetto al 25% previsto e al

18% nel 2002». IL DEBITO Standard & Poor's ritiene che la Regione possa stabilizzare il suo margine corrente attorno al 20-23% delle entrate correnti nel corso dei prossimi due anni, contando su entrate operative in leggera crescita su uno stretto controllo dei voci di spesa: «Questo giunge - dovrebbe consentire il mantenimento di un'elevata capacità di autofinanziamento per scopi di investimento». Il livello del debito finanziario, attualmente stabile al 34% delle entrate correnti, potrebbe conseguentemente subire una moderata crescita nei prossimi tre anni, mantenendosi comunque ben al di sotto del 40%.

L'ECONOMIA Il rating certifica anche l'esistenza di «un tessuto economico ricco e diversificato con un forte

«Nel 2003 c'è stata una decisa ripresa e i risultati di bilancio sono migliorati. Ridotto il disavanzo»

orientamento alle esportazioni». L'economia, scrive ancora Standard & Poor's, beneficia di buoni fondamentali macroeconomici a partire da un Pil pro-capite superiore del 12% alla media europea nel 2002 e da un tasso di disoccupazione al 3,9% nel 2003.

I RISCHI Le prospettive negative, che ci sono, riflettono quelle dell'Italia, legate al «precaro equilibrio fiscale» e all'«incertezza sulle riforme strutturali». «Se la politica nazionale di risanamento degli equilibri fiscali, da attuarsi con provvedimenti strutturali di lunga durata, non dovesse trovare successo - afferma, infatti, l'agenzia - si potrebbe assistere ad un deterioramento del rating della Repubblica italiana nel 2004. Con effetti a cascata».

Il progetto di ampliamento dell'A4 ha superato la Via nazionale

Dal ministero dell'Ambiente arriva il sì alla terza corsia

TRIESTE La terza corsia sull'A4 supera la Via: la commissione ministeriale che fa capo al dicastero dell'Ambiente ha espresso ieri parere positivo al progetto per quanto riguarda la valutazione di impatto ambientale. Il pronunciamento segue di alcuni giorni quello della commissione regionale del Veneto, mentre manca ancora all'appello il Friuli Venezia Giulia.

L'ok ministeriale rappresenta un capitolo importante per la realizzazione dell'ampliamento dell'autostrada Venezia-Trieste: «Direi che è un traguardo fondamentale - dice il presidente di Autovie venete, Dario Melò - che ci mette nelle condizioni di proseguire con la progettazione e arrivare al ministero delle Infrastrutture» cui spetta l'autorizzazione finale. La terza corsia si snoderà per un centinaio di chilometri, da Quarto d'Altino a Villesse, e richiederà una spesa di circa 700 milioni di euro. L'opera è inserita nel piano finanziario di Autovie e nella legge obiettivo che consente procedure più snelle. Contrari gli ambientalisti che probabilmente ricorreranno al Tar.

La notizia sulla terza corsia fa seguito alla visita alle Autovie di Marco Coletta, direttore generale dell'Anas per le autostrade. Coletta ha compiuto una ricognizione sui tratti di competenza della concessionaria friulgiuliana, la A4, la A23 fino allo snodo di Udine, e la costruenda A28, nel tratto Sa-

cile-Conegliano dove sono in corso i lavori per il Loto 28 (9,5 chilometri). Positivo il giudizio del manager di Anas su manutenzione e piano di investimenti, con particolare riferimento a quelli legati alla sicurezza: «I commenti di Coletta gratificano la società per il lavoro svolto in questi anni», dicono in Autovie, ricordando che Melò lascerà l'incarico a fine mese, nel corso dell'assemblea di bilancio in programma il 30. «Nel corso del colloquio - spiega lo stesso presidente - è stata anche presentata la possibilità che la nostra società partecipi a uno studio sui sistemi di ottimizzazione per la gestione del traffico. Guardiamo a questo progetto con interesse dato che l'avvio di nuovi cantieri non può non comportare i rischi di traffico e sulla sua fluidità».

LA DENUNCIA FORZISTA

«Scuole private a secco»

TRIESTE «Le variazioni di bilancio non prevedono nemmeno un euro in più per le scuole private, nonostante le promesse fatte dall'assessore Gianfranco Moreton, quando la maggioranza decise di tagliare del 44% i contributi agli allievi». La denuncia arriva dal capogruppo di Forza Italia, Isidoro Gottardo, pronto a dare battaglia, se il Centrosinistra non rimedierà.

Lupieri cede il posto al collega della Margherita che non voleva sedere accanto a Blasoni

Vicino curioso, Disetti si salva



Sergio Lupieri

TRIESTE Virgilio Disetti non ne poteva più: a suo dire, il vicino di banco nel parlamento regionale, il forzista Massimo Blasoni, originava le sue telefonate. E così il consigliere regionale della Margherita aveva chiesto aiuto al capogruppo Cristiano Degano. Non solo: Disetti aveva suggerito che Mirko Spazzapan, «essendo di madrelingua slovena» e quindi a più alto rischio intercettazione, si sacrificasse. Invano. Risultato? La singolare vicenda è diventata oggetto di dibattito nell'ultima riunione di gruppo e si è risolta grazie

alla «generosità» di Sergio Lupieri: il collega di partito, medico di professione, si è offerto spontaneamente di cedere il suo posto a Disetti. «Probabilmente - ha affermato Lupieri - Blasoni non sarà molto interessato alle mie telefonate visto che appartengo a un'altra circoscrizione elettorale». Unico rimpianto? Il dispiacere di dover lasciare i suoi vicini di banco, «colleghi squisiti», ha osservato Lupieri. Ma si è subito consolato: «Siederò vicino al mio capogruppo e amico Degano, veterano del Consiglio regionale, e quindi pieno di esperienza e di saggezza».

+

Il 23 giugno è mancato all'affetto dei suoi cari

Francesco Zagaria

Lo annunciano con grande dolore la moglie BIANCA, i figli ROSSANA e GIANNI, il genero GLAUCO con AMBRA, FRANCESCO e MASSIMO, la sorella NINETTA, il fratello MARIO, unitamente ai familiari tutti.

Un grazie di cuore all'amico dottor RONALD TRAMARIN.

I funerali avranno luogo sabato 26 giugno, alle ore 9, dalla Cappella di via Costalunga.

Non fiori ma offerte all'Associazione Italiana per la Ricerca sul Cancro

Trieste, 25 giugno 2004

Addolorate partecipano le famiglie TIREL, RIGO, KOSOVEU, STEFANI.

Trieste, 25 giugno 2004

Zio

Ti ricorderemo sempre con immenso affetto.

- I nipoti GRAZIA, NEVIO e la cognata LAURA

Trieste, 25 giugno 2004

Lo ricordano con affetto i cognati GIORGIO e VITTORIO.

Trieste, 25 giugno 2004

Addolorati partecipano DINO ed ELENA SPADARO.

Trieste, 25 giugno 2004

Si associa al dolore della famiglia: - famiglia DONAGGIO

Trieste, 25 giugno 2004

Partecipano al dolore: - le famiglie MISINO, ALESSIO VERNI, CAVALLIERE

Trieste, 25 giugno 2004

ARNALDO e CRISTINA si uniscono al dolore dei familiari di

Franco

amico fraterno e indimenticabile.

Trieste, 25 giugno 2004

Gli amici di sempre: - ORLANDO, IVANA, ENZO e LOREDANA

Trieste, 25 giugno 2004

Vicini a GIANNI e famiglia nel momento del dolore:

- ALBERTO
- ANTONIO
- BRUNO
- LUCIANO
- MASSIMO
- MAURIZIO
- ROBERTO
- STEFANO

Trieste, 25 giugno 2004

Tutti i colleghi della Progetto 3000 S.r.l. sono vicini al dolore di GIANNI e famiglia.

Trieste, 25 giugno 2004

Si unisce al dolore dei familiari Agenzia Futura.

Trieste, 25 giugno 2004

DANIELA e ROBERTO TOROS partecipano affettuosamente al dolore della famiglia.

Trieste, 25 giugno 2004

Tra noi il tuo posto sarà sempre presente.

Ciao amico unico.
- MARIO SPADARO, TONCI BIRNBERG, PIERO PALMOLONGO, ELIO GRILLI, DODO LIONETTI, NINO LIONETTI, GIANNI FRANCESCHINEL e famiglia

Trieste, 25 giugno 2004

CARLO e GABRIELLA partecipano commossi al dolore di BIANCA, ROSSANA, GLAUCO e GIANNI.

Trieste, 25 giugno 2004

Commosso per la perdita dell'amico partecipa al dolore ALDO PAMPANIN e famiglia.

Trieste, 25 giugno 2004

Partecipa al dolore della famiglia DARIO DANIELIS.

Trieste, 25 giugno 2004

Il Presidente unitamente al Consiglio Direttivo ai Soci e agli Atleti si stringono in un commosso abbraccio a tutti i familiari in un momento così triste che segna la perdita di un grande

Presidente

e di un grandissimo uomo.

- CIRCOLO SPORTIVO PONTIANA

Trieste, 25 giugno 2004

Partecipano famiglia STEFANO BARNABA e collaboratori.

Trieste, 25 giugno 2004

Ciao

Presidente

- MAURIZIO SINICO, SEVERINO SINICO, GIUSEPPE BRUNO e famiglia

Trieste, 25 giugno 2004

Vicini a GIANNI e famiglia: - PAOLO e ADELE

Muggia, 25 giugno 2004

Partecipano al lutto per la perdita dell'amico

Franco Zagaria

- LUCIANO POSTOGNA e famiglia

Trieste, 25 giugno 2004

Il titolare e tutti i dipendenti della ditta URIZIO partecipano al lutto della famiglia.

Trieste, 25 giugno 2004

EUGENIO e MARIA URIZIO si uniscono al dolore della famiglia in questo triste momento.

Trieste, 25 giugno 2004

Partecipano al dolore della famiglia: - DEA, MARIO - BARBARA, ROBERTO

Trieste, 25 giugno 2004

Affettuosamente vicini a NINETTA e MARIO: OFELIA e DANILO.

Trieste, 25 giugno 2004

Partecipa al dolore famiglia CONTRI.

Trieste, 25 giugno 2004

Le famiglie di IRENE MILIC e FRANCESCO VISENTIN si uniscono al lutto per la scomparsa di

Francesco Zagaria

Trieste, 25 giugno 2004

RENZO e SANDRA RAMANI, ALESSANDRO FURLAN si uniscono al dolore.

Trieste, 25 giugno 2004

Partecipa al lutto DITTA FRANCO COSLOVICH.

Trieste, 25 giugno 2004

Partecipa al dolore la famiglia ROSA.

Un altro angelo riposa serenamente in cielo.

Ciao

Francesco

Trieste, 25 giugno 2004

Partecipano commossi al dolore della famiglia ZAGARIA per la perdita del caro Signor

Francesco

la famiglia MICHELIN e il personale della CARROZZERIA NINO.

Trieste, 25 giugno 2004

Sono vicino a BIANCA, ROSSANA, GIANNI e a tutta la famiglia.

- MARCO SCHISA

Trieste, 25 giugno 2004

Partecipano al lutto della famiglia, GUIDO, famiglia e collaboratori.

Trieste, 25 giugno 2004

Prendono parte al grave lutto che ha colpito la famiglia ZAGARIA:

- SERGIO TRAUNER e ROBERTO, MARISA ed ELISABETTA PALLINI

Trieste, 25 giugno 2004

ANNIVERSARIO

Silvio Perin

Sei sempre nei nostri cuori.

LOREDANA, EMILIANO, MANUEL

Trieste, 25 giugno 2004

Improvvisamente è mancato

Clemente Giugovaz

Ne danno il triste annuncio il figlio NEVIO con GLORIA, il nipote GIANPAOLO, la famiglia SCULAZ e parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato 26 giugno, alle ore 11.40, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 25 giugno 2004

Partecipano: - ZIO ALBINO, SILVIO, MARZIA, GIOVANNI e famiglia - FAUSTO, LUCIANO e famiglia - don ALBINO

Trieste, 25 giugno 2004

La famiglia AIRCHINSKY si unisce al dolore.

Trieste, 25 giugno 2004

È mancata all'affetto dei suoi cari

Licia Poggiani in Sbrocchi

Ne danno il triste annuncio il marito EGIDIO, il figlio, la nuora, il nipotino, la sorella LIA, la nonna GIUSEPPINA.

I funerali si svolgeranno sabato, alle ore 13, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 25 giugno 2004

Numero verde 800.700.800 con chiamata telefonica gratuita

NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO

SERVIZIO TELEFONICO da lunedì a domenica dalle ore 10.00 alle ore 21.00

Il pagamento può essere effettuato con carte di credito CartaSI, Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa, American Express

AMMANZONI & C. S.p.A.



ULTIMA SETTIMANA LIBERATEVI DELLA VECCHIA POLTRONA.

FINO AL 4 LUGLIO, FINO A 1000 EURO PER LA VOSTRA
VECCHIA POLTRONA O PER IL VOSTRO VECCHIO SOFÀ.

poltronesofà

ABITUATEVI ALLA QUALITÀ.

I SOFÀ POLTRONESOFÀ SONO IN VENDITA UNICAMENTE NEI NEGOZI SPECIALIZZATI POLTRONESOFÀ.

NUMERO VERDE 800 900 600 - www.poltronesofa.com

TRIESTE - PIAZZA DELL'OSPITALE, 3 - TEL. 040 635 837

Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario** 8.30-12.15, 15-18.15, tutti i giorni feriali. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; **MONFALCONE:** largo Anconetta tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0429/20432, fax 0429/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insin-

dacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessione/acquisizioni; 13 mercato; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di

entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione.

Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

1 IMMOBILI
VENDITA
Feriale 1,35 - Festivo 1,97

A. PAM ristrutturato stanza, cucina, bagno, cantina, termoautonomo, € 45.000 trattabili. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

APPARTAMENTO primingresso Strada Vecchia dell'Istria, ingresso, soggiorno, cucina, due camere, balcone, due bagni. Cod. 40/P Gallery Est tel. 040/380261. (A00)

CARESANA casetta buone condizioni due livelli 120 mq cortile con parcheggio € 150.000 040/272725 La Chiave. (A00)

CARNIA Ovaro via Trava di Chialina 17 vendesi appartamento tel. 041/5160734. (FIL48)

GORIZIA vicinanze eccezionale villa d'epoca completamente ristrutturata, ampie dimensioni, mansarda, taverna, terrazzoni, solarium, dependance 1500 mq scoperto, informativi! La Loggia 0432/701607. (Fil47)

MONFALCONE Kronos Begliano: casa indipendente con ampio giardino disposta su due livelli con cantina e tavernetta. Parzialmente da ristrutturare. € 160.000. 0481/411430. (A00)

MONFALCONE Kronos centralissimo appartamento, di recente costruzione, piano terra, soggiorno/cottura, 2 camere e bagno. Ottimo per investimento. € 100.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Pieris: in costruzione, villa bifamiliare disposta su due livelli oltre mansarda con tetto in legno, porticato, terrazza, giardino e piscina. Da € 168.000. 0481/411430. (A00)

MONFALCONE Kronos Pieris: restauro storico antico borgo. In costruzione: villette a schiera disposte su 2 livelli più mansarda, giardino e posto auto. Da € 150.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Pieris: ristrutturazione storica antico borgo, in quadrifamiliare, appartamenti bicamere, soggiorno, cucina, bagno e posto auto. Da € 111.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Ronchi: ampia villa disposta su due livelli, tricarere, biservizi, taverna con caminetto, lavanderia, garages e ampio parco. € 295.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Ronchi: in residence in costruzione, appartamenti 1/2/3 camere con garage e cantina. Possibilità di ingresso indipendente e giardino privato. Da € 91.850. 0481/411430. (A00)

MONFALCONE Kronos Ronchi: zona Posta, in costruzione piccola palazzina. Disponibilità di appartamenti bicamere con possibilità di giardino privato o mansarda. Da € 115.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos S. Polo, appartamento con ampia corte condominiale, tricarere, doppi servizi, 2 poggioli, cantina e garage. Termoautonomo. Libero subito. € 140.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Stanzano: in quadrifamiliare, appartamento sito al primo e ultimo piano, 2 camere, ampio garage e doppia cantina. Termoautonomo. € 110.000. 0481/411430. (A00)

PERUGINO appartamento pari primingresso: saloncino, cucina attrezzata, poggio, matrimoniale, bagno, ripostiglio, cantina. Norbedo Immobiliare 040/368036. (A00)

PORTICI 040/774177 Manna, signorile stabile d'epoca, appartamento di ampia metratura al grezzo composto da: salone, matrimoniale, due camere, tre bagni, cucina, poggio, veranda, giardino di proprietà e posto auto. (A00)

PORTICI 040/774177 Sistiana in costruzione, porzione di bifamiliare al grezzo, 190 mq su tre livelli, giardino. (A00)

ROIANO monolocale completamente arredato, in ottime condizioni, circa 40 mq con grande bagno. € 78.000 cod. 21/P Gallery Gretta 040/4528358. (A00)

S. PASQUALE splendido ultimo piano: salone, due matrimoniali, stanzino, bagno, cucina, terrazza e veranda, cantina. Norbedo Immobiliare 040/368036. (A00)

TECNOCASA Settefontane: centrale app.to di buona metratura in stabile d'epoca ristrutturato: internamente composto da: grande cucina abitabile, cinque stanze, bagno, wc. Molto tranquillo! € 125.000. Tel. 040/393329. (A00)

TECNOCASA Settefontane: via Revoltella app.to ristrutturato a nuovo internamente di: ingresso, ampio soggiorno, grande cucina abitabile, due camere, bagno, rip. Termoautonomo. € 139.000. Tel. 040/393329. (A00)

TECNOCASA Settefontane zona Settefontane in stabile recente app.to al piano medio composto da: ingresso, stanza zona giorno/notte, cucina, poggio. € 83.000. Posto auto in garage € 17.000. Tel. 040/393329. (A00)

TECNOCASA Settefontane zona Settefontane trilocale al piano con asc., possibilità quarta stanza, molto luminoso e tranquillo. Panoramico! € 130.000. Tel. 040/393329. (A00)

VENDESI immobile in via Caboto (Ts) capannone scoperto, palazzina uffici per circa 2000 mq. Per informazioni 040/630125. (A4482)

VIA BERGAMINO panoramissimo salone 2 stanze cucina 2 servizi ripostiglio 2 terrazze garage 040/272725 La Chiave. (A00)

Continua in 12.a pagina

Trieste comune di trieste
Piazza dell'Unità d'Italia, 4 - 34121 Trieste

Ufficio Contratti
Estratto bando di gara

Il Comune di Trieste indice una gara a procedura aperta per i lavori di riqualificazione delle Rive - tratto dal Canale del Ponte Rosso a Piazza dell'Unità - 1° stralcio funzionale del 1° lotto - intervento coordinato Comune/Acegas-Aps S.p.A., per l'importo a base di gara di Euro 1.466.853,94 + Oneri per la sicurezza + I.V.A.. Categoria prevalente: OG3.

Il bando integrale è esposto all'Albo Pretorio del Comune, è stato inviato per la pubblicazione sulla Gazzetta della CEE in data 08.06.2004 e sarà pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale - parte II - n. 142 del 19.06.2004.

Le modalità e condizioni per la partecipazione all'appalto sono riportate negli atti di gara disponibili sul sito internet del Comune di Trieste.

Trieste, 08 giugno 2004

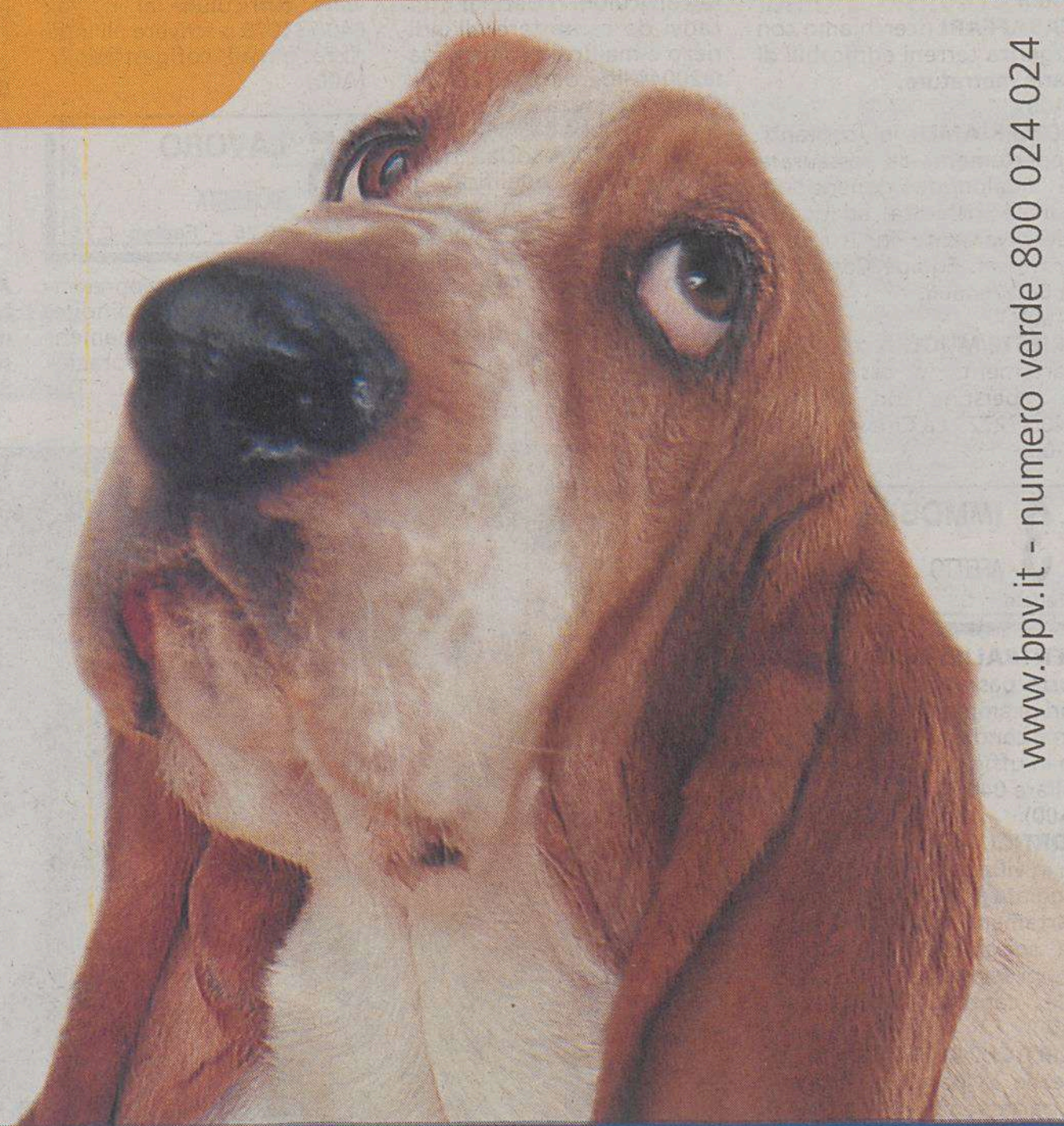
IL DIRETTORE DI AREA
dott.ssa Giuliana CICOGNANI

Rataferma. Il miglior mutuo dell'uomo.

BONUS CASA
rataferma

Ed è casa fatta.

Rataferma è il mutuo a durata variabile che unisce la convenienza del tasso variabile con la sicurezza della rata fissa. Nella massima tranquillità.



www.bpv.it - numero verde 800 024 024

BANCA POPOLARE DI VERONA

GRUPPO BANCO POPOLARE DI VERONA E NOVARA

IMPORTANTE: CAMPAGNE DI RICHIAMO VETTURE OPEL

Da sempre OPEL persegue la trasparenza nei rapporti con i suoi clienti, sia prima sia dopo la vendita di ogni auto, soprattutto per quel che concerne la sicurezza delle sue vetture e, di conseguenza, quella dei suoi clienti.

Nel 2002 OPEL ha lanciato 6 Campagne di Richiamo su diversi modelli che riguardavano (verificare gli ultimi 8 caratteri del libretto di circolazione):

- impianto freni su **Agila** modello 2002 e 2003 con numero di telaio compreso fra:

modello	da telaio	a telaio
Agila	...2G053611	...3G011908

- il meccanismo scorrevole delle guide dei sedili anteriori su **Corsa** modello 2002 con numero telaio compreso fra:

modello	da telaio	a telaio
Corsa	...24024503	...24063200
Corsa	...26014938	...26025090

- la batteria e il cablaggio motore su **Corsa e Combo** con motorizzazione Diesel modello 2001 e 2002 con numero di telaio compreso fra:

modello	da telaio	a telaio
Combo	...13000958	...23009895
Corsa	...14000001	...24096698
Corsa	...16000005	...26039043

- impianto freni su **Astra, Astra Cabrio, Astra Coupé e Zafira** modello 2002 con cerchi a cinque fori e numero di telaio compreso fra:

modello	da telaio	a telaio
Astra	...22184592	...22228524
Astra	...25187593	...25216468
Zafira	...22199742	...22229096
Astra Coupé	...2B010739	...2B011785
Astra Cabrio	...2B013556	...2B014989

- airbag ed impianto freni su **Speedster** modello 2001 e 2002 con numero di telaio compreso fra:

modello	da telaio	a telaio
Speedster	...1N000001	...2N003648

- piantone dello sterzo su **Vivaro** modello 2002 con numero di telaio compreso fra:

modello	da telaio	a telaio
Vivaro	...2V601122	...2V618973

Tutto questo a scopo puramente precauzionale e, ovviamente, gratuito. Quando c'è di mezzo la sicurezza, la precauzione non è mai troppa. E questo OPEL lo sa bene. Per questo, nel 2002 abbiamo inviato una lettera raccomandata a tutti i proprietari interessati registrati al P.R.A., e nel 2003 una seconda raccomandata ai proprietari delle vetture che ancora non risultavano modificate dai punti di Assistenza OPEL. Nonostante questa imponente e ripetuta azione di comunicazione messa in atto da OPEL per raggiungere tutti gli interessati, un certo numero di vetture ancora non risulta essersi presentato. Per questo motivo invitiamo nuovamente tutti i proprietari delle vetture appartenenti alle categorie sopra indicate che ancora non abbiano aderito alla Campagna di Richiamo, a contattare la più vicina Assistenza OPEL, che controllerà la vettura ed effettuerà la modifica a titolo del tutto gratuito. Scusandosi per il disagio, OPEL ringrazia tutti per l'attenzione.



la nuova europa arricchisce la vostra tavola di sapori & qualità

dalla tradizione degli allevamenti sloveni direttamente alla vostra tavola

carni fresche e salumi di grande pregio

i nostri prodotti in Friuli Venezia Giulia

i nostri negozi in Slovenia

MIP d.d. Nova Gorica
Panovska cesta 1
5000 Nova Gorica - Slovenia

Tel. +386 5 33 04 100
Fax +386 5 30 27 668
e-mail: info@mip.si - www.mip.si

EUROVIT s.r.l. per il mercato italiano

Eurovit s.r.l.
Via dei Rizzani, 10
33100 Udine

eurovit@eurovit.mysms.it
tel. +39 0432 511282 - +39 0432 511283
fax +39 0432 511285

Continuaz. dall'11.a pagina

VIA MAZZINI appartamento primo ingresso in stabile completamente ristrutturato, terzo piano, composto da ingresso, salone, tre camere, cucina, doppi servizi e poggioriposo. Euro 234.000 cod. 11/P Gallery Gretha 040/4528358. (A00)

ZONA Baiaumonti, Costalunga e Valmaura vendesi posti macchina/box € 9.000/18.000. Cod. 8/187/12/47/P telefono 040/380261. (A00)

2 IMMOBILI
ACQUISTO
Feriale 1,35 - Festivo 1,97

ACQUISTIAMO in Trieste e provincia: terreni edificabili, case/villa da restaurare, stabilimenti anche se parzialmente occupati. Equipe Costruzioni 040/764666. (A00)

CASAFFARI ricerchiamo con urgenza terreni edificabili di varie metrature. (A00)

COMPRIAMO in contanti, appartamenti da restaurare di qualunque dimensione, purché richiesta adeguata. Esclusivamente in Trieste e provincia. Equipe Costruzioni 040/764666. (A00)

TRIESTE/MUGLIA cercasi appartamento o casetta per due persone con giardino 040/272725 La Chiave. (A00)

3 IMMOBILI
AFFITTO
Feriale 1,35 - Festivo 1,97

CENTRALISSIMO in zona di forte passaggio, locale d'affari di ampia metratura in ottime condizioni. In affitto, info in ufficio. Norbedo Immobiliare 040/368036. (A00)

PORTICI 040/774177 Prosecco in villa quadrifamiliare soleggiata e tranquilla, due appartamenti composti da cucina, soggiorno, due camere, doppi servizi, terrazza abitabile, cantina e box auto. (A00)

PORTICI 040/774177 via Tolmezzo in palazzina recente appartamento al IV ed ultimo piano con vista mare, composto da soggiorno con cucinino, matrimoniale, bagno, terrazza abitabile e posto auto. 600 più spese condominiali. (A00)

TRIESTE Revoltella vista mare salone 2 stanze cucina 2 servizi ripostiglio 2 terrazze garage 040/272725 La Chiave. (A00)

4 LAVORO
OFFERTA
Feriale 1,30 - Festivo 1,92

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 303). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

AFFILIATO Calzedonia ricerca per proprio punto vendita in centro a Trieste una responsabile di punto vendita con esperienza, un'apprendista commessa età inferiore ai 24 anni. Si richiede predisposizione ai contatti interpersonali, buona capacità organizzativa, tempo pieno e disponibilità immediata. Consegnare c.v. in via S. Nicolò 36, presso Calzedonia. (A00)

AZIENDA leader nel settore del bedding cerca per mercato nazionale responsabile commerciale con provata esperienza, capacità organizzativa, spirito di iniziativa, disponibilità a viaggiare. Astenersi se non qualificati. Inviare curriculum o dati identificativi da contattare all'indirizzo e-mail (resp.commerciale2004@libero.it). (FIL2047)

CERCASI pizzaiolo o aiuto Galleria Fabris 040/364564. (A00)

COOPERATIVA sociale ricerca educatori qualificati o con esperienza in ambito educativo per centri estivi zona Trieste. Inviare curriculum fax 040/232444. (D00)

GRANDE società tedesca cerca 5 giovani collaboratori dinamici con perfetta conoscenza della lingua tedesca

da addestrare a promotore finanziario e dirigente. Addestramento a Villaco (Austria) e lavoro sul posto. Guadagno elevato da 18 a 20 € all'ora. Telefonare 0043-4242/23934. (A4599)

IL Maltese Viaggi assume 2 banconiste provata esperienza vendita viaggi sedi Tavagnacco e Gorizia. Faxare curriculum 0432/574218, info@ilmaltese.com. (FIL47)

IMPRESA di costruzioni cerca n. 1 caposquadra asfaltista, n. 3 operai specializzati per lavori da eseguirsi nella provincia di Trieste e Gorizia. Scrivere a Fermo Posta Trieste Centro C.I. AH4947801. (A4529)

RESIDENZA polifunzionale Brioni cerca turniste con esperienza, automunite. Telefonare 040/273664. (A00)

STUDIO professionale cerca ragioniera/a esperto/a con competenze anche fiscali e dichiarazioni dei redditi. Inviare curriculum al n. fax 040/631070 o scrivere all'indirizzo e-mail cofigest@tin.it. (A00)

5 LAVORO
RICHIESTA
Feriale 0,75 - Festivo 0,75

ABILE venditore, rappresentante, conoscenza lingue, per motivi di riavvicinamento, cerca seria collaborazione in F. V. Giulia. Tel. 349/4370043. (A4595)

8 VACANZE
e TEMPO LIBERO
Feriale 1,55 - Festivo 2,27

IRIMINI/RICIONE Albanesi Hotel ****/**** 0541/374568 fronte mare, a partire dal 26/6/04 tutto incluso: pensione completa, bevande, spiaggia, animazione, piscina, parco acquatico, pacchetto benessere, cena romantica, vip card, a partire da € 45. **IRIMINI** hotel Britannia**** 0541/390894 www.cimino-hotels.it cento metri dalla spiaggia, camere tutti comfort, cucina curata. Luglio: sconto 10% 4 giovani 16/30 anni in quadrupla. 2 adulti + 2 bambini pagano 3. Sposi 10%. 14 giorni paghi 13. (A4596)

9 FINANZIAMENTI
Feriale 2,40 - Festivo 3,62

EUROFIN prestiti e mutui a tassi bassissimi soluzioni anche per protestati. Scegli la trasparenza non le proposte troppo allettanti. Tel. 040/636677 Uic 665. (A00)

10 COMUNICAZIONI PERSONALI
Feriale 2,65 - Festivo 3,92

A.A.A.A.A.A.A.A. DISPONIBILISSIMA cecoslovacca massaggiatrice. Ambiente riservato. Chiamami 340/1296491. (A4594)

A.A.A.A.A.A.A.A. AMBRA a Trieste italiana bella bionda disponibile. 338/1705546. **A.A.A.A.A.A.A.A. BERLIN** dolcissima morettina V misura disponibile. 320/3732685. (A4524)

A.A.A.A.A.A.A.A. KAROL bellissima 21enne 6.a misura 340/9603604. (A4578) **A.A.A.A.A.A.A.A. PATRIZIA** 8.a misura 22enne bellissima. 340/8703935. **A.A.A.A.A.A.A.A. KATIA** dominatrice, tacchi a spillo. 339/4141068. **A.A.A.A.A.A.A.A. SENSUALISSIMA** mulatta IV misura 22enne raffinata riceve distinti 333/5722745. (A4596)

A.A.A.A.A.A.A.A. ANGELICA, sedurre, dare piacere è la mia passione. 349/6242434. (A4576) **A.A.A.A.A.A.A.A. BELLISSIMA** rosa spagnola V misura. 320/7092047. (A4556) **A.A.A.A.A.A.A.A. ELEONORA** nuvola bionda di passaggio a Trieste 335/5486052. (A4527) **A.A.A.A.A.A.A.A. GRADO** body massage. 339/1903557. (FIL48) **A.A.A.A.A.A.A.A. ALBA** bella bolognese dolce disponibile. Chiama 348/2728630. (A4586) **A.A.A.A.A.A.A.A. GORIZIA** bella 24enne V misura disponibile. 333/3976299. **A.A.A.A.A.A.A.A. GORIZIA** giovane ti aspetta nella tranquillità. 333/9385817. (A00) **A.A.A.A.A.A.A.A. GIOVANISSIMA**, tenera, tacchi spillo, grossa sorpresa, ambiente climatizzato, anche domenica, 333/1691016. (A4570)

A.A.A.A. MILENA appena arrivata trasgressiva femminile V misura dotatissima grossa sorpresa chiamami. 320/3732685. (A4524) **A.A.A.A. NOVITÀ** bellissima, femminile, grossissima sorpresa, trasgressiva, VI misura. 320/6743356. (A00) **A.A.A.A. NOVITÀ** massaggio cinese vicino Campo San Giacomo. 338/3949931. **A.A.A.A. ATTRAENTE** bellissima dolcissima ungherese sexy prima volta ambiente climatizzato. 348/2647154. (A00)

A.A. NUOVA ragazza alta, sensuale, disponibile ti aspetta. Sempre valido 339/3549702. (A4545) **A.A. TRIESTE** Maira nuovissima cubana. Dolce, affascinante telefonare 10-24: 333/3250298. **A.A. TRIESTE** nuova mulatta venezuelana VI misura tutti i giorni. Tel. 338/2135435. (A4572) **A. TRIESTE** Brenda novità assoluta affascinante alta, molto disponibile 10-24. 339/6359668. **A. TRIESTE** massaggi cinesi. Tel. 339/3682311. (A4574)

ISTITUTO NAZIONALE DI OCEANOGRAFIA E DI GEOFISICA SPERIMENTALE - OGS
Avviso relativo ad appalto aggiudicato (Servizi)
In data 19/5/2004 è stata espletata, ai sensi del D. Lgs. 157/1995, la gara mediante pubblico incanto per l'appalto del servizio sostitutivo di mensa mediante fornitura di buoni pasto per il triennio 01.07.2004 - 30.06.2007. Hanno presentato offerta 3 ditte. Il servizio è stato aggiudicato alla ditta SODEXHO P.A.S.S.r.l. di Milano con un ribasso percentuale sul valore facciale del buono pasto pari al 12,81%. L'avviso di appalto aggiudicato integrale è disponibile sul sito internet www.ogs.trieste.it. Sgonico, 18.06.2004
IL DIRETTORE GENERALE dott. Ivo Grimaldi

A.A.A. CUBISTA bionda sexy molto molto disponibile 24enne. 338/4406873. (A00) **A.A.A. MONFALCONE** nuovissima mulatta, ti aspetto dalle 10-23. 320/7923809. (C00) **A.A.A. NOVITÀ** Trieste ragazza latina esotica dolce cerca amici. 338/5975123. (A00) **A.A.A. TRIESTE** somala trasgressiva, femminile e grossa sorpresa. Tel. 329/7636040. (A4597) **A.A. NOVITÀ** sexy, attraente, disponibilissima giovanissima per te. 9-23 346/2194130. (A00)

AGATA arrivata da Venere come una meteora, tutta fuoco per farti impazzire. 333/1575468. **BELLISSIMA** passionale, disponibile, conoscerei amico sincero per incontri passionali, intriganti. 328/9541721. (FIL60) **BELLISSIMA** signora 35, incontrerebbe solo uomini distinti. Tel. 338/1703779. (FIL1) **CLUB** privé pomeriggio trasgressivi per coppie, single, idromassaggi, discoteca, zona privé. 340/2538041. (FIL84) **MASAGGI** cinesi. Telefonare 340/7075476. (A4553)

SONO Claudia, bella giovane 21enne ti aspetto tutti i giorni. Sarai soddisfatto 338/8934334. (A4521) **TRIESTE** nuova sudamericana 6.a misura ti aspetta da lunedì a venerdì. 333/7076610. **VERONICA** bella disponibilissima per massaggi di tutti i tipi ogni giorno (Grado) tel. 333/8393150. (C00)

12 ATTIVITÀ
CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriale 1,35 - Festivo 1,97

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghi, immobiliari, berghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contanti. Business 02/29518014. (A00)

13 MERCATINO
Feriale 1,30 - Festivo 1,92

OCCASIONISSIMA combinatina 6 lavorazioni legno sega nastro per metalli troncatrice per angoli Bevilacqua via Conti 9/1. (A4585)

040.6728311
Il numero telefonico della

am
A. MANZONI & C. S.p.A.

CREA SERVICE SRL

Mi piace guidare sicura
Scelgo la professionalità Mastro

Mastro è il Marchio di Qualità che identifica gli Specialisti nella Vendita e Assistenza Pneumatici per Vettura selezionati da Michelin

MICHELIN

SPECIALISTI IN QUALITÀ

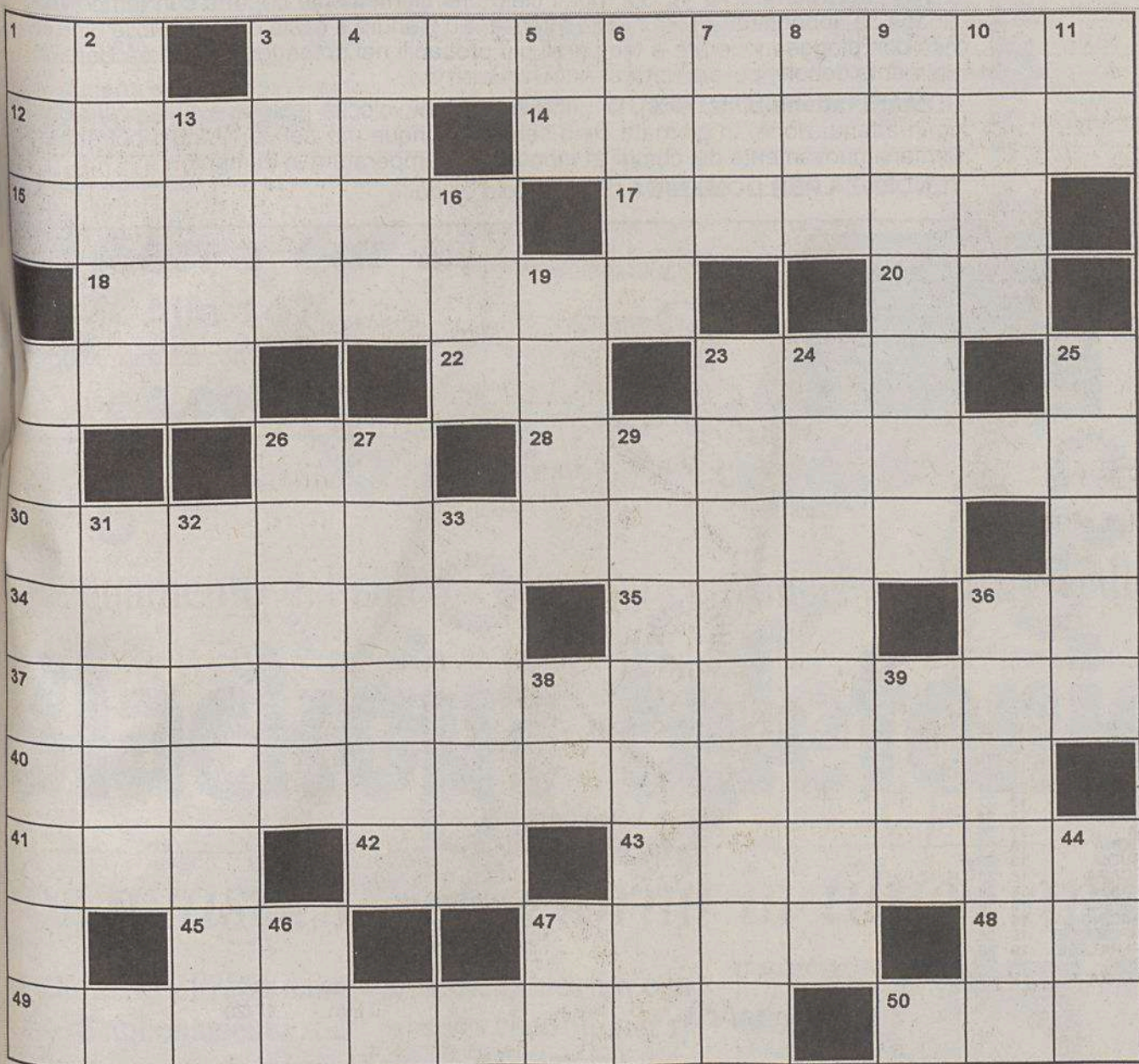
MASTROIANNI GOMME

GORIZIA - Via III Armata, 83
Tel. 0481.22.102
www.mastroiannigomme.com

MASTRQ

SPECIALISTI IN QUALITÀ

• cruciverba



Orizzontali: 1. Il gangster Capone - 3. C'è il Parma e il San Daniele - 12. Superbia, vanagloria - 14. Sul video spesso è una piccola freccia - 15. Così è detta una persona alta e magra - 17. L'Angela storico presentatore di *Quark* - 18. Borsetta rigida da sera - 20. Gli estremi del trolley - 21. Uno spiazzo agreste - 22. Le iniziali del cantautore Carboni - 23. Altro nome dei gichi - 26. Un disco a lettura ottica - 28. La moto con cui Manuel Poggiali corre il Motomondiale delle 250 - 30. Il tipico dolce viennese - 34. Così è chiamata la terza sinfonia di Beethoven - 35. Il voto sufficiente - 36. Indice di acidità - 37. La residenza del Primo Ministro inglese - 40. Lo è un battello con il "gran pavese" - 41. Antico precettore - 42. Il simpatico comico Albanese (iniz.) - 43. Sinonimo di gluteo - 45. Ripetuto è un giocattolo che scende e risale - 47. Sono dieci nel kilo - 48. Articolo per pasticciare - 49. L'isola con Canberra e Sidney - 50. Si contrappone al prima.

Verticali: 1. Sistema di sicurezza per le frenate - 2. Li rappresentano le caselle del Monopoli - 3. Insegno, il marito di Roberta Lanfranchi - 4. Gustoso condimento con pomodoro e carne macinata - 5. Il compianto radiocronista Ciotti (iniz.) - 6. Tetre, tenebrose - 7. Istituto per la Ricostruzione Industriale - 8. Abituate... in modo arcaico - 9. La colonna che gira a spirale - 10. Un recente kolossal con Brad Pitt - 11. Sono pari nella dose - 13. Una cosa poco frequente - 16. Le aziende che fanno capo al Servizio Sanitario Nazionale (sigla) - 19. Tipica forma di canto jazzistico - 21. Troia lo era dai greci - 23. Una rimasta indietro - 24. Hanno rinunciato alla gara - 25. L'imbarcazione dei vip - 26. Inchiostro nero per disegnatori - 27. Un anagramma di decani - 29. Forti ed energici - 31. Danno sapore a cibi e bevande - 32. I bovari del far west - 33. Vela triangolare fissata al boma - 36. Il nome "veneto" della cozza - 38. Sta tra la effe e la acca - 39. Ente Teatrale Italiano - 44. Gli arti dei volatili - 46. L'inizio di ottobre - 47. Rendono veloci le voci.

• rebus

REBUS (8,11)



• contiamo

Per ogni serie, raggiungere il numero di tre cifre avendo a disposizione i 4 numeri dati e le 4 operazioni; ogni numero può essere usato una sola volta.

483

8 10 3 50

221

8 2 9 25

• paroliere

Trovare il maggior numero di uccelli al singolare partendo da una casella e attraversando caselle vicine (in orizzontale, verticale e diagonale); in una parola ogni lettera può essere usata una sola volta. Noi abbiamo trovato 8 uccelli, per esempio cigno partendo da c4.

	a	b	c	d	
1	A	R	N	A	
2	F	G	A	O	
3	A	I	O	C	
4	L	L	C	I	

• ferrari

Tra i seguenti 8 termini, individuare i 4 che hanno a che fare con "Ferrari" e i 4 che invece apparentemente sembrano inerenti ma in realtà non lo sono.

- | | |
|-----------------|----------------------|
| REGGIO EMILIA | MAGNUM PI |
| ALBERTO ASCARI | TESTANERA |
| LUCA ZINGARETTI | LORIS CAPIROSSI |
| DRAKE | DISTRETTO DI POLIZIA |

• menù rimescolato

Al ristorante un cameriere un po' confuso offre ai clienti uno strano menù:



Dando ad ogni pietanza la giusta... conclusione, sapreste ricostruire il vero menù?

• mimetismo musicale

Quale famosa canzone italiana è celata in questo testo?

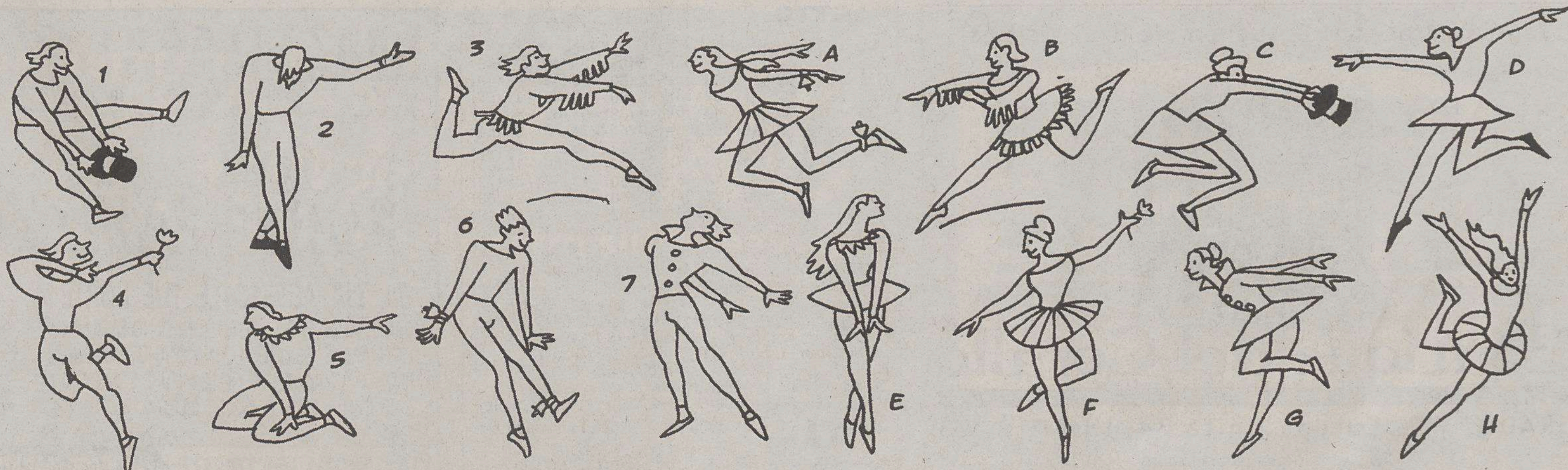
Nonostante tutto, la vita continua. Inutile affidarsi ai regali (rose, candele, cose povere ma ricche di significato) o ai ricordi (il pane appena sfornato, i nostri abbracci): tu te ne sei andato e proprio sul più bello.

• soluzioni

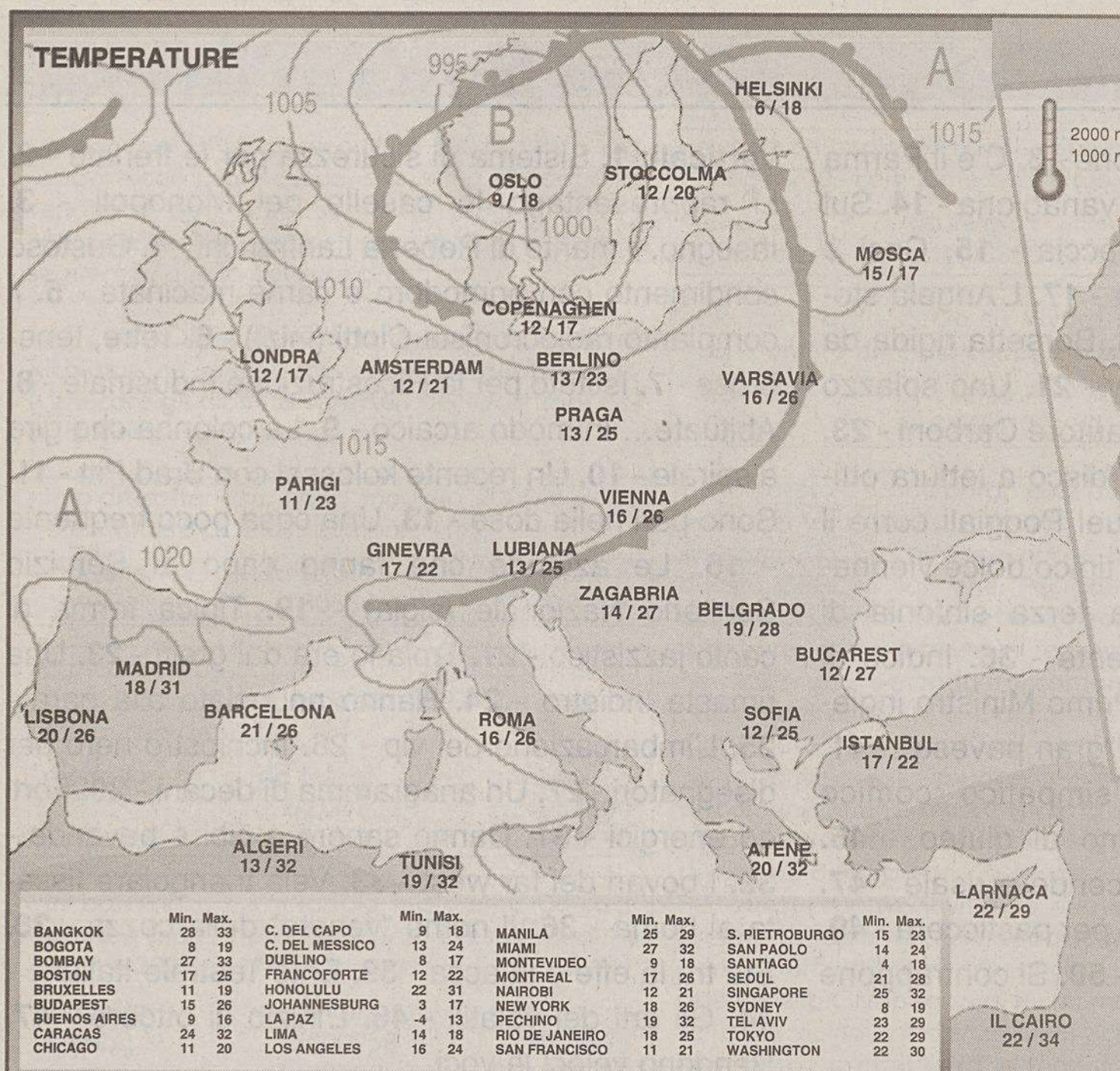
Rebus: M agli. O negli. Giove RDE = magliore
 grigioverde - 10+50=60; 60x8=480;
 480+3=483 - 25x9=225; 8:2=4; 225-4=221 -
 Paroliere: all'oca, ciccogna, cigno, tagliano, falco.
 STANIGIA PIETRO
 AL PROSCIUTTO
 BORIA GUROSORE
 TROVARE
 SAGGI
 CROSTINI
 REGGIO EMILIA, LUCA ZINGARETTI, LORIS CAPIROSSI,
 Alberto Ascari, Drake, Distretto di Polizia, NO.
 Testanera - Menu rimescolato: Torino con sca-
 morza e pancetta; Bucatini alla marmellata di
 Polpettine fritte; Crostata con marmellata di
 pesche - Mimetismo musicale: Il carrozzone
 (Renato Zero)

• le coppie

Accoppiare ad ogni ballerino la sua compagna di ballo. Chi resta escluso dal "gioco delle coppie"?



soluzione: H
 1-C; 2-D; 3-B; 4-F; 5-E;
 6-A; 7-G.



IL TEMPO OGGI

2000 m 6 °C
1000 m 12 °C



ARPA FVG OSSERVATORIO METEO REGIONALE - OSMER

Previsione emessa il 24 giugno 2004

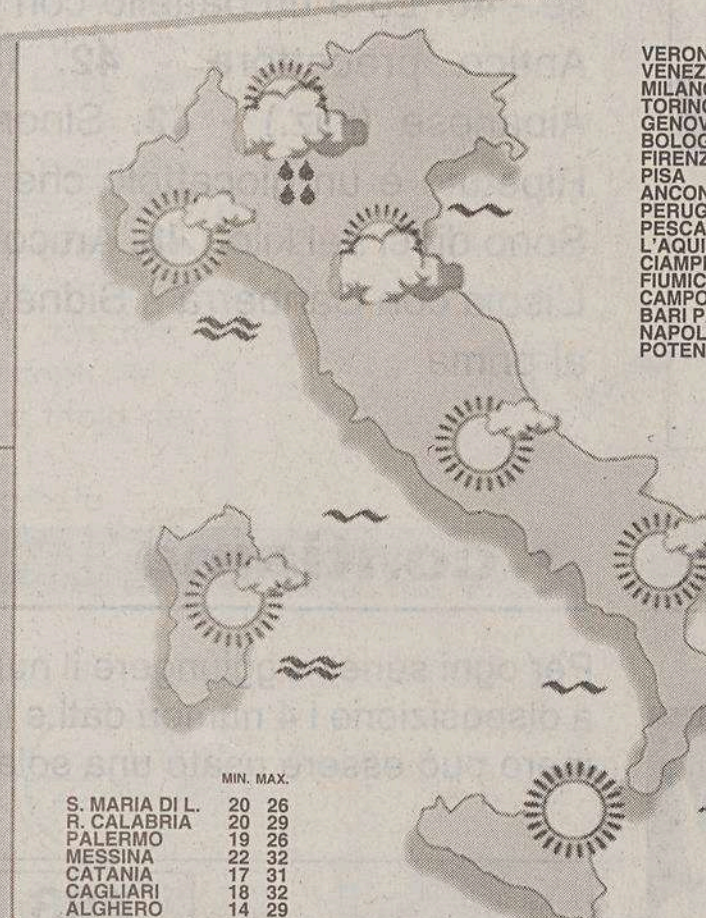
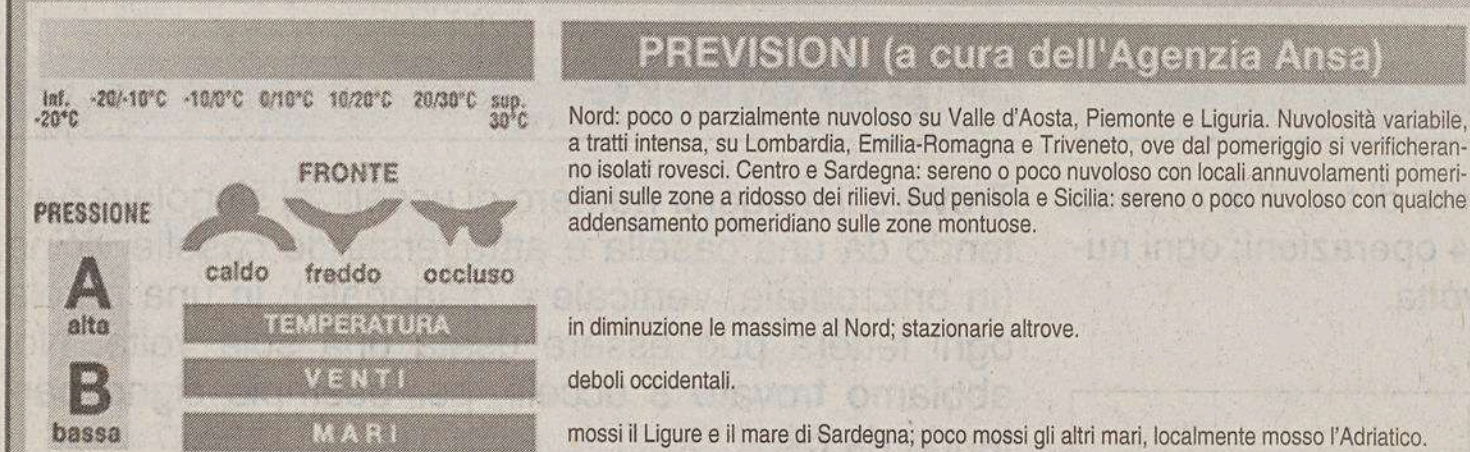
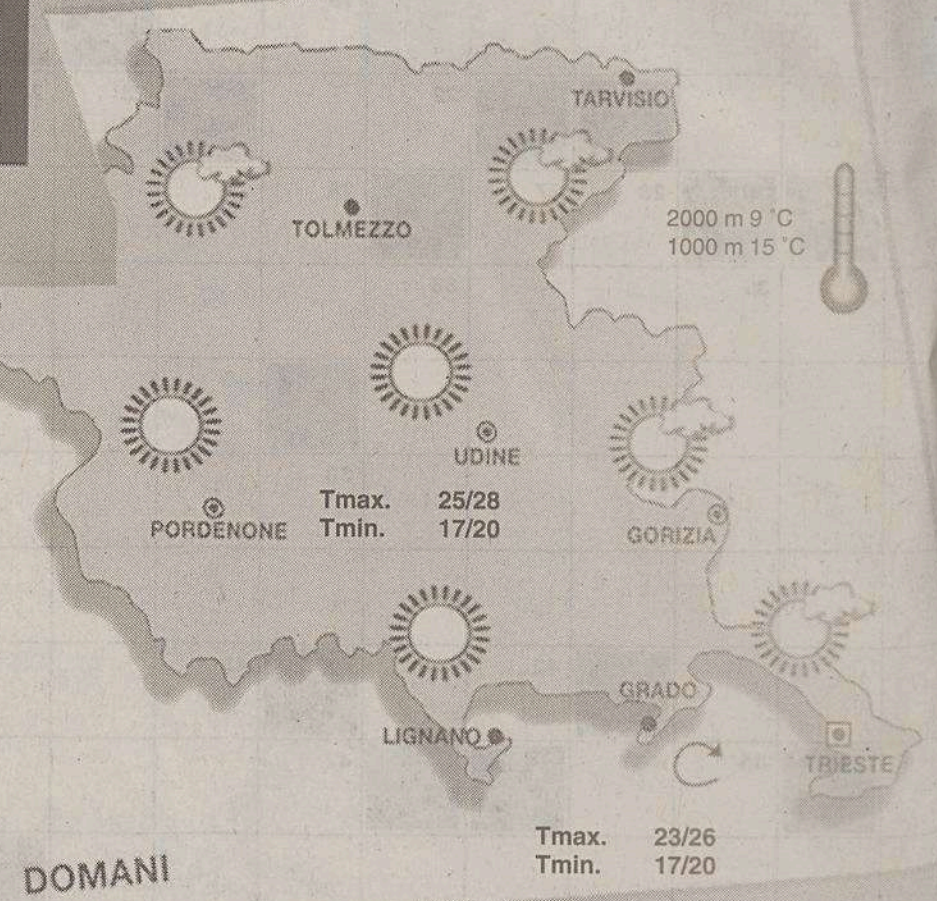
OGGI (attendibilità 70%). Sui monti cielo prevalentemente coperto con temporali e piogge da abbondanti a localmente intense. Su pianura e costa cielo variabile o nuvoloso con piogge moderate e temporali più probabili nel pomeriggio. Soffierà Bora inizialmente debole, poi più forte.

DOMANI (attendibilità 70%). Di primo mattino nuvolosità residua e sulla costa Bora in attenuazione. In giornata cielo sereno ovunque ma nel pomeriggio potrebbero formarsi nuovamente dei cumuli in montagna. Temperatura in aumento.

TENDENZA PER DOMENICA. Bel tempo e caldo.

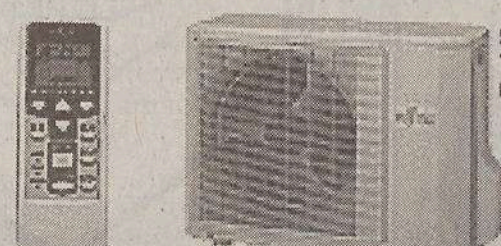
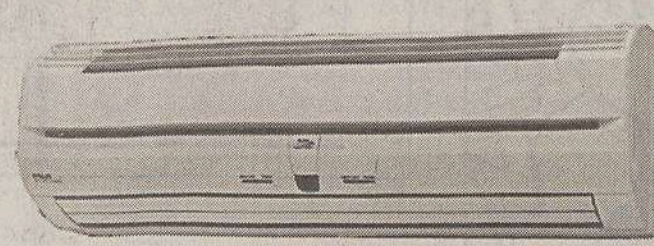
IERI	min.	max.
TRIESTE	21,3	24,7
GORIZIA	19,5	28,4
MONFALCONE	19,3	25,5
UDINE	19,7	26,9
PORDENONE	18,9	26,0

VERONA	min.	max.
VENEZIA	17	26
MILANO	19	28
TORINO	20	24
GENOVA	18	27
BOLOGNA	18	27
FIRENZE	18	28
PISA	17	26
ANCONA	16	26
PERUGIA	16	26
L'AQUILA	14	26
CAMPINO	15	26
CAMPORASSO	15	26
BARI PULESE	18	27
NAPOLI	18	27
POTENZA	15	27



VECTA Climatizzatori
via F. Severo 22/c (TS)
tel 040 633.006

Alta Tecnologia



MONTAGNA

Ultimo weekend per scoprire le tante iniziative della manifestazione

Festa delle erbe di Primavera, appuntamenti a Forni di Sopra

Ultimo weekend dedicato alla «Festa delle erbe di Primavera», a Forni di Sopra, che quest'anno si propone in una veste fresca ed interessante con un sottotitolo che anticipa numerose novità: «Erbe di Carnia e... i paesi della Carnia si presentano».

Tra i tanti appuntamenti, oggi alle 21 una serata di approfondimento, con l'ausilio di suggestive immagini in diapositiva, su «Le nostre Dolomiti e il Parco» al centro visite del Parco, domani e domenica alle 9.30 un'escursione guidata al fine di conoscere le erbe spontanee, e domenica alle 17 la conferenza «Pianta di alta quota, significato e funzioni» a cura del prof. Dino Di Bona, dell'Università di Padova, sempre al centro visite.

Sono previsti poi speciali allestimenti all'orto botanico di Zuglio, una mostra di piante spontanee al Municipio vecchio di Forni di Sopra, l'animazione del gruppo teatrale

«Chei di for» e dei bambini delle scuole di Forni di Sopra, il mercatino di prodotti agricoli e artigianali, e gli speciali menu di degustazione «Delizie verdi», a base di piante spontanee, nei ristoranti della zona.

Domenica 4 luglio, il grande evento sarà invece la diciottesima edizione della regina delle granfonde europee, la Maratona delle Dolomiti, con partenza dall'Alta Badia. Ottomila ciclisti si presenteranno al via per scalare i passi dolomitici chiusi al traffico. In occasione dell'Anno internazionale della famiglia, il comitato organizzatore ha voluto dedicare la gara proprio alla famiglia.

Durante tutta la settimana precedente, e nel giorno della Maratona, verrà proposto un ricco programma di intrattenimento. I bambini la faranno da padroni. Sabato e domenica verranno ospitati nel «Kids village» di Corvara. Preparatissime ani-

matrici si prenderanno cura di loro con giochi, competizioni, divertimenti. Non mancherà la tradizionale «Tenerific», gara di mountainbike organizzata da Maria Canins.

Durante tutta la settimana, inoltre, sarà proposto il programma di animazione «Summer for kids». Tra gli appuntamenti clou, la visita al parco cervi, la mezza giornata in fattoria, le miniolimpiadi di atletica leggera, la festa dell'albero, dove ogni bambino planterà un abete, la gara di aquiloni, il tiro con l'arco sul percorso di Robin Hood e l'arrampicata nella palestra di roccia. Per le famiglie sono in programma diverse escursioni nei parchi naturali, passeggiate tra le antiche fattorie della valle e un assaggio di nordic walking. Le mamme e le nonne potranno cimentarsi in un corso di cucina ladina nell'antica fattoria di Sotciastel a Pedraces. Informazioni allo 0471-847037.

Anna Pugliese

OROSCOPO

Ariete 21/3 20/4
Senza troppe difficoltà riuscirete ad ottenere vantaggi economici abbastanza considerevoli. In amore serpeggia un certo desiderio di evasione. Mattinata piena.

Gemelli 21/5 20/6
Certamente le vostre opinioni non potranno incontrare il favore degli astri, anche perché il vostro modo di esporre è quello dell'imposizione.

Leone 23/7 22/8
La situazione presenta alcuni aspetti incerti. Sappiatevi concentrare bene su quel che si vuole raggiungere. Non rimandate troppo le conclusioni.

Bilancia 23/9 22/10
La mattinata vi offre buone possibilità di recupero, cercate di riprendere in mano alcuni impegni di lavoro. Sarete determinati nel liquidarli.

Sagittario 22/11 21/12
Anche se siete a corto di iniziative, la giornata scorrerà in maniera piuttosto piacevole. Lasciatevi travolgere dall'entusiasmo gioioso dei vostri cari.

Aquario 20/1 18/2
Un progetto appena avviato e che vi sta particolarmente a cuore subirà un arresto momentaneo a causa di impedimenti legali e burocratici. Una bella serata.

Toro 21/4 20/5
Non perdetevi tempo prezioso inseguendo progetti irrealizzabili. La situazione è favorevole e vale la pena di darsi da fare concretamente. Accettate un invito serale.

Cancro 21/6 22/7
Vi attende una giornata intensa, perché le cose stenteranno ad avviarsi, ma se saprete ricorrere alle vostre capacità non ci dovrebbero essere problemi. Relax.

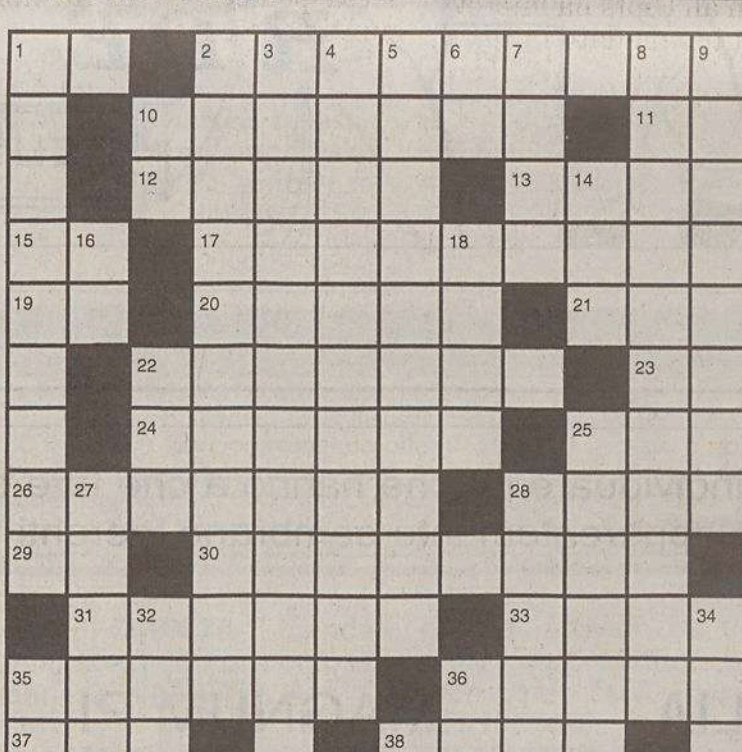
Vergine 23/8 22/9
Sentirete il desiderio di dare il meglio di voi stessi e per questo sarete disposti ad impegnarvi in un progetto dalle scarse possibilità di successo.

Scorpio 23/10 21/11
Per oggi ancora un poco di confusione e di incertezza, ma qualche cosa si sta risolvendo in vostro favore. Abbiate pazienza e più fiducia. Siate più disponibili.

Capricorno 22/12 19/1
Con gli astri nell'odierna posizione non ci dovrebbero essere ostacoli sulla strada verso il successo. Tutto bene anche nel rapporto con la persona amata.

Pesci 19/2 20/3
Il vostro dinamismo sarà arricchito di coraggio e pazienza. E il momento favorevole per superare, grazie ai rapporti instaurati alcuni problemi.

I GIOCHI



SOLUZIONI DI IERI

ANGOLI PIATTI
CORREO SPIRE
EVASI STATUS
FATE POETICI
ARE TERRINE
LA MISTICA
O CANTICA
TOSTATO SEN
TORTORA PANI
ESTERE RONDA
ACERI MISTER
MASSACRATORE

Cambio di iniziale:
TENDINE, LENDINE

Indovinello:
IL TOPO

ORIZZONTALI: 1 Un'esortazione - 2 La lancia una ferita - 10 Gravi sconfitte - 11 In mezzo all'atolo - 12 Al di là con un pretesto - 13 Pesi da detrarre - 15 L'inizio della trasmissione - 17 Uno strumento dell'aereo - 19 Poco importante - 20 Oro, margine - 21 Uomini del Regno Unito - 22 Personaggio femminile della «Carmen» - 23 Articolo per scollare - 24 Ha le zampe palmate - 25 Ha un lungo bancone - 26 È formata da persone di sangue blu - 28 Saporito minestrone triestino - 29 Arrivar in fondo - 30 Il papa che succedette a san Clemente - 31 Far uscire sangue - 33 Pari d'inghilterra - 35 Spose di sovrani - 36 Antiche navi a remi - 37 Giardini con animali - 38 La patria dei Cesari.

VERTICALI: 1 Termina la domenica - 2 Mito della «Benemerita» - 3 Scrisse «Il visconte dimezzato» - 4 Discutere la condizione di una compravendita - 5 Far congelare - 6 A metà atto - 7 La difende il portiere - 8 Dispettici le tesi con il laureando - 9 L'attrice Brigliadori - 10 Gli estremi del budget - 14 Simbolo dell'atmosfera - 16 Iniziati di Muti, noto direttore d'orchestra - 18 La usa l'arrotino - 22 La regina delle fate nella mitologia celtica - 25 Un trabocchetto nel castello - 27 Si ricorda con Euridice - 28 Il mondo musulmano - 32 Lo per i latini - 34 Dimorano sull'Olimpo - 35 Il cantante Zero (iniziali) - 36 Stigla di Gortzia.

INDOVINELLO
Due gemelle di mia conoscenza. Credetemi, son fatte da vedersi così uguali tra loro, così perfette. E anche se le prendo per il naso, gli presto orecchio perché son corrette.

BISCARTO BILETERALE (4/4=4)
Contrasto tra suocera e nuora. Per questo che si levita ogni giorno qualche botta rossa e si risente. E di cotte e di crude se ne dicono per una certa ruggine esistente.

ENIGMISTICA

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

100 Ogni mese in edicola
pagine di giochi e rubriche

Venite a trovarci! Besuchen Sie uns! Visit us!

Since 1980

Boutique del Corallo

GIOLLERIA • OREFICERIA • CORALLI

GRADO, V.le Europa Unità 34, tel. 0431 81 758
www.boutiquedelcorallo.com

LOTTO

Massimi ritardatari
Bari 26 (74) - 43 (65) - 5 (55) - 29 (49) - 72 (46)
Cagliari 48 (75) - 85 (68) - 14 (56) - 66 (55) - 82 (49)
Firenze 45 (105) - 32 (83) - 89 (80) - 9 (71) - 17 (56)
Genova 40 (80) - 49 (70) - 4 (68) - 63 (67) - 88 (63)
Milano 22 (85) - 54 (63) - 5 (55) - 78 (55) - 64 (54)
Napoli 70 (118) - 48 (78) - 80 (67) - 18 (59) - 83 (54)
Palermo 30 (40) - 70 (37) - 81 (37) - 52 (36) - 10 (35)
Roma 68 (61) - 70 (60) - 79 (60) - 23 (57) - 38 (42)
Torino 72 (66) - 7 (64) - 60 (60) - 39 (55) - 21 (53)
Venezia 53 (117) - 67 (116) - 41 (62) - 45 (61) - 55 (49)

Le previsioni
Bari ambo 3-53-63, 55-66-88, 5-45-90, 20-30-40-50-60
Cagliari ambo e terno 6-14-41-65-66, 4-40-44-49
Firenze ambo e terno 13-23-43-53-63-73
Genova ambo 4-40-44-49, 1-10-11-19 e 8-80-88-89
Milano ambo 15-45-75 e i ritardatari 22-54-5-78-64
Napoli le terzine 13-43-73, 18-48-78, 10-40-70
Palermo ambo e terno 30-70-81-52-10, 10-11-13
Roma ambo 4-40-44-49, 68-70-79-23-38
Torino ambo, le quartine 6-60-66-69 e 16-21-24-65
Venezia ritardatari 53-67-41-45-55 e 76-42-30-79-69
La Smorfia. Il fatto del giorno: l'Italia fuori dagli Europei 11-15-28-59
Superenalotto. Le previsioni: 11-22-54-63-68-80

BREZZILEGNI

CENTRO HOBBY LEGNO

Tel. 040 823553-820810 - Fax 040 381485

http://www.brezzilegni.com - info@brezzilegni.com

NOVITÀ
PORTE FAI DA TE

CAMBIA ADESSO LE TUE PORTE
GRAZIE ALLE SEMPLICI ISTRUZIONI SONO FACILI DA MONTARE E SENZA ALCUNA MANUTENZIONE. PRONTE A MAGAZZINO NELLE MISURE STANDARD E NEI COLORI BIANCO, NOCE E CILIEGIO.

a partire da
€ 149,00
IVA COMPRESA

VIA CABOTO 16 - TRIESTE PARCHEGGIO GRATUITO AMPIO DI FRONTE ITALCEMENTI

IL SANTO	
San Guglielmo	
IL PROVERBIO	
La malignità beve essa stessa gran parte del suo veleno.	

OGGI	
Sole: sorge alle 5.17	
tramonta alle 20.58	
Luna: si leva alle 12.43	
cala alle 0.57	
In settimana dell'anno, 177 giorni trascorsi, ne rimangono 189.	

INQUINAMENTO	
Frazione Pm ₁₀ delle Polveri sottili (max 55 µg/m³)	
Piazza Libertà µg/m³ 13	
Via Carpineto µg/m³ 19	
Via Pitacco µg/m³ 31	
Via Svevo µg/m³ 31	
Via Tor Bandena µg/m³ 16	
Muggia µg/m³ 6	

MAREE	
Alta: ore 1.31 +5 cm	
ore 16.29 +40 cm	
Bassa: ore 9.01 -33 cm	
ore 23.20 -12 cm	
DOMANI	
Alta: ore 17.14 +44 cm	
Bassa: ore 4.00 -4 cm	

TEMPO	
Temperatura: 21,3 minima	
24,7 massima	
Umidità: 69 per cento	
Pressione: 1011,3 stazionaria	
Cielo: variabile	
Vento: 6,8 km/h da W	
Mare: 21,2 gradi	

MAREE	
Alta: ore 1.31 +5 cm	
ore 16.29 +40 cm	
Bassa: ore 9.01 -33 cm	
ore 23.20 -12 cm	
DOMANI	
Alta: ore 17.14 +44 cm	
Bassa: ore 4.00 -4 cm	

TEMPO	
Temperatura: 21,3 minima	
24,7 massima	
Umidità: 69 per cento	
Pressione: 1011,3 stazionaria	
Cielo: variabile	
Vento: 6,8 km/h da W	
Mare: 21,2 gradi	

Aerre Car Srl
Alfa 147
può essere tua con un risparmio fino a
€ 4.000,00

TRIESTE

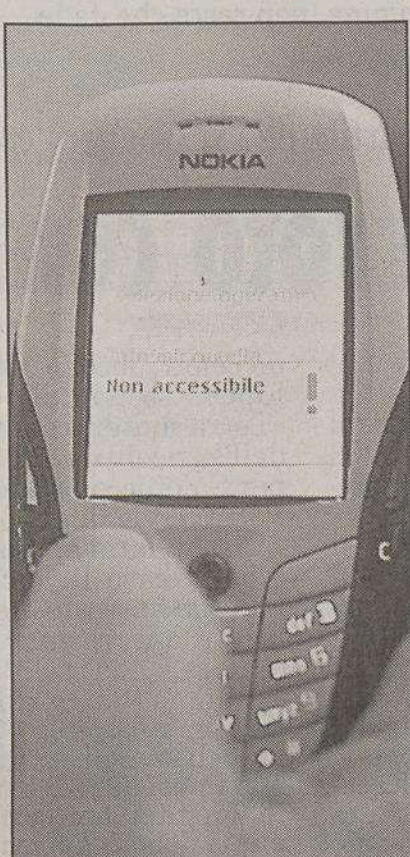
Cronaca della città

A due passi dal centro
Aerre Car Srl
vendita e assistenza
TRIESTE - V. S. FRANCESCO 60
TEL. **040.637484**

Blackout telefonico, muti migliaia di cellulari

Per quasi tutto il giorno in tilt gli apparecchi del gestore Vodafone, difficoltà anche per quelli Tim

Per gli utenti oltre al danno la beffa. In nessun contratto di abbonamento sono previste clausole per valersi di eventuali interruzioni del servizio. Telefonini muti a Trieste. Un giorno con migliaia di cellulari in tilt. Paralizzato quello del gestore Vodafone, comunicazioni difficili anche per molti apparecchi che fanno riferimento alla Tim. E, come non bastasse, sul display - quando non si leggeva il «non disponibile» - appariva la sigla del gestore sloveno o di quello croato. **VODAFONE.** Ieri per circa dodici ore i cellulari Vodafone (quelli che, per intenderci, iniziano con i prefissi 347 e 348) sono stati inservibili a causa di un improvviso blackout che si è verificato durante la notte nella centrale elettronica in zona industriale ed è durato fino a metà pomeriggio. Il blackout ha interessato anche alcune ampie aree delle province di Gorizia e Udine, in un effetto a cascata soprattutto nelle prime ore del mattino si è allargato fino a tutta la regione. «Ho ricevuto decine di telefonate da parte di clienti che chiedevano spiegazioni provenienti tutte da Trieste e dal Friuli», ha confermato alle 10.30 un'operatrice del



Un telefonino «muto».



Alcune antenne per la trasmissione con i cellulari sul tetto di una casa del centro.

call center Vodafone. Poi ha aggiunto: «Siamo oltre duecento che svolgiamo questo servizio in vari call center in Italia». Fatti calcoli sommati, si può concludere quindi che migliaia di triestini ieri sono rimasti all'improvviso senza contatto. «Si è trattato del 15 per cento dell'utenza», minimizzano all'ufficio stampa. Ma il numero dei triestini «zittiti» pare sensibilmente superiore.

Ma cosa è accaduto tecnicamente? «Il problema - spiega la Vodafone - è stato provocato da un guasto verificatosi nella centrale di Trieste durante un intervento di aggiornamento del software dei sistemi informatici». In pratica, sempre secondo la versione del gestore, l'intervento di aggiornamento (upgrade, la definizione tecnica) per il passaggio dal sistema Gsm all'Umts ha improvvisamente mandato in tilt il sistema delle celle espandendosi in un'area di centinaia di chilometri. «Ci dispiace per l'inconveniente ma l'intervento è stato effettuato durante la notte per creare i minori disagi. Ma problemi sono stati segnalati sino a metà pomeriggio in diversi punti della città.

TIM. Ma non è finita qui. L'altro pomeriggio anche la rete Tim di Trieste è andata per un paio d'ore in tilt. Il blackout del gestore di telefonia mobile principale concorrente di Vodafone ha riguardato il centro città: in particolare la zona delle Rive. Ad esempio sono stati in tilt molti altri servizi sono stati segnalati anche ieri mattina. «E' vero, sono stati registrati problemi nella zona di Trieste, per alcune numerazioni. Ma abbiamo verifica-

to: non c'è nessun guasto alla rete. Questo blackout si verifica quando c'è un traffico elevato, quando contemporaneamente sono in molti a telefonare e i posti nelle celle si esauriscono per mancanza di campo». Una versione, questa, che però non convince. Infatti

nè ieri, nè mercoledì, in città c'è stato un particolare affollamento simile a quello che viene di solito registrato nelle località di vacanza durante i periodi di punta. **GESTORI STRANIERI.** Disagi su disagi. Se due gestori italiani hanno dato forfait, non lo hanno fatto quelli sloveni e croati che, anzi, paradossalmente hanno intensificato i segnali. Il risultato è stato che in questi due giorni i segnali di Mobilcom sono apparsi sui display dei cellulari in molte zone della città, compresa piazza Unità. Insomma, uno scontro - fenomeno che si verifica da anni, soprattutto in Costiera - che però in questo caso ha ulteriormente aggravato la situazione provocata dai blackout dei gestori italiani. E tutto per colpa del roaming automatico, perché con il cellulare in tasca nessuno controlla l'origine del segnale. Risponde e basta. Ma soprattutto paga con tariffe non certo speciali. Qualche tempo fa sulla Costiera il roaming internazionale aveva causato un ritardo di venti minuti nell'arrivo dei soccorsi per un incidente. Rispondeva - ovviamente in sloveno - Capodistria.

I CONSUMATORI. «E' una situazione spiacevole. Ma credo che gli utenti dei due gestori muti possano fare ben poco. Ci sono clausole specifiche nei contratti e poi bisogna dimostrare il danno subito. L'unico consiglio è di rivolgersi al Corecom che ha competenza conciliatrice», commenta l'avvocato Alessandro Carbone, legale delle associazioni dei consumatori triestine. C'è anche chi ha visto eventuali problemi di sicurezza dietro ai due blackout quasi contemporanei. «Ipotesi improbabile per disagi simili, penserei piuttosto a qualche azione di concorrenza...», afferma un funzionario dei servizi di sicurezza che si è attivato ieri fin dal primo mattino per far luce sulla situazione. C'è un precedente di qualche giorno fa, ma sulla telefonia fissa. Nella notte tra giovedì e venerdì della scorsa settimana chi ha composto i numeri telefonici con le prime due cifre 3 e 9 si è accorto che dopo aver formato il 9 e prima di poter proseguire con il resto del numero, l'apparecchio ha dato inesorabilmente il segnale di occupato. Anche in questo caso si è trattato di un «aggiornamento» della rete telefonica centrale che di fatto ha oscurato per qualche ora i numeri che cominciavano con il 39.

Corrado Barbacini

Nuova asfaltatura, lunghe code sull'autostrada

Veicoli in fila per un paio di chilometri. E oggi, con l'arrivo dei turisti, potrebbe andare peggio

Qualche disagio, nella notte fra domani e domenica, per chi viaggerà in treno da e per Trieste. Per lavori di potenziamento alla linea ferroviaria Venezia-Trieste, infatti, sarà sospesa la circolazione dei treni alle 23.30 di domani alle 23.30 di domenica fra il bivio di Aurisina e Trieste. Nei collegamenti fra Trieste e Monfalcone la direzione regionale di Ferrovie dello Stato ha predisposto autocorse sostitutive. In particolare, l'interregionale 11019 e i regionali 33713 e 2219 originariamente previsti in arrivo a Trieste Centrale finiranno invece le loro corse a Monfalcone rispettivamente alle 0.38,

Tram di Opicina in panne

Ferrovie: domani notte niente treni in città

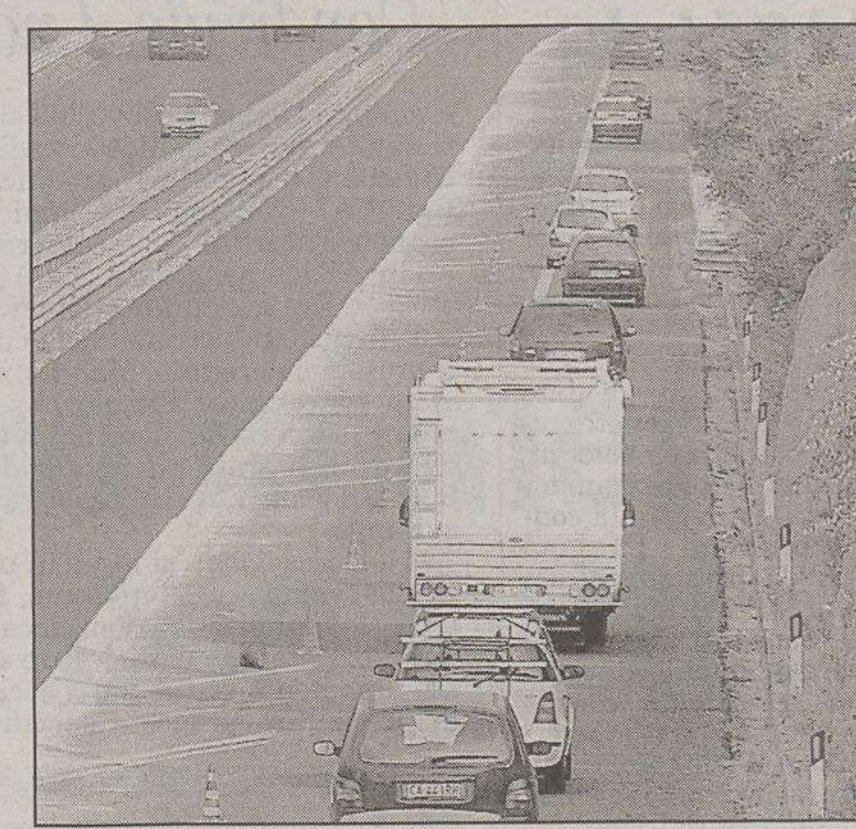
0.46 e 1.49. E allo stesso modo, partiranno dalla città dei cantieri i due treni regionali 11014 (alle 4.54, anziché alle 4.30 da Trieste) e 2206 (alle 5.56 invece che alle 5.33 da Trieste). Il tragitto Trieste-Monfalcone in autobus sarà dai 5 ai 15 minuti più lungo rispetto a quello previsto in treno. E ieri un banalissimo guasto all'accumulatore di energia elettrica (un elemento andato in tilt) e la

vettura 407 del tram di Opicina è andata fuori servizio proprio davanti al belvedere dell'Obelisco. E' accaduto ieri mattina poco dopo le 11, la linea è rimasta bloccata per una ventina di minuti. La 407 era partita da Opicina alle 11, avrebbe dovuto raggiungere alle 11.28 piazza Oberdan. Dopo neanche cinque minuti l'inconveniente. Si è reso necessario «rimetterla in moto» con un impulso esterno. Una volta riavviata, la 407 ha raggiunto autonomamente il deposito di Opicina ed è stata sostituita da un'altra vettura. Tutto ciò ha comportato il salto della corsa in partenza dall'altopiano alle 11.20.

Code fino a un paio di chilometri, ieri, fra le uscite di Sistiana e Sgonico in direzione di Trieste; code quasi certamente più lunghe oggi, in attesa che nel pomeriggio vengano riaperte (per l'intero fine settimana) sia la corsia di marcia che quella di sorpasso, limitando la chiusura alla sola di emergenza. I lavori di riasfaltatura del fondo stradale sull'autostrada e sulla Grande viabilità (da Sistiana a Padriciano e da Cattinara fino all'uscita del Molo VII) proseguiranno per altre tre settimane, ma si farà in modo che almeno non ne risenta troppo il tradizionale esodo vacanziero verso Slovenia e Croazia atteso in questi fine settimana. A partire già

dall'attuale, che apre ufficialmente l'estate con l'inizio delle ferie di luglio. Le Autovie Venete prevedono infatti un'intensificazione sensibile del traffico già oggi, con possibili rallentamenti soprattutto alle uscite della barriera di Trieste Lissert, in particolare nel tardo pomeriggio e in prima serata. E se da metà pomeriggio l'autostrada sarà percorribile senza limitazioni, in mattinata e nelle ore centrali del giorno è prevedibile che i due chilometri e mezzo di restringimento della carreggiata (dal km. 4 al 6+400 si transiterà solo sulla corsia di sorpasso) per lavori creeranno qualche disagio nella circolazione, con rallentamenti e code che potrebbero arrivare anche ai tre-quattro chilometri. Il consiglio a chi arriva dal Lissert e deve raggiungere Trieste o i centri dell'altopiano è quello di uscire a Sistiana e utilizzare percorsi alternativi. Dopo la pausa del fine settimana, lunedì riprenderanno lavori e limitazioni al traffico. Il piano-lavori che l'impresa Cittarella sta portando avanti per conto dell'Anas prevede la chiusura di singole corsie su tratte di due chilometri alla volta, per la cui asfaltatura è richiesto un giorno intero. Il progetto completo, che costerà all'Anas quasi 4 milioni e mezzo di euro, prevede entro il 19 luglio la riasfaltatura di 177.665 metri quadrati di Grande Viabilità, in entrambe le direzioni

vare anche ai tre-quattro chilometri. Il consiglio a chi arriva dal Lissert e deve raggiungere Trieste o i centri dell'altopiano è quello di uscire a Sistiana e utilizzare percorsi alternativi. Dopo la pausa del fine settimana, lunedì riprenderanno lavori e limitazioni al traffico. Il piano-lavori che l'impresa Cittarella sta portando avanti per conto dell'Anas prevede la chiusura di singole corsie su tratte di due chilometri alla volta, per la cui asfaltatura è richiesto un giorno intero. Il progetto completo, che costerà all'Anas quasi 4 milioni e mezzo di euro, prevede entro il 19 luglio la riasfaltatura di 177.665 metri quadrati di Grande Viabilità, in entrambe le direzioni



La coda di auto nell'unica corsia libera dell'autostrada.

di marcia. Non l'intero tracollo, insomma, ma qualcosa come 17 chilometri complessivamente. I lavori si effettuano dal lunedì al venerdì. Se perciò da un lato la loro sospensione (ed eliminazione conseguente delle «strette» nei

fine settimana aiuterà a smaltire meglio le ondate di traffico turistico in arrivo, dall'altro la loro effettuazione in orario esclusivo diurno nei giorni feriali complicherà in parte quello commerciale.

Matteo Contessa

Il digitale terrestre di

TELEQUATTRO

La tua finestra sulla regione.

Un'informazione regionale sempre puntuale, servizi di approfondimento sportivi e culturali, un intrattenimento intelligente per tutti e alcune interessanti novità.

Inizia la sperimentazione del digitale terrestre

IL FUTURO E' IN ONDA

Da lunedì 28 giugno iniziano le trasmissioni sperimentali col digitale terrestre. Una svolta tecnologica importante per un'emittente sempre innovativa, una qualità superiore dell'immagine per tutti i telespettatori.

L'era digitale comincia su Telequattro:

dal lunedì al venerdì dalle 11.00 alle 12.00

Via Campo Marzio, 14 • 34123 Trieste • Tel. 040 300500 • Fax 040 3224449 • www.telequattro.it

Inflitta a Edoardo Hribar la più alta condanna per violenza sessuale su ragazzi applicata a Trieste

Abusi su minori, 12 anni a un maestro

Prima della sentenza ha letto un messaggio in cui chiede scusa alle vittime

Ieri sera anche un centauro caduto in via Alberti

Anziano ciclista investito alle Noghere: è in coma



La strada delle Noghere.

Gravissimo incidente ieri sera, poco prima delle 20, nella zona delle Noghere. Un ciclista di 70 anni, di cui non sono state rese note le generalità, è stato travolto da un'auto ed è stato ricoverato in coma profondo a Cattinara. Poche e frammentarie le notizie sul fatto. In quel momento stavano passando poche vetture. Da quanto si sa l'anziano ciclista stava percorrendo il tratto di strada tra la casa cosiddetta delle cariatidi e la galleria di Aquilina in direzione di Trieste. A un certo punto sembra che l'uomo abbia tagliato la strada repentinamente a un'automobile che l'ha investito. Il ciclista è stato sbattuto violentemente a terra dopo un volo di parecchi metri e si è procurato lesioni gravissime. Dato l'allarme il 118 è arrivato in pochi minuti e i sanitari hanno intubato l'uomo che dava ormai pochi segni di vita.

Un altro incidente si è verificato sempre ieri sera, in via Alberti, vicino alla galleria di san Vito. Un motociclista è caduto dal suo mezzo finendo rovinosamente a terra. Anche lui è stato soccorso dopo pochi minuti dall'ambulanza del 118 ed è stato portato in pronto soccorso. Ha riportato diverse ferite e traumi, ma non gravi come quelli del ciclista.

È entrato nell'aula all'ultimo momento. Ha chiesto di parlare. Ha domandato scusa a tutti quegli allievi dei cori cui ha arrecato dolore e fatto tanto male. Una sorta di confessione, un'ammissione indiretta e tardiva di responsabilità, attraverso la lettura di un foglietto preparato in precedenza. Fino a ieri, al contrario, si era detto innocente, vittima di calunnie.

Ma nemmeno questa iniziativa che qualcuno ha definito «colpo di teatro», ha salvato il maestro Edoardo Hribar dalla condanna. I giudici gli hanno inflitto 12 anni di carcere, la massima pena applicata in città negli ultimi 30 anni a chi ha compiuto atti di violenza sessuale su minori. Secondo quanto è emerso nelle udienze, il maestro, già sindacalista della Cisl, nonché dirigente della Lega Nazionale, ha rivolto le sue attenzioni su ragazzi e ragazze che frequentavano il piccolo coro San Giovanni e la colonia Scipio Slataper di Aurisina. All'epoca delle attenzioni gli allievi avevano tra i 12 e i 16 anni.

Poche ore prima di comparire a sorpresa in aula, Edoardo Hribar ha offerto



Edoardo Hribar

un modestissimo risarcimento alla sua principale vittima e accusatrice. Stessa iniziativa con un altro ragazzo molestato e violentato. Entrambi hanno detto «no» perché non esiste somma, non esiste risarcimento per le violenze che hanno subito in silenzio quando si affacciavano alla vita. «Ero talmente succube che se mi diceva 'vieni', io andavo» ha raccontato la ragazza in udienza. «Accadeva almeno una volta alla settimana nella sua abitazione di via Giustinelli, in quella di suo fratello e nei prati del Carso. Lui aveva più di 40 anni, era sposato e si era guadagnato la fiducia e

l'amicizia dei miei genitori».

Il pm Lucia Baldovin ha chiesto 12 anni di carcere per l'imputato e il Tribunale presieduto da Gioacchino Termini, giudici a latere Angela Gianelli e Laura Barresi, non ha attenuato la richiesta. Dodici anni erano e 12 sono rimasti. Due anni sono stati però condonati in forza di un provvedimento di clemenza varato dal Parlamento una decina di anni fa. I fatti contestati al maestro Edoardo Hribar sono antichi, al limite della prescrizione e solo la forza di una delle vittime che ha chiesto giustizia una volta raggiunta la maggiore età, ha consentito al pm Lucia Baldovin di avviare l'inchiesta.

Edoardo Hribar dopo aver letto il foglio con le scuse alle sue vittime, si è allontanato dall'aula senza attendere l'esito del processo. In precedenza aveva deposto uno psicoterapeuta che lo ha in cura da un anno. Ma il maestro Hribar già 18 anni fa era stato condannato per atti di libidine a 18 mesi di carcere con la condizionale. Tutto era rimasto nascosto nelle segrete stanze. Scontato il ricorso in appello.

Claudio Ernè

In carcere un croato

Tassista sequestrato, rapinatore in manette dopo una lunga caccia

Era salito su un taxi a Trieste, si era fatto portare fino a Lubiana, poi con una pistola aveva minacciato di uccidere l'autista dopo averlo rapinato perché lo aveva visto in faccia. Dopo due anni lo hanno arrestato. Si tratta di un croato, Goran Uzelac, 25 anni, residente da anni in Italia, in provincia di Modena, dove risiede con la famiglia e dove è noto perché segnalato alle autorità per aver commesso reati contro il patrimonio (furti ed altro). È stato arrestato e nell'interrogatorio ha confessato. Ma ci sono voluti due anni intensi di ricerca per prima di mettere le mani sull'accusato.

Per Alessandro Dagri, il giovane tassista di 26 anni che aveva vissuto quelle ore da incubo, una liberazione. Ora rivelerà chi lo aveva minacciato in Tribunale, seduto sul banco degli imputati e assicurato alla giustizia. Soddisfatta la Questura, in particolare il questore Argirò: «È la dimostrazione che la giustizia, anche se talvolta un po' lenta, colpisce inesorabilmente la delinquenza anche a distanza di anni». Ma accanto alla soddisfazione Argirò non nasconde problemi irrisolti e timori per il futuro. «Guardando al futuro - insiste Argirò - esiste una moderata preoccupazione per il servizio taxi richiesto di notte, specialmente verso i casini della vicina Repubblica di Slovenia. Nel caso di sospetti su utenti poco affidabili, i tassisti farebbero bene a tutelarsi ricorrendo anche alla collaborazione della Polizia».

Dagri aveva incontrato Uzelac il 25 ottobre 2002. Sembrava un giovane tranquillo, parlava perfettamente l'italiano con accento emiliano-romagnolo. Nulla di strano dunque, nemmeno nella richiesta di un passaggio fino a Lubiana. Durante il viaggio poi il croato aveva parlato affabilmente con l'autista, in particolare di automobili. Il clima poi era cambiato repentinamente alle porte di Lubiana. Uzelac aveva estratto una pistola e l'aveva puntata alla tempia di Dagri chiedendo di dirigersi verso la periferia. Il tassista aveva tentato invano di deviare verso il centro cercando di attirare l'attenzione. Uzelac si era fatto ancora più minaccioso. Alla fine, dopo aver fatto costeggiare il taxi in una zona boscosa e isolata aveva fatto scendere Dagri dopo averlo costretto a legarsi i polsi con il nastro adesivo e a inginocchiarsi. Il tassista però con una mossa fulminea era riuscito a liberarsi e dare l'allarme. Il caso è ritornato all'attenzione degli investigatori nel novembre del 2003, dopo l'omicidio del tassista Guido Giraldo.

È ormeggiata davanti a piazza dell'Unità la motonave che per decenni ha solcato le rotte del nostro golfo

Ecco la Dionea vestita da yacht di lusso

Crociere per facoltosi clienti e anche set per il calendario di Alena Seredova



Il comandante della Dionea, Giovanni Battista Schiaffino

Una ventina di giorni fa, a Porto Santo Stefano, è stata il set per alcune immagini della modella Alena Seredova che appariranno sul calendario 2005 della rivista Max. Stiamo parlando della «Dionea», quarant'anni ben portati (è stata varata nel 1962 nel cantiere Felszegy di Muglia), che nella sua nuova veste di yacht di lusso da ieri si mostra ai triestini davanti a piazza dell'Unità.

In disarmo a Genova dal 1999, dopo che nel '91 era stata messa in disarmo al termine di alcuni decenni di navigazioni nel nostro golfo, la «Dionea» è stata acquista-

ta dai Cantieri Mariotti di Genova, che ne sono anche gli armatori, e trasformata, fra il 2000 e il 2002, in yacht di lusso.

Dallo scorso anno solca il Mediterraneo, noleggiata da facoltosi clienti, disposti a pagare 90 mila euro per una settimana esclusiva (solo sei le cabine, per un massimo di dodici passeggeri) o per occasioni particolari come il Festival di Cannes e il Gran premio di Montecarlo. Fra i danarosi clienti che hanno navigato sulla «Dionea», attori cinematografici (Olivier Martinez), cantanti (Bono degli U2), calciatori (Demetrio

Albertini) e proprietari di industrie di lusso (orologi Piaget).

Nella capitale monegasca, l'anno scorso, agli armatori della «Dionea» è stato assegnato, nell'ambito della Monaco Classic Week, il premio per lo yacht più elegante. A consegnare il riconoscimento per lo stile, sia degli interni sia degli esterni, è stato il principe Alberto di Monaco.

«Incontrando varie barche triestine in Croazia - racconta il comandante Giovan Battista Schiaffino, camogliino doc - molti ci hanno chiesto se si tratta della vecchia Dionea. Così, una sosta a Trie-



La Dionea, con la nuova livrea di yacht di lusso, ormeggiata davanti a piazza dell'Unità.

ste è divenuta un obbligo non appena fossimo ritornati da queste parti».

Mercoledì pomeriggio, dopo aver sbarcato alcuni clien-

ti americani a Dubrovnik, la «Dionea» ha quindi fatto rotta su Trieste. E ieri mattina, attorno alle 10.30, ha gettato gli ormeggi davanti a piaz-

za dell'Unità, fra la curiosità e l'interesse di molti passanti. Si potrà ammirarla fino al 3 luglio.

Giuseppe Palladini

Passa a Vodafone.¹ Mantieni il tuo numero e parli gratis con tutti.²



ERICSSON
T610

+ Ricaricabile
Vodafone
con 10 euro
di traffico incluso.

199
169 euro



SIEMENS
A50

+ Ricaricabile
Vodafone
con 10 euro
di traffico incluso.

89
59 euro

Attivazione gratuita di Super Summer Card: parli gratis con tutti fino a 2 mesi.³

Attivazione gratuita del Servizio di Portabilità.

10 euro di traffico gratuito se effettui una ricarica entro il 31 ottobre 2004.

-30 euro
su tutti i cellulari Vodafone⁴

1 - Entro il 31/8/2004. 2 - Il traffico voce effettuato in un mese dall'Italia verrà restituito fino a 300 euro.
3 - Attivabile fino al 31/7/2004. Rinnovabile per un altro mese dall'1/8/2004 al 31/8/2004, a pagamento. 4 - Offerta valida fino all'11/7/2004

L'offerta è soggetta a vincoli e limitazioni. Per conoscerli consulta il materiale disponibile presso il punto vendita.

Elettrodomestici - Video

Hi-Fi - Computer - Telefonia

UNIVERSALTECNICA

TRIESTE - CORSO SABA, 15

EURONICS

i grandi negozi d'Europa

Tutto intorno a te



Speciale Duino Aurisina

Duino sotto le stelle, un'estate tutta da vivere

A CURA DELLA MANZONI & C. S.p.A. PUBBLICITÀ

Sarà un'estate, quella che con un po' di ritardo e apprensione lentamente comincia a far visita anche dalle nostre parti, intensa e colma di appuntamenti degni di nota anche per chi non si allontana più di tanto dalla nostra Provincia. Fervono i preparativi e ruota già molta attenzione per un evento che ha già trovato numerosi estimatori nelle sue precedenti edizioni e promette spettacolo nella sua tappa di Malchina fissata per i giorni 26 e 27 di giugno. Parliamo della manifestazione di rievocazione storica denominata "Sotto il Segno dei Petazzi" curata dall'associazione "Tredici Casade" in collaborazione con l'Associazione sportiva culturale "Cervolje-

Mavhinje". Nei due giorni della manifestazione la caratteristica piazza di Malchina sarà trasformata in un vero e proprio campo medievale in cui ci sarà spazio per giullari, cantanti, balli, ristori medievali e musiche tradizionali ad effetto. Il passato

farà tappa anche nella nostra Provincia, si esibirà in esclusiva dalla Scozia la Finlay MacDonald Band, un intrecciarsi di cornamuse, danze e costumi tipici e caratteristici del folk revival scozzese. Tale concerto fungerà da apripista per un mese

Polifonico "Claudio Monteverdi" in programma nel cortile interno del Castello con ingresso gratuito. Prevista l'esibizione del coro femminile "Lajos Bardos" del conservatorio di Debrecen (Ungheria) ed il duo pianistico Melmuka di Praga. Restando in tema di musica e sempre nel suggestivo contesto del Castello di

Festival di Musica da Camera, curato dai membri del "Wiener Philharmoniker" di Vienna con la direzione artistica di Franz Bartolomey rappresenta la vera "chicca" del panorama di eventi straordinari programmati nel Comune di Duino Aurisina. "Sarà un'estate indimenticabile che rimarrà nella memoria dei nostri con-

spessore e qualità agli eventi in cartellone sicuri di un ritorno turistico sul territorio, basti pensare alle rievocazioni storiche ed alle Onde Mediterranee manifestazioni che solitamente richiamano pubblico anche dalle realtà limitrofe". A Sistiana spazio proprio al concerto delle Onde Mediterranee, tappa prevista domenica 18 luglio a partire dalle 21.30 con musica e suoni particolari intensi e ad effetto. A fine luglio, precisamente giovedì 22 luglio fino alla domenica 25 luglio festa brasiliana con concerti, balli, corsi di cucina, mercatini e costumi colorati per l'evento denominato "Brasil Samberfest", una vera e propria novità che promette spet-

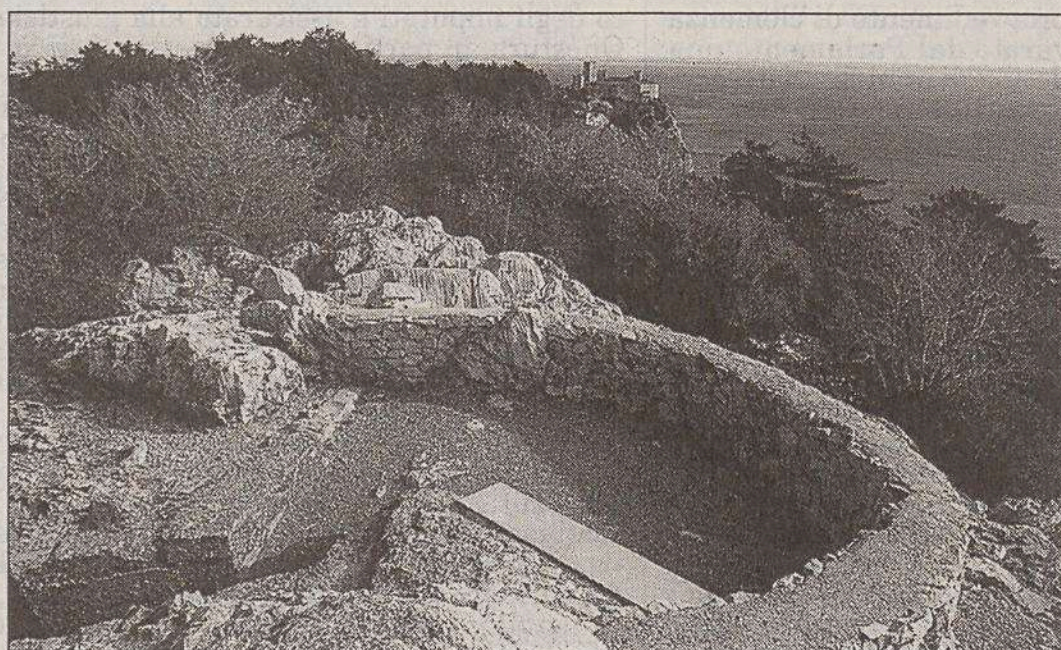
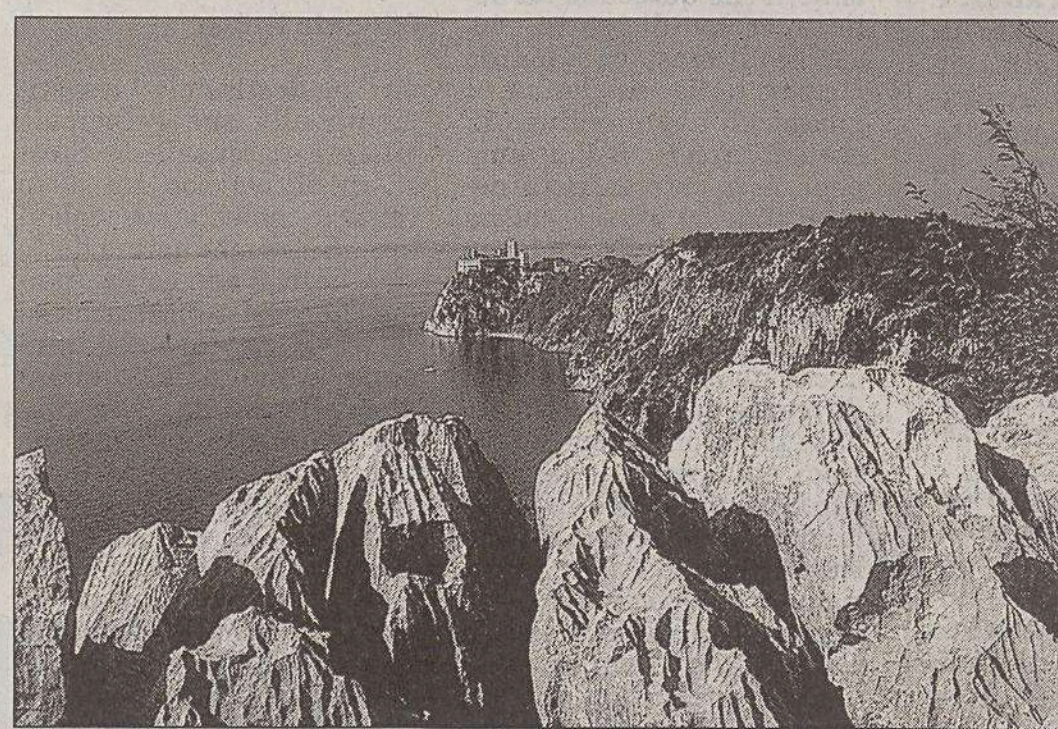


Foto di Pino Sfrigola

per un miglior futuro, è questo l'auspicio ed il sentimento che accompagna iniziative di questo genere. Sempre in piazza a Malchina il giorno 1 luglio, in occasione di Folkfest che finalmente

di luglio davvero condito di concerti che si svolgeranno pure nella suggestiva sede del Castello di Duino come i "Cori d'Europa" in scaletta domenica 27 giugno alle ore 17.30 a cura del Gruppo



Duino, dal 2 al 5 di luglio quattro serate saranno dedicate agli appassionati di Musica da Camera. Il

cittadini e non solo" - ha affermato l'assessore al turismo Massimo Romita - "abbiamo voluto dar

degustazione dei migliori prodotti tipici locali di cui il territorio è davvero ricco. Da non perdere lo spettacolo pirotecnico del giorno di Ferragosto con i fuochi d'artificio. Questo e tanto altro regalerà Duino Aurisina ai propri concittadini e a tutti i turisti che riterranno opportuno intervenire riscoprendo un territorio ricco di tradizione, cultura e ospitalità.

Comune di Duino Aurisina

14 frazioni disseminate lungo 45,11 kmq 9000 abitanti



NUMERI UTILI

Comune Duino Aurisina centralino 040-2017111
Servizio Istruzione, Cultura, Sport e Tempo Libero 040-2017370
Biblioteca Comunale di Aurisina/Vill. del Pescatore 040-2017373/208052
Ufficio Aiat Sistiana 040-299166
Castello di Duino 040-208120
Collegio Mondo Unito 040-3739111
Addetto Stampa: Matteo Medani 348-5155107

www.comune.duino-aurisina.ts.it
www.marecarso.it / www.smc-smk.it

Programma e calendario delle manifestazioni



OSPITI DI GENTE UNICA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Comune di Duino Aurisina
Cristina Devin Nabrežina

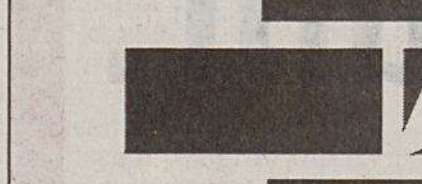


TRIESTE EXPO 2008
ITALIAN CANDIDATE FOR 2008



CAPIRADI CONFINO
INDUSTRIE ANTICHE
L'AGRICOLTURA DI TRIESTE

EDIL CARSO S.N.C.



IMPRESA COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONI EDILI

Località San Pelagio, 55 - Tel/Fax 040 226867
Cell. 348 5211656

VENERDÌ 25 giugno
ore 21.00 CONCERTO - Dal Golfo al Carso
Concerto di Umberto Lupi
Organizzato dal Comune Duino Aurisina con il contributo della Provincia di Trieste nell'ambito di "PROVINCIA 2004" info: 040 299166

da SABATO 26 giugno a DOMENICA 27 giugno
SOTTO IL SEGNO DEI PETAZZI
manifestazione medioevale con giullari, cantanti, balli, ristori medievali e musiche tradizionali d'epoca a cura delle compagnie: NOBILI TREDICI CASADE, CANTORI XIII CASADE, TAMBURONI XIII CASADE, GIULLARI E MANIACI (Compagnia carro), ARMIGERI (Grifoni rotolanti), MERCANTI DE TERGESTI (Hobbiti), COMPAGNIA DE TERGESTI, MOJ ARON, VITEZ DE ELE KRANJSKE spettacoli - musica - combattimenti (12 persone), MUSICISTI CECCHI
Organizzato da: Associazione sportiva culturale "Cervolje - Mavhinje" e Tredici Casade con il patrocinio e la collaborazione del Comune di Duino Aurisina e con il contributo della Provincia di Trieste. Info: 040 2017370

da SABATO 26 giugno a DOMENICA 4 luglio
MOSTRA DI PITTURA "INCONTRO D'ARTISTI A CONFINI APERTI"
mostra di pittura e scultura con l'intervento di pittori locali e transfrontalieri dalla Slovenia e dalla Croazia. Espositori: Bogomila Doljak, Anita Nemarini, Anita Pahor, Claudia Raza, Adriana Scarzina ed altri.
Organizzato dal Gruppo Speleologico Flondar con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina e con il contributo della Provincia di Trieste.
Presso la sede del Gruppo Speleologico Flondar al Vill. del Pescatore nr. 102.
Info: e-mail: flondar@net.it

DOMENICA 27 giugno
ore 17.30 CORI D'EUROPA 2004
concerto del coro Monteverdi di Ruda, del coro ungherese Lajos Bardos e del duo pianistico Melmuka. Organizzato da Gruppo Polifonico "Claudio Monteverdi" di Ruda (UD) con il patrocinio del Comune di Duino Aurisina. Info: 040 208534

MERCOLEDÌ 30 giugno
ore 21.00 CASTELLO DI CARTA alla Casa Rurale di Duino
alle ore 21.00, presentazione del progetto artistico Castello di Carta ideato da Doriana Mitri e Aleksander Rojc.
Alle ore 21.30 concerto di musica per pianoforte del '900 di Aleksander Rojc.
Organizzato da: Associazione Musica Contemporanea "CHROMAS" in collaborazione con il Comune di Duino Aurisina e il Circolo Velico di Duino e con il contributo della Provincia di Trieste. Info: 040 2017370

da GIOVEDÌ 1 luglio a MARTEDÌ 31 agosto
ore 21.00 LUCI E SUONI: "La rocca degli usignoli"
edizione 2004 dello spettacolo Luci e Suoni, con testi in italiano, sloveno e venerdì con partenza dalla Baia di Sistiana con la motonave verso il castello di Duino.
Organizzato da: Associazione AIRSAC con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina. Info: 040 414177 - cell. 335 8450367

GIOVEDÌ 1° luglio
ore 20.30 FOLKEST 2004 nella piazza di Malchina

da SABATO 3 luglio
ore 21.00 CAMPIONATO BALIA
Prima prova del campionato balia riservata alle classi cabinate. Regata notturna.
Organizzato da: Società nautica Pietas Julia. Info: 040291213

da MERCOLEDÌ 7 luglio a DOMENICA 18 luglio
ore 21.00 VILLI CONCORSO INTERNAZIONALE ART GALLERY 2
Concorso internazionale di pittura, scultura

da SABATO 10 luglio a DOMENICA 11 luglio
ore 21.00 TROFEO ALEX MOCCIA
Regata classe optimist, valida per il trofeo Alpe Adria e riservata ad atleti cadetti e juniores provenienti dall'Italia, Austria, Slovenia e Croazia.
Organizzato da: Società nautica Pietas Julia. Info: 040291213

da SABATO 10 luglio a DOMENICA 11 luglio
ore 21.00 ONDE MEDITERRANEE (a Sistiana)
concerto del gruppo Radiodervish, un raffinato ensemble che propone musica pop-festa brasiliana con concerti, balli, corsi di cucina, mercatini.
Organizzato da: Associazione Quilombo con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina. Info: quilombo@vivabris.it

DOMENICA 25 luglio DOMENICA 1 agosto
ore 21.00 SERATE D'ESTATE SOTTO LE STELLE
Settimana di musica, spettacoli e prodotti tipici locali ad Aurisina Cave Piazza Municipio
Lunedì 26 - Apertura della settimana di musica e spettacoli con concerto bandistico
Martedì 27 - Rassegna corale di Aurisina

da SABATO 26 giugno a DOMENICA 4 luglio
MOSTRA DI PITTURA "INCONTRO D'ARTISTI A CONFINI APERTI"
mostra di pittura e scultura con l'intervento di pittori locali e transfrontalieri dalla Slovenia e dalla Croazia. Espositori: Bogomila Doljak, Anita Nemarini, Anita Pahor, Claudia Raza, Adriana Scarzina ed altri.
Organizzato dal Gruppo Speleologico Flondar con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina e con il contributo della Provincia di Trieste.
Presso la sede del Gruppo Speleologico Flondar al Vill. del Pescatore nr. 102.
Info: e-mail: flondar@net.it

concerto del gruppo scozzese "FINLAY MACDONALD BAND" all'interno della rassegna musicale Folkfest 2004.
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con l'Associazione Folkfest e l'Associazione sportiva culturale "Cervolje-Mavhinje" e con il contributo della Regione FVG.
Info: Associazione Folkfest 0432-751230

concerto del gruppo scozzese "FINLAY MACDONALD BAND" all'interno della rassegna musicale Folkfest 2004.
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con l'Associazione Folkfest e l'Associazione sportiva culturale "Cervolje-Mavhinje" e con il contributo della Regione FVG.
Info: Associazione Folkfest 0432-751230

concerto del gruppo scozzese "FINLAY MACDONALD BAND" all'interno della rassegna musicale Folkfest 2004.
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con l'Associazione Folkfest e l'Associazione sportiva culturale "Cervolje-Mavhinje" e con il contributo della Regione FVG.
Info: Associazione Folkfest 0432-751230

CANOVELLA DEGLI ZOPPOLI
Marina di Aurisina
tel: 040201195 - 3356694575
34013 Duino Aurisina (TS)
Bar Enoteca WHY NOT
Sistiana Centro
tel: 040 299735 34019
Duino Aurisina (TS)

BIER STRASSE 1
Paninoteca Mea Culpa
DUINO 76/C
tel: Via Giulia 57
34100 Trieste

BIER STRASSE 2 - Chiosco Giallo
Sistiana Mare

Mercoledì 28 - Concerto di Umberto Lupi
Giovedì 29 - Musica giovane
Venerdì 30 - Concorso la più bella ragazza e il più bel ragazzo d'Europa
Sabato 31 - una selezione di arie da opera "da Vienna a Broadway"
Domenica 1 - Spettacolo teatrale
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con la partecipazione dell'Associazione Internazionale dell'Opera, dell'Associazione Fascination Art Culture & Performance - Fiori D'acanto

DOMENICA 25 luglio
ore 21.00 MEMORIAL IVAN KALC a Prepetto
Organizzato da: Associazione Sk Devin. Info: 0402024017

da DOMENICA 1 agosto a DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 MOSTRA INTERNAZIONALE DI SCULTORI DEL LEGNO alla Casa Rurale di Duino
Organizzato da: associazione cello music con il patrocinio e la collaborazione del Comune di Duino Aurisina. Info: 040299161

LUNEDÌ 2 agosto
ore 20.30 CONCERTO di Umberto Lupi - Dal Golfo al Carso
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con il contributo della Provincia di Trieste ora di inizio: 20.30
Info: 0402017370

DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 I CAMERISTI TRIESTINI
una selezione di arie, duetti e quartetti tratti da due opere: La vedova allegra e Al cavallin bianco
Organizzato da: I Cameristi Triestini con il contributo della Provincia di Trieste e la collaborazione del Comune di Duino Aurisina nel cortile del Castello di Duino. Info: 040 2017370

DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 CONCERTO di Umberto Lupi - Dal Golfo al Carso a Borgo S. Mauro

LUNEDÌ 9 agosto
ore 21.00 REGATA SOCIALE
Concerto di musica antica Organizzato da: l'Associazione Goriziana DramSam centro giuliano di musica antica con il contributo

da SABATO 10 luglio a DOMENICA 11 luglio
ore 21.00 TROFEO ALEX MOCCIA
Regata classe optimist, valida per il trofeo Alpe Adria e riservata ad atleti cadetti e juniores provenienti dall'Italia, Austria, Slovenia e Croazia.
Organizzato da: Società nautica Pietas Julia. Info: 040291213

da SABATO 10 luglio a DOMENICA 11 luglio
ore 21.00 ONDE MEDITERRANEE (a Sistiana)
concerto del gruppo Radiodervish, un raffinato ensemble che propone musica pop-festa brasiliana con concerti, balli, corsi di cucina, mercatini.
Organizzato da: Associazione Quilombo con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina. Info: quilombo@vivabris.it

DOMENICA 25 luglio DOMENICA 1 agosto
ore 21.00 SERATE D'ESTATE SOTTO LE STELLE
Settimana di musica, spettacoli e prodotti tipici locali ad Aurisina Cave Piazza Municipio
Lunedì 26 - Apertura della settimana di musica e spettacoli con concerto bandistico
Martedì 27 - Rassegna corale di Aurisina

da SABATO 26 giugno a DOMENICA 4 luglio
MOSTRA DI PITTURA "INCONTRO D'ARTISTI A CONFINI APERTI"
mostra di pittura e scultura con l'intervento di pittori locali e transfrontalieri dalla Slovenia e dalla Croazia. Espositori: Bogomila Doljak, Anita Nemarini, Anita Pahor, Claudia Raza, Adriana Scarzina ed altri.
Organizzato dal Gruppo Speleologico Flondar con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina e con il contributo della Provincia di Trieste.
Presso la sede del Gruppo Speleologico Flondar al Vill. del Pescatore nr. 102.
Info: e-mail: flondar@net.it

concerto del gruppo scozzese "FINLAY MACDONALD BAND" all'interno della rassegna musicale Folkfest 2004.
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con l'Associazione Folkfest e l'Associazione sportiva culturale "Cervolje-Mavhinje" e con il contributo della Regione FVG.
Info: Associazione Folkfest 0432-751230

concerto del gruppo scozzese "FINLAY MACDONALD BAND" all'interno della rassegna musicale Folkfest 2004.
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con l'Associazione Folkfest e l'Associazione sportiva culturale "Cervolje-Mavhinje" e con il contributo della Regione FVG.
Info: Associazione Folkfest 0432-751230

CANOVELLA DEGLI ZOPPOLI
Marina di Aurisina
tel: 040201195 - 3356694575
34013 Duino Aurisina (TS)
Bar Enoteca WHY NOT
Sistiana Centro
tel: 040 299735 34019
Duino Aurisina (TS)

BIER STRASSE 1
Paninoteca Mea Culpa
DUINO 76/C
tel: Via Giulia 57
34100 Trieste

BIER STRASSE 2 - Chiosco Giallo
Sistiana Mare

Mercoledì 28 - Concerto di Umberto Lupi
Giovedì 29 - Musica giovane
Venerdì 30 - Concorso la più bella ragazza e il più bel ragazzo d'Europa
Sabato 31 - una selezione di arie da opera "da Vienna a Broadway"
Domenica 1 - Spettacolo teatrale
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con la partecipazione dell'Associazione Internazionale dell'Opera, dell'Associazione Fascination Art Culture & Performance - Fiori D'acanto

DOMENICA 25 luglio
ore 21.00 MEMORIAL IVAN KALC a Prepetto
Organizzato da: Associazione Sk Devin. Info: 0402024017

da DOMENICA 1 agosto a DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 MOSTRA INTERNAZIONALE DI SCULTORI DEL LEGNO alla Casa Rurale di Duino
Organizzato da: associazione cello music con il patrocinio e la collaborazione del Comune di Duino Aurisina. Info: 040299161

LUNEDÌ 2 agosto
ore 20.30 CONCERTO di Umberto Lupi - Dal Golfo al Carso
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con il contributo della Provincia di Trieste ora di inizio: 20.30
Info: 0402017370

DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 I CAMERISTI TRIESTINI
una selezione di arie, duetti e quartetti tratti da due opere: La vedova allegra e Al cavallin bianco
Organizzato da: I Cameristi Triestini con il contributo della Provincia di Trieste e la collaborazione del Comune di Duino Aurisina nel cortile del Castello di Duino. Info: 040 2017370

DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 CONCERTO di Umberto Lupi - Dal Golfo al Carso a Borgo S. Mauro

LUNEDÌ 9 agosto
ore 21.00 REGATA SOCIALE
Concerto di musica antica Organizzato da: l'Associazione Goriziana DramSam centro giuliano di musica antica con il contributo

da SABATO 10 luglio a DOMENICA 11 luglio
ore 21.00 TROFEO ALEX MOCCIA
Regata classe optimist, valida per il trofeo Alpe Adria e riservata ad atleti cadetti e juniores provenienti dall'Italia, Austria, Slovenia e Croazia.
Organizzato da: Società nautica Pietas Julia. Info: 040291213

da SABATO 10 luglio a DOMENICA 11 luglio
ore 21.00 ONDE MEDITERRANEE (a Sistiana)
concerto del gruppo Radiodervish, un raffinato ensemble che propone musica pop-festa brasiliana con concerti, balli, corsi di cucina, mercatini.
Organizzato da: Associazione Quilombo con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina. Info: quilombo@vivabris.it

DOMENICA 25 luglio DOMENICA 1 agosto
ore 21.00 SERATE D'ESTATE SOTTO LE STELLE
Settimana di musica, spettacoli e prodotti tipici locali ad Aurisina Cave Piazza Municipio
Lunedì 26 - Apertura della settimana di musica e spettacoli con concerto bandistico
Martedì 27 - Rassegna corale di Aurisina

da SABATO 26 giugno a DOMENICA 4 luglio
MOSTRA DI PITTURA "INCONTRO D'ARTISTI A CONFINI APERTI"
mostra di pittura e scultura con l'intervento di pittori locali e transfrontalieri dalla Slovenia e dalla Croazia. Espositori: Bogomila Doljak, Anita Nemarini, Anita Pahor, Claudia Raza, Adriana Scarzina ed altri.
Organizzato dal Gruppo Speleologico Flondar con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina e con il contributo della Provincia di Trieste.
Presso la sede del Gruppo Speleologico Flondar al Vill. del Pescatore nr. 102.
Info: e-mail: flondar@net.it

concerto del gruppo scozzese "FINLAY MACDONALD BAND" all'interno della rassegna musicale Folkfest 2004.
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con l'Associazione Folkfest e l'Associazione sportiva culturale "Cervolje-Mavhinje" e con il contributo della Regione FVG.
Info: Associazione Folkfest 0432-751230

concerto del gruppo scozzese "FINLAY MACDONALD BAND" all'interno della rassegna musicale Folkfest 2004.
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con l'Associazione Folkfest e l'Associazione sportiva culturale "Cervolje-Mavhinje" e con il contributo della Regione FVG.
Info: Associazione Folkfest 0432-751230

CANOVELLA DEGLI ZOPPOLI
Marina di Aurisina
tel: 040201195 - 3356694575
34013 Duino Aurisina (TS)
Bar Enoteca WHY NOT
Sistiana Centro
tel: 040 299735 34019
Duino Aurisina (TS)

BIER STRASSE 1
Paninoteca Mea Culpa
DUINO 76/C
tel: Via Giulia 57
34100 Trieste

BIER STRASSE 2 - Chiosco Giallo
Sistiana Mare

Mercoledì 28 - Concerto di Umberto Lupi
Giovedì 29 - Musica giovane
Venerdì 30 - Concorso la più bella ragazza e il più bel ragazzo d'Europa
Sabato 31 - una selezione di arie da opera "da Vienna a Broadway"
Domenica 1 - Spettacolo teatrale
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con la partecipazione dell'Associazione Internazionale dell'Opera, dell'Associazione Fascination Art Culture & Performance - Fiori D'acanto

DOMENICA 25 luglio
ore 21.00 MEMORIAL IVAN KALC a Prepetto
Organizzato da: Associazione Sk Devin. Info: 0402024017

da DOMENICA 1 agosto a DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 MOSTRA INTERNAZIONALE DI SCULTORI DEL LEGNO alla Casa Rurale di Duino
Organizzato da: associazione cello music con il patrocinio e la collaborazione del Comune di Duino Aurisina. Info: 040299161

LUNEDÌ 2 agosto
ore 20.30 CONCERTO di Umberto Lupi - Dal Golfo al Carso
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con il contributo della Provincia di Trieste ora di inizio: 20.30
Info: 0402017370

DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 I CAMERISTI TRIESTINI
una selezione di arie, duetti e quartetti tratti da due opere: La vedova allegra e Al cavallin bianco
Organizzato da: I Cameristi Triestini con il contributo della Provincia di Trieste e la collaborazione del Comune di Duino Aurisina nel cortile del Castello di Duino. Info: 040 2017370

DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 CONCERTO di Umberto Lupi - Dal Golfo al Carso a Borgo S. Mauro

LUNEDÌ 9 agosto
ore 21.00 REGATA SOCIALE
Concerto di musica antica Organizzato da: l'Associazione Goriziana DramSam centro giuliano di musica antica con il contributo

da SABATO 10 luglio a DOMENICA 11 luglio
ore 21.00 TROFEO ALEX MOCCIA
Regata classe optimist, valida per il trofeo Alpe Adria e riservata ad atleti cadetti e juniores provenienti dall'Italia, Austria, Slovenia e Croazia.
Organizzato da: Società nautica Pietas Julia. Info: 040291213

da SABATO 10 luglio a DOMENICA 11 luglio
ore 21.00 ONDE MEDITERRANEE (a Sistiana)
concerto del gruppo Radiodervish, un raffinato ensemble che propone musica pop-festa brasiliana con concerti, balli, corsi di cucina, mercatini.
Organizzato da: Associazione Quilombo con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina. Info: quilombo@vivabris.it

DOMENICA 25 luglio DOMENICA 1 agosto
ore 21.00 SERATE D'ESTATE SOTTO LE STELLE
Settimana di musica, spettacoli e prodotti tipici locali ad Aurisina Cave Piazza Municipio
Lunedì 26 - Apertura della settimana di musica e spettacoli con concerto bandistico
Martedì 27 - Rassegna corale di Aurisina

da SABATO 26 giugno a DOMENICA 4 luglio
MOSTRA DI PITTURA "INCONTRO D'ARTISTI A CONFINI APERTI"
mostra di pittura e scultura con l'intervento di pittori locali e transfrontalieri dalla Slovenia e dalla Croazia. Espositori: Bogomila Doljak, Anita Nemarini, Anita Pahor, Claudia Raza, Adriana Scarzina ed altri.
Organizzato dal Gruppo Speleologico Flondar con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina e con il contributo della Provincia di Trieste.
Presso la sede del Gruppo Speleologico Flondar al Vill. del Pescatore nr. 102.
Info: e-mail: flondar@net.it

concerto del gruppo scozzese "FINLAY MACDONALD BAND" all'interno della rassegna musicale Folkfest 2004.
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con l'Associazione Folkfest e l'Associazione sportiva culturale "Cervolje-Mavhinje" e con il contributo della Regione FVG.
Info: Associazione Folkfest 0432-751230

concerto del gruppo scozzese "FINLAY MACDONALD BAND" all'interno della rassegna musicale Folkfest 2004.
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con l'Associazione Folkfest e l'Associazione sportiva culturale "Cervolje-Mavhinje" e con il contributo della Regione FVG.
Info: Associazione Folkfest 0432-751230

CANOVELLA DEGLI ZOPPOLI
Marina di Aurisina
tel: 040201195 - 3356694575
34013 Duino Aurisina (TS)
Bar Enoteca WHY NOT
Sistiana Centro
tel: 040 299735 34019
Duino Aurisina (TS)

BIER STRASSE 1
Paninoteca Mea Culpa
DUINO 76/C
tel: Via Giulia 57
34100 Trieste

BIER STRASSE 2 - Chiosco Giallo
Sistiana Mare

Mercoledì 28 - Concerto di Umberto Lupi
Giovedì 29 - Musica giovane
Venerdì 30 - Concorso la più bella ragazza e il più bel ragazzo d'Europa
Sabato 31 - una selezione di arie da opera "da Vienna a Broadway"
Domenica 1 - Spettacolo teatrale
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con la partecipazione dell'Associazione Internazionale dell'Opera, dell'Associazione Fascination Art Culture & Performance - Fiori D'acanto

DOMENICA 25 luglio
ore 21.00 MEMORIAL IVAN KALC a Prepetto
Organizzato da: Associazione Sk Devin. Info: 0402024017

da DOMENICA 1 agosto a DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 MOSTRA INTERNAZIONALE DI SCULTORI DEL LEGNO alla Casa Rurale di Duino
Organizzato da: associazione cello music con il patrocinio e la collaborazione del Comune di Duino Aurisina. Info: 040299161

LUNEDÌ 2 agosto
ore 20.30 CONCERTO di Umberto Lupi - Dal Golfo al Carso
Organizzato da: Comune di Duino Aurisina con il contributo della Provincia di Trieste ora di inizio: 20.30
Info: 0402017370

DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 I CAMERISTI TRIESTINI
una selezione di arie, duetti e quartetti tratti da due opere: La vedova allegra e Al cavallin bianco
Organizzato da: I Cameristi Triestini con il contributo della Provincia di Trieste e la collaborazione del Comune di Duino Aurisina nel cortile del Castello di Duino. Info: 040 2017370

DOMENICA 8 agosto
ore 21.00 CONCERTO di Umberto Lupi - Dal Golfo al Carso a Borgo S. Mauro

LUNEDÌ 9 agosto
ore 21.00 REGATA SOCIALE
Concerto di musica antica Organizzato da: l'Associazione Goriziana DramSam centro giuliano di musica antica con il contributo

da SABATO 10 luglio a DOMENICA 11 luglio
ore 21.00 TROFEO ALEX MOCCIA
Regata classe optimist, valida per il trofeo Alpe Adria e riservata ad atleti cadetti e juniores provenienti dall'Italia, Austria, Slovenia e Croazia.
Organizzato da: Società nautica Pietas Julia. Info: 040291213

da SABATO 10 luglio a DOMENICA 11 luglio
ore 21.00 ONDE MEDITERRANEE (a Sistiana)
concerto del gruppo Radiodervish, un raffinato ensemble che propone musica pop-festa brasiliana con concerti, balli, corsi di cucina, mercatini.
Organizzato da: Associazione Quilombo con il contributo ed il patrocinio del Comune di Duino Aurisina. Info: quilombo@vivabris.it

DOMENICA 25 luglio DOMENICA 1 agosto
ore 21.00 SERATE D'ESTATE SOTTO LE STELLE
Settimana di musica, spettacoli e prodotti tipici locali ad Aurisina Cave Piazza Municipio
Lunedì 26 - Apertura della settimana di musica e spettacoli con concerto bandistico
Martedì 27 - Rassegna corale di Aurisina

da SABATO 26 giugno a DOMENICA 4 luglio
MOSTRA DI PITTURA "INCONTRO D'ARTISTI A CONFINI APERTI"
mostra di pittura e scultura con l'intervento di pittori locali e transfrontalieri dalla Slovenia e dalla Croazia. Esp

MUGGIA Il 30 settembre la sentenza sul cittadino accusato dal Comune di interruzione di pubblico servizio

Processo Longo, verso l'assoluzione

Il giudice ritiene sufficiente l'audizione dei testimoni proposti dall'accusa.

Presentati l'altra sera gli atti del convegno «Borghi d'altura del Caput Adria»

L'unicità di Muggia Vecchia

Il colle di Muggia Vecchia è uno dei più interessanti siti archeologici di epoca medievale, con una caratteristica pressoché unica: fu abbandonato nel Quattrocento, e non fu riedificato, lasciando accessibili le edificazioni storiche.

E una delle considerazioni emerse nel convegno sui «Borghi d'altura del Caput Adria», svoltosi lo scorso dicembre a Trieste i cui atti sono stati pubblicati dalla «Antichità alta-

driatiche» e presentati l'altra sera a Muggia. Il convegno aveva preso spunto da Muggia, dal suo sito in collina, con tracce di insediamenti dell'età del ferro e poi sviluppatosi in periodo medievale, per spaziare quindi ad altri antichi insediamenti simili dalla Slovenia alla Puglia. Ma Muggia ha una particolarità: «La parte medievale è ben conservata perché non ci fu riedificazione dopo l'abbandono del sito. Ciò rappresenta

«Ritengo sufficientemente istruita la causa».

Lo ha affermato ieri il giudice Laura Barresi, nell'aula del Tribunale in cui veniva processato Fabio Longo, il primo cittadino della Repubblica italiana rinviato a giudizio per aver tempestato di domande, istanze e chiarimenti un'amministrazione pubblica. Nella fattispecie il Comune di Muggia e il sindaco Lorenzo Gasperini, che lo hanno denunciato alla Procura per interruzione di pubblico servizio. Il pm Maddalena Chergia, il magistrato inquirente, ha «sposato» questa tesi, mandando a giudizio il cittadino disturbatore.

Le parole - ritengo sufficientemente istruita la causa - e la revoca dell'ordinan-

za con cui nell'udienza del 14 aprile scorso era stata ammessa l'audizione di tutti i sedici testimoni citati dalla difesa di Fabio Longo, ha un preciso significato. «Sono in grado di prendere una decisione e di andare a sentenza dopo aver ascoltato solo i testimoni citati dall'accusa e dal Comune di Muggia, costituitosi parte civile».

In sintesi il giudice Laura Barresi ritiene inutile ascoltare i testi della difesa. Dal momento che il diritto di difendersi in ogni grado di giudizio è uno dei capisaldi del nostro ordinamento, non è difficile capire quale dovrebbe essere l'esito dell'istruttoria.

Il 14 aprile lo stesso sindaco Lorenzo Gasperini ave-

va infatti affermato in aula che per le iniziative avviate da Fabio Longo «c'era stato un surplus di lavoro per gli uffici comunali impegnati in verifiche e controlli a volte estenuanti. Ma tutto è andato a buon fine. Il servizio non è stato interrotto».

Paradossalmente queste parole d'accusa, avrebbero potuto metter fine al dibattimento. Caso chiuso, perché non c'è stata interruzione di servizio. Più lavoro, più impegno, più fatica, ma nessun blocco.



Il municipio di Muggia. Nel riquadro Fabio Longo.

pregio di sottolineare «situazioni a rischio» per lo stesso Comune. E i funzionari del Comune, della Regione e della Provincia hanno dovuto prendere atto delle sottovalutazioni del cittadino e modificare alcuni atti amministrativi.

«E' un caso rarissimo che un giudice revochi l'ordinanza con cui aveva ammesso in una precedente udienza tutti i testimoni proposti dalla difesa» hanno afferma-

to ieri i difensori di Fabio Longo, gli avvocati Peter Mocnik e Paolo Stern. «La causa è stata ritenuta completamente istruita».

Il processo comunque si concluderà il 30 settembre quando parleranno accusa e difesa. Poi il giudice Laura Barresi pronuncerà la sentenza. Come ha detto in aula il sindaco di Muggia Lorenzo Gasperini «il servizio non è stato interrotto».

Claudio Erne

Presentata l'edizione 2004 del Carnevale estivo che inizierà il 2 luglio: 43 eventi alcuni dei quali si svolgeranno a Porto San Rocco e al Bagno San Rocco

In piazza Marconi lo spettacolo d'addio di Teddy e Rita

Venerdì 2 luglio partirà l'edizione 2004 del Carnevale estivo, da qualche anno ribattezzato «Muggia sotto le stelle». Esattamente 43 eventi, tra cui due serate con Teddy Reno e Rita Pavone, nel loro spettacolo di fine carriera. Novità di quest'anno, l'apertura verso sponsor privati ed eventi ospitati anche nelle frazioni, a Porto San Rocco e al Bagno San Rocco.

«Una manifestazione rinnovata nell'immagine, nei contenuti e nella presentazione, per attirare meglio i cittadini, i turisti e chi passa per Muggia», ha esordito il sindaco Lorenzo Gasperini nel corso della presentazione di ieri mattina.

La kermesse vede la collaborazione della Regione e della Provincia. L'evento clou della stagione è in programma il 24 e 25 luglio in piazza Marconi: l'anteprima mondiale del tour 2004-2005 good bye! per il congedo dalle scene di Rita Pavone e Teddy Reno.

Uno spettacolo diviso in due serate, con la pri-

ma che vedrà protagonista lo stesso «mulo Feruccio» con «Viva il '54», e tra l'altro la proiezione di uno spezzone di film sull'arrivo dei Bersaglieri a Trieste. La sera dopo Rita Pavone sarà protagonista di «La mia favola infinita», viaggio nella musica italiana dagli anni Sessanta ad oggi.

Ma non sarà solo piazza Marconi ad ospitare gli eventi. Altra novità di quest'anno, la scelta di altre ambientazioni. Umberto Lupi, ad esempio, con il suo «Dal Golfo al Carso», dopo il debutto locale in piazza Marconi, il 4 luglio, sarà anche ad Aquilina, nel piazzale del palasport il 7 luglio e a Borgo Zindis il 9 agosto.

Due eventi saranno invece ospitati nella piazza di Porto San Rocco: «Sotto le stelle del jazz», il 17 luglio, e «Triestango» il 2 agosto.

Altri due avranno come cornice il «Bagno San Rocco»: la prima edizione del «Festival della canzone mughiana» il 23 luglio, e un concerto dei «Soul bandido» il 14 agosto.

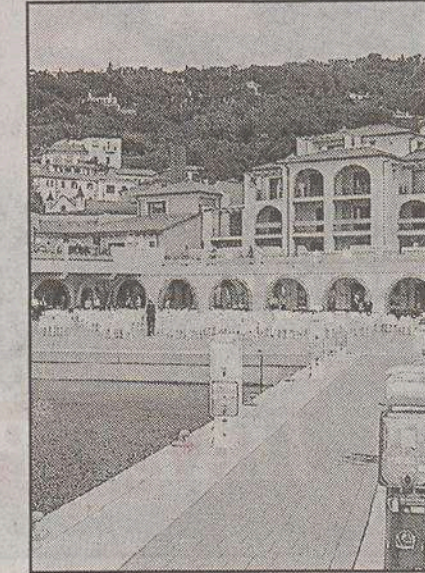
«In questo modo si è pensato di coinvolgere

maggiormente i rioni ma anche le realtà nuove e importanti per Muggia», ha precisato Gasperini. Fra gli altri appuntamenti, concerti di musica classica e operistica, balletti, cinema all'aperto (ai Giardini Europa) e serate di prosa in dialetto, tra le quali una curiosità: «Machinista machinista daghe oio», commedia musicale in dialetto mughesano su testi di Franco Stener (della Fammeia mughesana), che andrà in scena il 10 luglio.

Confermata inoltre la presenza del Festival mondiale del folclore, giunto alla quinta edizione (il 9 luglio).

Le compagnie del Carnevale invece presenteranno alcuni appuntamenti classici, come la «Paddellata de sardoni», il 24 luglio, prima di una delle serate della Pavone, l'«Asta tosta» il 28 (l'anno scorso con il ricavato sono state donate tre carrozzine alla casa di riposo comunale), la «Staffetta de Muja» (il 7 agosto) e la «Vogadama» il 14 agosto.

Sergio Rebelli



Porto San Rocco

Stasera al teatro Verdi il debutto di «Streghe»

Debutta stasera alle 21, in prima nazionale, al teatro «Verdi» di Muggia uno spettacolo nato e costruito proprio sul piccolo palcoscenico mughesano: «Streghe», della compagnia Petit Soleil. Nasce così una collaborazione nel segno dei «Progetti residenza»: piccoli teatri concedono i propri spazi alle compagnie per creare spettacoli e fare attività che si calano nella realtà territoriale.

Il rapporto tra Muggia e il Petit Soleil (compagnia nata una decina di anni fa, con vari spettacoli in Italia e all'estero) è soprattutto af-

fettivo, e di lunga data: «Già dieci anni fa avevamo creato qui uno spettacolo, su testo di Shakespeare», spiega il regista Aldo Vivoda, anima della compagnia, triestino, con un passato di clown al teatro De Solei a Parigi, insegnante di teatro in scuole e università.

Lo spettacolo è una scoperta del rapporto possibile tra l'intelligenza virtuale e quella umana. La storia gira attorno a una donna virtuale e al suo programmatore. Alla realizzazione hanno collaborato lo stesso Vivoda, assieme a Lilia De Mattia e Sergio Pancaldi.

Sgonico Nella prima seduta del consiglio comunale è stata nominata la squadra che affianca il primo cittadino

Giunta tutta nuova per Mirko Sardoc

Vicesindaco è Vladimiro Budin, già consigliere e fratello del senatore

Primo consiglio comunale e nomine definite a Sgonico. L'ordine della riconferma del sindaco Mirko Sardoc ha fornito i consiglieri per il primo appuntamento formale, costituito, oltre che nella presentazione del programma, nella nomina della giunta.

Ed è una giunta tutta nuova. Il primo cittadino ha fatto delle scelte decise e determinate, proponendo una squadra forte già sulla carta: ha assegnato il ruolo di vicesindaco a Vladimiro Budin, già consigliere comunale di Sgonico nel precedente mandato, e fratello del senatore Milos. Vladimiro Budin ha ricevuto anche le cariche di assessore all'agricoltura, alle attività economiche, allo sport e al tempo libero.

Sardoc ha poi «mutato» un assessore da Monrupino, chiamando «da esterno» Nadia Debegnac. Negli ultimi cinque anni la Debegnac è stata appunto assessore a Monrupino, ed è stata scelta da Sardoc per le sue qualità tecniche: «Ab-

biamo lavorato assieme negli ultimi anni nell'ambito di una serie di progetti che Monrupino e Sgonico avevano in comune - ha dichiarato Sardoc - e l'assessore si è rivelato davvero ferrato sui temi legati ai progetti europei. Credo che potrà dare molto valore aggiunto



Il sindaco Mirko Sardoc

al nostro Comune, che punta a ottenere finanziamenti europei per sviluppare nuove attività e nuovi progetti».

Oltre ai progetti comunitari, a Nadia Debegnac sono state assegnate anche le deleghe al settore socia-

le, all'assistenza, alla sanità e al personale.

Infine diventa assessore il neo-elettore consigliere comunale Igor Gustincic, al quale sono state affidate le deleghe relative a cultura, scuola, trasporto pubblico ed ecologia, tema quest'ultimo particolarmente seguito in campagna elettorale.

Nel corso del consiglio, oltre al giuramento di rito, il sindaco si è dichiarato disponibile ad analizzare i programmi elettorali presentati dall'opposizione: «Ritengo - ha dichiarato ancora il primo cittadino di Sgonico - che vi sia la possibilità di analizzarne i contenuti e, qualora i punti possano integrarsi con quanto da noi proposto, ritengo possibile un lavoro sinergico».

Il prossimo consiglio comunale verrà convocato entro quaranta giorni, anche per ottemperare alla prossima formalità, che riguarda l'elezione dei componenti delle commissioni comunali.

fr.c.

Da stasera a Sgonico Festa de l'Unità e del Delo

Inizia oggi a Sgonico la tre-giorni della Festa de l'Unità e del Delo. L'apertura è in programma stasera alle 19, alle 20.30 seguirà il ballo con il complesso Zamejski Kvintet. Domani alle 21 si ballerà invece con il complesso Burja.

Domenica alle 19 è in programma l'esibizione del gruppo vocale Nashville Girls, composto da tre ragazze triestine che cantano country e soul.

Sempre domenica, alle 20, appuntamento politico con Bruno Zvech, segretario provinciale dei Ds, e il senatore Milos Budin che discuteranno delle recentissime elezioni amministrative ed europee.

Interrogazione in Regione Camber sollecita lo stato di calamità

Ondata di maltempo e danni su Duino Aurisina, il consigliere regionale di Forza Italia Piero Camber ha fatto un'interrogazione a presidente e assessore per far riconoscere al territorio di Comune colpito da evento calamitoso.

Camber ricorda i fatti, le leggi regionali e chiede «se presidente e assessore non ritengano opportuno intervenire in tempi brevi per riconoscere a Duino Aurisina la condizione di Comune colpito da evento calamitoso» questo per consentire al Comune di beneficiare dei contributi, previsti dalla legge, finalizzati a riparare i danni subiti dai beni immobili e mobili di privati e imprese.

Stasera con lo spettacolo di Umberto Lupi. Nel nutrito calendario anche rievocazioni trecentesche, regate veliche, mostre e concorsi d'arte

Al via «Duino Aurisina sotto le stelle 2004»

Musica, rievocazioni trecentesche, regate veliche, nicchie pittoriche, mostre e concorsi d'arte. Tappe piuttosto variegate, che si legano alla pianificazione voluta dal Comune riverasco nel quadro di «Duino Aurisina sotto le stelle 2004», il cui cartellone è stato presentato nei giorni scorsi, nella sede dell'Aiat a Trieste.

Gli appuntamenti musicali iniziano oggi a Sistiana (sede Aiat), alle 21, con il concerto di Umberto Lupi che rientra nel tour «Dal Golfo al Carso». Di sapore storico la tappa che coinvolgerà Malchina nel fine setti-

mana. Domani e domenica la piazza della frazione di Duino sarà teatro di una rievocazione medievale promossa dalla Associazione Trecenteschi Casade, dal titolo «Tergeste fra storia e leggenda del Medioevo».

La rievocazione, grazie alla presenza di figuranti e ricercatori, riporta alla luce alcuni aspetti peculiari del vissuto tergestino del 1300 e dà respiro a un'originale forma di collaborazione tra le minoranze della provincia: «Sotto l'egida della cultura possono svilupparsi il dialogo e l'armonia tra diverse etnie - ha sottolineato nel cor-

so della conferenza di presentazione Edda Vidiz, presidente delle Tredici Casade - attuando un vero patto di collaborazione, alla luce della recente entrata della Slovenia in Europa».

Il cartellone «Duino Aurisina sotto le stelle 2004» ospita, in questo fine settimana, altri due appuntamenti a carattere artistico. Domani, nella sede del Gruppo speleologico Flondar (Villaggio del Pescatore 102) alle 9 è in programma la vernice della mostra di pittura «Incontro d'artisti a Confini aperti», rassegna di pittura e scultura, aperta sino a domenica 4 luglio, che vede

presenti artisti locali e transfrontalieri.

Domenica ancora musica con l'appuntamento «Cori d'Europa 2004», concerto in programma nel Castello di Duino (17.30, ingresso gratuito). In cartellone brani interpretati dal coro Monteverdi di Ruda, dal gruppo ungherese Lajos Bardos e dal duo pianistico Melmuka di Praga.

Dal 2 al 5 luglio il castello di Duino sarà inoltre teatro di un'importante proposta dedicata alla musica da camera, coniugata alla poesia di Rainer Rilke; una sorta di autentico festival allestito in collaborazione con i mem-

bri della Wiener Philharmoniker sotto la direzione artistica di Franz Bartolomey.

Tra le novità legate al cartellone dell'estate 2004, spicca il concerto del gruppo scozzese Finlay MacDonald Band: è una tappa che riguarda la rassegna Folkfest 2004, in programma a Malchina la sera di giovedì 1° luglio.

Non manca infine un omaggio alla tradizione: dal 1° luglio al 31 agosto il Castello di Duino ospita il classico spettacolo di Luci e Suoni «La rocca degli usignoli», con testi in italiano e tedesco.

Francesco Cardella

ANNUNCI SANITARI

La Legge
14 ottobre 1999
n° 362
Gazzetta Ufficiale
n° 247
del 20 ottobre 1999

FARMACIA ALLA MADONNA DEL MARE
dott.ssa Claudia Torrisi
Omeopatia - Erboristeria Veterinaria - Cosmesi Dietetica - Prima infanzia Articoli sanitari
ORARIO:
dal lunedì al venerdì: 08.30/13.00 - 16.00/19.30
sabato: 08.30/13.00
34133 Trieste - Largo Piave, 2
(ang. V. Coronio)
Tel. 040 361655 - Fax 040 362381
www.farmaciamadonnadelmare.it

FISIOMED ITALIA S.R.L.
Fisioterapia
Dir. San. Dott. Andrea MAGGI
Ortopedico
Aut. Ministeriale 17/4832 - 2001 d.d. 9/5/2001
Via Torre Bianca, 28
Tel. e Fax 040/660779

FISIOMED ITALIA S.R.L.
DIAGNOSI E TERAPIA DELL'OSTEOPOROSI
Densitometria ossea computerizzata - MOC
Aut. Ministeriale 17/4832 - 2001 d.d. 9/5/2001
Via Torre Bianca, 28
Tel. e Fax 040/660779

evita la fila usa il filo
prenota al telefono

Consente
La pubblicità delle professioni sanitarie ausiliarie, delle case di cura private e dei gabinetti ed ambulatori mono o polispecialistici anche attraverso quotidiani e periodici d'informazione. Questo giornale è a disposizione dei professionisti interessati.

Dott. ALESSANDRO PARMA
Medico Chirurgo
Malattie Reumatiche
Specialista in Medicina Interna
Specialista in Nefrologia
Via Oriani n. 4 - Trieste
Tel. 040/7606100
Aut. Comune Trieste prot. com. 11/85/26-02 - prot. com. 133526 d.d. 15/10/02

FABRIS & PERSI
CONVENZIONATO A.S.S.
APPARECCHI PER DIAGNOSTICA ED ELETTROMEDICALI.
MOBILI E ATTREZZATURE AMBULAT.
CORSETTERIA. CALZE ELASTICHE E TERAPEUTICHE.
MATERASSI ANTIDECUBITO.
VICINO A.S.S. V. NORDIO.
TRIESTE - V. SLATAPER, 6 - APERTO LUNEDÌ MATTINA
TEL. 040 761 225 FAX 040 3 483 000

DOTT.SSA MARIA LUISA ONOR
VIALE MIRAMARE N. 3
040 420643 - 328 3640161
PSICHIATRA - PSICOTERAPEUTA
aut. n. 253 rilasciata dal comune di Trieste in data 26/02/04
prot. corr. n. 85/9-2004

Vista Più
Officina Discount
ROTONDA DEL BOSCHETTO, 1 TEL. 040-54374
OCCHIALE PROGRESSIVO
MONTATURA + LENTI
FOTOCROMATICHE
ANTIGRAFFIO ANTIRIFLESSO
€ 239.00

CALL CENTER
040 670 20 11

Per la pubblicità in questa rubrica: MANZONI & C. - 040.6728318

shopping **eventi e tendenze**

a cura della A. Manzoni S.p.A.
Info: 040 6728311

Abbigliamento

Ary's Boutique

Nel centro storico e a un passo dalla splendida Piazza Unità è un originalissimo negozio dedicato a chi desidera vestirsi con creatività e raffinatezza. A imporsi sono gli abiti, tutti modelli unici in tessuti particolarmente pregiati come la seta e il lino di Positano. Linee jeans Krizia, Rocobarocco, Cappopera, Cerimonia Bleu Blanc Rouge. Tra gli accessori Bijoux Angela Caputi, cinture, calzature, borse.



ARY'S BOUTIQUE

Via Sebastiano, 2
TRIESTE
Tel. e Fax 040 300459

La tradizione continua...



IL GIARDINO E LE GRIGLIE PER REGALARVI SAPORI NUOVI
PREZZI ESTIVI

Via Furlani, 6 - Tel. 040 395050

autosandra srl
Via del Follatoio 4
angolo Via Flavio
Telefono 040 829777

SYM DAIHA
Motoscooter Automobili

VENDITE NUOVO - USATO - ASSISTENZA ed officina
pronta consegna

Automobili: **Terios Sirion 4x4 - Cuore**
Motoscooter: **Sym Euro II Ruote Alte**
50cc - 125cc - 151cc - 200cc

vendite senza acconto finanziamenti agevolati fino a 72 mesi

HD 125/200
2004 New Arrival



Occhiale mod.
MONSTER
DUGGLE

ALTERNATIVE SPORTS
HALF PIPE
TRIESTE

Via Diaz, 1 - Trieste - Tel. +39.040.362459 (a 100 metri da Piazza Unità)



Trattoria "Al Collio"

Vini del Collio **Cucina Casalinga**

Chiuso solo domenica a pranzo
Dopo teatro cene su prenotazione

Via Timeus, 8b - 34100 Trieste - Tel. 040 3481381

CASTELREGGIO sistiana mare



Nuova apertura stagionale 2004
Non solo bar gelateria ma la spiaggia più bella
della nostra baia a pagamento e libera
Dal 4 giugno aperto ogni giorno dalle 7.00 alle 23.00 non stop
Servizio breakfast, panini, bruschette, insalate,
toast, piatti freddi e verdure fritte
Vi aspettiamo
Sistiana mare Tel. 040 291222

NUOVA APERTURA
della Pizzeria-Birreria

"Kariš"



nel locale
del nuovo
Hotel Pesek

località Pesek 69/A tel. + 39 040 226434 www.hotelpesek.it



PUSH-UP

con spalline

intercambiabili

multiposizione

a € 10,00

li trovi da FIDUCIA

FIDUCIA
via Settefontane, 26 - TS - Tel. 040 632595
via Carducci, 24 - TS - Tel. 040 775276



CENTRO PELLETERIE

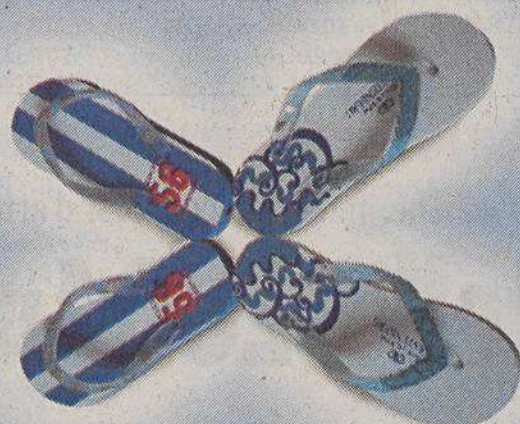
DA NOI SI RISPARMIA TUTTO L'ANNO



BORSA MARE
SAX



TROLLEY
RONCATO ABS



INFRADITO
EGON FURSTENBERG



ZAINO
TECNICO
HIGH SIERRA



BORSE
VITELLO
MILES



ZAINO
TEMPO LIBERO
HIGH SIERRA

APERTO NO STOP DALLE 08.00 ALLE 19.00 DAL LUNEDÌ AL SABATO VIA LA MARMORA, 14 - ZONA FIERA - TEL. 040/390770

IL CASO

Un lettore lamenta la presenza di troppi imbrattamenti e propone un programma rieducativo

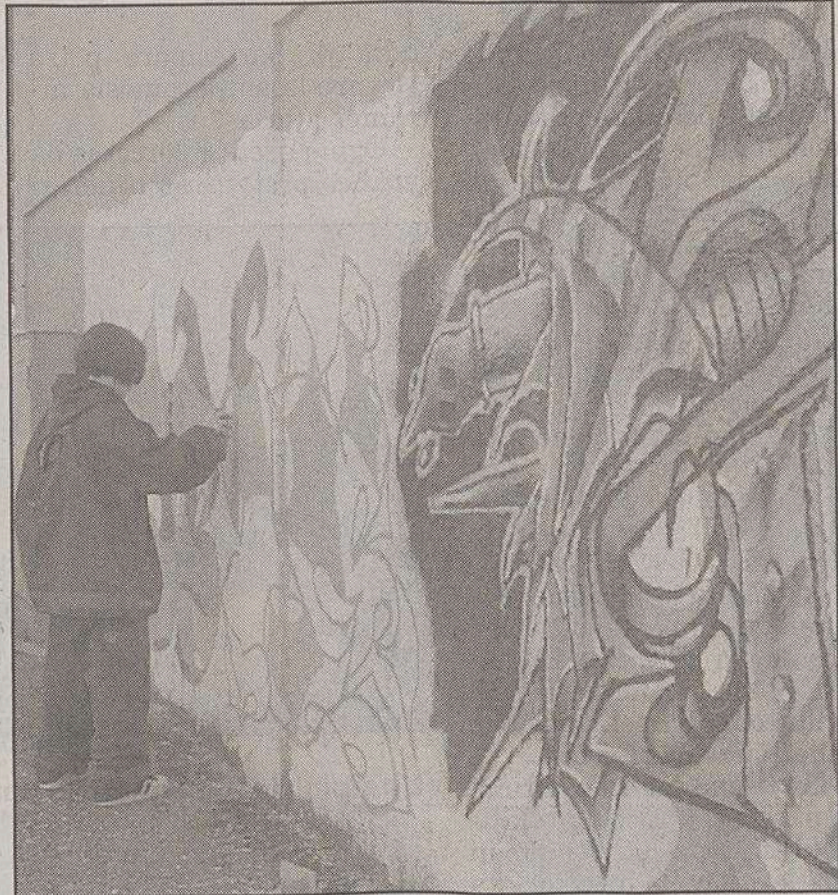
«Il Comune deve pulire i muri con i graffiti»

Da anni in molte città d'Italia conviviamo con i graffiti. In tanti anni non si è mai riusciti a risolvere questo problema. Dopo tanto tempo penso si prospetta ora in alcune città la possibilità che il Comune si faccia carico, a spese dei privati, di una pulizia periodica delle pareti imbrattate. Non credo che per questa via si otterranno grandi risultati perché il graffittaro non vedrà cancellato subito il suo segno e in ogni caso potrà ridipingerlo subito appena dopo la cancellazione.

A prescindere dal fatto che, probabilmente, non tutti gli amministratori di case aderiranno all'iniziativa il cui costo non è indifferente, e pertanto rimarranno ancora graffiti mai rimossi, io credo che andrebbe tentata la via della convinzione e della educazione al senso del bello.

Si tratterebbe, una volta individuato il graffittaro, di cercare con amore di fargli comprendere (ciò potrà essere fatto con qualche lezione tenuta da artisti) che, quando imbratta anche una semplice costruzione comune, offende il senso del bello che, sia pure in gradi diversi, ha ispirato sia il progettista di un palazzo di pregio, sia la più semplice costruzione civile.

Il graffittaro, colto sul fatto, può essere identificato e accusato di danneggiamento, secondo quanto prevede il codice penale. Prima di portarlo davanti al giudice bisognerà cercare la via della persuasione, come sopra accennato. Solo se, dopo il percorso educativo, eventualmente ripetuto per più volte in caso di ripetizione del reato, la persona ricadesse nello stesso errore non rimarrebbe che punirlo.



Alberto Savaré

«Graffittaro» impegnato su un muro di periferia.

La scuola serale

Siamo un gruppo di ragazzi tra i 20 e i 40 anni. Ci siamo conosciuti lo scorso settembre ritrovandoci nella stessa classe dell'istituto Carli serale.

Stavamo seduti al nostro posto, un po' a disagio, scrutandoci a vicenda. Un gruppo di sconosciuti imbarcati nella stessa avventura, iniziata perché qualcosa dentro ci aveva detto di aprire il cassetto e tirare fuori il sogno di sempre: il diploma.

Ora il primo anno è trascorso. Siamo stanchi, l'impegno è grande, i sacrifici ci sono, ma la soddisfazione annulla tutto. La realtà della scuola serale è molto diversa dai ricordi che ognuno di noi aveva. Il rapporto con i professori, l'inserimento di

mezzi multimediali nelle interrogazioni, il coinvolgimento in progetti partecipati da altri stati europei, la visione aziendale a tutti i livelli, partendo dal total quality management e approfondendo le strategie del miglioramento continuo di un'azienda orientata alla soddisfazione del cliente, riflettendo sulla realtà che viviamo ogni giorno e l'indubbio accrescimento culturale, ci hanno veramente entusiasmato.

Ora siamo un gruppo di amici, felici di continuare l'avventura insieme. Per questo ci sembra doveroso diffondere un messaggio, rivolto a tutti coloro che hanno lo stesso sogno nel cassetto.

Fabian Bratovic
seguono 13 firme

Un grazie a Chirurgia

Vorrei fare dei ringraziamenti vivissimi al personale del reparto Chirurgia generale di Cattinara, e in particolare modo al prof. De Manzini, al dott. Zamborlini, alle sig.re Luigina e Ingrid e alla caposala, per la cortesia, l'umanità e la professionalità dimostrata in occasione della degenza di nostra madre per un intervento chirurgico, alcune settimane fa. Questo a dimostrazione che vi sono alcuni settori della Sanità che funzionano come dovrebbero, e sarebbe bene che altri seguissero l'esempio di questi.

Tiziana Marega
Angela Spagnol

Umanità in carcere

Replica alla lettera di sig. Dario Vittor, del 20 aprile scorso, apparsa su «Segnalazioni» con il titolo «Lettera dal carcere», nella quale mi era rivolta questa espressione, facendo riferimento al carcere del Coroneo.

Ebbene, devo contraddire, e fortemente, l'accusa lanciata di essermi disinteressato dei problemi dei detenuti, della loro qualità di vita, dei loro bisogni quali persone che, per un periodo della loro esistenza, sono «custodite» dallo Stato, anzi...

Proprio il 16 aprile scorso ho organizzato, nella mia veste di segretario nazionale del Sidipe (Sindacato dei direttori e dirigenti penitenziari) aff. Cisl-Fps, l'organismo che raccoglie il maggior numero di direttori di carcere, di ospedali psichiatrici, di direttori di centri di servizio sociale, ecc., insieme con il Centro studi criminologici di Venezia-Mestre (sodalizio che ha al suo interno magistrati, docenti universitari, dirigenti delle forze dell'ordine, avvocati ecc.), un convegno internazionale, all'Auditorium del Lloyd Adriatico (concesso gratuitamente dal dr. Tomaso Enrico Cucchiari, che nell'occasione ancora una volta ringrazio per la sensibilità e generosità dimostrata dalla sua società), imperniato soprattutto sulla tutela dei diritti umani delle persone detenute; un'esigenza questa che deve essere fortemente condivisa in ambito europeo.

Il Piccolo ha anche dedicato, con prudente parsimonia, due articoli allo stesso, primo del suo genere, e al quale hanno partecipato altissime cariche del Parlamento italiano e dello Stato; solo per citarne alcuni, il presidente della Commissione giustizia al Senato, avv. Antonino Caruso, il componente laico del Csm, prof. Giorgio Spangher, il capo del dipartimento, presidente Giovanni Tinebra,

l'on. Rosato, l'assessore regionale Antonaz, oltre che il presidente della Provincia Scoccimarro, e poi i proff. Pittaro, Cossutta, Martucci dell'Università di Trieste, i rappresentanti del mondo cattolico e islamico, dell'informazione, con Radio Radicale che ha registrato l'intero convegno, del 3° settore, con i rappresentanti di sistemi penitenziari di altri Stati europei.

Ripeto, si parlava soprattutto del trattamento umanitario che deve contraddistinguere un futuro modello di sistema penitenziario europeo.

Quasi come una involontaria «prefica», lanciavo la mia preoccupazione personale che vi fosse il rischio forte che il sistema, a livello di globalizzazione, si imbarcasse, che «metodi» incivili di trattamento penitenziario trovassero piede nella nuova Europa, perché è una cosa non assicurare adeguati spazi, assistenza sanitaria, formazione e lavoro ai detenuti in quanto manichino realmente risorse, strutture architettoniche sufficienti, ecc., ben altro invece è «maltrattare», fisicamente e psicologicamente, persone che il nostro ordinamento già sanziona con la sottrazione della libertà personale.

Un conto è l'obbligo delle persone detenute, uguale per gli stessi operatori penitenziari, di «rispettare» le regole che promanano dalle leggi, altro è costruire e applicare misure punitive fruttuose.

to di proprie personali inclinazioni, desideri di vendette dei custodi che si aggiungano ai provvedimenti e alle sentenze dei giudici, ecc.

L'abuso, infatti, è una sorta di animale rapace sveglio e sempre in agguato, il nostro compito, soprattutto quello dei direttori penitenziari, e di tenerlo il più possibile lontano. Quanto è accaduto in Iraq è un monito che non riguarda soltanto quanti, occidentali, avevano degli obblighi umanitari nei riguardi dei prigionieri iracheni, ma la denuncia di una non ancora generale condivisione praticata di regole umanitarie.

Quando decisi di organizzare il convegno credevo di essere in anticipo sui tempi, in realtà, alla luce di quanto è accaduto in Iraq, dove i protagonisti non sono persone tribali che praticano metodi violenti che discendono da una non dimesticata con le regole della trasparenza democratica, ma cittadini «occidentali», mi fanno intuire che, invece, era già troppo tardi.

L'ordine e la legalità in tempo di pace e la detenzione di prigionieri di guerra, in tempi di bellicosità, non possono essere assicurati con la violenza in uniforme, ma solo con la fermezza e la convinzione di rispettare «regole» di un diritto naturale che travalica, anzi dovrebbe travalicare, sensibilità religiose diverse, le ideologie e gli schieramenti.

Enrico Sbriglia
direttore della Casa circondariale di Trieste

50 ANNI FA

25 giugno 1954

Viene sollecitato il dislocamento di un vigile urbano nella zona di via San Sebastiano-via Cavana, per far rispettare il divieto di transito dei veicoli nelle due strette. Troppi ciclisti violano infatti il divieto, con serio pericolo per i passanti.

La ricompensa delle cosiddette «fiere di beneficenza» (i chioschi delle lotterie) ha fatto insorgere numerosi cittadini, che chiedono di proibire per lo meno l'uso degli altoparlanti da parte dei banditori e di disciplinare l'assordante svolgimento delle lotterie.

Autorizzato l'appalto-concorso per la costruzione del mercato ortofrutticolo all'ingrosso con spesa contenuta nei 400 milioni di lire, a Campo Marzio, dove ora vi sono delle semplici baracche. La storia del nuovo mercato si trascina da quasi tre anni: nel dicembre '51 vi era stato già un concorso vinto dal progetto dell'arch. Arneri, poi rigettato in quanto il suo costo era risultato di 800 milioni, il doppio della somma a disposizione del Comune.

AVVISO AI LETTORI

I lettori che vogliono vedere pubblicate le Segnalazioni sono pregati di scrivere su un solo tema, di non superare le TRENTA RIGHE da SESSANTA BATTUTE a riga, di scrivere a macchina, di firmare in modo comprensibile i testi e di comunicare il numero di telefono (il telefono e l'indirizzo devono esserci anche nelle e-mail). I testi incomprensibili o più lunghi di 30 righe da 60 battute a riga non saranno presi in considerazione.

Prosciutti Cotti Certificati

Sfreddo



Maxi SUPERMERCATI BOSCO

I Supermercati Bosco, nati a Trieste nel 1880, sono sempre più vicini alla loro clientela!

Con la nuova insegna «Maxi», i supermercati Bosco rinnovano e aumentano i loro assortimenti, proponendo una scelta ancora maggiore, tra cui tanti prodotti triestini per gustare ogni giorno le migliori produzioni locali. Inoltre in tutti i supermercati Bosco viene distribuita gratuitamente la «MaxiCard» con cui ogni cliente accede ad offerte e promozioni ancora più speciali ed esclusive e colleziona automaticamente i punti per ricevere fantastici premi da scegliere su un ampio catalogo. Il tutto anche con la comodità dell'orario no-stop, del parcheggio gratuito e dell'apertura domenicale dei supermercati Bosco di via Settefontane, di via Orlandini e di via Coroneo, o nei supermercati Bosco di via Manna, di via Franca e di via Paisiello, come nel punto vendita storico di piazza Goldoni.

Supermercati Bosco, nel tuo rione, a Trieste, dal 1880!

l'angolo del Pane



Bar Pasticceria
Panetteria
il nostro Punto Ristoro
in città è in Via Mazzini 46 - Tel. 040-371313

IN VIA SETTEFONTANE
APERTO ANCHE LA DOMENICA
9-13

NUOVA APERTURA
IN PIAZZA CAVANA, 4
TAVOLI ALL'APERTO DALLE 8 ALLE 20

Ogni giorno
• PINZE, PUTIZE e PRESNITZ
• GASTRONOMIA TORTE SALATE
• FOCACCE SALATE • SACKER
• STRUDEL • CARSLINE
• TORTE SU ORDINAZIONE

Via Settefontane, 28
(ang. piazza Perugino)
Tel. 040.632117

Speciale

Borsa della Spesa

Una buona attrezzatura (e il cibo giusto) per cucinare «en plein air»

Finalmente è tempo di picnic

grigliate: il piacere del mangiare all'aria aperta è inarrivabile e conquista un po' tutti. Oltre al cibo, al posto scelto, alla compagnia, per le grigliate è importante una buona attrezzatura.

Una semplice graticola poggiata su dei mattoni è sufficiente per cuocere la carne all'aperto, ma sono sempre più apprezzati, soprattutto se si è soliti cucinare spesso all'aperto per la famiglia o per gli amici, barbecue più

completi, ricchi di accessori. E' della Weber il Barbecue Q TM (foto) con bombola gas interna, griglia in ghisa porcellanata e due piani di lavoro con contenitori per posate. Per stupire gli amici potete comperare il volu-

me «Grigliate» di Elsa Petersen-Scheperlehn (ed. Luxury Books): oltre una trentina di ricette anche insolite, come la grigliata di fichi maturi e pesche noci, spennellati di miele e bagnati da un gocciolo di Grand Marnier. La moda del BBQ (abbreviazione dal modo in cui si pronuncia in inglese barbecue) nel verde di un prato, in giardino o in terrazzo sta diventando un rito anche dalle nostre parti. Il combustibile (consigliabile il carbone di legna) va disposto con arte, in quantità maggiore ai lati che

sono

prattutto se c'è vento: un tizzone ardente può facilmente volare via. Fra le regole base ricordare che la carne non deve essere messa a cuocere appena tolta dal freezer. Importanti sono sia la qualità della carne da cuocere sia le dimensioni dei pezzi. Il segreto, soprattutto per i pezzi più

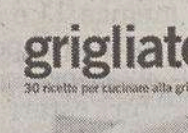
grossi di carne rossa, sta nella rosolatura che deve riuscire a creare l'

«involucro esterne» a quel punto il calore va abbassato, per non carbonizzare il tutto. Usare la paletta o la pinza speciale, mai il forchettone per girare la carne: ne uscirebbero tutti i succhi. Ricordarsi sempre di ungere le carni, rosse o bianche che siano. Fra gli utensili necessari: le pinze

lunghe per posare il cibo sulla griglia, per girarlo senza problemi e per controllare il grado di

cottura; una spatola con una lama di metallo per sollevare e spostare cibi delicati; una graticola con cardini per cuocere il pesce intero per evitare che si rompa mentre lo si gira; spiedini

lunghe in ferro; pennello da cucina con setole naturali per ungere o bagnare i cibi mentre cuociono. Per ottenere buoni risultati è opportuno marinare il cibo con olio e aromi. Il termometro a lettura istantanea indica quando è il momento giusto per togliere la carne dal fuoco.

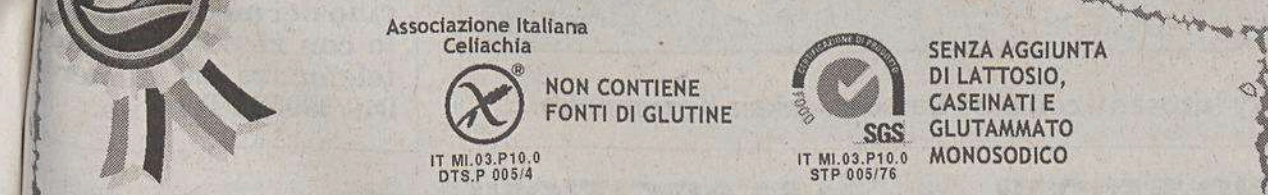


grigliate
30 ricette per cucinare alla griglia



esposti al vento. Non è il caso di usare legna, in particolare quella dei pini, ricchi di resina e altamente infiammabili, oltre tutto rovinano il sapore dei cibi. La cottura va iniziata a griglia calda, quando le fiamme sono spente e la carbonella è diventata rossa e ha sopra della cenere. A cottura iniziata non ci si deve allontanare dal barbecue, so-

i nostri Prosciutti Cotti Certificati



Recotto
Coscia italiana certificata cotta a vapore senza aggiunta di polifosfati

Sfreddo Qualità per tradizione dal 1968
www.sfreddo.it
AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV - UNI EN ISO 9001/2000

ORE DELLA CITTÀ

I comunicati per le «Ore della città» devono essere inviati in redazione via fax (040/3733209 e 040/3733290) ALMENO TRE GIORNI PRIMA della pubblicazione. Devono essere battuti a macchina, firmati e devono avere sempre un recapito telefonico (fisso o cellulare). Non si garantisce la pubblicazione.

Conviviale
Junior Chamber

Si terrà questa sera al ristorante «Salviatormarino» del Centro Avalon di Borgo Grotta Gigante, la conviviale del Chapter di Trieste della Junior Chamber italiana. Ospite relatore Ondina Barduzzi, ingegnere, già assessore comunale a Trieste, senatore Jci. Il tema della serata sarà: «L'influenza della scuola Junior nella sua esperienza professionale e il pubblico amministratore».

Canto
lirico

Oggi, alle 20, al Circolo ufficiali di via dell'Università 8, si terrà il concerto di canto lirico diretto dalla professoressa Susowski. Ingresso libero.

Gente
adriatica

Oggi, alle 20, alla Trattoria Sociale di Contovello l'associazione culturale no-profit «Gente adriatica - Centro studi Niccolò Tommaseo», con il patrocinio della rivista «Poesia» di Milano e del Centro studi leopardiani di Recanati, propone una riflessione sul tema «Poesia che pensa, Giacomo Leopardi (1798-1837)» con Margherita Hack ed Edoardo Boncinelli.

Inner Wheel
Club

Oggi, alle 20, all'hotel Duchi d'Aosta avrà luogo la conviviale dedicata al passaggio del martello tra la presidente uscente, Annamaria Cossutti, e l'incoming, Donatella Nicolich.

Alpinisti
premiati

Questa sera si terrà alle 20.15, al ristorante del «Jolly Hotel», il tradizionale Round Table Day. Nel corso della serata sarà consegnato il premio Round Table 2004 a Marco Tossutti e Alessandra Canestri, protagonisti delle recenti imprese sportive che li hanno portati sul «tetto del mondo».

Infanzia
violata

Oggi, alle 18, alla libreria Giunti al Punto di via Imbriani 7, si terrà la presentazione del libro «Senza titolo - Storie di infanzia violata». Modererà l'intervento Samanta Romanese. Saranno presenti le autrici Elisabetta Broli ed Olivia Piro. I diritti d'autore del testo saranno devoluti per intero al progetto «Fiori che rinascono».

La Nemez
a Opicina

La 25.a assemblea annuale dell'Ado avrà luogo stasera, alle 20.30 nella sala del circolo culturale «Tabor», via del Ricreatorio 1. Ospite la signora Luisa Bernardinello Nemez che interverrà all'inizio della serata prestandosi a rispondere ai vari problemi di vita quotidiana che le verranno esposti dal pubblico presente in sala.

Rotaract
Club

Questa sera, alle 20, alla trattoria «Ai tre merli» si tiene la cena di passaggio delle consegne tra il presidente uscente Lilia Franchi e il presidente per l'a.s. 2004/2005 Andrea Meloni.

Pittore
croato

Questo pomeriggio, alle 18, alla Biblioteca Statale di largo papa Giovanni XXIII 6, avrà luogo l'inaugurazione della mostra di Josip Crnobori «L'evoluzione di un pittore croato».

Debutta
Marestate

Oggi, alle 21, al giardino del Civico museo del mare, via Campo Marzio 5, serata di apertura di «Marestate 2004» tradizionali manifestazioni estive serali del Museo del mare e presentazione del programma. Nell'occasione verrà esposto il modello restaurato del transatlantico «Rex». Seguirà «Cantando in riva al mare», una panoramica di canti popolari triestini di tradizione orale con il gruppo vocale e strumentale «Trieste che passa».

Mimi
a teatro

Questa sera alle 21 il gruppo teatrale Petit Soleil presenta «Streghe», al Teatro Verdi di Muggia, via S. Giovanni 4. «Streghe» è un'anteprima assoluta della nuova creazione del gruppo che fonde il testo poetico originale di L. De Mattia con una visione mimico-gestuale della virtualità. Ingresso libero.

Sport
e musica

Sport e musica al Centro sportivo Gaja, Padriciano 185, organizzato dal Gaja da oggi al 4 luglio. Musica ogni giorno. Torneo di calcio a 7. Chioschi aperti con ricca scelta.

La Scuola Emilio Comici propone una settimana sulle montagne del Briançonnais

Arrampicare nel paradiso di granito

L'estate è il periodo in cui le pareti sono in ottime condizioni ed è possibile affrontare le più belle ascensioni. Dalle vie più «storiche» a quelle di moderna concezione. La Scuola di Alpinismo Emilio Comici, della Società Alpina delle Giulie del Cai, organizzerà in luglio un corso in un vero paradiso dell'arrampicata.

Esistono molte zone dell'arco alpino che sono considerate oasi felici per gli appassionati dell'arrampicata in montagna. Fra queste ne è stata scelta una situata a meno di cento chilometri da Torino, in Francia. Parliamo delle montagne del Briançonnais, nel massiccio della Barre des Écrins.

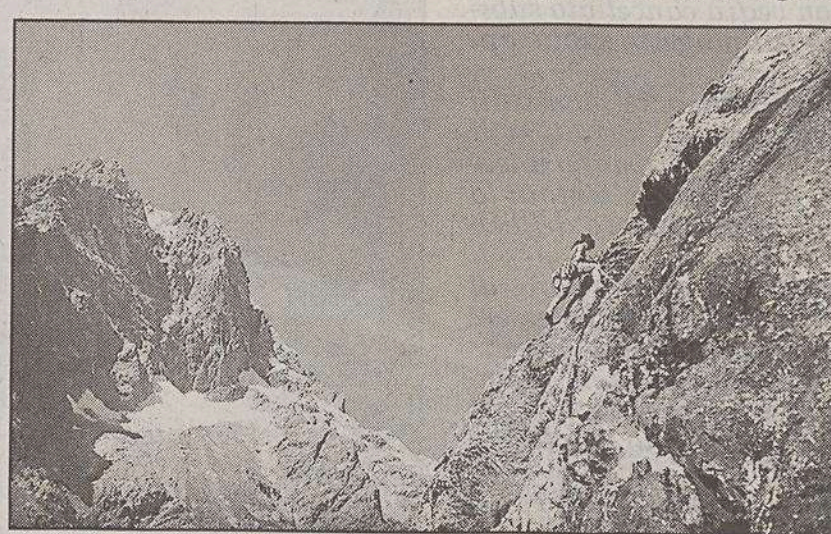
Una zona montuosa ricca di pareti con roccia granitica. Un luogo stupendo, in una larga valle incorniciata da pareti di varie altezze: è Ailefroide; è lì che chi deciderà di partecipare potrà sfogare la sua bramosia arrampicatoria.

Ogni parete è percorsa da vie ben protette su itinerari

lio Comici (la prima scuola del Cai fondata nel 1929) da sempre, oltre ai consueti corsi di avvicinamento alla montagna che si svolgono

bilità di migliorare le proprie conoscenze, per essere più sicuri nell'andare poi in montagna da capocordata.

Il corso è infatti indirizzato a chi ha già frequentato corsi di alpinismo o comunque a chi è in possesso delle conoscenze di base: nodi, modi di legarsi, calata in corda doppia. Potrà essere sicuramente ricordato come un'esperienza indimenticabile, in un ambiente unico. Tra gli istruttori c'è anche Mauro Florit, Accademico del Cai e componente del Gars, il Gruppo alpinisti rocciatori e sciatori dell'Alpina, reduce dalla missione in Perù dove, come capo spedizione, ha conquistato la vetta inavolata dell'Huaketsa Punta, a quota 5134 metri sulla Cordillera Blanca. Per qualsiasi informazione potrete contattare la segreteria della Società Alpina delle Giulie al numero telefonico: 040/630464 in orario di segreteria.



Un alpinista impegnato in parete in Briançonnais.

di varia difficoltà. Un paradiso per qualsiasi alpinista. Il gruppo degli istruttori della scuola di Alpinismo Emilio

in primavera, offre a chi è già più esperto, un'occasione per conoscere nuovi orizzonti dell'attività, e la possi-

Santa
Chiara

Nell'ambito delle iniziative promosse per la celebrazione cittadina del 750.º anniversario della morte di S. Chiara d'Assisi, il Movimento francescano di Trieste invita a partecipare alla tavola rotonda che avrà luogo oggi, alle 18, all'auditorium del Museo Revoltella, in via Diaz 27.

Messaggi
dal cosmo

Questa sera, alle 20, alla sede dell'Associazione culturale Delfino Blu di via della Geppa 2, conferenza di Jo Alberti e Carmelisa Belli dal titolo «Messaggi dal cosmo e pulizia dei campi aurici attraverso la radiostesia». Ingresso libero e gratuito.

Maestri
del lavoro

Il consolato provinciale dei maestri del lavoro informa che oggi, alle 17, nella sala del consiglio pastorale del Seminario vescovile in via Besenghi 16, riprendono gli incontri del venerdì.

Il grande
dittatore

Questa sera alle 20 alla Casa del Popolo «G. Cancian», via Masaccio 24, il Circolo cinematografico Charlie Chaplin inaugura la sua attività con un omaggio al regista di cui porta il nome: cinema all'aperto con «Il grande dittatore», il primo film sonoro di Charlie Chaplin, una coraggiosa satira dell'ideologia nazista scritta nel 1940.

Lions
Club

Oggi alle 19.30 all'hotel Maria Theresia avrà luogo la consegna - prima edizione - del Premio «Fulvio Tomizza» a Predrag Matvejevic. Seguirà, alle 20.30, la serata della Charter con il «passaggio del martello» dal presidente Vittorio Piccoli a Bojan Brezigar.

Musiche e danze
a Costalunga

L'Asd Costalunga organizza da oggi fino a lunedì la Festa dello Sport in via Paisiello (campo sportivo) con chioschi enogastronomici dalle 18 alle 23, con musiche e danze.

Società
teosofica

Oggi, alle 19.30, nella sede di via Toti 3, conferenza del prof. Venturini dal titolo «Ascesa e crisi del potere della scrittura».

Spettacolo
in Ponziana

Prosegue anche questa settimana in Ponziana la «Festa dello sport e dello spettacolo» sotto il megatendone climatizzato in piazzale delle Puglie 2. Ogni sera fino alle 24 chioschi gastronomici, ballo con orchestre, cabaret, divertimenti e parco giochi per bambini. Apertura chioschi alle 18 e inizio dei balli alle 20. Ampio parcheggio.

Danze
e concerto

Al Club Primo Rovis di Ginnastica 47, con inizio alle 10, il consueto corso di ballo. Sempre al Club Primo Rovis, con inizio alle 17, concerto per oboe e piano del duo Serena Giamberini e Serena Vizzutti. Seguirà «Le Petit Concerto de Société» op. 1400. di Ferdinand Carulli, con Raffaele Pisano (chitarra), Kenan Kresic (primo violino), Valentina Soligo (secondo violino), Davide Gugli (viola), Alessandro Sluga (violoncello), Giacomo Franzon (contrabbasso). Il centro diurno «Café M. Crepaz» è aperto dalle 9 alle 19.

È festa
a Domio

Il Circolo sportivo Domio organizza da oggi al 28 giugno la tradizionale Festa dello sport. L'apertura dei chioschi enogastronomici è prevista alle 17 mentre dalle 20.30 si esibiranno le migliori orchestre romagnole con il seguente programma: oggi, Ricky Marchetti; domani, Mirage; domenica, il Molleggiato 2 e la sua orchestra; lunedì, Renè.

PICCOLO ALBO

Ho smarrito il 20 giugno un mazzo di chiavi in un portachiavi Kawasaki. Chi lo ritrovasse può chiamarmi al 336.526376. Ricompensa garantita.

Martedì 22 giugno in via Zanetti, vicino alla chiesa israelitica, sono state rinvenute delle chiavi in un contenitore di pelle nera. Per il loro recupero telefonare allo 040/766959 ore pasti.

Splendido cucciolo (8 mesi), nero, molto bello, incrociato con Pastore Belga, abbandonato e molto bisognoso d'affetto regalo solo a persone molto amanti animali. Tel. 040/44826.

FARMACIE

Dal 21 al 26 giugno

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Mazzini 43, tel. 631785; via Fabio Severo 122, tel. 571088; via Flavia di Aquilina 39/C - Aquilina, tel. 232255; Ferneti, tel. 416212 solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Mazzini 43; via Fabio Severo 122; via Combi 17; via Flavia di Aquilina 39/C - Aquilina; Ferneti, tel. 416212, solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Combi 17, tel. 302800.

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa.

MOVIMENTO NAVI



ARRIVI
Ore 7 Gr LEFKA ORI da Igoumenitsa a orm. 57; ore 8 Bs ARISTOTE da Stax ad Ais; ore 10 Gr EVI ISLAND da Crotone a Italcem; ore 10 Ma SAN FRANGISK da Porezzo a St. mar.; ore 11 Tu UND ADRIYATIK da Istanbul a orm. 31; ore 14 Ma KUZBASS da Novorossiysk a Siot; ore 17 Ma GRECIA da Durazzo a orm. 14; ore 20 It MARCONI da Grado a orm. 30; ore 21 Gr ASTRO SATURN da Sidi Kenir a Siot; ore 22 Cn HEIDI H da Beirut a orm. 4.
PARTENZE
Ore 8 It MARCONI da orm. 30 a Grado; ore 11 Ge CONTI ALBANY da molo VII a Venezia; ore 12 It BAUCI da Silone ad Augusta; ore 14 Rk ETAB da orm. 4 a Beirut; ore 14 Gr LEFKA ORI da orm. 57 a Igoumenitsa; ore 14 Bs VENEZIA da orm. 14 a Durazzo; ore 18 Ma SAN FRANGISK da St. mar. a Porezzo; ore 19 Cy LARK da orm. 45 a Venezia; ore 20 Gr MARIA TSAKOS da Siot 4 a ordini; ore 21 Tu UND ADRIYATIK da orm. 31 a Istanbul.
MOVIMENTI
Ore 6 ETAB da rada a orm. 4.

Domani e domenica
Festa di strada
a San Sergio

Giunge alla quarta edizione lo Street party nel rione di San Sergio, la collaudata formula di aggregazione giovanile organizzata da El Zentro assieme all'equipe dei Collaboratori di Strada dell'agenzia sociale 2001, il Portierato sociale Habitat, il ricreativo Ricceri e la parrocchia di San Sergio. Domani e domenica grande festa dunque con un programma ludico, sportivo e ricreativo. Si inizia domani alle 15 con un torneo di pallavolo. Poi fino a sera spettacolo e concerti dal vivo. Domenica invece dalle 16 in poi murali ambientali, giochi all'aperto, spettacolo di giocoleria e intrattenimento, entro con il duo tzigano.

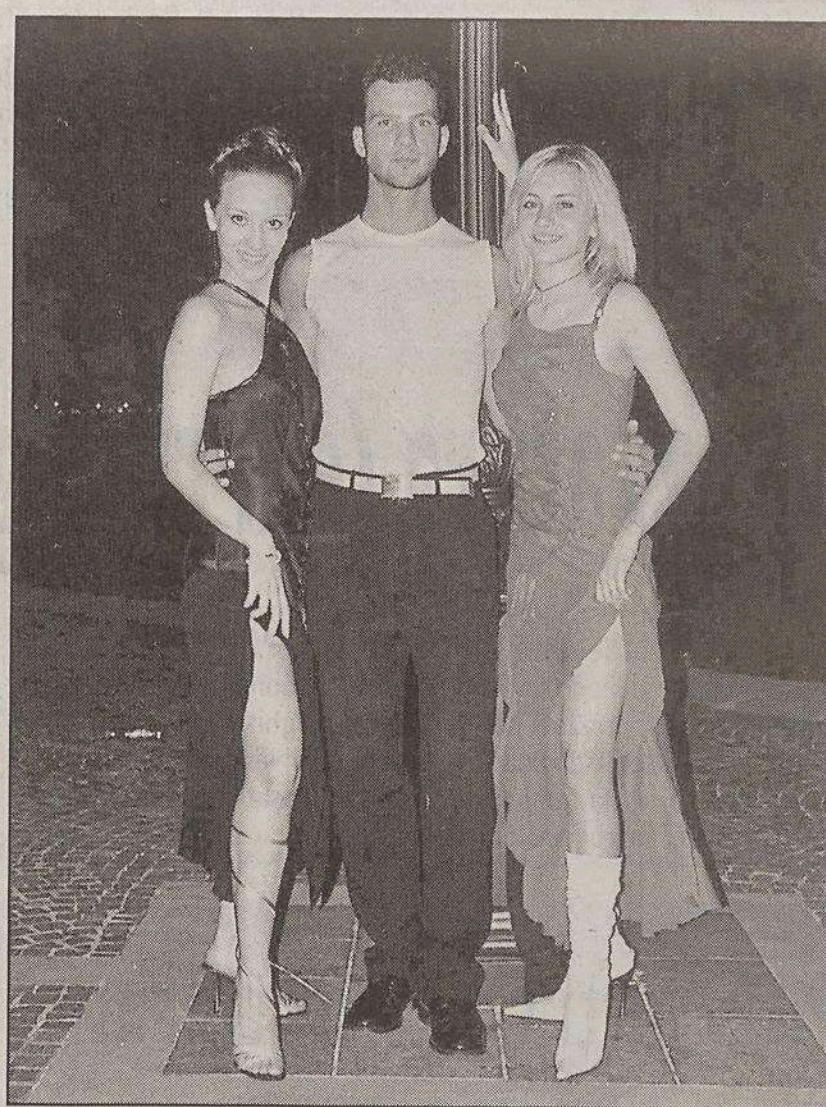
Lezioni sulla riviera di Barcola
per essere i più belli d'Europa

Molto movimentate sono in questo periodo le serate sulla riviera barcolana di Trieste, infatti l'associazione «Fashion, art, culture & performance Fiori d'acanto», ha creato un point per le selezioni del concorso europeo «La più bella ragazza e il più bel ragazzo d'Europa» in uno dei più noti locali triestini nella splendida cornice in riva al mare.

Ieri sera sono iniziate le iscrizioni al concorso. Chi volesse partecipare telefoni al 333/5423951, oppure può trovare la scheda di iscrizione sul sito internet www.fiori.dacanto.it.

Per tutti i partecipanti al concorso europeo che vedrà per quest'anno affascinanti ragazze italiane, slovene, austriache, croate e greche, l'associazione «Fashion, art, culture & performance Fiori d'acanto» di Trieste, nata proprio per vigilare sulla trasparenza delle votazioni della giuria e per tutelare con professionalità i partecipanti, organizzerà domenica 11 e domenica 18 luglio dalle 18 alle 20 due lezioni gratuite di portamento a Barcola e a Sistiana.

L'associazione triestina sta pensando assieme ai collaboratori esteri di tenere la finalissima proprio a Trieste, per questo motivo è molto importante oltre che alla bellezza avere un portamento elegante, che in ogni caso sia indipendente dai concorsi di bellezza e dalle sfilate moda può essere utile a tutte le donne. In ogni caso sia in Italia sia all'estero perno di tutta l'organizzazione è il ventenne triestino Ricky Nicosanti, che vediamo nella foto assieme a due ragazze che si sono già iscritte, l'udinese Elisa Basso e la slovena Aleksia Kozumenko, nella serata svoltasi a Barcola al California Inn.



Ricky Nicosanti con Elisa Basso e Aleksia Kozumenko.

TRIESTE - GRIGNANO

Partenza da TRIESTE 8.00, 10.10, 13.00, 15.10, 17.20
Arrivo a BARCOLA 8.20, 10.30, 13.20, 15.30, 17.40
Partenza da BARCOLA 8.55, 11.05, 13.55, 16.05, 18.15
Arrivo a GRIGNANO 9.05, 11.15, 14.05, 16.15, 18.25
Partenza da GRIGNANO 9.30, 11.40, 14.30, 16.40, 18.50
Arrivo a BARCOLA 9.40, 11.50, 14.40, 16.50, 19.00
Partenza da BARCOLA 10.00, 12.10, 15.00, 17.10, 19.20
Arrivo a TRIESTE

TARIFFE
corsa singola: Trieste-Barcola e/o Cedas € 1,70; Trieste-Grignano € 2,80; Barcola-Grignano e/o Cedas € 1,10.
biciclette: Trieste-Barcola e/o Cedas € 0,55; Trieste-Grignano € 0,55; Barcola-Grignano e/o Cedas € 0,55.
abb. nominativo 10 corse: Trieste-Barcola e/o Cedas € 8,40; Trieste-Grignano € 10,10; Barcola-Grignano e/o Cedas € 8,40.
abb. nominativo 50 corse: Trieste-Barcola e/o Cedas € 21,60; Trieste-Grignano € 24,70; Barcola-Grignano e/o Cedas € 21,60.

ATTRACCHI: Trieste molo Pescheria - Barcola - (Cedas) - Grignano.

TRIESTE-MUGGIA

FERIALE
Partenza da TRIESTE 6.45, 7.50, 9.00, 10.10, 11.20, 14.00, 15.10, 16.20, 17.30, 19.35
Arrivo a MUGGIA 7.15, 8.20, 9.30, 10.40, 11.50, 14.30, 15.40, 16.50, 18.00, 20.05
Partenza da MUGGIA 7.15, 8.25, 9.35, 10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05, 20.05
Arrivo a TRIESTE 7.45, 8.55, 10.05, 11.15, 12.25, 15.05, 16.15, 17.25, 18.35, 20.35

SOLO FESTIVI
Partenza da TRIESTE 9.30, 11, 13.30, 15, 16.30, 18
Arrivo a MUGGIA 10, 11.30, 14, 15.30, 17, 18.30
Partenza da MUGGIA 10.15, 11.45, 14.15, 15.45, 17.15, 18.45
Arrivo a TRIESTE 10.45, 12.15, 14.45, 16.15, 17.45, 19.15

TARIFFE: corsa singola € 2,80; corsa andata-ritorno € 5,25; biciclette € 0,55; abbonamento nominativo 10 corse € 8,95; abbonamento nominativo 50 corse € 21,60.

ATTRACCHI: Trieste - molo pescheria, Muggia - interno diga foranea. Gli abbonamenti della serie 03M possono essere ancora sostituiti entro il 30 giugno 2004, previo pagamento della differenza.

TRIESTE-GRADO

Motonave DELFINO VERDE
FINO AL 19 SETTEMBRE

Partenza da TRIESTE - molo Pescheria 8.15, 12.15, 16.15* (* con scalo Grignano-Miramare)

Partenza da GRADO - molo Torpediniere 10.00*, 14.00, 18.30 (* con scalo Grignano-Miramare)

TARIFFE (i biglietti si acquistano a bordo del Delfino Verde)
Corsa singola € 4,00
Corsa andata-ritorno (da effettuarsi in giornata) € 6,15
Abbonamento a 10 corse € 24,45
Abbonamento a 50 corse € 48,95

A Grado coincidenza con gli autobus urbani per tutta la città, Grado Pineta e i campeggi. La traversata dura un'ora e mezza.

TRIESTE-MONFALCONE

ORARIO ESTIVO FINO AL 15 SETTEMBRE

Partenza da TRIESTE 8.00, 12.40, 16.45
Partenza da SISTIANA 8.45, 13.25, 17.30
Partenza da DUINO 9.20, 14.00, 18.05
Arrivo a MONFALCONE 9.50, 14.30, 18.35
Partenza da MONFALCONE 10.00, 14.40, 18.45
Arrivo a DUINO 10.30, 15.10, 19.15
Partenza da DUINO 10.40, 15.20, 19.25
Arrivo a SISTIANA 10.55, 15.35, 19.40
Partenza da SISTIANA 11.05, 15.45, 19.50
Arrivo a TRIESTE 11.50, 16.30, 20.35

TARIFFE
corsa singola: Trieste-Sistiana e/o Duino € 4,50; Sistiana-Duino € 0,55; Trieste-Monfalcone € 5,60; Monfalcone-Sistiana e/o Duino € 1,70.
biciclette: Trieste-Sistiana e/o Duino € 0,55; Sistiana-Duino € 0,55; Trieste-Monfalcone € 0,55; Monfalcone-Sistiana e/o Duino € 0,55.

abb. nominativo 10 corse: Trieste-Sistiana e/o Duino € 19,65; Trieste-Monfalcone € 22,45; Monfalcone-Sistiana e/o Duino € 8,40.
abb. nominativo 50 corse: Trieste-Sistiana e/o Duino € 30,85; Trieste-Monfalcone € 50,50; Monfalcone-Sistiana e/o Duino € 19,65.

LIGNANO-ROVIGNO-BRIONI

IN ARRIVO E PARTENZA DALLA STAZIONE MARITTIMA, MOLO BERSAGLIERI
Da domenica 20/6 a mercoledì 30/6

LINEA ALTO ADRIATICO 2004 - Monostab MARCONI	MAR.	MER.	GIO.	VEN.	SAB.	DOM.
TRIESTE part.	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
GRADO part.	8.55	9.10	9.10	9.10	9.10	9.10
LIGNANO part.	9.10	9.25	9.25	9.25	9.25	9.25
PIRANO part.	9.25	9.40	9.40	9.40	9.40	9.40
ROVIGNO part.	10.30	10.45	10.45	10.45	10.45	10.45
BRIONI part.	11.45	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
ROVIGNO part.	11.35	11.50	11.50	11.50	11.50	11.50
PIRANO part.	12.40	12.55	12.55	12.55	12.55	12.55
LIGNANO part.	13.45	13.55	13.55	13.55	13.55	13.55
GRADO part.	14.50	15.05	15.05	15.05	15.05	15.05
TRIESTE part.	15.55	16.10	16.10	16.10	16.10	16.10
TRIESTE part.	20.50	20.05	20.50	20.05	20.30	20.35

Sosta programmata LUNEDÌ

PARENZO-TRIESTE e viceversa

PRINCE OF VENICE (fino al 28 settembre)

PARENZO part. 8.00 TRIESTE arr. 9.30
TRIESTE part. 17.30 PARENZO arr. 19.00

Viaggia solo al MARTEDÌ

ROVIGNO-PARENZO-TRIESTE e viceversa

Catamarano SAN FRANGISK (fino al 10 settembre)

ROVIGNO-TRIESTE* part. 8.00 arr. 10.15
TRIESTE-ROVIGNO* part. 17.30 arr. 19.45

*Tratta con fermata intermedia

PARENZO-TRIESTE part. 9.00 arr. 10.15
TRIESTE-PARENZO part. 17.30 arr. 18.45

Viaggia solo al VENERDÌ

ELARGIZIONI

- In memoria di Luigia Baucier per l'onomatico (21/6) da Lidia Pahor 25 pro Astad, 25 pro Domus lucis Sanguinetti.
- In memoria di Kathleen Casali nel IV anniv. (24/6) da Aldo Mazzolo e fam. 50, da Eda Stalio e fam. 50 pro Fond. Alberto e Kathleen Casali.
- In memoria di Gianluca Cusumano per il compleanno 25/6 da nonna Laura 25 pro Ass. amici del cuore.
- In memoria di Giorgio Finizio (per l'anniv. da Antonietta e Roberto 30 pro Ass. Azzurra (malattie rare).
- In memoria di Marina Nicolini nel I anniv. (25/6) da Maria Luisa e Maurizio Rosatti 15 pro Ass. amici del cuore.
- In memoria di Lorenzo Santoro nel V anniv. (25/6) da moglie e figli 50 pro Caritas diocesana (mensa per i poveri).
- Per il 50.º anniv. di sacerdozio di mons. Piergiorgio Razzoni da Umberto e Maria Grazia Luttini 100 pro Villaggio del fanciullo.
- In memoria di Ilario Cosenzi nel IV anniv. da Nives, Alessandro, Antonella, Ezio, Tudor 50 pro Parrocchia S. Vincenzo de Paoli.
- In memoria di Hilda Vitek nel X anniv. da Maria Foletto 50 pro Domus lucis.
- In memoria di Giorgio Rubino da Pippo e Gianna Bucher

Comperiamo oro

Bernardi & Borghesi
Via San Nicolò, 36 Trieste
Tel. 040639006 040630037

ne vedrete di tutti

i COLORI!

Da UniEuro un mese di convenienza da non perdere!



condizionatore ad installazione fissa H2O 9000 btu pompa di calore, Gas r407 indicato per superfici sino a 40 mq

199,90€

9000 btu



800 GIRI

199,90€

Lavatrice carica frontale H₂O classe A 800 giri di centrifuga, VASCA 42 litri, carico variabile 5Kg, funzione elettronica fuzzy logic, 23 programmi, dim. 85x60x54



SAMSUNG SGH A800
Garanzia Samsung Italia
GSM, dual band, doppio display
retroilluminazione blu, scrittura T9
giochi, suonerie polifoniche
batteria al litio GARANZIA ITALIA

129,00€



MEDION
MASTERIZZATORE DVD

Modello 42092, processore Pentium M PRO 1,5Ghz, tecnologia Intel Centrino memoria 512Mb DDR, HD 40GB scheda video Intel Extreme VGA masterizzatore e lettore DVD, TFT 15"

1199,90€



512 Mb
1 ora di registrazione

SANYO

Videocamera digitale: unione perfetta tra fotocamera digitale e camcorder, risoluzione 3.2 Mp. Offre fotografie e movie clip in alta risoluzione, standard MPEG4, Dual Shot per scattare immagini durante la ripresa del filmato, zoom fino a 10x,

799,90€

SD card 128 Mb + SD card 512Mb



NEXUS

Fotocamera Digitale sensore CCD 3.3 Mpixel, zoom digitale 4x, memoria interna 16 Mb, gestisce 1 min filmato supporto memoria sd card, fermo immagine, voice memo

119,90€

3,3 Mpixel



Lettore DVD SUNSTECH legge MPEG4 e DIVX MP3 JPEG, FILE WMA, decoder audio 5.1 uscita video progressive scan

SUNSTECH

99,90€
DIVX

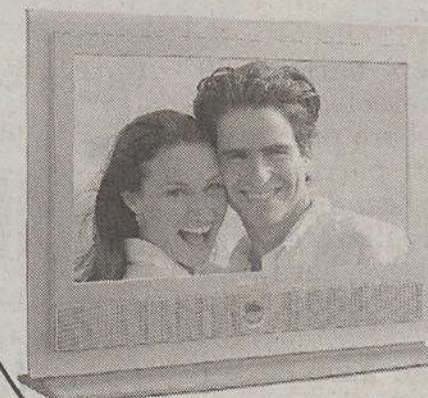


SAMSUNG

Videocamera digitale formato MINI DV, zoom ottico 20x, digitale 900x, monitor LCD 2.5", mirino a colori, può registrare al buio, ingresso per memory stick e collegamento usb

499,90€

L'unica cosa piatta del vostro matrimonio.



LISTA NOZZE

far la Lista Nozze da UniEuro ed entri nel club "Nozze Perfette". Tante favolose opportunità e troverai

UN TV LCD SAMSUNG CHE TI ASPETTA!
regolamento interno ai punti vendita

SAMSUNG

SALVO ESAURIMENTO SCORTE, ERRORI ED OMISSIONI FINO AL 4 LUGLIO 2004. LE FOTO POSSONO ESSERE A SEMPLICE SCOPO INDICATIVO.

UniEuro

www.unieuro.com

(TS) MUGGIA
Parco C. Arcobaleno,
Str. Farnet, 40 loc. Rabuiese t.040/9235150
APERTO TUTTE LE DOMENICHE
(VE) MARCON
Area Centro Comm. VALECENTER
Via Mattei, 11/A Tel. 041/5952234
(VI) TORRI DI QUARTESOLO
P.le Centro Comm. (Presso Warner Village)
S.S. Padova-Vicenza
V. Brescia t.0444/267524
(VI) THIENE
via Gombe
S.S. Vicenza-Thiene tel. 0445/367611
(VI) ALTAVILLA VICENTINA
statale VI-VR via Olmo, 45 t.0444/349227
(VI) BASSANO del GRAPPA
AsterMarket v. Marinoni, 5 tel. 0424/34822
(VI) ROSA Statale bassano-Rosà
via Cap. Alessio tel. 0424/5822544
(VR) BUSSOLENGO
S.S. 11 loc. Ferlina t.045/6767026
(UD) TAVAGNACCO
via Nazionale, 116 tel. 0432/689131

(TV) CASTELFRANCO V.TO
Via Valsugana, 5b tel. 0423/723000
(TV) ODERZO V. Verdi, 48
strada Cadore Mare Tel. 0422/814269
(TV) PEDEROBBA
Parco Comm. Arredo House
strada stat. Feltrina, 54 tel. 0423/648300
(TV) TREVISO v. IV novembre, 83
zona Fiera tel. 0422/545538
(BL) BELLUNO v. Tiziano Vecello, 105
statale Belluno-Ponte nelle Alpi
tel. 0437/33152
(VE) GAMBARE di MIRA
S.S. Roma, 72 - 4 Km da Marghera
tel. 041/5600795
(PN) ROVEREDO in PIANO
via Pionieri dell'Aria, 86/B
Parco Comm. Ovio T. 0434/960316

CITY UniEuro

(TS) TRIESTE Centroradio PC telefonia
via Imbriani, 8 tel. 040/638051

Difficile pensare che possa essersi suicidato gettandosi dal settimo piano di un palazzo. Pochi giorni prima in circostanze misteriose aveva subito la frattura delle gambe

Il monfalconese morto in Ucraina: è omicidio

Luciano Vincenzoni temeva per la sua vita. In alcuni Sms a un amico la disperata richiesta d'aiuto

Il caso affidato al pm Massimo De Bortoli

La procura di Gorizia ha aperto un'inchiesta: ancora troppi i misteri

Ci vorranno almeno due, tre giorni prima del rientro in Italia della salma di Luciano Vincenzoni. Il cadavere del macellaio monfalconese infatti è tuttora ospitato all'ambasciata italiana a Kiev, in attesa di una ormai ritenuta probabile autopsia. Gli inquirenti ucraini infatti, sulla

sione. Tutte tracce tese a dar corpo a una precisa ipotesi, lungo la scia degli stessi allarmati «Sms» inviati all'amico di fiducia: ciò che accadde quel 15 giugno era forse un esplicito avvertimento? Una sorta di «ultimatum» di fronte a qualcosa che Luciano non avrebbe dovuto vederselo o scoprire? Oppure, ancora, era la minaccia a chi da quella spirale voleva in qualche modo uscire? Ci sarà pure da far luce sulla presenza sul corpo di Luciano di eventuali

Forse dall'autopsia la verità sulle gravi lesioni agli arti inferiori: incidente o aggressione?

segnali diversi da una caduta, rivelatrici piuttosto di una eventuale colluttazione. E ci saranno da appurare anche altri elementi riconducibili o meno a un tentativo di difesa e di resistenza prima di finire sfracellato sull'asfalto.

Nessuno s'illude di avere davanti una strada spianata. Ne è ben consapevole l'avvocato Mauri, legale dei Vincenzoni che

Atteso il rimpatrio della salma, che comunque non avverrà prima di due o tre giorni

ha ricevuto mandato quale parte lesa dei familiari. «A oggi», spiega l'avvocato, «non abbiamo neppure un certificato di morte. Non so proprio in quali condizioni verrà consegnata la salma. La speranza è che in Ucraina possa essere presente quantomeno un rappresentante dell'ambasciata».

Mauri rilancia uno a uno tutti gli interrogativi aperti, partendo proprio dall'incidente «sul quale non vi è uno straccio di accertamento ufficiale», mentre restano solo certe le fratture. Come a dire: quelle lesioni potevano essere già l'inizio di una fine ormai inevitabile.

Luciano Vincenzoni è stato ucciso. L'uomo si sentiva minacciato: ne fanno fede gli allarmati e allarmanti «Sms» che a più riprese aveva inviato a un amico monfalconese durante la sua permanenza in Ucraina. Messaggi tanto inquietanti quanto inequivocabili, che lasciavano poco spazio alle interpretazioni.

Gli inquirenti insistono, dunque: è stato omicidio. In città chi lo conosceva se lo tiene per sé eppure lo fa capire chiaramente: nessuno crede all'ipotesi del suicidio. Dal macellaio monfalconese di 57 anni, precipitato

lunedì dal settimo piano di un appartamento sperduto nella «landa» ucraina, del resto, ci si poteva aspettare anche esperienze «borderline», «ai confini» rispetto a una vita «tutta casa e chiesa», incline a concedersi ai piaceri facili, ricercati oltreconfine a suon di assegni e Mercedes cabriolet, ma non certo una vocazione al masochismo supremo. Si parte da queste prime convinzioni di fondo e da questa sorta di «taratura» psicologica per sostenere che Luciano non era proprio tipo da finire i suoi giorni su un grigissimo asfalto di desolante

periferia. L'uomo dalla generosità «a piene mani» con gli amici, incline a «grandeggiare» coi compagni di avventura, abile e furbo nel gestire le leve della sua provinciale e rassicurante vita monfalconese, in terra ucraina è rimasto intrappolato. Tirato dentro il «trita-carne» di un'affaire questa volta rivelatosi incontrollabile. Imbrigliato subdolanamente in una rete a quanto pare ben intessuta, articolata lungo l'asse Slovenia-Ucraina. Una regia scientificamente messa a punto nel far abboccare l'ignaro malcapitato spingendolo nell'«arena» di piaceri che tra sesso, gioco e champagne, spilla via via buonsenso e portafoglio.

I conti non tornano anche mettendo insieme le date «accertate» di quella maledetta permanenza ucraina. Vincenzoni parti da solo a metà maggio per una vacanza seguendo il richia-

mo della giovane ballerina ucraina si volatizza: partenza da Kiev per un nuovo rientro balcanico. Il 21 il monfalconese vola dalla finestra. Le contraddizioni incalzano: come poteva Luciano giungere e lanciarsi nel baratro con le gambe spezzate, praticamente paralizzato? Mentre gettano una luce sinistra le dichiarazioni rese dagli amici monfalconesi agli inquirenti circa alcune strane telefonate al cellulare: Luciano con loro tendeva a glissare, a opporre so-



Luciano Vincenzoni

spettosi «omissis» alle preoccupate richieste di spiegazioni. Ma si capiva, dal tono di voce, che non era per lui. A volte non era neppure lucido. E poi gli «Sms» dentro i quali probabilmente si celano le ultime parole di una tragica confessione. Le zone d'ombra si moltiplicano anche attorno all'alto patrimonio della famiglia (due case e le macellerie al Lisert e a Duino), correrà scandagliare anche tra i movimenti delle carte di credito e bancari. Potrebbero emergere nuovi agganci per tentare di uscire dalla fitta nebbia che ancora avvolge questo mistero. Agli spigoli e correlazioni, spingendosi pure dentro quei dettagli ripianati nel cedere in un fittissimo paio d'anni la macelleria di Duino-Aurisina, frutto, a quanto pare, di una fallita operazione finanziaria, allora lanciata da una cordata di imprenditori.

Laura Borsari



Lo stabile dove aveva sede una delle due macellerie.

Molto conosciuto in città, come lo fu Paolo Grubissa

Due tragedie, avvenute a migliaia di chilometri di distanza una dall'altra, ma segnate da un dato in comune: la morte violenta. Luciano Vincenzoni è stato «suicidato» con un volo dal settimo piano di un palazzo, Paolo Grubissa, con un colpo di pistola sparatogli a bruciapelo alla testa il 24 novembre del 2003 dal catanese Salvatore Allia, che per questo si trova rinchiuso in carcere. Uno, Vincenzoni, finito molto probabilmente inconsapevolmente in un giro di «ballerine» gestito dalla malavita ucraina, l'altro, il Grubissa, che poteva sapere molto su un giro di armi, droga e danaro sporco, come ritiene la Direzione distrettuale antimafia di Trieste che sta ancora indagando per far piena luce sull'omicidio.

Due vite, due storie completamente diverse, ma lo stesso epilogo. Sui cui moventi gli inquirenti stanno indagando per far emergere la verità. Due casi diversi eppure accomunati dai molti interrogativi ancora senza risposte e anche dalla notorietà delle due vittime.

In difficoltà economiche aveva dovuto cedere due macellerie. Poi la gestione di una trattoria

Una ballerina la chiave del giallo

Il commerciante aveva mollato tutto per seguire la straniera

Ma chi era veramente Luciano Vincenzoni? Un pro-



La trattoria «Alla Carozza» nel centro di Monfalcone che per un certo periodo ha visto interessarsi alla gestione Luciano Vincenzoni.

retto macellaio, un uomo «fattosi da sé» con il piglio di chi intende penetrare nei meccanismi di una professione che non si limita alla vendita al dettaglio di quarti di manzo. Un imprenditore, insomma, che voleva dare del tu alle alchimie finanziarie. Un'intraprendenza tenace, racconta il «bisbigliato» cittadino, anche a costo di impattare in esperienze fallimentari. Come quando si lanciò in una complessa operazione finanziaria (era la fine degli anni '90) per poi dover correre ai ripari ripianando i debiti attraverso la cessione in affitto dell'avviata macelleria di Duino-Aurisina: allora ci lasciò circa un miliardo delle vecchie lire. Poi ecco il «debutto» nel settore della ristorazione, con l'esperienza alla trattoria «Alla Carozza» nel centro di Monfalcone: fu una brevissima parentesi. E in parallelo, una vita privata altalenante, nel lasciare aperta la porta alle concessioni del piacere.

Fu proprio quando lavorava alla trattoria che intrecciò una relazione con una giovane donna straniera. A Luciano piacevano le tentazioni d'oltreconfine, le belle donne avvicinate nella penombra di un night. Girava solo o in compagnia, sem-

pre gli stessi amici dell'Isontino, in cerca di nuove esperienze. Lui era così, autovisto, portafoglio gonfio e «un pacco di assegni sempre in tasca». Non ostentava, ma rimanda ancora il «chiacchiericcio» cittadino, a lui piaceva «far ve-

dere che stava bene». E poi leotta fu la Slovenia, quando decise di inseguire la produzione di una ballerina ucraina. Un generoso quando si trattava di darsi da fare, ma forse anche di apparire. Forte di carattere, dall'esuberanza vivace ma poco accorta di fronte alle insidie sempre in agguato nel momento in cui ci si infilava in un gioco più grande e serio.

E filtra un certo imbarazzo dalla «vox populi» quando si tenta di sfiorare i delicati rapporti familiari. Dice che lui luci e ombre, raccontano di una moglie provata sotto il peso di una vita passata sempre e comunque «dietro il banco delle macellerie». A sgombrare con dignitosa ostinazione. «S'è presa addosso una grande croce», c'era chi si è lasciato sfuggire.

«Mi ha preso alla sprovvista la morte di Vincenzoni», ha osservato poi un ex vicino di casa. «Aveva una personalità forte, pertanto mi risulta difficile credere al suicidio».

Gorizia

Nord Est Servizi deve nascere entro il 30 giugno. Dopo il termine di mercoledì, infatti, secondo la legge non sarebbero più validi - ai fini della fusione - i dati patrimoniali contenuti nei bilanci al 31 dicembre 2003 delle otto ex aziende municipalizzate coinvolte nel progetto. Se Nes sorgerà, sarà fra i primi dieci operatori di pubblici servizi locali italiani.

Le valutazioni delle singole aziende e i rapporti di scambio sono appoggiati in primis sui valori espressi dai più recenti bilanci. L'insieme di tali analisi, contenute nel dossier dell'advisor Ubm, e i relativi progetti di scissione e di fusione saranno depositati il 30 giugno all'Ufficio del registro delle imprese della Camera di commercio di Venezia. Il giorno prima, cioè martedì, i cda delle otto public utilities coinvolte dovranno definitivamente approvare il progetto Nes. Dopo l'estate, presumibilmente a settembre, la parola passerà alle assemblee delle singole aziende e ai consigli comunali delle amministrazioni proprietarie. La politica potrebbe

Corsa contro il tempo per far nascere Nord Est Servizi che sarà tra i primi dieci operatori di servizi pubblici

Sarà Iris a tenere a battesimo la Nes

E Gianfranco Gutty è il candidato numero uno al ruolo di presidente

allora insidiare la creazione di Nes, ma sul piano economico-societario ogni tassello è stato definito. Intanto, oggi Ubm dovrebbe consegnare alle aziende interessate l'ultima versione del suo dossier, che tiene conto di una serie di correttivi in sede di determinazione dei rapporti di scambio.

Nello schema definito, Iris Gorizia dovrebbe pesare il 22% di Nes, Cafè Udine e Acm Mira (Venezia) ciascuno attorno al 20%, Vesta Venezia poco sopra il 17%, Asp Chioggia l'8% e infine il 3% ciascuno varrebbero Gea Pordenone, Asvo Portogruaro e Spim Mo-

gliano Veneto. Non va peraltro sottovalutato che, mentre il Comune di Venezia detiene la totalità delle azioni di Vesta, Iris è controllata da 25 Comuni isontini e Cafè è suddivisa fra una settantina di enti locali udinesi. Tale articolazione troverà ovviamente riflesso nella compagine azionaria della holding Nes.

È probabilmente presto, tuttavia, per immaginare gli assetti, data l'architettura societaria immaginata per Nes. Secondo il disegno di Ubm, in testa dovrebbe esserci una holding chiamata a detenere le partecipazio-

ni e a fungere da camera di rappresentanza. Al piano intermedio dovrebbe essere collocata Nes Multiutility, la holding operativa. Il progetto, infatti, non prevede la spartizione delle attuali ex municipalizzate: il presidio del territorio verrebbe garantito appunto dalla permanenza delle società storiche, con relativi cda. Va da sé che le funzioni strategiche e di raccordo, come per esempio gli uffici di amministrazione e finanza, controllo di gestione, legale e societario, ingegneria dovrebbero essere accorpati e dislocati alla Nes Multiutility.

Difficile stabilire a chi potrebbero essere affidati i luoghi di governo, ma Gianfranco Gutty e Andrea Lolli dovrebbero avere le posizioni di maggior rilievo. Il primo è presidente di Iris, il secondo di Vesta. Gutty, trebbe divenire il presidente della holding, a Lolli andrebbero le vesti di amministratore delegato.

Se non sorgeranno intoppi, nascerà dunque una delle maggiori public utilities italiane, posta che Ubm aggregando i bilanci 2003 delle società implicate nella fusione ha stimato ricavi per 469 milioni di euro e un margine operativo lordo di 56 milioni. Secondo Ubm la fusione innescherà sinergie e razionalizzazioni tali da far salire il margine operativo lordo a 77,3 milioni nel 2004, a 91,7 milioni nel 2005 e a 103,3 milioni nel 2006. Previsioni che non tengono conto, com'è ovvio, dello scenario strategico suggerito dalla stessa investment bank del gruppo UniCredit: Nes dovrebbe fondersi con Aegas/Aps e determinare quindi il terzo operatore di pubblici servizi locali italiani.

Paolo Possamai



Vincenzo De Caro

Un colpo solo, sparato tenendo la pistola premuta contro la fronte della vittima. Un'esecuzione.

Così è morta intorno alle 20.30 del 4 aprile scorso Romina Ponzalli, uccisa a 28 anni dall'ex marito Vincenzo De Caro, 44 anni, che a sua volta poi si è tolto la vita sparandosi in bocca.

Ieri, davanti al giudice per le indagini preliminari del Tribunale di Gorizia Vicinanza la medico legale autore dell'autopsia, il dottor Carlo Moreschi dell'Università di Udine, ha depositato

Depositata la relazione sull'autopsia eseguita sul corpo di Romina Ponzalli, la giovane uccisa dall'ex marito suicidatosi subito dopo

Prima l'ha presa a pugni, poi le ha sparato

l'esito dell'autopsia. E, quelle tracciate dal perito nominato dal Tribunale di Gorizia, sono conclusioni agghiaccianti.

Il perito ritiene infatti che, prima di morire, Romina Ponzalli sia stata più volte colpita al volto, anche a pugni, ed afferrata al-

le braccia. Prima il pestaggio, insomma, poi il colpo di pistola. De Caro, secondo la ricostruzione del medico legale, ha premuto la pistola contro la testa della donna, proprio in mezzo alla fronte, per poi fare fuoco.

In quel momento Romina Pon-

zalli era distesa supina sul letto, nella stessa posizione in cui poi è stata rinvenuta dai soccorritori. Il proiettile le ha attraversato il cranio, e infatti è stato rinvenuto sotto il capo della donna.

Ieri, ricevuta la perizia, il giudice ha poi preso atto della mor-

te dell'imputato (De Caro è infatti spirato dopo che l'autopsia era stata ordinata) e ha trasmesso gli atti al pubblico ministero De Bortoli.

Erano presenti anche l'avvocato Stradner per la famiglia De Caro e l'avvocato Bevilacqua che

rappresenta la famiglia di Romina Ponzalli. «Ora auspichiamo», ha commentato Bevilacqua - che la giustizia riesca a giungere all'identificazione del fornitore della pistola.

Non solo: auspichiamo altre indagini anche per accertare eventuali omissioni poste in essere in relazione a questa vicenda, che aveva purtroppo già dato alcuni segnali concreti dell'intolleranza di De Caro nei confronti di Romina Ponzalli».

g.bar.

Campagna, mare, monti?

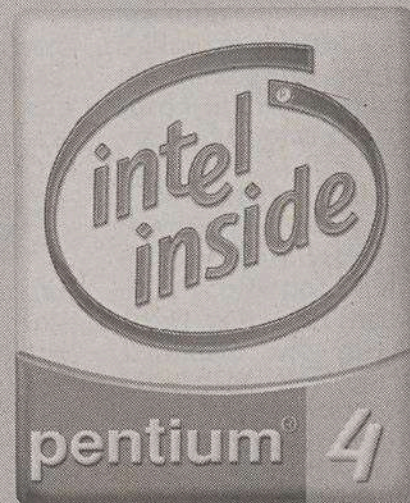
**COL DIGITALE
SEMPRE PRONTI!**



Risoluzione 1280x1024 a 75Hz. Contrasto 350:1.
Luminosità 350 cd/m². Angolo visuale 160°/120° vert./oriz.. SRGB

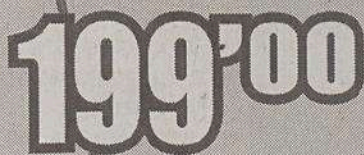


Notebook MID 2020
Processore Intel® Pentium® 4 da 2,80 GHz
Ram 512 Mb. Hard Disk 40 Gb.
Masterizzatore DVD+RW.
Scheda video S-VGA da 64 Mb (shared).
Modem 56 K. Lan 10/100. USB 2.0.
Firewire 1394. Windows XP HE.
Display 15" TFT XGA.



1.190'00

LA CONNESSIONE SEMPRE CON TE!



PC Card Merlin 301
Preconfigurata per la navigazione internet,
la gestione di e-mail e l'invio di sms in mobilità.
Carta dati ricaricabile WIND inclusa nella confezione.

1.390'00
~~1.588'99~~
RISPARMI 198 EURO = 1

~~1.588'00~~
RISPARMI 198 EURO = 12,4%



DISPLAY 15,4" WIDE



800 992200 - www.mediaworld.it

Media World

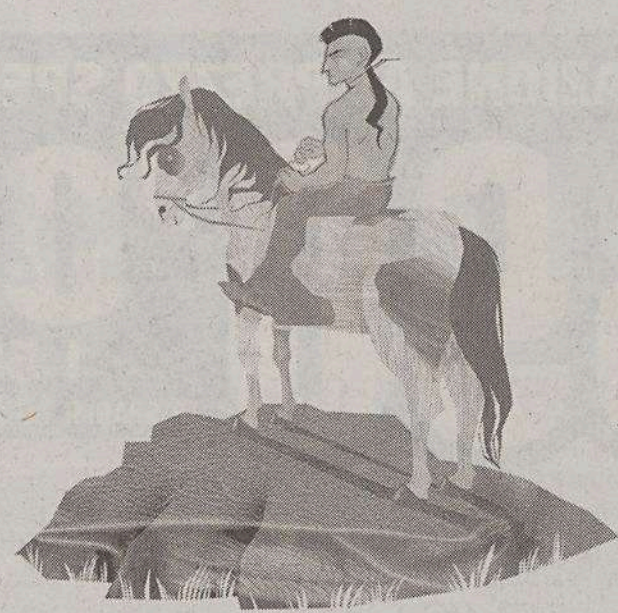
APERTI DOMENICA 27 GIUGNO > Erbusco (BS) - Trieste - Genova - Firenze - Pesaro - Roma, C.C. la Romanina - Roma, Viale della Primavera - Bari - Cagliari

Un romanzo per spiriti liberi.



LOWE PIRELLA

L'ultimo
dei
Mohicani



JAMES FENIMORE COOPER

CAPOLAVORI PER RAGAZZI

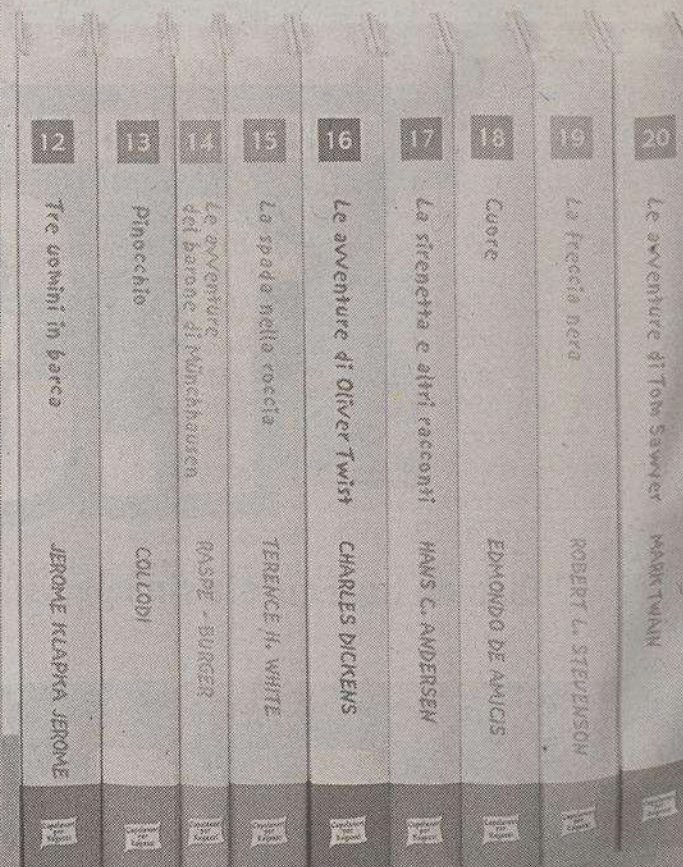
Nella selvaggia ed incontaminata America del 1757, in piena guerra coloniale fra Inghilterra e Francia, due ragazze inglesi cercano di raggiungere il padre, comandante di Fort William Henry. Scortate dall'indiano Magua, in realtà perfida spia dei francesi, le due ragazze cadrebbero certamente in mani ostili, se ad intervenire non ci fosse l'unico sopravvissuto della nobile stirpe dei guerrieri Mohicani. Un romanzo sul valore della tradizione, le suggestioni della vita di frontiera e la ricerca di antichi ideali, di fronte alla loro progressiva scomparsa. Un capolavoro forte e coraggioso, intrepido e avventuroso, che ha influenzato tutta la narrativa nordamericana del genere.

È IN EDICOLA
"L'ULTIMO DEI MOHICANI"
DI JAMES FENIMORE COOPER

A RICHIESTA CON IL PICCOLO A SOLI € 4,90 IN PIÙ.

CAPOLAVORI PER RAGAZZI
Cresce chi legge

IL PICCOLO



CULTURA & SPETTACOLI



ASSEGNA Presentato il cartellone della quinta edizione di «Pordenonelegge.it», che si terrà dal 24 al 26 settembre

Nuove «chiavi» di lettura e scrittura

Fra gli ospiti David Grossman, che affronterà la questione arabo-israeliana



Da sinistra, il filosofo Gianni Vattimo, Diabolik, al quale sarà dedicata una mostra, e il romanziere Joseph O'Connor.

«PORDENONE Ha cinque anni di tondi (età della prima infanzia). È il momento in cui si comincia faticosamente a costruire un'identità. Cinque anni non sono molti anche per una rassegna letteraria e importante come «Pordenonelegge.it» che in questo piccolo spazio di tempo è cresciuta moltissimo, ha cambiato idee e progetti, ha cambiato luogo e spazio espositivo, ha cambiato figure di riferimento. Dalla prima squadra di organizzatori al gruppo di Gianmario Villata, un gruppo aperto pieno di collaborazioni; dai padiglioni della Fiera alla conquista del centro storico della città, da un gruppo di collaboratori a una vera e propria società organizzatrice, la Promecon, nata in seno alla Camera di commercio che ha sempre creduto e sostenuto questa iniziativa.

Di passi importanti «Pordenonelegge.it» ne ha compiuti veramente tanti (più di cinquant'anni gli autori che hanno partecipato fino ad oggi, numerose anche le altre iniziative targate «legge» durante l'anno) passi importanti dicevamo nel non semplice tentativo di trasformare Pordenone in una vera propria città-festival, una piccola grande capitale della cultura, quella con la Elle maiuscola; «una festa per l'intelligenza e la voglia di

conoscere» come recita il libretto giallo che accompagna la cartella stampa. Un evento creato con l'intento di far discutere e non semplice vetrina di autori e che ha cominciato da subito, ieri alla presentazione della quinta edizione nella sala di palazzo Montebello Mantica, a far discutere per un ritratto ingeneroso che compare sull'ultimo capitolo del libro biografia di Gigi Di Meo «La Pordenone che ho in mente» e che così recita: «Pordenonelegge.it è una fiera di libri, ma se ci fossero polenta, costa e briciole sarebbe lo stesso, non ha più richiamo di una sagra paesana con l'aggravante che non valorizza i prodotti nostrani».

C'è anche di peggio scritto qualche riga più in là e di più volgare (lasciamo alla curiosità dei lettori la fatica di andare a leggere), ma la cosa strana è che gli organizzatori si siano risentiti più con il giornalista che ha posto la domanda che non con quanto scritto dal direttore di Teledordone (Gigi Di Meo per chi non lo sapesse) che presenterà il proprio libro «Siamo uomini e caporali. Storie di un piccolo cronista di provincia» nella cornice di Pordenonelegge.it. Vedremo a settembre anche perché a presentarlo sarà il sindaco di Pordenone Sergio Bolzonello, sul principio giustamente rittoso ad accettare, poi accondiscendente a patto di poter dire tutto quello che pensa.

Lasciando da parte i problemi d'identità che siamo convinti Pordenonelegge.it riuscirà al meglio a superare, e ripartiamo da quanto di certo c'è oggi del programma dell'edizione numero cinque. Resta il colore giallo «Pordenonelegge.it», il mese di settembre - il 24, 25 e 26 - e un logo tutto nuovo, una tazza ricoperta di parole, quasi a indicare la contiguità tra parole e oggetti, come fossero un tutt'uno, cui si aggiungerà presto anche una «chiave» simbolo evidente dell'interpretazione e del desiderio di conoscenza (sempre molto attenti alla questione formale e alla comunicazione).

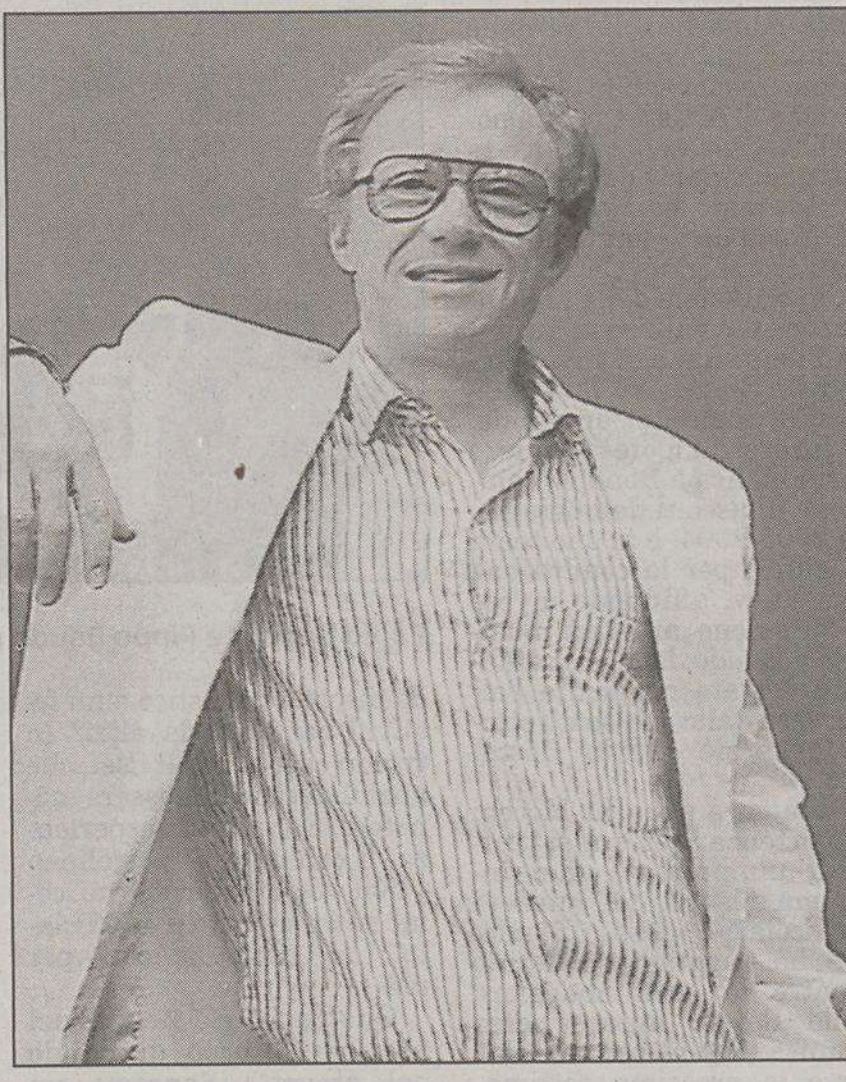
Il programma vero e proprio presenta un cartellone ricco di appuntamenti con un centinaio circa di autori e ospiti, nazionali e internazionali, e quattro temi principali di approfondimento: «Scrivere di storia e le storie da scrivere»; Politica, religione e modernità; Poesia e traduzione; infine il classico «Sport e letteratura».

Partiamo dal tema forse più importante, quello dell'attualità politica e religiosa che vedrà dialogare il filosofo francese René Girard con il filosofo italiano Gianni Vattimo; o il ritorno di Jan Assman che continuerà la lezione iniziata proprio qui a Pordenonelegge lo scorso anno tra potere politico e salvezza religiosa. In scena anche la difficile situazione in Palestina, la questione arabo-israeliana,

vista con gli occhi di un gigante della letteratura David Grossman. Non solo religione e politica però ma anche divulgazione scientifica o meglio i problemi legati alla scarsa diffusione dei Sapori della scienza che saranno affrontati da Piergiorgio Odifreddi e Edoardo Boncinelli.

Il tema della storia degli storici e la storia dei romanzi sarà invece discussa tra gli altri da Alessandro Barbero e Pietro Spirito, scrittori che hanno posto al centro della propria attività la Storia, ma non mancheranno anche presentazioni di romanzi - Joseph O'Connor parlerà della sua ultima opera «Stella di mare» - mentre attraverso il racconto di Antonia Arslan sarà possibile ripercorrere l'odissea e la storia di sterminio del popolo armeno.

Ampio spazio alla poesia e al banco di prova della traduzione - dal tedesco all'italiano e ritorno - ancora in fase di definizione, mentre per lo sport è certa la presentazione del libro di Luigi Garlando «Cielo Manca» che rivive il mondo del calcio (a Europei archiviati) attraverso la mitologia delle figurine Panini. Diversi gli eventi collaterali: l'attore Marco Baliani presenterà il suo spettacolo «Tracce» fatto di letture dei grandi autori contemporanei, ma segnaliamo anche lo spettacolo «Odissee» che vede di nuovo collabora-



David Grossman affronterà la questione arabo-israeliana.

re Gian Antonio Stella e Gualtiero Bertelli. Ci sarà inoltre la mostra dedicata al ladro mascherato di Clerville, ovvero una «Diabolikfest», che inaugurerà la nuova sede della Provincia; e per finire un suggestivo incontro tra Shakespeare e il cinema.

Due le novità sostanziali di quest'anno. Il Fight Reading (che dovrebbe sostituire lo Speaker Corner) e Blog-sfera, ovvero il confronto in rete tra «blogger» e scrittori. Il primo sarà gestito da quattro giovani scrittori universitari e consiste in una gara di scrittura e lettura pubblica che ha per sottotitolo, «come sbudellare l'alfabeto e giocare la faccia per sedurre la platea di potenziali lettori». Il secondo si sta anco-

ra sviluppando in Internet tra una comunità di utenti della rete riuniti in «blog» che dialogano con uno scrittore e insieme plasmano un vero e proprio diario virtuale. Non ultimo il concorso letterario che dopo aver scandagliato l'universo dei curricula professionali si concentrerà verso un'intuizione di Umberto Eco, gli Aps, cioè gli Autori a Proprie Spese. Ma per conoscere il vincitore del primo premio nazionale di poesia per opere edite a spese dell'autore dovremo tutti attendere venerdì 24 settembre, quando si inaugurerà ufficialmente a palazzo Montebello Mantica la quinta edizione di Pordenonelegge.it.

Teresa Bobich

FESTIVAL Dal 2 luglio al primo settembre nei piccoli centri della regione

I giorni dell'arte scavalcano i confini

Un itinerario incrociato che comprende anche musica e teatro

TRIESTE È sempre più difficile riferirsi a una «parola incontaminata», al di fuori di logiche di mercato e di consumo, la cui purezza possa essere declinata in un linguaggio capace di rappresentarci. Solitamente è questo compito dell'arte, e bene lo sanno quegli autori che si occupano di lingue minoritarie, dialetti, di quel «folklore» che i poeti tutelano grazie all'attenzione a messaggi verbali (come le Cesare Ruffato, per esempio) che si preservano dall'inquinamento dell'omologazione. Questo è l'obiettivo della rassegna «I giorni dell'arte» realizzata grazie alla sinergia tra la Regione Friulana e il Folclore Club.

«Iniziativa» afferma Alfredo Lacosegliaz, direttore artistico della manifestazione, «vuole rivolgersi a un pubblico geograficamente escluso dai circuiti usuali dello spettacolo. Una piccola stagione estiva sarà ospitata, dal 2 luglio al 1° settembre, in località solitamente non frequentate da tournée artistiche». Stimolando anche nei turisti, come ha sottolineato Giulio Mauri, rappresentante della Regione, curiosità e interesse verso diverse forme di intrattenimento.

Singolare anche l'itinerario incrociato di alcuni spettacoli che mirano a «scavalcare i confini» attraverso lo scambio culturale: così diverse performance in lingua friulana saranno rappresentate in territorio sloveno e viceversa. In questi tempi la capacità di impressionare la mente e la fantasia si fonde in nicchie praticate dagli addetti del settore, venendo così a perdere la sua primaria specificità che fu quella di essere pubblicamente declamata nell'agorà con l'intento di suscitare commozioni ed emozioni collettive. Per questo la rassegna dà attenzione ai versi con «Il gioco se-



Da sin. Alfredo Lacosegliaz e il poeta Amedeo Giacomini.

rio della Parola», tavola rotonda ideata in collaborazione con l'associazione culturale Centro Studi Niccolò Tommaseo, che vedrà ospiti tra i migliori autori della regione in lingua italiana e in dialetto come Pierluigi Cappello, Roberto Dedena-

ro, don Pierluigi Di Piazza, Amedeo Giacomini, Claudio Grisancich, Marko Kravos, Alfredo Lacosegliaz, Gianfranco Sodomaco e Bozidan Stanisic (3 luglio a Dobrodo del Lago).

La manifestazione, definita «Calendario di musica,

teatro e arti varie», animerà piccoli centri sparsi nelle quattro province a cominciare dal 2 luglio, a Paluzza, con musiche dell'est Europa eseguite da Juraj Berký Ciganský Trio. Il complesso si esibirà anche il 4 luglio a Clauzetto e il 18 a Dobrodo del Lago. L'8 luglio, a Bagnoli, concerto di Marco Feri in replica il 24 e il 26 agosto a Paluzza e a Clauzetto.

Il 9 luglio, a Paluzza, è la volta della rappresentazione teatrale-cinematografica «La luna la contrada», prevista inoltre il 25 e il 31 luglio al Museo Gradina di Dobrodo e nell'ex Scuola di Disegno di Clauzetto. L'11 luglio, sempre al Museo di Dobrodo, si esibirà il gruppo folkloristico Federico Angelica Danzerini-Aviano, sarà invece Clauzetto ad ospitare il 17 luglio un viaggio nella canzone e poesia slovena con i Peljhan Masas Jeric, in replica il 24 e 29 luglio a Paluzza e a Bagnoli.

Il primo appuntamento con la prosa è previsto per il 1° agosto a Clauzetto, con gli Amici di San Giovanni dell'Armonia in scena con «Sei personaggi in cerca di un passeur», riproposto il 3 e il 27 agosto a San Dorligo e a Paluzza.

«Musiche di Confini» con i Zuf e Zur il 5 agosto, al Museo Gradina di Dobrodo oltre che ai Coloni di Villalaccia di Lestiza il 1° settembre. Si proseguirà con il concerto di Victor L.C. Young il 6 agosto, al centro Studi di Paluzza, in replica il 22 agosto al Parco di Prebenico. Due compagnie teatrali friulane saranno invece in scena l'8 agosto al Museo di Dobrodo (I Baracons) e l'11 a Paluzza (I Viandanti). Chiuderà la kermesse il concerto in stile balkan con Alfredo Lacosegliaz, previsto per il 13, 17 e 19 agosto a Clauzetto, a Dobrodo e a Paluzza.

Mary B. Tolusso

ARCHITETTURA Convegno a Trieste sul grande progettista e designer veneziano

Scarpa, creativo frenato dall'«iter»

Deluso, delegò ad altri l'allestimento del suo nuovo «Revoltella»

TRIESTE Un seminario di approfondimento molto interessante e affollato, ha coronato ieri all'Auditorium del Museo Revoltella la mostra dedicata a Carlo Scarpa e al suo intervento progettuale in tale sede, visitabile fino al 27 giugno. Il convegno ha aperto nuovi orizzonti sul travagliato rapporto che il progettista ebbe con il Revoltella in occasione del suo restauro e ampliamento della sede.

Alla giornata di studio hanno partecipato autorevoli studiosi e architetti, quali la direttrice del Museo, Maria Masau Dan - che ha espresso tra l'altro una significativa testimonianza sulle difficoltà incontrate nel '92, alla fine dei lavori di ristrutturazione di Palazzo Brunner, nell'allestire il museo in assenza di un seppur minimo piano espositivo - e Giovanni Ceiner, curatore della mostra. Edino Valcovich, presidente del Consiglio del Corso per la laurea in Ingegneria edile di Trieste, ha approfondito i parametri della filosofia progettuale di Scarpa, sottolineandone l'amore e la perizia nell'ideare il dettaglio costruttivo, quale coerente microcosmo espressivo. Eride Terenzoni del Darc di Roma, organismo del ministero per i Beni e le attività culturali, ha annunciato l'acquisto dell'archivio scarpiano di circa 35.000 disegni per inserirlo nel primo museo nazionale di architettura moderna e contemporanea attualmente in fieri. Sono quindi intervenuti Dino Coppo del Politecnico di Torino, Diana Barilari (Trieste), Alberto Pratelli (Udine), Fiorenza Bertan (Venezia) e Giovanni Frazzino (Trieste).

Personalità estrosa e bizzarra, capace di una creatività raffinatissima e geniale, imitata da numerosissimi seguaci e allievi, quand'era in vita e dopo la sua morte (av-

venuta in Giappone nel 1978 all'età di 72 anni), l'architetto e designer veneziano ideò nel '63, in soli tre mesi, un progetto per l'ampliamento e la trasformazione del museo triestino, che fu approvato solo nel '67, anno in cui gli fu conferito l'incarico.

Le testimonianze di tale iter progettuale - sostanziate dalle premesse dei disegni di Friedrich Hitzig, l'ingegnere e architetto berlinese di fama internazionale incaricato alla metà dell'800 dal barone Revoltella di ideare l'edificio, e del suo fidu-

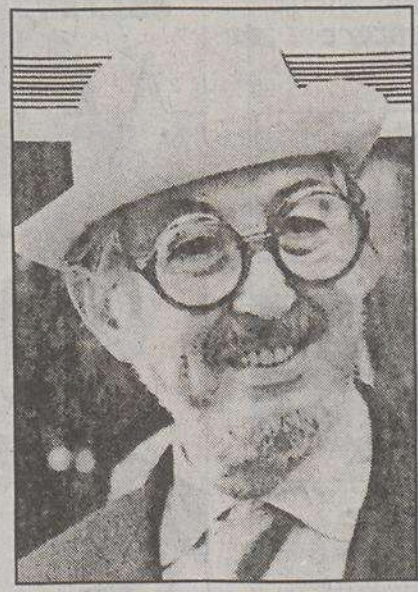
ciario Giuseppe Sforzi, da quelli di Scarpa e degli studenti del corso di Ingegneria edile - sono in mostra al VI piano dello storico edificio. Tali spazi sono stati «svellati» nel corso di una visita guidata dallo stesso Ceiner, che ha messo in rilievo alcune ritmiche cesure e caratteristiche funzionali preziose e d'avanguardia, che Scarpa ideò per il Museo triestino, a torto ritenuto finora una delle sue opere minori.

In realtà - ed è proprio ciò che la mostra e in particolare il convegno hanno messo

in luce - il lavoro per il Revoltella rappresenta un progetto particolarmente interessante nell'ambito della creatività del maestro: perché, come ha notato Ceiner, è incentrato su uno spazio di ampie dimensioni provenienti dall'accorpamento di Palazzo Revoltella e di Palazzo Brunner, nell'ambito del quale Scarpa introdusse notevoli novità, ove l'artista che era in lui osò dei momenti di grande livello progettuale come la schermatura in pietra delle finestre al piano terra, che donano una nuova e inedita lettura della facciata dell'intero palazzo. Senza contare la radicalità dell'intervento, sostenuto da una originale, unica e perciò importante concezione strutturale. Tuttavia le discrepanze sul piano tecnico-amministrativo tra progettista e autorità locali dell'epoca con anticipati risvolti pratici e burocratici, che allungarono i lavori della fabbrica portarono al fatto che Scarpa, uomo per altro dall'animo generoso e poetico, si disinnamorò del progetto, delegandone la prosecuzione al fidato e competente discepolo udinese Franco Vattolo, che condusse la nave scarpiana per vent'anni sino all'intervento dell'architetto triestino Paolo Bartoli.

La delusione di Scarpa determinò la sua assenza progettuale nell'ambito dell'allestimento. «Il che - ha sottolineato Maria Masau Dan - ha generato non pochi dubbi nella disposizione delle opere avvenute in epoca postuma alla morte del grande architetto, in particolare per quanto riguarda le mostre temporanee e le opere di grandi dimensioni. E un museo in cui c'è ancora molto da sperimentare sul rapporto tra opere d'arte e architettura. Infatti - ha concluso Masau - possediamo 1500 opere, di cui riusciamo a esporre solo 300».

Marianna Accerboni



L'architetto Carlo Scarpa.

Crnobori, l'evoluzione di un pittore croato



Autoritratto di Crnobori.

TRIESTE Oggi, alle 18, nelle sale della Biblioteca Statale di Trieste s'inaugura la mostra «Evoluzione di un pittore croato» di Josip Crnobori, che ritorna a Trieste per la seconda volta dopo la sua prima personale tenutasi nel 1946 alla Galleria d'arte al Corso. Crnobori, che è nato a Paola nel 1907, dopo essere emigrato prima in Italia, poi in Argentina e a New York, oggi vive a Zagabria, dove continua a dipingere.

La mostra resterà aperta fino al 24 luglio (dal lunedì al venerdì, ore 11-19).

FESTIVAL Al primo potrebbe andare la selezione di brani e cantanti, al secondo la conduzione

Baudo-Bonolis verso Sanremo

Pippo: «Allettante, ma bisogna ancora definire i particolari»

ROMA Paolo Bonolis re delle serate all'Ariston, Pippo Baudo responsabile della selezione di artisti e brani: potrebbe essere questa la «strana coppia» del Festival di Sanremo edizione 2005. In attesa degli annunci ufficiali - forse già a Cannes oggi, in occasione della presentazione dei palinsesti autunnali della Rai agli investitori della Sipra - a Viale Mazzini, a quanto si apprende, si lavora all'ipotesi di dare carta bianca a Bonolis, campione di ascolti della stagione 2003-2004, e al suo team di autori per la conduzione e lo show, affidando invece la direzione artistico-musicale a Baudo, la cui candidatura è stata rilanciata l'altro sera dallo stesso direttore generale Flavio Cattaneo.

«Siamo ancora ai blocchi di partenza: per ora si tratta di una proposta allettante, ma bisogna definire i particolari», glissa Baudo, che ha raggiunto Palermo mentre lo stato maggiore della Rai si muove verso Cannes. «Qualcosa accadrà forse la prossima settimana. Se sarei disposto a fare



Paolo Bonolis e Pippo Baudo potrebbero condurre insieme il Festival di Sanremo 2005.

da direttore artistico a un festival condotto da altri? In tv non ci sono ruoli fissi, che anzi finiscono per essere monotoni. Sarebbe un'esperienza. E comunque - sottolinea - non voglio esprimermi come se fosse stato già "ufficialmente" un ruolo preciso per me».

Qualcuno già legge nel possibile ritorno di Baudo nel progetto Sanremo un primo effetto post-elettorale

su Viale Mazzini, un risultato, cioè, del rafforzamento delle componenti centriste della maggioranza di governo. Non solo: l'ex conduttore e direttore artistico del festival potrebbe essere l'uomo giusto per ricucire i rapporti con le major del disco, entrati in crisi con la gestione Tony Renis e con il forfait della Fimi all'edizione 2004.

Del resto, solo pochi giorni fa la federazione dell'industria non escludeva un

suo disimpegno anche per l'anno prossimo, sottolineando, tra l'altro, proprio l'assenza di un nuovo progetto e «la mancanza di un direttore artistico designato». Inoltre l'impegno di Baudo sul fronte artistico-musicale consentirebbe a Bonolis di preparare con calma la parte intrattenimento del festival, dedicandosi nel frattempo alla nuova versione di «Affari tuoi» - in striscia quotidiana e in prime time

il mercoledì - che attende a ore il sì dei Monopoli di Stato per l'abbinamento con la Lotteria Italia.

Quanto alla possibilità di convivenza fra due personalità forti come quelle di Bonolis e di Baudo, «se si vuole, si può andare d'accordo: è solo una questione di volontà», argomentava qualche mese fa lo stesso Baudo, parlando però dell'accoppiata fra Bonolis, all'epoca appena tornato in Rai con un'opzione per Sanremo nel contratto biennale, e Tony Renis, designato direttore artistico. Quell'ipotesi poi naufragò, nonostante le insistenze della Rai, ufficialmente per i troppi impegni del conduttore («Domenica in» e «Affari tuoi»), che a fine ottobre ufficializzò il suo definitivo a Sanremo senza neanche aver visto il progetto di Renis. E qualcuno ricorda, a questo proposito, che una delle ragioni del mancato approdo di Baudo a «Domenica in» per l'anno prossimo - oltre ad una forte volontà di ripescaggio di alcune signore del piccolo schermo - sarebbe stata una certa ostilità del gruppo di autori che fa capo a Bonolis.

CINEMA Dal 3 al 10 luglio al Giardino pubblico di Trieste

Maremetraggio apre una finestra sui «corti»

TRIESTE Una finestra privilegiata sul mondo, in continua crescita di suggestioni e qualità, del cinema breve. Tornerà ad aprirla, dal 3 al 10 luglio al Giardino pubblico, il festival Maremetraggio, giunto alla quinta edizione. Protagonisti della kermesse saranno innanzitutto 24 «corti» italiani e stranieri, vincitori nel 2003 di prestigiose manifestazioni internazionali.

Tra i registi in gara Francesco Falaschi («Cassa veloce»), Paolo Ameli («Rosso fango»), Mario Amura («Racconto di guerra»), Davide Del Degan («Interno 9»), Ian Clark («Def») e Ila Beka («Ho visto mia madre ballare tra le nuvole»). Le opere, quasi tutte girate in formato 35 mm, concorreranno al premio Maremetraggio di 10000 euro (assegnato da una giuria presieduta da Ferdinando Vicentini Orgnani) e al premio Ciak della critica, la cui valutazione è affidata ad esperti come Cito Maselli, Roberto Nepoti, Paolo Lugi e Enrico Casarini. Al miglior corto italiano andranno i 2500 metri di pellicola del premio Kodak.

Spazio inoltre al lungometraggio nella sezione Ippocampo, realizzata con l'Agis, dedicata ai registi che hanno iniziato il loro percorso cinematografico con un'opera breve. La sezione (in giuria anche l'attrice Anita Caprioli) verrà inaugurata il 3 luglio da «Io no» di Ricky Tognazzi e Simona Izzo. Tra i film in gara inoltre «Al cuore si comanda» di Giovanni Morricone, «Liberi» di G. Maria Tavarelli e «La

destinazione» di Piero Sanna, regista di Sassari che sarà accolto anche dall'Associazione regionale sardi di Trieste. Tutti i registi hanno assicurato la loro presenza al festival che riconferma così la propria vocazione quale occasione d'incontro tra pubblico e addetti ai lavori.

Torna poi, in collaborazione con Agis, la sezione Corallino, volta a valorizzare il miglior corto realizzato, a livello nazionale, dagli studenti delle seconde inferiori e superiori. I giovani vincitori dell'Istituto «Mameli Calvino» di Cagliari, premiati dal Rotary Club Trieste Nord, interverranno al Festival.

Rappresenta invece una novità assoluta il premio Ince. I giurati (tra cui Sergio Grmek Germani, Jelka Stergel e Giampaolo Penco) hanno selezionato le migliori tra trentadue opere brevi provenienti dai Paesi del Centro Europa. Sul podio, nell'ordine, «The Wheel» del bielorusso Viktor Asliuk, «Bucaresti-Wien 8:15» del rumeno Catalin Mitulescu e «Life is like a dream» del croato Jadrano Lopatic.

Sono ancora aperte le adesioni alla giuria popolare che valuterà sia i corti sia i lungometraggi. La scheda di iscrizione è scaricabile dal sito www.maremetraggio.com. Inoltre da ieri, alla Galleria Tergesto, è possibile ammirare la mostra delle fotografie realizzate da Claudio Tommasini a testimonianza del percorso di crescita che ha caratterizzato la kermesse dal 2000 a oggi.

Annalisa Perini

Ristoranti & Ritrovi per questa pubblicità telefonare al 040 6728320

Monfalcone SALA BINGO
ore 16.30/01 locale climatizzato ingresso libero.
Martedì - giovedì solo cartella da 1,00 euro.
Chiuso Lunedì. 0481 791977

"HOSTARIA AI PINI" 040 225324
ECCEZIONALMENTE DI VENERDI:
STASERA MUSICA!

PIZZERIA PARADISE
Campionati Europei di Calcio 2004
Sulla terrazza della Val Rosandra tutte le sere con maxischermo
S. ANTONIO IN BOSCO 42 S. DORLIGO DELLA VALLE TRIESTE 040 826634

Trattoria "AL COLLIO" bontà e semplicità
via Timeus 8/b APERTO DOMENICA SERA
Tel. 040 3481381 (fino all'8 agosto)

TRATTORIA AL PARCO FESTA DEL PESCE
Apertura del giardino con grigliate di carne e pesce e tanto ballo
SANTA CROCE 401 Tel. 040 220350

Birreria Bavaria GRIGLIE FRITTURE MISTE DI PESCE
via Commerciale 143 040 4528016

AI BRITANNIA Pranzi e cene. Menù alla carta
IN GIARDINO E ANCHE QUEST'ANNO TUTTA L'ESTATE
S. ANTONIO IN BOSCO 42 S. DORLIGO DELLA VALLE TRIESTE 040 826634

ristorante unico! TORCUCHERNA
aperto dal giovedì alla domenica fino a tardi
via Chiacchiara, 7 - Trieste
per prenotazioni 040 368 874

"Music on the shore"
Nello splendido scenario della baia di Duino alla Dama Bianca il dopo cena
prende vita con i percorsi musicali più ricercati scelti da Ovio di Bazzano.
Musica di qualità accompagnata da drink di qualità

TEATRI E CINEMA

TRIESTE
TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Riva III Novembre 3, tel. 040/6722298. Stagione sinfonica d'autunno 2004. Campagna abbonamenti presso la biglietteria del Teatro Verdi orario 9-12, 18-21. Info tel. 040/6722111, www.teatro-verdi-trieste.com.
TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Stagione sinfonica di Primavera 2004. Terzo concerto direttore Donato Renzetti, flauto Enzo Caroli. Oggi ore 20.30 (turno A) e domenica 27 giugno ore 18 (turno B). Vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 16-19. Info tel. 040/6722111, www.teatro-verdi-trieste.com.
FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». XXXV Festival Internazionale dell'Operetta - Estate 2004. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli presso la biglietteria

Aveva ottantanove anni
Morta la vedova di Kokoschka

VIENNA Olda Kokoschka, vedova del famoso pittore austriaco Oskar Kokoschka (1886-1980), è morta mercoledì all'età di 89 anni a Montreux, in Svizzera. Nel 1935 aveva conosciuto Oskar Kokoschka, che si era trasferito da Vienna a Praga dopo la morte di sua madre. Nel 1938 la giovane coppia era emigrata in Inghilterra - l'anno precedente le opere di Kokoschka erano state qualificate dai nazisti come arte snaturata - dove si erano sposati nel 1941.

MUSICA Il cantautore, oggi a Udine, parla del suo libro di dieci anni fa e di un nuovo album
Endrigo, ristampa dell'autobiografia fantasma

ROMA «Quando Charles Aznavour ha compiuto ottant'anni, il governo francese gli ha organizzato una grande festa». Non si lamenta ma sottolinea così la disattenzione dei media nei suoi confronti Sergio Endrigo (che questa sera sarà a Udine con «Canzoni di confine», domani al «Mela» di Trieste). L'occasione è la ripubblicazione, da parte di Stampa Alternativa, di «Quanto mi dai se mi sparo?», romanzo autobiografico dal titolo provocatorio, assente dal mercato da oltre dieci anni. Il libro ha una strana storia: in effetti è come se non fosse mai uscito. Pubblicato anni fa da un editore svizzero in 600 copie, non fu mai distribuito. Un'edizione «fantasma», insomma, ormai considerata un pezzo da collezione.

«Il protagonista, Joe Birillo - raccon-

ta Endrigo, che si riconosce nel suo personaggio - è un cantante cinquantenne che ha avuto successo e poi è stato dimenticato: decide così di annunciare che si suiciderà in pubblico durante il suo ultimo concerto, scatenando l'interesse dei media di tutto il mondo, Giappone compreso». Metafora, secondo il cantautore, di una società e di un sistema mediatico che abusano del sensazionalismo: «Ormai si "mangia" tutto in fretta. Non mi lamento: ho iniziato questo mestiere per caso e ho avuto tutto ciò che potevo desiderare negli anni '60 e '70».

«Primo cantautore a scrivere un libro, poi sono venuti i Guccini, i Vecchiioni», Endrigo continua comunque a lavorare: «In questi giorni esce un disco con 15 miei brani, due interpretati da me,

gli altri da giovani cantanti friulani. Che cosa mi auguro con "Quanto mi dai se mi sparo"? Che abbia un po' di successo, anche perché ho già in testa un altro libro: la storia di un giovane, dall'8 settembre 1943 al 1947, quando finì la guerra in Istria, dove sono nato».

Il romanzo si apre con una nuova prefazione-intervista di Franco Battiato, uno dei fautori della riscoperta del valore di Endrigo, da lui definito un «aristocratico-popolare». Battiato ha riproposto i brani di Endrigo nei suoi concerti dal vivo e poi nell'album «Fleurs». La sua «Aria di neve» è stata una delle prime canzoni che ho acquistato nella mia vita. La apprezzo da sempre», dice Battiato, che paragona Endrigo a «determinati compositori classici come Brahms e Schubert «quando sceglievano di muoversi nell'ambito del non sacro».

A Nizza, aveva 91 anni
Addio Ronay, mago triste
ROMA È morto tre giorni fa a Nizza Mac Ronay, il mago e prestigiatore triste famoso anche in Italia per le sue molte surreali partecipazioni cinematografiche e televisive. I funerali si terranno lunedì a Nizza. Allampana, magrissimo e con un viso triste e quasi sempre nudo, conosciuto dal pubblico come il prestigiatore pasticcione che sbaglia tutti i giochi e si meraviglia quando gliene riesce uno (famoso il suo numero di ammaestramento di pulci), Mac Ronay era nato a Parigi nel 1913.

Lap Dance Table Dance
Oggi e domani
Malibù
aperto tutte le sere dalle 22.00 alle 5.00
Trieste
via 30 Ottobre, 4
EX MEXICO
Tel. 040 634185

APPUNTAMENTI
Oggi l'inaugurazione della mostra, mentre a Miramare si esibisce il Coro da camera norvegese
Sant'Anna di Stazzema, Toscani alla Risiera

TRIESTE Oggi, alle 20.30, al Verdi, concerto dell'Orchestra del teatro diretta da Donato Renzetti, solista al flauto Enzo Caroli (domenica alle 18).
Oggi, nell'ambito di Poniziana in festa, alle 20, musica con i Pop Corn.
Oggi, alle 21, da Spetic a Cattinara, musicabaret con Sandro Davia, Flavio Furian e Gianfr.
Oggi, alle 18, alla Risiera di San Sabba, si inaugura la mostra di Oliviero Toscani «Sant'Anna di Stazzema - 12 agosto 1944: i bambini ricordano».

Oggi, alle 18, al Castello di Miramare concerto del Coro da camera norvegese che proporrà canti di musica folk norvegese, spiritual, gospel e musica internazionale (domenica replica, alle 21, nella chiesa di San Silvestro in piazza San Silvestro).
Dal 2 al 5 luglio, al Castello di Duino, prima iniziativa internazionale dell'Associazione Incantesimo del Classico con concerti di musica da camera dei solisti

della Wiener Philharmoniker (informazioni al n. 0481-778905).
UDINE Oggi, alle 21.15, in piazza Garibaldi a Codroipo, Samom Salomon Ornethology Quartet.
Oggi, alle 21, all'auditorium della scuola media, recitazione di poesie di autori friulani: voce Maria Grazia Plos, musiche del sassofonista Daniele D'Agaro.
Oggi, al Castello, alle 21,

«Canzoni di confine» con Sergio Endrigo, Maurizio Tatolo, il pianista valter Silvotti, Edoardo De Angelis e Franca Drioli.
GORIZIA Oggi, alle 21, nel teatro tenda del Cortile delle Milizie del Castello, va in scena «Rumor fuori scena» dell'Accademia Teatrale Teamus di Verona.
SLOVENIA Oggi, alle 21.30, in piazza Edvard Kardelj a Novizza Gorica, «Travnik v me» - Il prato nella città-evento organizzato da Kri-noatleje incentrato sull'antropologia del documentario «Mesto na travniki (la città sul prato)» di Anja Medved e Nadja Veluscek.

ARENA ARISTON. Ore 21.30: «Monsieur Ibrahim e i fiori del Corano» di Francois Dupeyron con Omar Sharif. In caso di maltempo proiezioni in sala climatizzata. Domani: «La giuria».

GIARDINO PUBBLICO. Prossima apertura.

GRADO
CRISTALLO. Ore 20.30, 22.30: «Van Helsing».

MONFALCONE
MULTIPLEX KINEMAX MONFALCONE (GO) www.kinemax.it. Informazioni e prenotazioni: tel. 0481-712020.
«Harry Potter e il prigioniero di Azkaban»: 17.20, 20.

ALCIONE FICE. Via Madonizza 4, tel. 040-304832. 20.15, 22: «El abrazo partido». L'abbraccio perduto orso d'argento al Festival di Berlino.
CAPITOL. Viale D'Annun-

SCEGLI IL CINEMA
Dove c'è fantasia per la tua fantasia.

«50 volte il primo bacio»: 18.10, 20.10, 22.10.
«Out of time»: 16.10, 18.15, 20.15.
«Torque, circuiti di fuoco»: 18.20.
«Ladykillers»: 16, 18, 20.
«The day after tomorrow»: 16, 20, 22.20.
«Troy»: 22.
EXCELSIOR - SALA AZZURRA. Via Muratti 2, tel. 040-767300.
Ore 16, 18: «Uzak» di Nuri Bilge Ceylan. Gran Premio della Giuria e Premio Miglior attore al 56.o Festival di Cannes.
Ore 20, 22.15: «I diari della motocicletta» di Walter Salles. In concorso al 57.o Festival di Cannes.
Ore 16.45, 18.30, 20.15, 22: «Nudisti per caso» di Franck Landron. Una parabola sull'intolleranza e sulla diversità che sceglie le corde del riso.
F. FELLINI. Cinema d'esai. www.triestecinema.it. Viale XX Settembre 37, 040-636495.

16: «Le avventure di Pollicino e Pollicina». Un meraviglioso cartoon. A solo 5 €, rid. 4 €. 17.15, 18.50, 20.30, 22.15: «Stai con me» con Giovanna Mezzogiorno e Adriano Giannini. Il film che rinnoverà il successo de «L'ultimo bacio». A solo 5 €, rid. 4 €.
GIOTTO MULTISALA. www.triestecinema.it. Via Giotto 8, tel. 040-637636.
17, 18.45, 20.30, 22.15: «Una bionda in carriera». Divertentissimo con Reese Witherspoon. (Domani dalle 16.15).
20 e 22.10: «The day after tomorrow - L'alba del giorno dopo». (Domani anche alle 18).
17: «Troy» con Brad Pitt. (Domani alle 16).
NAZIONALE MULTISALA. www.triestecinema.it. Viale XX Settembre 30, tel. 040-635163.
16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Intermission». Con Colin Farrell. Tra commedia,

farsa, violenza e amore un eccentrico e sofisticato spaccato di vita in una Dublino degradata.
16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «50 volte il primo bacio» una commedia deliziosa e divertentissima con Adam Sandler e Drew Barrymore.
16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Jason X». Il nuovo master del terrore!
16, 18, 20.05, 22.15: «Out of time» con il premio Oscar Denzel Washington. Un noir alla Hitchcock tutto suspense e colpi di scena!
SUPER. www.triestecinema.it. Via Paduina 4, tel. 040-367417.
16 ult. 22: «Scontri bestiali». Luce rossa. V.m. 18.
2.a VISIONE
ALCIONE FICE. Via Madonizza 4, tel. 040-304832. 20.15, 22: «El abrazo partido». L'abbraccio perduto orso d'argento al Festival di Berlino.
CAPITOL. Viale D'Annun-

zio 11, tel. 040-660434. 16.30, 18.40, 21: «Kill Bill vol. 2». Continua la saga di Q. Tarantino.
ESTIVI
ARENA ARISTON. Ore 21.30: «Monsieur Ibrahim e i fiori del Corano» di Francois Dupeyron con Omar Sharif. In caso di maltempo proiezioni in sala climatizzata. Domani: «La giuria».

«L'alba del giorno dopo - The day after tomorrow»: 22.20.
«Out of time»: 17.40, 20.10, 22.20.
«La casa dei 1000 corpi»: 17.50, 20.15, 22.15.
«Ladykiller - The Ladykiller»: 17.45, 20, 22.10.
«Le avventure di Pollicino e Pollicina» - Ingresso unico 4 €: 17.20, 18.30.
«Adrenalina blu»: 20, 22.

GORIZIA
CORSO.
Sala Rossa. 17.45, 20, 22.20: «Out of time» con Denzel Washington.
Sala Blu. 17.45, 20, 22.20: «Ladykillers» con Tom Hanks.
Sala Gialla. 17.45, spettacolo unico: «Harry Potter e il prigioniero di Azkaban». 20.30, 22.20: «Torque - Circuiti di fuoco», con Ice Cube e Martin Henderson.

I FILM DI OGGI



«GOSFORD PARK» (2001) di Robert Altman, con Kristin Scott Thomas (nella foto), Maggie Smith (Retequattro, ore 21). Inghilterra, anni 30. Durante un fine settimana in una villa patrizia, l'ospite viene trovato ucciso. Tutti gli invitati sono sospettati. Un grande Altman rilegge con cattiveria la «lotta di classe».



«LA CLINICA DEGLI ANIMALI» (2003) di Neil Fearnley, con Mike Farrel (nella foto), Sebastian Spence e Ione Skye (Canale 5, ore 15.45). Lasciato dalla fidanzata, Andrew, veterinario, trova lavoro in una clinica per animali gestita dal dottor Gachet. L'uomo lo accoglie freddamente.

«LA GATTA SUL TETTO» (1958) di Richard Brooks, con Elizabeth Taylor, Paul Newman (entrambi nella foto) e Burl Ives (Raiuno, ore 14.55). La morte annunciata del dispettico padre padrone scatena conflitti e passioni in una ricca famiglia del Sud degli Stati Uniti. Un classico che non perde il suo fascino.

«LA GATTA SUL TETTO» (1958) di Richard Brooks, con Elizabeth Taylor, Paul Newman (entrambi nella foto) e Burl Ives (Raiuno, ore 14.55). La morte annunciata del dispettico padre padrone scatena conflitti e passioni in una ricca famiglia del Sud degli Stati Uniti. Un classico che non perde il suo fascino.

«LA GATTA SUL TETTO» (1958) di Richard Brooks, con Elizabeth Taylor, Paul Newman (entrambi nella foto) e Burl Ives (Raiuno, ore 14.55). La morte annunciata del dispettico padre padrone scatena conflitti e passioni in una ricca famiglia del Sud degli Stati Uniti. Un classico che non perde il suo fascino.

«LA GATTA SUL TETTO» (1958) di Richard Brooks, con Elizabeth Taylor, Paul Newman (entrambi nella foto) e Burl Ives (Raiuno, ore 14.55). La morte annunciata del dispettico padre padrone scatena conflitti e passioni in una ricca famiglia del Sud degli Stati Uniti. Un classico che non perde il suo fascino.

«LA GATTA SUL TETTO» (1958) di Richard Brooks, con Elizabeth Taylor, Paul Newman (entrambi nella foto) e Burl Ives (Raiuno, ore 14.55). La morte annunciata del dispettico padre padrone scatena conflitti e passioni in una ricca famiglia del Sud degli Stati Uniti. Un classico che non perde il suo fascino.

«LA GATTA SUL TETTO» (1958) di Richard Brooks, con Elizabeth Taylor, Paul Newman (entrambi nella foto) e Burl Ives (Raiuno, ore 14.55). La morte annunciata del dispettico padre padrone scatena conflitti e passioni in una ricca famiglia del Sud degli Stati Uniti. Un classico che non perde il suo fascino.

«LA GATTA SUL TETTO» (1958) di Richard Brooks, con Elizabeth Taylor, Paul Newman (entrambi nella foto) e Burl Ives (Raiuno, ore 14.55). La morte annunciata del dispettico padre padrone scatena conflitti e passioni in una ricca famiglia del Sud degli Stati Uniti. Un classico che non perde il suo fascino.

«LA GATTA SUL TETTO» (1958) di Richard Brooks, con Elizabeth Taylor, Paul Newman (entrambi nella foto) e Burl Ives (Raiuno, ore 14.55). La morte annunciata del dispettico padre padrone scatena conflitti e passioni in una ricca famiglia del Sud degli Stati Uniti. Un classico che non perde il suo fascino.

RAIUNO

- 6.00 Euronews
- 6.30 TG1 - COISS VIAGGIARE INFORMATI
- 6.45 UNOMATTINA ESTATE. Con Franco Di Mare e Sonia Grey.
- 7.00 TG1
- 7.30 TG1 L.I.S. - CHE TEMPO FA
- 8.00 TG1 - CHE TEMPO FA
- 9.00 TG1 - CHE TEMPO FA
- 9.30 TG1 FLASH
- 9.45 TG PARLAMENTO
- 9.50 DIECI MINUTI DI... PROGRAMMI DELL'ACCESSO
- 10.00 GLI ANGELI DI PAPA'. Film (drammatico '00). Di Dwight Little H. Con Lachlan Murdoch e Scott Bakula.
- 11.25 APPUNTAMENTO AL CINEMA
- 11.30 TG1
- 11.35 CHE TEMPO FA
- 11.40 LINDA E IL BRIGADIERE Telefilm. "L'asciugamano scomparso". Con Claudia Koll e Nino Manfredi.
- 13.30 TG1
- 14.00 TG1 ECONOMIA
- 14.05 LA SIGNORA IN GIALLO Telefilm. "Viaggio col morto"
- 14.55 LA GATTA SUL TETTO CHE SCOTTA. Film (drammatico '58). Di Richard Brooks. Con Elizabeth Taylor e Paul Newman.
- 15.50 TG PARLAMENTO
- 17.00 TG1
- 17.10 CHE TEMPO FA
- 17.15 LE SORELLE MC LEOD Telefilm. "Vincita il migliore"
- 17.50 L'USPETTORE DERRICK Telefilm. "Il difensore"
- 18.40 L'EREDITA'. Con Amadeus.
- 20.00 TG1
- 20.30 CAMPIONATI EUROPEI DI CALCIO 2004: Francia-Grecia
- 22.45 TG1
- 22.50 PASSAGGIO A NORD OVEST. Con Alberto Angela.
- 24.00 GIORNI D'EUROPA
- 0.30 TG1 NOTTE
- 0.55 CHE TEMPO FA - APPUNTAMENTO AL CINEMA
- 1.05 SOTTOVOCE. Con Gigi Marzullo.
- 1.35 RAI EDUCATIVA
- 2.05 IL COMMISSARIO NAVARRO Telefilm.

RAIDUE

- 6.00 TG2 COSTUME E SOCIETA'
- 6.05 CERCANDO CERCANDO
- 6.30 LA VOCE
- 6.30 MA DE CHE AHO'
- 6.45 TG2 MEDICINA 33
- 7.00 GO CART - MATTINA
- 9.50 TRIS DI CUORI Telefilm. "Decisione sofferta"
- 10.15 UN MONDO A COLORI
- 10.30 TG2 NOTIZIE
- 11.25 JULIE LESCAUT Telefilm. "Testimone oculare"
- 13.00 TG2 GIORNO
- 13.30 TG2 COSTUME E SOCIETA'
- 13.50 TG2 MEDICINA 33
- 14.00 DRIBBLING EUROPEI
- 14.10 ZORRO Telefilm. "Un amico burlesco"
- 14.35 AL POSTO TUO. Con Paola Perego.
- 15.30 ESTATE SUL 2
- 17.10 TG2 FLASH L.I.S.
- 17.15 WINX CLUB
- 17.35 L'INVINCIBILE DENDOH
- 18.00 TG2
- 18.20 RAI SPORT SPORTSERA
- 18.30 10 MINUTI
- 18.40 ART ATTACK
- 19.05 JAG AVVOCATI IN DIVISA Telefilm. "Abaya"
- 20.00 LA PANTERA ROSA
- 20.30 TG2 20.30
- 21.00 LA NOTTE DELLE SIRENE. Con Paola Perego.
- 23.10 TG2
- 23.15 NOTTI EUROPEE. Con Linus.
- 0.50 MIZAR - TG2 CULTURE
- 1.20 TG PARLAMENTO
- 1.30 COLLO SQUAD Telefilm
- 2.15 MOTO 2
- 2.20 APPUNTAMENTO AL CINEMA
- 2.25 FANTAMARA
- 2.35 DOCUMENTARI D'AUTORE
- 3.30 CERCANDO CERCANDO
- 4.05 L'AMORE E
- 4.15 NETTUNO. NETWORK PER L'UNIVERSITA'
- 5.00 TRASMISSIONI SPECIALI
- 5.45 TG2 COSTUME E SOCIETA'

RAITRE

- 6.00 RAI NEWS 24 - MORNING NEWS
- 7.55 TRAFFICO - METEO 5
- 8.05 NATA DI MARZO. Film (commedia '57).
- 10.55 COMINCIAMO BENE ESTATE. Con Michele Mirabella e Selvaggia Lucarelli.
- 12.00 TG3 - RAISPORT NOTIZIE - TG3 METEO
- 12.25 COMINCIAMO BENE ESTATE. Con Michele Mirabella e Selvaggia Lucarelli.
- 13.10 SARANO FAMOSI Telefilm. "Sensazionale"
- 13.11 TRIBUNE ELEZIONI AMMINISTRATIVE
- 14.00 TG REGIONE - TG REGIONE METEO
- 14.15 TG3 METEO
- 14.25 SCREENSAVER
- 15.25 DOCUMENTARI
- 15.45 LA TELEVISIONE E LE SUE STORIE
- 16.20 L'AGELLIN BEL VERDE
- 16.45 RAI SPORT POMERIGGIO SPORTIVO. Notiziario Campionati Europei
- 16.50 GEO MAGAZINE 2004
- 18.05 TG3 METEO
- 18.10 SNOWY RIVER - LA SAGA DEI MC GREGOR Telefilm. "Un fratello inatteso"
- 19.00 TG3
- 19.30 TG REGIONE - TG REGIONE METEO
- 20.00 AMORI QUOTIDIANI. Con Fabrizio Ruffino e Simona Ercolani.
- 20.10 BLOP
- 20.35 UN POSTO AL SOLE Telenovela. Con M. Honorato e Valentina Pace.
- 21.00 L'UOMO DELL'ARGINE. Film TV (commedia '03). Di G. Squizzato. Con Emanuele Fortunati e Maurizio Taliani.
- 23.05 TG3
- 23.10 TG REGIONE
- 23.20 TG3 PRIMO PIANO
- 23.40 AMORI
- 0.35 TG3 - TG3 METEO

◆ Trasmissioni in lingua slovena

- 20.25 L'ANGOLINO
- 20.30 TGR

CANALE 5

- 6.00 TGS PRIMA PAGINA
- 7.55 TRAFFICO - METEO 5
- 7.58 BORSA E MONETE
- 8.00 TGS MATTINA
- 8.50 SECONDO VOI. Con Paolo Del Debbio.
- 8.55 TUTTI AMANO RAYMOND Telefilm. "Il ripetente"
- 9.25 TGS BORSA FLASH
- 9.30 TUTTE LE MATTINE
- 11.30 UN DETECTIVE IN CORSIA Telefilm. "Ritorno con delitto". Con Dike Van Dyke e Scott Baio.
- 12.27 MEDIASHOPPING
- 12.30 VIVERE Telenovela
- 13.00 TGS
- 13.40 BEAUTIFUL Telenovela
- 14.10 TUTTO QUESTO E SOAP Telenovela
- 14.15 CENTOVETRINE Telenovela
- 14.45 GIUDICE AMY Telefilm. "Oltre il pregiudizio"
- 15.45 LA CLINICA DEGLI ANIMALI. Film TV (commedia '03). Di N. Fearnley. Con Ione Skye e Mike Farrel.
- 17.40 PROVIDENCE Telefilm. "La tempesta"
- 18.40 L'IMBROGLIONE. Con Enrico Papi.
- 20.00 TG5
- 20.31 VELINE. Con Teo Mammucari.
- 21.00 SCHERZI A PARTE - CULT. Con Teo Teocoli.
- 23.15 MAURIZIO COSTANZO SHOW. Con Maurizio Costanzo.
- 1.00 TGS NOTTE
- 1.30 VELINE (R). Con Teo Mammucari.
- 2.00 SHOPPING BY NIGHT
- 2.30 TG5 (R)
- 3.00 UNA FAMIGLIA DEL TERZO TIPO Telefilm. "Azioni che passione"
- 3.35 TG5 (R)
- 4.05 L'ATELIER DI VERONICA Telefilm. "Veronica sliding doors"
- 4.35 STAR TREK Telefilm
- 5.30 TG5 (R)

ITALIA 1

- 6.00 STUDIO APERTO - LA GIORNATA (R)
- 6.10 SPIN CITY
- 7.02 A TEAM Telefilm. "Acqua nel deserto"
- 7.55 BENNY E RALPH: DUE CUCCIO-LI PER AMICI
- 8.15 TINY PLANETS
- 8.25 MEMOLE DOLCE MEMOLE
- 8.55 L'APE MAIA
- 9.25 PICCHIARELLO
- 9.40 I DUE MASNADERI
- 9.55 YOUNG HERCULES Telefilm. "Hercules e la festa a sorpresa"
- 10.25 XENA - PRINCIPESSA GUERRIERA Telefilm. "Xena contro il gigante"
- 11.25 BAYWATCH Telefilm. "Il parte"
- 12.15 SECONDO VOI. Con Paolo Del Debbio.
- 12.25 STUDIO APERTO
- 13.00 STUDIO SPORT
- 13.20 GRAND PRIX: Prove GP Olanda 125 - Moto GP - 250
- 16.10 WEB DIVER
- 16.40 CHE MAGNIFICHE SPIE! Telefilm. "DNA a confronto: Difetti del sistema"
- 17.30 UNA BIONDA PER PAPA' Telefilm. "L'ora delle favole/Problemi di cuore"
- 18.25 MEDIASHOPPING
- 18.30 STUDIO APERTO
- 19.00 FINCHÉ C'È DITTA C'È SPERANZA Telefilm
- 19.15 LA TATA Telefilm. "La tata e l'antitata/Yetta, marito e cane rapito"
- 20.15 SETTIMO CIELO Telefilm. "Un anniversario molto speciale"
- 21.05 C.S.I.: SCENA DEL CRIMINE Telefilm. "DNA a confronto: Difetti del sistema"
- 21.05 C.S.I.: SCENA DEL CRIMINE Telefilm. "DNA a confronto: Difetti del sistema"
- 22.55 FREEFALL - PANICO AD ALTA QUOTA. Film (drammatico '99).
- 0.30 STUDIO SPORT
- 1.15 GRAND PRIX MOTO
- 1.50 MEDIASHOPPING
- 1.55 STUDIO APERTO - LA GIORNATA
- 2.05 SECONDO VOI (R). Con Paolo Del Debbio.
- 2.15 CIAK SPECIALE
- 2.25 WITCHBLADE Telefilm.

RETE 4

- 6.00 BATTICUORE Telenovela. Con Gabriel Corrado.
- 6.30 IL BUONGIORNO DI MEDIA SHOPPING
- 6.45 INNAMORATA Telenovela. Con Angie Cepeda e Salvador Del Solar.
- 7.45 TG4 - RASSEGNA STAMPA
- 8.25 MEMOLE DOLCE MEMOLE
- 8.50 HOME & AWAY Telenovela
- 9.35 FEBBRE D'AMORE Telenovela. Con Eric Braeden e Peter Bergman.
- 10.35 LA FORZA DEL DESIDERIO Telenovela. Con Malu Mader e Reginaldo Faria.
- 11.30 TG4
- 11.40 FORUM. Con Rita Dalla Chiesa.
- 13.30 TG4
- 14.00 GENIUS. Con Mike Bongiorno.
- 15.00 SOLARIS - IL MONDO A 360 GRADI
- 16.00 L'ISOLA NEL SOLE. Film (commedia '57). Di Robert Altman. Con James Mason e Joan Collins.
- 18.55 TG4
- 19.25 MATEO 4
- 19.35 SIPARIO DEL TG4
- 20.10 WALKER TEXAS RANGER Telefilm. "Nome in codice: Dragonfly". Con Chuck Norris.
- 21.00 GOSFORD PARK. Film (drammatico '02). Di Robert Altman. Con Jeremy Northam e K. Scott Thomas.
- 23.40 IMAGINE. Con Emanuela Folliero.
- 23.45 NOTTE CULT
- 0.45 LA RIPETENTE FA L'OCCHIETTO AL PRESIDENTE. Film (commedia '80). Di Mariano Laurenti. Con Anna Maria Rizzoli e Lino Banfi.
- 1.45 TG4 - RASSEGNA STAMPA
- 2.50 IL BUONGIORNO DI MEDIA SHOPPING
- 3.05 SIMON. Film (commedia '80). Di Marshall Brickman. Con Alan Arkin e Max Wright.
- 4.40 TG4 - RASSEGNA STAMPA
- 4.50 LE INDAGINI DI MISS SOPHIE
- 5.30 COME ERAVAMO

Programmi

RAIDUE, ore 21 / «La notte delle sirene» a Ustica

Oggi va in onda da Ustica «La notte delle sirene», presentata da Paola Perego, coadiuvata da Giampiero Mughini che sarà la voce narrante e dal comico Sasà Salvaggio, conduttore di «Striscia la notizia».

RAITRE, ore 16.50 / I cavallucci marini

Oggi a «Geo magazine» si parlerà di cavallucci marini. A seguire un servizio sul Triangolo delle Bermuda, un mistero non ancora svelato.

RAIUNO, ore 6.45 / Unomattina Estate

Oggi a «Unomattina estate» si parlerà tra l'altro di come risparmiare sul consumo energetico in casa che aumenta con l'arrivo dell'estate a causa dell'utilizzo di aria condizionata e ventilatori.

RAITRE, ore 10.55 / Il rapporto con gli animali

Oggi un giusto rapporto con gli animali? Se ne parlerà a «Cominciando bene estate», con Michele Mirabella e Selvaggia Lucarelli. Si tratterà anche della vivisezione e della tendenza in crescente aumento di tenere animali esotici in casa e dell'antico rapporto tra domatori e belve. Ospiti Ilaria Ferri, Presidente Animalisti Italiani, eologo Augusto Vitale, Nando Orfei e Carmen Russo.

LA7

- 6.00 TG LA7
- 7.00 OMNIBUS LA7. Con A. Pancani e A. Piroso e M. Morelli.
- 7.30 LA7 DEL MATTINO
- 9.15 PUNTO TG
- 9.20 DUE MINUTI, UN LIBRO. Con Alain Elkann.
- 9.30 MCCLOUD - UNO SCERIFFO A NEW YORK Telefilm. "Fire"
- 11.30 POLIZIA SQUADRA SOCCORSO - POLICE RESCUE Telefilm. "Pausa in assonore". Con G. Sweet e S. Todd.
- 12.30 TG LA7
- 13.00 MATLOCK Telefilm. "The affair"
- 14.00 QUELLA STRANA CONDIZIONE DI PAPA'. Film (commedia '63).
- 16.15 TREASURE HUNTERS
- 16.45 HALIFAX Telefilm. "Gli illuminati". Con R. Gibney.
- 18.45 HOMICIDE: LIFE ON THE STREET Telefilm. "Tradimento"
- 19.45 TG LA7
- 20.15 I VIAGGI DI MICHAEL PALIN
- 21.00 LA STORIA FANTASTICA. Film (fantastico '98). Di Rob Reiner. Con Cary Elwes e Robin Wright Penn.
- 23.00 IL PROCESSO DI BISCARDI: Speciale Europei
- 0.30 TG LA7
- 1.10 E-LIFE
- 1.40 POLIZIA SQUADRA SOCCORSO - POLICE RESCUE Telefilm

MTV

- 13.30 TRL
- 14.30 MTV ON THE BEACH.
- 15.30 MTV PLAYGROUND
- 16.30 FLASH NEWS
- 16.35 SUMMER HITS
- 18.00 FLASH NEWS
- 18.05 HIT LIST ITALIA.
- 18.55 FLASH NEWS
- 19.00 TRL - TOTAL REQUEST LIVE A ROMA.
- 20.00 MTV ON THE BEACH.
- 21.00 NEWLYWEDS
- 21.30 REAL WORLD XIV
- 22.00 MTV CLUB GENERATION
- 22.30 FLASH NEWS
- 22.35 MTV ROAD TRIP.
- 23.30 MTV MASH
- 23.55 FLASH NEWS
- 24.00 JACKASS
- 0.30 WILD BOYZ

■ Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni. ■

SKY TV

- 6.45 FILM. MADEMOISELLE (00) di Philippe Lloret con Jacques Gamblin e Sandrine Bonnaire
- 8.00 FILM. THE TIME MACHINE - DOVE VORRESTI ANDARE? (02) di Simon Wells con Guy Pearce e Jeremy Irons
- 9.40 FILM. SOTTO GLI OCCHI DI TUTTI (03) di Nello Corrales con Loredana Cannata e P. Sassaneli
- 10.58 SKY CINE NEWS. Con Luca Argentero e Sarah Felderbaum.
- 11.30 FILM. TENTAZIONE MORTALE (01) di Bill Bennett con Burt Reynolds e Saffron Burrows
- 13.02 PAROLE D'AUTORE
- 13.30 FILM. L'UOMO DEL TRENO (02) di Patrice Leconte con Edith Scob e Jean Rochefort
- 14.56 SKY CINE NEWS. Con Luca Argentero e Sarah Felderbaum.
- 15.30 FILM. ELIMINATE SMOOCHY (02) di Danny De Vito con Edward Norton e Robin Williams
- 17.15 LOADING EXTRA

SKY SPORT

- 6.30 Speciale Euro 2004
- 7.45 Major League Baseball: St Louis/Chicago Cubs
- 9.45 Vela: Seamaster Sailing Series
- 10.12 Vincenti
- 11.15 Sky Racconta
- 14.55 Profili
- 13.14 Speciale Euro 2004
- 14.30 Sport Time US
- 14.59 Coppa dei Campioni di Baseball: Finale Bologna/Rotterdam
- 17.33 Golf European Tour: Weekly Magazine 2004
- 18.00 Trans World Sport
- 19.00 Sport Time
- 19.30 Sky Racconta
- 21.00 10
- 22.16 KO TV Classic
- 22.45 Lo sciagurato Egidio: Collection Ep. 04
- 23.45 Sport Time
- 0.00 Speciale Euro 2004
- 1.20 VOLLEY WORLD LEAGUE
- 3.00 Sky Racconta
- 5.30 Trans World Sport

Presentato il palinsesto delle tre reti

Tante fiction e telefilm nell'autunno Mediaset

«Il Teo Teocoli show», telefilm sul «Ris» con Lorenzo Flaherty, la fiction cuore contro cuore» con Isabella Ferrari ed Ennio Fantastichini, la miniserie in due puntate «La terra dei ritorni» con Sophia Loren e Sabina Ferilli sono le grandi novità di prima serata del palinsesto autunnale di Canale 5. Il palinsesto dell'altra sera a Canale 5, presentato dal direttore generale Giovanni Modina, sarà la conferma di prime time del programma della Dea, «C'è posta per te», il cui «Chi vuol essere milionario» reality show sarà in onda da Franco 1 al cinema. I film di Franco 1 con i «Rockbuster» e il mio «Caso grosso» e il matrimonio di «C'è posta per te» e le partite di «Champions League» oltre «Striscia la notizia».

«Retequattro». Sono storie, tutte ambientate nel secolo scorso, ben quattro film che in autunno debuttano in Rete 4. A settembre, «Il caso Dominici», con Michel Blanc e Michel Serault. Sembrano dalla Francia arriva la fiction «Il partigiano Moulin», sull'eroe della Resistenza francese. Invece «Il giovane Hitler». Invece «La Rivolta», due puntate ambientate nel ghetto di Varsavia nel gennaio '43, con Donald Sutherland e Jon Voight.

«Rete 4 ha il suo realismo. «Cosa non farei...», che sarà condotto nella prima serata del martedì da Alberto

Castagna, dopo tanti anni di «Stranamore». Giocato sulle corde dei sentimenti, il reality presenta le imprese impossibili fatte dai telespettatori per dimostrare il loro affetto ai loro cari.

Italia 1. Tra le novità di prime time, di domenica andrà in onda «Mai dire Grand Fratello», che traslocerà dalla terza alla prima serata, seguito dalla «Iene». Sulla linea della valorizzazione delle risorse e del rinnovamento di format già esistenti, il lunedì la Gialappa si unisce alle «Iene», per «Mai dire Iene».

Il martedì ci sono il telefilm «Csi Miami» e «SuperCiro», programma comico condotto da Natasha Stefanenko, che riunirà tutti i comici lanciati dal programma «Ciro», da Luciana Littizzetto a Luca e Paolo. Il mercoledì debutta il telefilm «The O.C.», serie erede di «Beverly Hills 90210». Dal 17 settembre, la prima serata del venerdì sarà occupata da un «reality vip», costruito come una soap opera interattiva sul modello di «Dynasty» e «Dallas». Sempre di venerdì, finito il reality vip, Irene Pivetti dovrebbe condurre «Giallo Uno», ispirato al mitico «Telefono Giallo» di Corrado Ugas, con telefonate da casa per far luce sui casi irrisolti di cronaca nera.

Dal 20 settembre, Michele Hunziker torna sul piccolo schermo con «Love bugs», una sit-com al fianco del comico Fabio De Luigi.

TELEQUATTRO

- 6.00 TG ITALIA9
- 6.15 ANTONELLA Telenovela
- 6.40 BUONGIORNO CON TELEQUATTRO
- 7.30 FOX KIDS - MATTINA
- 7.40 IL NOTIZIARIO MATTUTINO
- 8.05 BUONGIORNO CON TELEQUATTRO
- 8.10 PRIMA MATTINA
- 9.30 ANTONELLA Telenovela
- 10.00 L'ALBERO DELLE MELE Telefilm
- 12.20 IL MONDO E BELLO PERCHÉ È VARIO
- 13.00 ROTOCALCO ADKRONOS
- 13.45 IL NOTIZIARIO MERIDIANO
- 14.10 RISATE IN TV Telefilm
- 14.30 IL PERICOLO E IL MIO MESTIERE Telefilm
- 17.10 IL NOTIZIARIO MERIDIANO (R)
- 17.30 FOX KIDS
- 19.00 DITELO AL SINDACO
- 19.28 IL METEO
- 19.30 IL NOTIZIARIO SERALE
- 20.05 FOR SAILING
- 20.30 IL NOTIZIARIO REGIONE
- 20.50 CRONACA NERA. Film (thriller '91)
- 23.00 IL NOTIZIARIO NOTTURNO
- 23.35 TG ITALIA9
- 24.00 L'ARTE DI ARRANGIARSI. Film (commedia '54)
- 1.30 IL NOTIZIARIO NOTTURNO
- 2.00 PRIMA MATTINA
- 3.15 IL PERICOLO E IL MIO MESTIERE Telefilm
- 4.05 L'ALBERO DELLE MELE Telefilm
- 4.30 IL NOTIZIARIO NOTTURNO
- 5.00 F.B.I. Telefilm

ANTENNA 3 TS

- 7.30 IL TG DEL NORDEST
- 8.00 LA VOCE DEL MATTINO
- 9.00 SHOPPING
- 11.45 REMEMBER
- 12.45 A3 NOTIZIE FLASH
- 13.00 APPROFONDIMENTO
- 13.15 ATTUALITÀ DAL NORDEST
- 13.50 TG FLASH
- 14.30 HOTEL CALIFORNIA
- 19.00 APPROFONDIMENTO
- 19.30 TELENOTIZIE
- 20.45 SIGNORE E SIGNORI
- 22.45 AMICI ANIMALI
- 23.00 AGORA
- 23.15 TELENOTIZIE
- 24.00 PENTHOUSE

TELEPORDENONE

- 11.30 TELEVEDITA
- 12.30 BIT NEWS
- 13.35 UOMINI CONTRO
- 14.05 ENJOY TV
- 14.30 SUPERAMICI
- 17.00 L'ARCOBALENO INCONTRI CON IL F.V.G.
- 18.05 LE OSTERIE
- 19.15 TELEGIORNALE DEL NORDEST
- 20.30 RING
- 21.45 L'OCCHIO
- 22.00 L'ESCLUSIVA
- 22.40 TELEGIORNALE
- 23.40 L'OCCHIO
- 24.00 MOTO E MOTORI
- 0.30 EROTICO
- 1.30 TELEGIORNALE

CAPODISTRIA

- 14.30 LASSIE Telefilm
- 15.00 ECO
- 15.30 PARLIAMO DI...
- 16.00 CALCIO - EURO 2004: (R)
- 18.00 PROG. IN SLOVENO
- 18.45 PRIMORSKA KRONIKA
- 19.00 TUTTOGGI - I EDIZIONE
- 19.30 FOLKST '03
- 20.30 GIOCA E VINCI
- 21.30 GIOCA E VINCI
- 21.45 CALCIO - EURO 2004: Quarti
- 22.40 GIOCA E VINCI
- 22.45 TUTTOGGI - II EDIZIONE
- 23.00 SPEZZI D'ARCHIVIO
- 23.45 TV TRANSFRONTALIERA

RETE A

- 16.00 PLAY.IT
- 16.57 TG WEB
- 17.00 DVD CHART.
- 17.57 GA
- 18.00 AZZURRO.
- 18.57 TGA
- 19.00 PACINI@PERUZZO.COM.
- 19.13 THE CLUB PILLOLE
- 19.30 ALL THE BEST
- 20.00 TG WEB
- 20.03 CHART.US
- 20.55 PACINI@PERUZZO.COM.
- 21.03 ONE SHOT
- 22.00 ALL MODA
- 23.00 THE CLUB PILLOLE
- 23.30 ALL THE BEST

TELEFRIULI

- 7.20 TELEGIORNALE F.V.G.
- 7.45 LA PICCOLA NEL
- 8.15 I DUFFICI ANNI '70
- 9.45 CUCINONE: LA CUCINA DEI SINGLE
- 12.30 TELEGIORNALE F.V.G.
- 12.45 HOTEL CALIFORNIA
- 13.15 TELEGIORNALE F.V.G. (R)
- 13.30 APPUNTAMENTI IN F.V.G.
- 14.00 TELEGIORNALE F.V.G. (R)
- 14.45 APPUNTAMENTI IN F.V.G.
- 19.00 TELEGIORNALE F.V.G.
- 19.30 LIS GNOVIS
- 19.40 SPORT SERA
- 20.00 CAMPAGNA AMICA
- 20.30 TELEGIORNALE F.V.G.
- 21.00 DIARIO DI UN VIAGGIO - FRIULI/SARDEGNA
- 23.00 APPUNTAMENTI IN F.V.G.
- 23.10 LIS GNOVIS
- 23.15 PROVINCIA APERTA

ITALIA 7

- 14.00 I MOSTRI Telefilm
- 14.30 BLUE HEELERS Telefilm
- 18.00 BONANZA Telefilm
- 19.00 KEN
- 19.30 TARTARUGHE NINJA
- 20.00 TGI IL GUERRIERO
- 20.30 TG7 SPORT
- 20.55 ZANNA BIANCA ALLA RISCOSSA. Film
- 22.50 FOREVER - PER SEMPRE. Film
- 0.35 RED SHOE DIARIES Telefilm.

TELENORDEST

- 6.15 TNE GIORNALE
- 6.45 PADOVA GIORNALE
- 7.00 ROVIGO GIORNALE
- 7.15 ATLANTIDE
- 7.30 BUONGIORNO NORDEST
- 8.30 TNE CONSIGLIA
- 12.00 LISCIO IN TV
- 13.00 TAVOLA ROTONDA
- 14.00 ATLANTIDE
- 14.30 TNE CONSIGLIA
- 19.00 GUERRINO CONSIGLIA - LA RICETTA DEL GIORNO
- 19.10 ATLANTIDE
- 19.25 PADOVA GIORNALE
- 19.40 ROVIGO GIORNALE
- 20.00 MTB GRANFONDO
- 20.25 TNE GIORNALE - L'EDIZIONE PRINCIPALE
- 21.00 EXPLORER - PIANETA CONOSCENZA
- 23.00 TNE GIORNALE - L'EDIZIONE DELLA NOTTE
- 23.35 CRONACHE TREVIGIANE
- 23.59 FILM

RETE AZZURRA

- 7.30 CARTONI
- 8.30 ATTO D'AMORE Telenovela
- 9.20 FILM
- 12.00 CAVALLA MANIA
- 12.30 CUCINONE: LA CUCINA DEI SINGLE
- 13.00 IL CLUB DELLA MOTO
- 14.30 ATTO D'AMORE Telenovela
- 15.30 FILM
- 17.30 CARTONI ANIMATI
- 18.00 L'ALBERO DELLE MELE Telefilm
- 19.00 CAVALLA MANIA
- 20.00 CANSANOVA FAREBBE COSÌ Telefilm
- 20.30 ATTO D'AMORE Telenovela
- 21.30 FILM
- 23.30 SUPERSEX MOTORI

Visita il nuovo sito di Repubblica.it dedicato alle offerte turistiche

Turismo vacanze

**Da oggi
TurismoVacanze è
più ricco
di contenuti e
di offerte turistiche**

Una grande vetrina per farti scegliere fra le tante strutture presenti, hotel, residence, agriturismi, camping, appartamenti ecc. in Italia e all'estero

NEWS

Interessanti Speciali su mostre, manifestazioni e tante utili informazioni turistiche

NEWS

Una ricca sezione dedicata alle strutture turistiche estere

NEWS

E per gli amanti delle vacanze in appartamento, tantissime offerte di affitti

Puoi accedere al sito da **Repubblica.it**, da **Kataweb.it** e da tutti i **19 quotidiani** on-line del **Gruppo l'Espresso** cliccando sul bottone Turismo Vacanze oppure collegandoti a **www.turismo-vacanze.it**



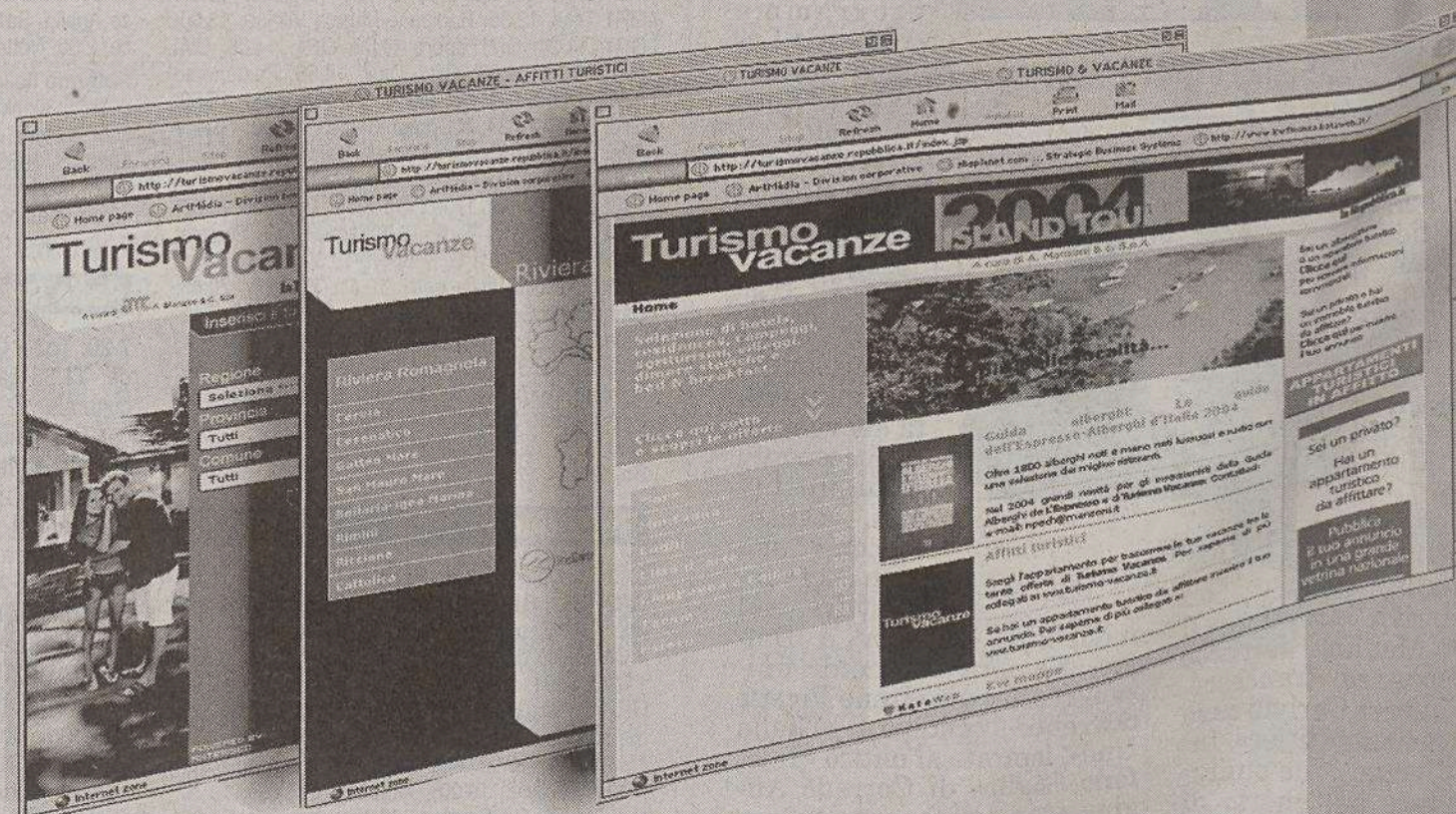
Accesso da **Repubblica.it**, dalle sezioni:

- home-page ■ spettacoli e cultura
- sport ■ hi-tech ■ week-in
- speciale week-end



Accesso da **Kataweb** dalle sezioni:

- Kw home-page ■ Kw art
- Kw cucina ■ Kw musica ■ Kw sport
- Kw viaggiare ■ Kw foto



è una iniziativa della A. Manzoni & C. S.p.A.

ROSSI SULLE UOVA

Secondo nelle prove libere dietro a Gibernau, naufragato nel diluvio delle prove ufficiali. Valentino Rossi non ha, però, perso lo smalto e la voglia di curare la sua Yamaha, veloce sull'asciutto ma ancora restia a volare sul bagnato per il GP di Olanda. Morale? «La moto non mi guida ancora bene sull'acqua, non riesco ad essere veloce. Guido rigido, un po' come se corressi sulle uova».

Paga il bollo all'

PRECISO & SICURO
SEMPRE IN OMAGGIO IL PROMEMORIA PER LA SUCCESSIVA SCADENZA
Cumano 2 - Piazza Duca d. Abruzzi, 1

OGGI IN TV

9.45 Sky Sport 2: Speciale Euro 2004	13.20 Italia 1: Grand Prix Prove GP Olanda 125 - Moto GP - 250	14.30 Sky Sport 1: Sport Time US	18.20 Raidue: Rai Sportsera
13.00 Italia 1: Studio Sport	13.40 Italia 7 Gold: TG7 Sport	14.59 Sky Sport 1: Coppa dei Campioni di Baseball Finale Bologna/Rotterdam	20.30 Raiuno: Campionati Europei di Calcio 2004 Francia-Grecia
13.00 Sky Sport 2: Tennis Wimbledon 2004	14.00 Rai Due: Dribbling Europei	16.45 Raitre: Rai Sport Pomeriggio sportivo Notiziario Campionati Europei	

LIBERTADORES

È finita senza reti la finale d'andata della Coppa Libertadores tra gli argentini del Boca Juniors e i colombiani dell'Once Caldas. La partita di ritorno si giocherà il primo luglio in Colombia, a Manizales. La partita si è giocata quasi tutta nella metà campo della squadra ospite: le migliori occasioni-gol il Boca l'ha avute nel primo tempo ma la difesa colombiana ha retto.

Automobilista, CONTROLLI LA SCADENZA DELLA SUA PATENTE
AI CLUB
VISITE MEDICHE IN SEDE
040 363856

SPORT

Oggi il consiglio della Federcalcio decide il passaggio delle consegne da Trapattoni all'ex allenatore juventino

La Nazionale passa nelle mani di Lippi

Carraro presenterà dimissioni di facciata, ma resterà in sella nonostante il tonfo di Lisbona

IL PERSONAGGIO

Ritratto di Marcello visto da Giampaglia, collega e collaboratore

Pesce, sigari e amici della Samp

LISBONA Dopo aver giurato fedeltà alla Juve, porta avanti anche l'amore per un cantiere nautico prestigioso. Marcello Lippi, 56 anni, ufficialmente sostituto di Patrizio Carraro alla guida della Nazionale dopo il flop portoghese, molla gli ormeggi oggi dalla darsena di Viareggio, con il suo splendido motoscafo di venti metri, acqui-

sua vacanza e andare a Roma per l'investitura da commissario tecnico. **GLI AMICI.** Con Marcello Lippi ci saranno gli amici di sempre, tutti ex sampdoria: Domenico Arnuo e Rossano Giampaglia, ex tecnico dell'Under 21, quello che da un anno lo "spingeva" verso la Nazionale, che raggiungerà Capraia con la sua barca partendo da Livorno.

LE FUGHE. Giampaglia e Lippi si conoscono da quando avevano 18 anni e giocavano nella Samp. Rossano era mezzala, Marcello libero. La loro amicizia nacque perché Lippi faceva di tutto per evitare che Giampaglia si desse alla fuga. Era un talento il livornese, ma con la testa da livornese. «Alla sera mi prendeva la nostalgia di casa, così facevo la valigia, salivo sul primo treno e il giorno dopo scappavo un gran casino. Quando tornavo a Genova Marcello mi stava vicino, cercava di dissuadermi dal farlo ancora».

UMANITÀ. Orvino che il di- scorso si sposti su Lippi. «Anche Marcello non viene mai descritto come è realmente: cioè una persona semplice - spiega Giampaglia - che ama le cose semplici, la vita tranquilla e ha solidi valori: dal rispetto all'onestà, dalla coerenza alla sincerità, dalla famiglia all'amicizia. Non si può giudicare un uomo da come si rapporta di fronte a trenta, quaranta giornalisti, oppure dalle espressioni che usa dopo una sconfitta. Lippi è un uomo navigato: quando è in pubblico concede poco perché sa che ogni affermazione può essere strumentalizzata; quando invece si sente tra gli amici è un altro, allora viene fuori il vero Lippi che conosco da trent'anni e per il quale lavoro da cinque».

I CASI. Sì, perché la collaborazione tra Giampaglia e Lippi iniziò quando il tecnico col sigaro firmò per l'Inter e portò con sé Rossano in qualità di osservatore (è uno dei migliori talent scout italiani ndr) che iniziò a girare l'Europa. «All'Inter - racconta - ho fatto prendere Emre a ze-

ro lire. E ho segnalato anche Mutu. Però andai su tutte le furie quando feci pressioni affinché il club nerazzurro acquistasse Ibrahimovic. Lo avrebbero preso a ottobre per otto miliardi di vecchie lire, invece se lo fecero sfilare da sotto il naso dall'Ajax che a marzo lo pagò 20 miliardi. Non solo: mi mandarono in Paraguay per la Coppa America: segnalai Emerson e Samuel e anche Pizarro. Non piacque. I primi due se li prese il mio amico Fabio Capello, che mi stima e potrebbe fare di tutto per trattenermi in bianconero. Comunque per fortuna Marcello ritornò alla Juve, dove l'ho seguito volentieri perché all'Inter non potevo lavorare».

AZZURRO. «Fu Marcello a spingermi a lasciare la Federazione e detti retta al suo consiglio. Lui però ha seguito il mio. Perché già da un anno gli dicevo: "Sei bravo, famoso, ricco e bello. E pure pronto per guidare la Nazionale con la quale potresti toglierti soddisfazioni in-

La passione per la barca e la pesca, il rispetto di valori semplici: profilo di un ruvido sincero

credibili...". Lui mi ascoltò attentamente, non batté ciglio ma proprio in quei giorni ha maturato l'idea». **RILANCIO.** Oggi Lippi, Giampaglia e Arnuo tra un bicchiere di vino bianco, un risotto e un piatto di cozze parleranno anche di Nazionale. «Non so se Marcello mi porterà con sé», spiega Giampaglia, che potrebbe anche ricoprire la carica di dirigente accompagnatore, qualora Gigi Riva chiudesse la sua storia in azzurro. «Tuttavia sono pronto a scommettere che rilancerà la Nazionale. E lo vedremo subito dalle qualificazioni e poi in Germania. Gli dirò di mettere nel gruppo non solo Gilardino, ma anche il romanista De Rossi, figlio del mio amico Alberto, ex calciatore del Livorno. Un centrocampista-fenomeno».

Sandro Lulli

no in parte risolte. Non si dimetteranno invece i due vicepresidenti, Abete e Mazzini, pena altrimenti il crollo dell'esecutivo e il commissariamento. L'eliminazione dell'Italia e la gestione di un Europeo difficilissimo, seppure a distanza e tramite i suoi due vice, sembrano comunque aver appesantito sul serio le giornate di Carraro, che in primo tempo aveva immaginato dimissioni da portare fino in fondo. Invece, andrà diversamente: non sono attesi franchi tiratori pronti a dire sì all'uscita di scena del presidente. In questo senso hanno lavorato incessantemente i presidenti delle tre leghe, compreso Adriano Galliani, per convincere tutti i membri del consiglio federale a dare fiducia a Carraro. Un vuoto di potere in questo momento, con le iscrizioni ai campionati alle porte, la crisi di molte società, sarebbe solo deleteria. Anche Antonio Matarrese, che non ha mai risparmiato aspre critiche a Carraro, ora sembra essersi chiamato fuori: probabile che oggi disenterà uno dei consigli più attesi delle ultime stagioni.

La riunione a via Allegri comincerà alle 13, ma già dalla mattina sono previsti incontri e intorno alle 11 il comitato di gestione.



Trapattoni e Lippi in una foto d'archivio: oggi la Federcalcio guidata da Carraro deciderà il passaggio del testimone dal primo al secondo. Lippi dovrà subito affrontare impegni difficili: fra due anni ci sono i Mondiali in Germania e già a settembre iniziano le qualificazioni. Problema numero uno: la formazione: confermare o no certi «senatori»?

Qualificazioni mondiali alle porte: due mesi per rifondare la squadra

ROMA Il nipotino e la carrozina possono aspettare. «Nonno» Marcello avrà ben tempo da fare, d'ora in poi, che trascorrere le sue giornate sul lungomare di Viareggio ad accudire gli eredi di casa Lippi. Da tecnico disoccupato, dopo aver detto «arrivederci» alla Juventus, non è un «addio», come lui stesso ha tenuto a precisare, è durato poco più di un mese, il tempo che è trascorso tra la fine del campionato e il Consiglio federale di oggi che lo porterà alla panchina azzurra.

BIENNALE. Chiuso il suo silenzio, in attesa di investire ufficialmente, il nuovo Ct azzurro studia i dettagli del programma di rilancio di una Nazionale che «riverserà» sia nel calcio (si parla di un 2-3-1 adattabile a un 4-3-1-2) che soprattutto strategicamente, pur non attaccando la spina dorsale della squadra, impennata su Buffon-Nesta (e Cannaro)-Totti-Vieri.

Ma intanto filtrano alcuni particolari sia sull'entità del compenso pattuito con

la Federazione che sulla durata del contratto, al quale manca solo la firma. Lippi guadagnerà un milione di euro all'anno sino al 2006, obiettivo i Mondiali di Germania, dove dovremo recitare da protagonisti. Rispetto al Trap, prenderà di più (il Ct in scadenza non raggiungeva gli 800 mila euro), ma è certamente uno stipendio inferiore a quello che gli passava la Juventus, dalla quale riceverà comunque una buonuscita sostanziosa.

INIZIERA SUBITO. Non c'è tempo da perdere: il fallimento della spedizione portoghese impone una sterzata di rotta. L'ex allenatore bianconero, che ha 56 anni, inizierà a lavorare subito, anche se l'incarico partirà ufficialmente dal

1.º luglio. Cinque i collaboratori indicati: Bordon, Corradini, Oddo, Arnuo e, udite udite, Ciro Ferrara, il cui compito non è ancora definito. A loro si aggiunge Vincenzo Pincolini, come preparatore atletico specifico in occasione delle partite ufficiali, «prestato» dal Parma. Con le vacanze davanti, e un campionato di serie A che la partecipazione dell'Under 21 Olimpica ai Giochi ha fatto slittare al 12 settembre, il Ct non deve solo preoccuparsi di rifondare il gruppo, ma di portarlo a una condizione accettabile per le prime due gare del girone eliminatorio vero i Mondiali, sabato 4 settembre con la Norvegia e mercoledì 7 in casa della Moldavia.

In questo lasso di tempo

c'è un solo impegno programmato, l'amichevole con l'Islanda a Reykjavik di mercoledì 18 agosto. Certo, con i preliminari di Champions League in corso, potrà contare su giovani e interisti discretamente rodati, ma per molti giocatori il ritiro pre-campionato sarà appena finito, e non è detto che la condizione sia buona, anzi.

UN MANAGER CON LUL. Sino all'altro giorno Lippi guidava una squadra di serie A, adesso sarà dall'altra parte della staccatura. E non vuole assolutamente essere lasciato da so-

lo a decidere. Per questo si parla con insistenza di un manager alla Moggi che dovrebbe stargli accanto in tutte le fasi operative. Un nome è girato, quello di Giancarlo Abete, vicepresidente federale, ma è più facile che si tratti di un dirigente collaudato a livello di società, un Uva o un Lucchesi tanto per esemplificare. Comunque sia, un personaggio-cerniera in grado di smussare eventuali attriti con i club quando si tratterà di rispondere alle convocazioni. E in passato c'è ne sono stati sin troppi.

Stefano Edel

stato in autunno al salone di Genova, il terzo commissariato dall'ex tecnico bianconero al marchio versiliese. Direzione: isola di Capraia. Programma: una settimana di relax, mangiate di pesce e immersioni, perché il Ct del futuro, che ci guiderà al Mondiale in Germania, ama gli abissi. Ma l'ex tecnico bianconero che per rispetto della Juve - alla quale era vincolato per un'altra stagione (contratto peraltro rescisso) - ha detto no al Real Madrid, sa anche che domani potrebbe interrompere per un giorno la



Cassano infortunato all'arrivo in Italia da Lisbona.

il romanista soppica per una contusione, ma potrebbe farcela

ROMA Lo convinceranno, anche se sul volo di ritorno da Lisbona, Riva, che gli ha parlato a lungo, ha trovato il ragazzo fermo sul "no". «Perché avrebbe detto "Toto" all'accompagnatore azzurro - io non lo faccio». Ma la squadra Olimpica di Gentile quasi certamente potrà contare su Cassano.

DIFFICILE TOTTI. Circolano tante ipotesi sui 18 giocatori che comporranno la rosa della Nazionale per i Giochi. Di sicuro ci saranno tre "fuori quota", e uno di loro sarà il portiere: il ballottaggio dovrebbe riguardare Morgan

De Sanctis e Ivan Pelizzoli, con più chances per il primo che per il secondo. In difesa conferma per tutti (o quasi) i campioncini europei di categoria, a parte Bovo e Potenza, mentre le vere novità riguarderanno centrocampio e attacco. «Totti con Cassano

in Grecia? Sarei contentissimo». La risposta, a precisa domanda, è del presidente del Coni, Gianni Petrucci. Ma sembra difficile che il numero 10, oltre tutto gravato da una giornata di squalifica ancora da scontare per lo sputo al danese Poulsen, pos-

sa far parte del gruppo. Più facile, invece, che lo sia Andrea Pirlò, in passato caposaldo dell'Under. Il "capo" dello sport italiano, comunque, chiede una squadra competitiva, in grado di puntare alla medaglia d'oro. «Ad Atene (dove debutteremo il 12 agosto, contro il Ghana, ndr) - ha spiegato ieri Petrucci - devono andare i giocatori migliori. Il Brasile, se si fosse qualificato, avrebbe portato Ronaldo e Roberto Carlos». Totti o Pirlò, dunque, in cabina di regia, dove ci potrebbe essere il sacrificio di De Rossi, uno dei più positivi a Bochum.

INZAGHI BOMBER. Il terzo big sarà Filippo Inzaghi, che il Milan darà volentieri a Gentile per fargli recuperare la migliore condizione dopo l'infortunio subito a maggio. Con lui, Gilardino e Cassano in avanti l'Italia Olimpica potrebbe davvero diventare la formazione da battere, candidato numero uno al titolo.

INCOGNITA. Resta però, oltre alle resistenze personali dell'indisciplinato attaccante romanista, un'altra incognita che grava sull'eventuale convocazione di Cassano, che l'altra sera è sbarcato dal volo Lisbona-Roma con una vistosa fasciatura a un polpacchio, sorretto dalle stampelle

e claudicante. Contusione al polpacchio sinistro, rimediata nell'ultima partita contro la Bulgaria, nella quale ha dato il massimo, tra una settimana nuovi controlli: questa la spiegazione. Cassano è stato sottoposto ieri dal dottor Brozzi, medico sociale della Roma, ad un controllo ecografico a Villa Stuart che ha evidenziato proprio un ematoma da trauma contusivo. Cassano adesso deve rispettare una settimana di scarico completo al termine della quale verrà nuovamente sottoposto ad un controllo medico.

TOLDO Invece Francesco Toldo ha deciso: azzurro addio.

nel suo futuro adesso c'è solo l'Inter. Il portiere nerazzurro il giorno dopo il mesto ritorno dell'Italia a Malpensa, ha confermato al sito nerazzurro quello che aveva appena accennato in aereo. E racconta i suoi sentimenti: «Speravo di chiudere con una grande vittoria, ma il dispiacere per come è andata a finire in Portogallo non può cancellare undici anni d'azzurro, bellissimi e intensi, un'esperienza indimenticabile».

E però finita. Francesco Toldo a bocce ferme e a mente fresca conferma l'addio. «Mi dedicherò solo all'

Inter spiega il portiere. Si tratta di una decisione che avevo preso ancora prima dell'Europeo, ma che non ho comunicato in anticipo perché non volevo assolutamente anteporre le questioni personali agli interessi del gruppo. Ho 33 anni e, senza preclusioni nei confronti di nessuno, è giusto lasciare spazio alle nuove generazioni. Avrei voluto chiudere con la Nazionale dopo il successo all'Europeo, ma adesso non sarebbe corretto proporsi ancora dopo aver fatto, da tempo, una scelta precisa di carriera».

Gigi Riva prova a convincerlo, ma il protagonista dell'avventura portoghese rifiuta: «Non mi faccio un altro mese di clausura»

Cassano alle Olimpiadi? Il baby fa già le bizze



Il ct tedesco presenta le dimissioni, anche se era sotto contratto fino al Mondiale 2006 che si giocherà proprio in Germania

Völler se ne va: «Mi sento inadeguato»

«Non ho credibilità per portare a termine il progetto. Ci sono giocatori con poca qualità»



Rudi Völler afflitto comunica di aver dato le dimissioni.

BERLINO Rudi Völler, addio alla Germania, con le lacrime trattenute a stento. Quello che sembrava il ct più garantito, con il contratto in scadenza nel luglio 2006 e nessun obbligo di vittoria a Euro 2004, ha dato le dimissioni. Dopo Saez, Trapattoni e Baric, è il quarto commissario tecnico che lascia, l'unico il cui destino sia già stato ufficializzato.

Nessuno chiedeva all'ex idolo dei tifosi della Roma la conquista del titolo continentale, perché la nazionale tedesca è in fase di rinnovamento, in vista dei Mondiali che ospiterà tra due anni. Soltanto allora, nel 2006, sarà obbligatorio vincere, adesso bastava un piazzamento. Invece è arrivata, per il secondo Europeo consecutivo, l'eliminazione nella prima fase.

Anche nel 2000, dopo quel fiasco, l'allora ct tedesco Erich Ribbeck si dimise, e arrivò proprio Voeller. «Ho un contratto fino al 2006 - dice Völler nella conferenza stampa che ha fatto appositamente organiz-

zare per annunciare l'addio - ma non credo più in questo progetto. Se fossi rimasto non sarei stato più credibile. Ai miei giocatori ho detto che la vita continua».

Il ritorno da Lisbona è stato amarissimo, in pochi fra i componenti della comitiva tedesca hanno dormito. Tra gli insonni c'è stato Völler, «per i mille pensieri che avevo, nella testa». È un'eliminazione dura da mandare giù: la Germania voleva assolutamente la qualificazione, invece è stata battuta dai rincalzi della Repubblica Ceca, gente di qualità quasi pari a quella dei titolari e comunque decisa a non concedere nulla ai tedeschi.

«In realtà stavo pensando da tempo alla possibilità di dimettermi» - rivela Völler che già a caldo, dopo la partita, aveva rinunciato all'incarico in un breve col-

loquio con il presidente della Federcalcio tedesca, Gerhard Mayer-Vorfelder. Ma il dirigente gli aveva chiesto di ripensarci e di riflettere bene prima della decisione definitiva. «Ma io ho la sensazione di non essere più la migliore soluzione per la guida tecnica della nazionale. Solo una persona autorevole, e soprattutto convinta, è in grado di fare il ct in questo momento. Il presidente federale e gli altri dirigenti mi hanno chiesto di non prendere decisioni affrettate, ma ormai ho fatto la mia scelta, e credo sia quella giusta».

Fino a che punto l'ex ct è rimasto ferito dai fischi riservatigli a Lisbona dai tifosi di questa deludente Germania? «Non mi sono dimesso per i fischi e le contestazioni del dopo partita - risponde Voeller - perché in realtà stavo pensando già

da qualche tempo alla possibilità di andarmene. Non posso lavorare a un progetto se non ne sono pienamente convinto. Dobbiamo riconoscere che in questo momento la Germania manca di qualità e non può competere con le nazionali migliori».

Uno dei guai della Germania è che le manca un erede del Völler che giocava, ovvero un grande attaccante. «Abbiamo Kuranyi che ha ottime qualità ma è privo dell'istinto assassino tipico dei cannonieri di razza. Il mio successore dovrà lavorarci sopra, è una lacuna che con il tempo potrà essere colmata. Comunque non diamogli la croce addosso, né a lui né agli altri giocatori: in questo Europeo hanno dato tutto ciò che avevano. Il futuro sarà dei giovani, gente come Podolski, Lahm e Schweinsteiger che saranno i pilastri della Germania dei prossimi anni».

Toccherà a Ottmar Hitzfeld, ex Bayern Monaco, il nome più accreditato per la successione, o a quell'Otto Rehagel che adesso sta pilotando la Grecia.

I dirigenti guardano al possibile sostituto: o l'ex Bayern Hitzfeld o l'attuale selezionatore della Grecia, Rehagel

Lo sputo di Frei documentato dalla tv svizzera

LISBONA L'Uefa ha riaperto il caso di Alexander Frei, il calciatore della Svizzera che ha sputato all'inglese Gerrard. In un primo momento la disciplina della confederazione calcistica europea, che aveva squalificato Totti per tre turni per un fatto analogo (ai danni del danese Poulsen), aveva scagionato il giocatore. Poi però nuovi filmati trasmessi dalla televisione svizzera (a far aprire il caso erano stati invece i documenti trasmessi dall'emittente tedesca Zdf) hanno costretto l'Uefa a riprendere l'esame del caso, e Frei era stato sospeso in via cautelativa per 15 giorni (infatti ha saltato il match contro la Francia).

Secondo Jacques Antenen, uno dei vicepresidenti dell'Uefa, ora Frei, che ha sempre negato di aver sputato a Gerrard, potrebbe venire squalificato per cinque giornate. «A differenza di Totti - ha spiegato Antenen - lui non ha ammesso il fatto, e questo può far aumentare la sanzione».

Antenen ha poi chiesto che in Svizzera cessino le critiche a Urs Leuter, il direttore della televisione che ha deciso di mandare in onda i nuovi filmati sul caso Frei-Gerrard. «Viene accusato di essere un traditore della patria - ha commentato il vicepresidente dell'Uefa - invece ha fatto solo il suo lavoro di giornalista. Quindi va lasciato in pace».

Non ci sarà clemenza al momento del giudizio e Frei subirà una squalifica abbastanza lunga.

Il ginocchio di Nedved in tre parti

SINTRA Pavel Nedved ha due ginocchi unici in mondo, perché diviso in tre parti. Ed è questa particolarità a renderlo il campione che è. Non è una tesi singolare, ma la convinzione del medico della Repubblica Ceca.

La struttura ossea della sua rotula, sia quella della gamba destra sia della sinistra, è infatti divisa in tre parti ossee, a differenza della norma che prevede una rotula composta da un osso unico. A rivelarlo è il medico sociale della nazionale, Petr Krejci, che sostiene di considerare il ginocchio di Nedved unico al mondo. Il medico dichiara infatti di essere a conoscenza di un 1% di casi di una rotula divisa in due parti, ma di nessun caso di rotula separata in tre parti. Sarebbe questo, sempre secondo Krejci, a spiegare il particolare modo di correre di Pavel Nedved, che gli garantirebbe un totale controllo del pallone nello stop e in palleggio.

Intanto, all'indomani della vittoria sulla Germania con una squadra piena di riserve, Nedved si è regolarmente allenato con gli altri titolari scesi in panchina dal ct Bruckner.

Il centrocampista della Juve ha effettuato corsa leggera e scatti, senza dar segno di fastidio al ginocchio, che ufficialmente era stata la causa del suo riposo. «Non ci siamo resi conto della particolare conformazione del suo ginocchio, finché Pavel è andato a giocare in Italia - ha commentato il medico - lì, gli esami dei medici italiani hanno rivelato che si tratta di una conformazione unica al mondo».



Heinz sui calci di punizione può essere determinante.

Il ct Bruckner ammette che il giocatore può essere sempre determinante

Il nuovo eroe ceko si chiama Heinz

«Devo studiare la Danimarca. Di Tomasson non dico nulla»

SINTRA Tutti puntano sulla Repubblica Ceca, eccetto il suo allenatore. Tre vittorie in altrettante partite sono un bel biglietto di presentazione, ma guai a dire a Karel Bruckner che Nedved e compagni sono diventati i più autorevoli aspiranti al titolo di Euro 2004. Nel ritiro di Sintra, cittadina gioiello del Portogallo, si rischia di occhie di fuoco e risposte a mezza bocca, mormorate con aria un po' seccata. Ma non certo perché Bruckner sia un tipo scortese: semplicemente, certi discorsi non vuole sentirli, segno che una certa dose di scarsa mania abita anche dalle parti di Praga.

«Io faccio il mio lavoro - dice il ct ceco - e non sta certo a me dire che vinceremo gli Europei. Dico solo che i

successi vanno e vengono, l'importante è andare avanti un passo alla volta, con grande umiltà come abbiamo fatto finora. Il nostro segreto è lavorare tanto, e con grande serietà».

E serio è stato anche l'atteggiamento di Bruckner e della sua squadra contro la Germania, quando in nome del turn-over i rossi si sono schierati con le seconde linee ma hanno preso per il verso giusto la partita, vincendo e mandando a casa i tedeschi. «È stato bello battere la Germania perché riuscendoci abbiamo fatto vedere che siamo tutti e 23 una squadra. Qui ci sono 23 persone e un solo team, non so se mi spiego».

Il simbolo di questa nazionale che continua a vincere in rimonta («per dare la ca-

rica ai miei, nell'intervallo dico loro di darmi ragione: non è vero, come dice chi mi critica, che a volte sbaglia la formazione») e a dare spettacolo è Marek Heinz, virtuoso dei calci piazzati nel quale non ha creduto la Juventus: era entrato in certi discorsi di mercato della società bianconera. Ma dopo Euro 2004 certi discorsi potrebbero riprendere, anche se nel frattempo per il talento del Banik Ostrava si sono fatti avanti alcuni club della Bundesliga, dove peraltro ha già giocato militando nell'Amburgo.

«Heinz è uno dei nostri assi nella manica - dice Bruckner - ma lui sa bene qual è il suo ruolo. Non mi piace parlare dei singoli, ma ammetto che è stato decisivo. Di lui apprezzo in

particolare una cosa: è un grande specialista dei calci piazzati, li tira in modo perfetto e per questo può decidere una partita anche se entra in campo al 70'. Si alza dalla panchina, entra e può capovolgere un match: per questa sua caratteristica, ma non solo, lo appreziamo molto tutti i suoi compagni».

Tra qualche giorno si riparte, stavolta con la formazione titolare, atterrando in quel nuovo stadio di Porto che più Dragone sembra un'astronave. Che tipo di avversario sarà la Danimarca? «Studierò attentamente i danesi con l'aiuto delle videocassette. Tomasson? Non so ancora come lo farò marciare. Chi vincerà? Ho già detto che non mi piace fare pronostici».

è a Trieste in **Via Giulia, 88**

aperto dal lunedì al sabato 9.00-19.30

Affiliato

BOSCO BRICO CENTER

Il più grande centro "fai da te" della città con più di 11.000 articoli

offerte valide fino ad esaurimento scorte



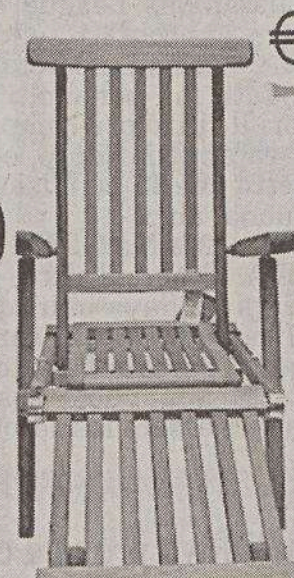
€129,00
pari allo sconto del 20%
€103,20



€99,00
pari allo sconto del 20%
€79,90

€135,00
pari allo sconto del 20%
€108,00

Sdraio in teak e ottone cod. 7333008



Sedia Nyatoh cod. 731010
€40,00
pari allo sconto del 20%
€32,00



vasto assortimento
sconto 10% alle casse



anfore a partire da €4,90

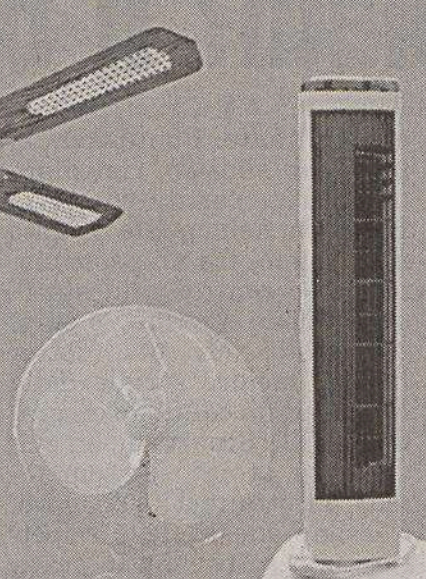


a partire da €14,90



a partire da €14,90

Vasto assortimento ventilatori ed agitatori da soffitto



Set da giardino

tavolo bianco smontabile + più + 4 sedie bianche regolabili in 5 posizioni

a soli €89,00

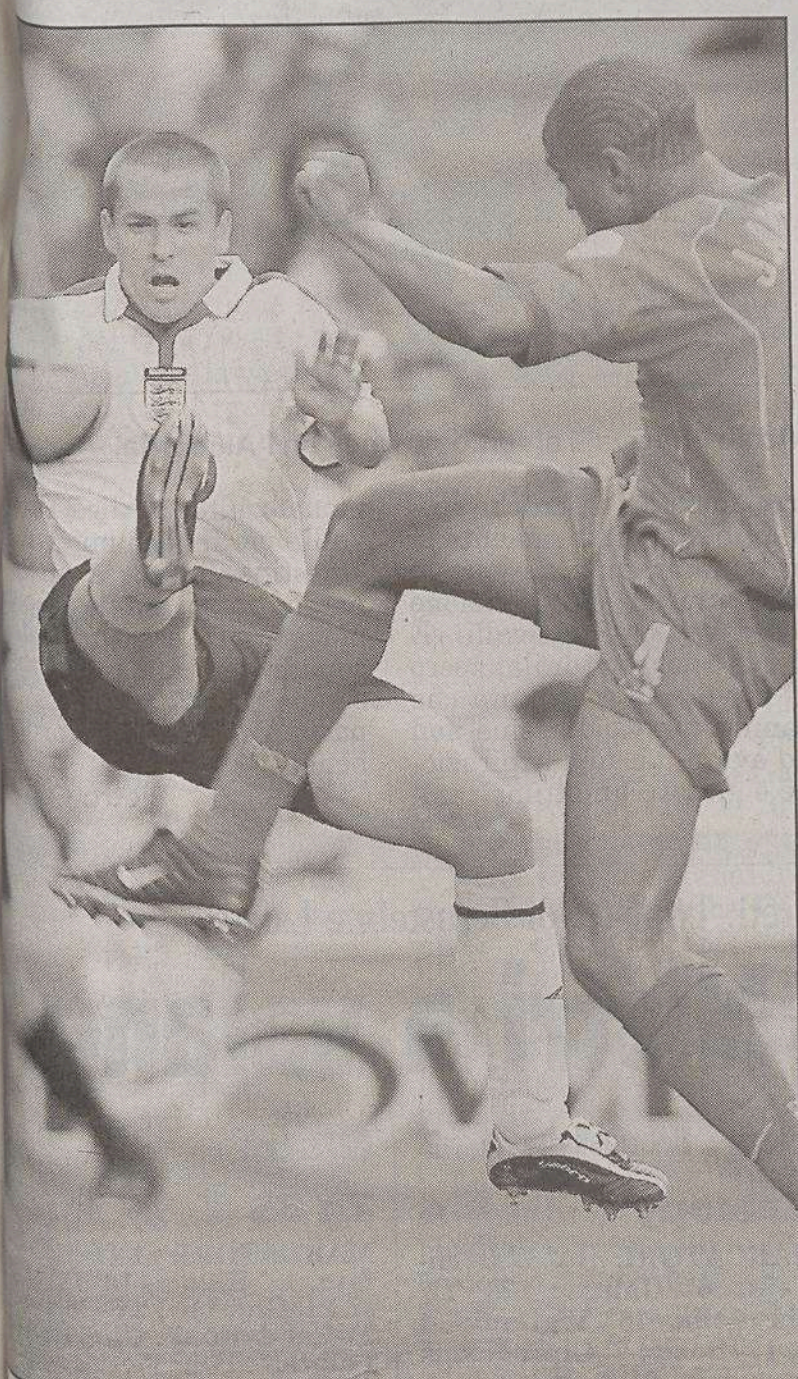


€19,90
Sedile WC in legno laccato bianco Saniplast mod. YBO

I padroni di casa superano l'Inghilterra dopo sette calci di rigore tirati. Le due squadre in parità anche dopo i supplementari

Il Portogallo in semifinale con i brividi

Nei 120 minuti di gioco supremazia lusitana. Gol di Owen, Postiga, Rui Costa e Lampard



Owen contro Jorge, acrobazie e spettacolo.

LISBONA Il Portogallo arriva alla semifinale e chiude la porta all'Inghilterra. Una vittoria arrivata solo ai calci di rigore ma giocata con buona tecnica anche se si nota ancora una volta la cronica mancanza di uomini da area di rigore. Scolari ha indovinato i cambi perché Postiga è riuscito a pareggiare il gol di Owen e poi Rui Costa aveva indovinato un tiro dal limite che pareva aver assegnato la vittoria nel secondo supplementare. Qualche minuto dopo, l'Inghilterra che era greggia, ha avuto un attimo di forza con Lampard per il 2-2 che mandava le nazionali ai rigori.

Brutta figura di Beckham (un tiro da brocco) e di Rui Costa (alto). Il rigore definitivo per il Portogallo è merito del portiere Ricardo che aveva appena parato il tiro dagli 11 metri di Vassell. E Scolari può festeggiare.

I portoghesi partono con gran ritmo - lo stadio da Luz è un abbraccio di 56 mila spettatori, almeno 15 mila inglesi - ma il primo lampo, determinante, è inglese. Magari a innescare Owen è proprio Costinha che di testa la spazza e mette l'attaccante in condizione di presentarsi solo in area. Owen nemmeno si gira verso la porta ma batte subito di esterno destro e

Portogallo 8
Inghilterra 7

DOPO I RIGORI
MARCATORI: pt 3' Owen, st 37' Postiga, secondo suppl. 4' Rui Costa, 10' Lampard

PORTOGALLO: Ricardo, Miguel (st 33' Rui Costa), Andrade, Carvalho, Nuno Valente, Maniche, Costinha (st 17' Simão), Figo (st 30' Helder Postiga), Deco, Cristiano Ronaldo, Nuno Gomes. All. Scolari

INGHILTERRA: James, G.Neville, Terry, Campbell, A.Cole, Beckham, Lampard, Gerrard (st 36' Hargraves), Scholes (st 11' P.Neville), Owen, Rooney (pt 27' Vassell). All. Eriksson

ARBITRO: Meier (Svizzera)
NOTE: Ammoniti Gerrard, Neville, Costinha, Deco, P.Neville, Carvalho.

così inganna Ricardo. È il 3' di gioco e da questo momento si assiste a una serie di manovre d'attacco portoghesi che portano tutte le stigmate della pericolosità. Infatti Terry e Campbell gigantescono nel mettere il loro corpo davanti al pallone che a turno Maniche, Deco, Figo e Costinha propongono per Nuno Gomes - un misirizzi contro le statue inglesi - e Cristiano

Ronaldo che infila duelli elettrizzanti con Cole.

Campbell stoppa il tiro di Ronaldo; poi Maniche prova una botta da lontano e James vola a deviare; Nuno Gomes in agilità prova di tacco; James ancora a terra per bloccare un tiro deviatogli da Terry a pochi metri di distanza.

L'Inghilterra reagisce, non ci sta a farsi schiacciare nella sua area. Rooney si è fatto male alla caviglia e non riesce a continuare, entra Vassell. Ancora Owen si rende pericoloso con un colpo di testa e con una serpentina. Poi sguscia oltre i difensori e cerca il tiro che chiude il risultato ma Ricardo vola a deviare in corner.

Figo e Deco sbagliano un paio di punizioni dal limite a testa: opportunità ghiotte che i lusitani fanno evaporare senza costrutto. Ma quando si gioca a certi ritmi, il respiro resta affannoso e la gamba parte senza il dovuto controllo. Così forse si spiega i tiracci di Figo e Deco.

Nella ripresa l'assedio del Portogallo con l'Inghilterra paralizzata nella sua area. Helder Postiga ha trovato il pari con una deviazione di testa. Poi nei supplementari le reti di Rui Costa e Lampard di cui si è già accennato in precedenza.

Br. Lino.

Il ct degli ellenici, Rehhagel non dispera di continuare nel torneo

Zidane avverte: «Stiamo attenti a questa sorprendente Grecia»

LISBONA Zidane non si fida. Dopo quello che è successo all'Italia, alla Germania e alla Spagna, il fuoriclasse del Real avverte i compagni: «Non dobbiamo pensare di essere già in semifinale. La Grecia è galvanizzata per aver raggiunto i quarti e non ha nulla da perdere. Potrebbe darci grossi dispiaceri».

In realtà la gara di questa sera allo stadio Avalade di Lisbona è la meno equilibrata tra quelle in programma nella seconda fase degli Europei. Gli scommettitori pagano quasi alla pari la vittoria dei francesi e ben quattro volte quella dei greci. Non solo, ma anche le statistiche e i pronostici degli esperti non lasciano spazio alle speranze degli ellenici. In questo clima l'allarme di Zidane è una nota spon-

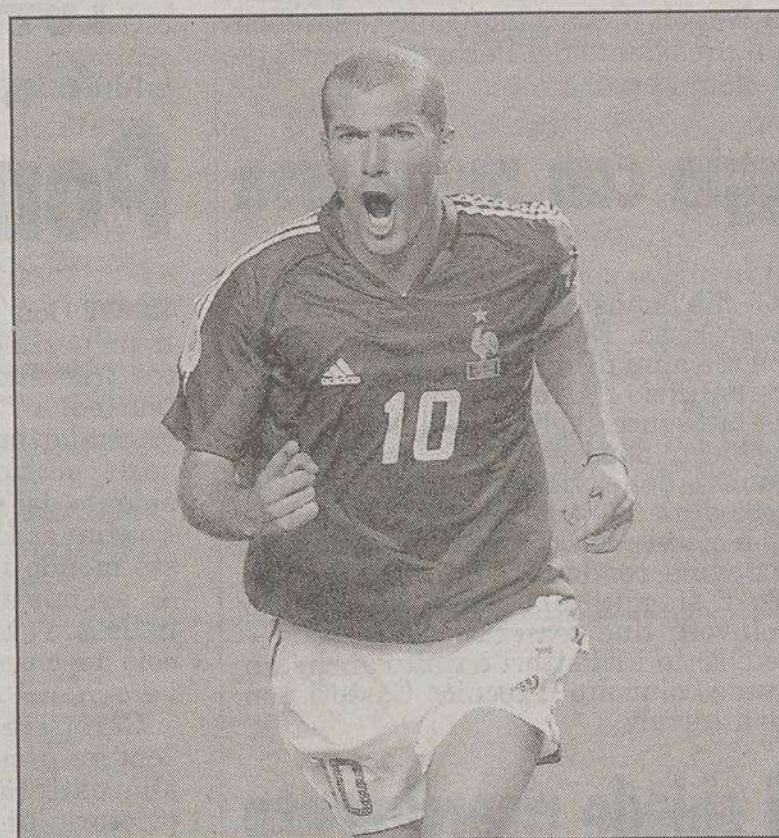
ne e se è il caso di farli giocare o di risparmiare uno dei due per la semifinale.

Diverso il clima in gara dei ragazzi di Rehhagel. Il tecnico tedesco ha raggiunto un risultato storico ma in cuor suo non è ancora appagato. Conta sugli incentivi promessi dalla Federazione greca (quattro milioni di euro per i quar-

dis. Le armi migliori della Francia, nella prima fase di questi campionati, sono state la tenuta fisica e la classe di un gruppo che impressiona per potenziale tecnico e atletico.

Jacques Santini è riuscito ad amalgamare con sapienza i suoi campioni anche se la pensa come Zidane. «Siamo sicuramente favoriti ma dobbiamo rispettare la Grecia come tutti gli altri avversari. Credo che nella fase finale degli Europei non ci siano gare scontate e ho raccomandato ai ragazzi di non prendere sottogamba l'impegno».

«Ho letto - ha continuato l'allenatore francese - che siamo considerati i favoriti per la vittoria finale. La cosa mi fa piacere ma allo stesso tempo mi preoccupa. Posso dire che ritengo questa



Zidane sarà il primattore di Francia-Grecia.

squadra più forte di quella che vinse il Mondiale nel 1998 perché ha più qualità individuali e più potenziale offensivo. Però anche gli avversari si sono rinforzati e una volta in campo bisognerà stare sempre molto attenti».

Che abbia ragione Zidane quando predica prudenza? Rehhagel non lo dice ma dopo aver eliminato la Spagna e battuto i padroni di casa del Portogallo, perché negarsi il sogno di uno sgambetto ai danni dei campioni in carica?

La seconda fase

Quarti	Semifinale	FINALE	Semifinale	Quarti
LISBONA (Nova Luz) PORTOGALLO - INGHILTERRA 8 (2-2) ai rigori 7	LISBONA (Alvalade XXI) PORTOGALLO	Domenica 4 LISBONA (Nova Luz) 20:45	LISBONA (Alvalade XXI) FRANCIA - GRECIA Oggi - 20:45 - Rai 1	LISBONA (Do Dragao) OPORTO
FARO-LOULÉ (Algarve) SVEZIA - OLANDA Domani - 20:45 - Rai 1				OPORTO (Do Dragao) REP. CECI - DANIMARCA Domenica 27 - 20:45 - Rai 1

MARCATORI
4 Rooney (Ing) Van Nistelrooy (1 rig. Ola); Lampard (1 rig. Ing); 3 Baros (R.Cec); Zidane (1 rig. Fra); Larsson (1 rig. Sve); Tomasson (Dan) 2 Ibrahimovic (1 rig. Sve); Henry (Fra); Heinz (R.Cec); Cassano (Ita) Cr. Ronaldo (1 rig. Por) Postiga (1 rig. Por) Rui Costa (Por) Maniche (1 rig. Por)

ANSA-CENTIMETRI

ESTATE
OPEL

Niente di meglio sotto il sole.

8 VETTURE A CONDIZIONI
IRRIPETIBILI, MA SOLO
FINO AL 30 GIUGNO



Nuova Corsa Climatic da € 8.900*
con climatizzatore, ABS e doppio airbag.

Nuova Agila Climatic da € 8.500*
con climatizzatore e doppio airbag.

Offerta valida fino al 30 giugno.

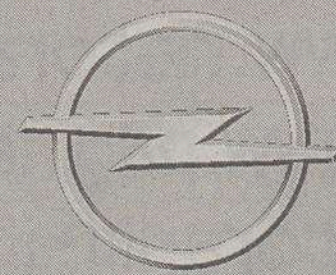
In più finanziamento da € 99 al mese.**

Panauto

Sede in Trieste
Strada della Rosandra, 2 Tel. 040.2610026
Filiale Mariano del Friuli (GO)
Zona Artigianale - Tel. 0481.699800
Filiale Torviscosa (UD)
Via del Commercio, 12 - Tel. 0431.929441

BOATO CAR

MONFALCONE (GO)
Largo dell'Anconetta, 1
Tel. 0481.411176

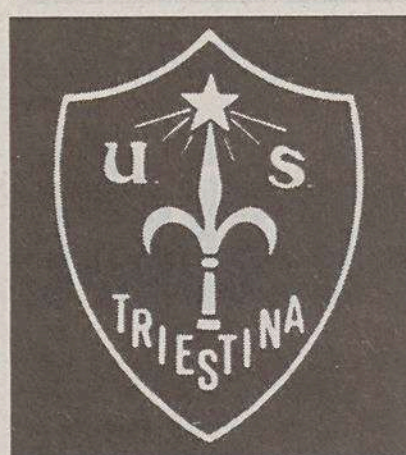


Opel. Idee brillanti, auto migliori

www.panauto.com e-mail: info@panauto.com

www.opel.it

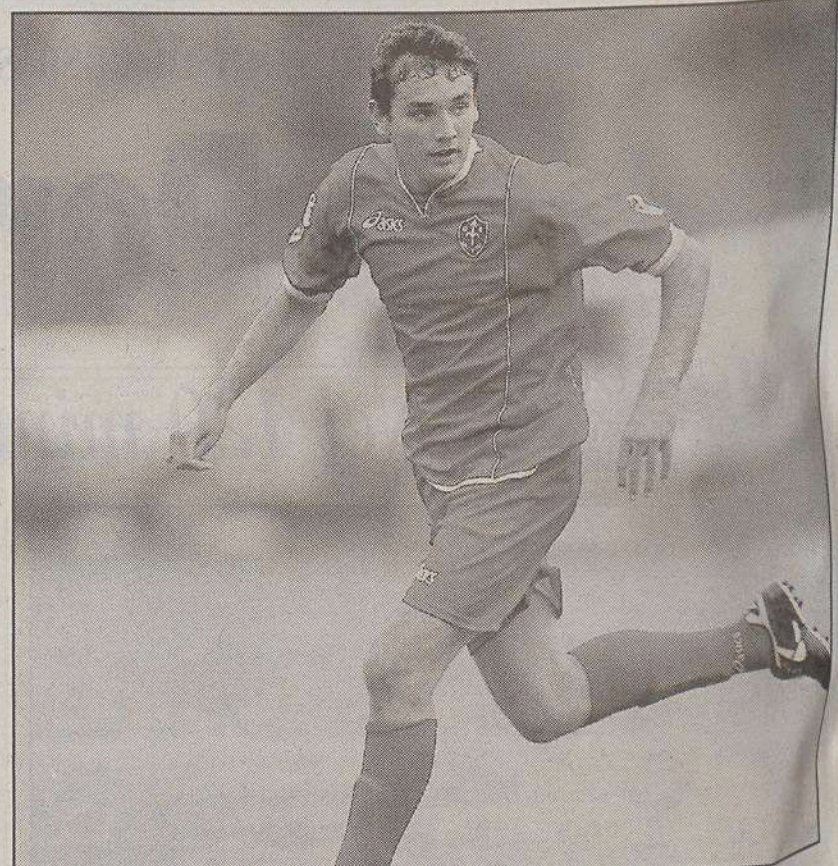
Offerta valida fino al 30/06/04 in collaborazione con i Concessionari che aderiscono all'iniziativa. **Esempio finanziamento: Opel Agila Club 1.0 con climatizzatore, prezzo speciale chiavi in mano IPT esclusa € 8.500, importo finanziato € 8.500, anticipo € 3.500, 60 rate mensili da € 98,98, costo istruttoria pratica € 180, TAN 6,99%, TAEG 8,79% - salvo approvazione finanziaria; Opel Corsa Club 1.0, 3 porte con climatizzatore, prezzo speciale chiavi in mano IPT esclusa € 8.900, importo finanziato € 8.900, 60 rate mensili da € 98,98, costo istruttoria pratica € 180, TAN 6,99%, TAEG 8,79% - salvo approvazione finanziaria. Opel Agila: consumi da 5,2 a 6,3 l/100 km (ciclo misto); emissioni di CO₂ da 139 a 151 g/km. Opel Corsa: consumi da 4,5 a 7,7 l/100 km (ciclo misto); emissioni di CO₂ da 115 a 179 g/km. Le auto nelle fotografie hanno equipaggiamenti ottenibili a richiesta, non inclusi nel prezzo pubblicizzato.



CALCIO SERIE B Giocherà da centrocampista al posto di Aquilani: «È l'indicazione di Berti»

Il terzo ritorno di Princivalli

«E' la mia squadra, se ragiono col cuore come potrei rinnegarla?»



Nicola Princivalli al terzo ritorno con l'Alabarda.

IN BREVE

Napoli, trattative con Gaucchi? Maradona può salvare il Ciuccio

NAPOLI Grazie a Maradona, Careca e Ciro Ferrara che conquistarono quindici anni fa al Necker Stadium di Stoccarda la Coppa Uefa il Napoli si potrà salvare dal tracollo finanziario se sarà approvato l'emendamento alla legge Marzano per il salvataggio dei club professionistici italiani. Nel testo, infatti, è previsto che a beneficiare della sospensione per almeno un anno del pagamento dei debiti (il Napoli ne ha per almeno 67 milioni) sarebbero le società dal passato «illustre», cioè che abbiano vinto a livello europeo negli ultimi 20 anni. Si tratta comunque di fare presto e quindi le aspettative dei club in crisi, a cominciare proprio dal Napoli, sono quelle di una corsa preferenziale per il provvedimento. Continuano, nel frattempo, voci e indiscrezioni sulle trattative in corso per cercare una soluzione alla crisi del Napoli. Secondo Francesco Serao, vice presidente del Napoli ai tempi di Maradona, commercialista e punto di riferimento a Napoli di Luciano Gaucchi, sarebbe proprio quella con il presidente del Perugia la trattativa più seria tra quelle in corso.

Lo spareggio con megarissa

ROMA Altre sanzioni in arrivo per Lumezzane-Cesena, lo spareggio di serie C (che ha visto il Cesena promosso in B) finito in una mega rissa. Dopo i provvedimenti del giudice sportivo, con tre anni di squalifica all'allenatore del club romagnolo, Fabrizio Castori, anche l'ufficio indagini della Figg ha fatto luce sugli episodi della gara e ieri ha concluso l'inchiesta dopo aver visionato filmati e ascoltato i protagonisti delle violenze scatenatesi in campo. L'ufficio presieduto dal generale Italo Pappa ha concluso le indagini e manderà il rapporto al procuratore federale. Dall'indagine condotta dagli 007 federali emergono altri episodi sfuggiti alla terna arbitrale: in particolare sono coinvolti due tesserati del Cesena e due del Lumezzane e sotto i riflettori è finito anche un altro episodio che vede coinvolto il tecnico Castori non annotato sul referto arbitrale.

Cecchi Gori chiede risarcimento

ROMA Vittorio Cecchi Gori torna all'attacco. Ma Firenze alza le spalle, del tutto indifferente. Dopo lo scandalo che portò in Tribunale i libri contabili della allora sua Fiorentina e che culminò con il suo stesso arresto, l'ex patron viola ha deciso che «è venuto il momento di fare chiarezza». Con un comunicato diffuso a Roma ha reso noto ieri di aver dato mandato ai suoi legali di avviare un'azione legale nei confronti di Coni, Figg e Lega calcio, per chiedere un risarcimento. Ma a Firenze «di ciò che faccia o non faccia Vittorio Cecchi Gori non interessa più a nessuno» dicono i tifosi. La notizia che l'ex presidente della Fiorentina ha deciso di intraprendere un'azione legale nei confronti del Palazzo del calcio ha lasciato sostanzialmente indifferente la città. La società Fiorentina non ha commentato in alcun modo. I dirigenti che succedettero a Cecchi Gori prima dell'arrivo della nuova presidenza facente capo a Diego Della Valle, si sono limitati a un commento di poche parole. E i tifosi hanno alzato le spalle, dicendo fuori dai denti che «Cecchi Gori a Firenze è una persona da dimenticare».

TRIESTE Solo l'apertura delle buste separa il ritorno in alabardato di Nicola Princivalli. Lunedì non ci dovrebbero essere in ogni caso sorprese: «Princi» è di nuovo, al 100 per cento, della Triestina. La conferma arriva dallo Stretto e anche dal diretto interessato, ancora un po' scombuscolato dall'ennesimo «ritorno a casa». È il terzo capitolo triestino per Princivalli, cresciuto nelle giovanili dell'Unione, finito a Messina, rientrato brevemente la scorsa estate e poi di nuovo tornato in Sicilia.

L'etichetta di «figliol prodigo» non gli piace, lui si sente triestino a tutti gli effetti anche se una parte della tifoseria non lo ama. «È questa la mia squadra, se ragiono col cuore come potrei rinnegarla?» dice con voce squillante. Una sicurezza che, dopo un travagliato mercoledì di mercato (le proprietà sono una brutta rognna), ha riacquisito anche grazie alle parole rassicuranti di Berti. Il presidente della Triestina si è preso sotto l'ala protettiva il «cavallo di ritorno», stoppando sul nascere possibili polemiche: «Fischiate Princivalli è come fischiate il sottoscritto».

Parole che hanno fatto piacere al centrocampista, spesso beccato dal pubblico anche fuori dallo stadio Rocco. Un'ostilità e antipatia di fondo che Princivalli proprio non ha digerito. «Le parole di Berti mi lusingano, ha sempre creduto in me e non a caso l'anno scorso sono

rientrato a Trieste. Il mio rapporto con la curva è sempre stato buono, semmai sono altri i gruppetti che non mi amano. I fischi presi allo stadio non mi danno fastidio, sono gli insulti per la strada che non sopporto. Questa è la mia città, ci vivo assieme alla mia famiglia e certi episodi, anche se circoscritti a poche persone, sono poco simpatici».

Princivalli è pronto a «scalare l'Everest e conquistare la cima», la definizione è sua, sia sul piano umano sia su quello professionale. L'ambiente già lo conosce, assieme alla gran parte del gruppo e all'allenatore. Ieri ha sentito Godeas, felice del ritorno dell'amico e, ovviamente, della sua conferma in alabardato. Il cartellino di en-

trambi è della Triestina: triennale per il «bisonne alabardato», contratto ancora da definire nella durata per Princivalli. La sua proprietà aveva però una differenza di un anno: contratto fino al 2006 con la Triestina, fino al 2007 con il Messina. Un anno di differenza, l'eventuale prolungamento dipenderà dalle parti in causa.

Questioni contrattuali a parte, l'ex messinese si tiene stretto il ruolo di centrocampista («al posto di Aquilani», è l'indicazione di Berti) e non più quello di esterno. Dopo la perdita di Marianini, che la Lucchese potrebbe girare all'Ascoli o al Crotone (ma allora c'è dietro la Juventus?), la Triestina dovrà assicurarsi altri tre cen-

trocampisti. Tesser, che spera di battere nuovamente la pista Marianini, in questo momento ha a disposizione solo Parola e Princivalli. «È il mio ruolo naturale, spero di trovare la continuità che l'anno scorso a Messina non ho avuto. La mia aspirazione è giocare un ottimo cam-

pionato intero - dice Princivalli - per il bene mio e della Triestina. Tesser è un allenatore bravo, non lo dico per piaggeria, l'ossatura della squadra è stata confermata e sono pronto a fare la mia parte. Possiamo fare proprio bene».

Pietro Comelli

LUTTO

Grande appassionato di calcio e di ippica: mediano del Crda e 53 vittorie da driver

Ponziana, addio a Zagaria

TRIESTE Con lui se n'è andato un pezzo di storia del calcio triestino. È scomparso martedì a 72 anni dopo lunga malattia Francesco Zagaria, per ventitré anni presidente del Circolo sportivo Ponziana. Ha lasciato questo mondo in punta di piedi, avendo deciso di tornare nella sua abitazione di Barcola dopo un periodo di ricovero in una casa di cura.

Carattere esuberante e sempre pronto al dialogo e alla battuta, Zagaria, proprietario di una concessionaria d'automobili molto nota in città, ha legato il suo nome al mondo dello sport cittadino. Ma soprattutto a quello del calcio dilettantistico, rimanendo ai vertici del Ponziana dal 1977 sino al 2000, quando la guida del sodalizio passò all'attuale presidente Alessandro Davanzo. «Eravamo subentrati nel 1977 staccando un assegno di dieci milioni», aveva ricordato nell'occasione Zagaria. «Per una società che contava solamente su dieci giocatori e senza nemmeno una sede: la prima assemblea la facemmo al bar Franco...». Ma in quel quarto di secolo di sua gestione, Francesco Zagaria riuscì a ripor-



Francesco Zagaria

tare la società biancocelesti ai fasti di un tempo, ridonando allo storico Circolo sportivo Ponziana, nato nel lontano 1912, prima la sede di via Zorutti e poi il sogno di una vita: quell'impianto «Giorgio Ferrini» capace di divenire un punto di riferimento per tutto il rione ponzianino.

Per arrivare alla realizzazione dell'opera Zagaria aveva battagliato per diciannove anni, presentando progetti e puntando

spesso i piedi prima di arrivare all'inaugurazione ufficiale, targata 8 luglio 1998. Con il «battesimo» del nuovo campo di quel Ponziana che, nel 1960, aveva vinto il campionato italiano dilettanti, Zagaria aveva in pratica coronato il suo sogno, e dopo soli due anni passò la mano a nuove forze.

Da ragazzo Francesco Zagaria aveva giocato a calcio nelle file del Crda, assieme a un gruppo di amici subito definiti i «riguttari», visto che abitavano tutti in via Rigutti.

Oltre al calcio anche la passione per i cavalli: sua la scuderia GianRos, che ha avuto tra i suoi portatori più noti nel mondo del trotto i vari Rutenio e Filarco. Una passione che aveva portato Zagaria a misurarsi più volte sulla pista di Montebello tra i «gentlemen driver», nelle corse riservate ai proprietari, collezionando 53 vittorie. Ma il suo nome resterà indissolubilmente legato a quello del Circolo sportivo Ponziana e del suo nuovo campo, conquistato dopo anni di lotte grazie alla sua caparbità. Quella di «un osso duro», pronto a trasformarsi subito in un «pezzo di pane».

Alessandro Ravalico

IL GIULIA

In due partite realizzate 23 reti. Triplette di Bernstein e Lafata

Monica e Nistri a valanga

GIOVANILI

Entrambe fuori le due formazioni della regione

TRIESTE L'ultima giornata delle eliminatorie, ad Igea, si rivela fatale per le rappresentative regionali di calcio, entrambe eliminate. A avere le recriminazioni maggiori sono gli allievi nella Coppa Primavera, delusi dalle scelte arbitrali (tre rigori contro, due reclamati, le espulsioni di Madrusa e Magistri, un atteggiamento poco cordiale dell'arbitro al termine). Il Friuli Venezia Giulia si arrende per 3-6 alla Lombardia, che si porta prima sullo 0-4 con una tripletta di Acerbi e una rete di D'Amomma. Magistri e Lodolo accoriano le distanze, Magistri fa il bis e Ficarra chiude i conti. Passando alla Coppa Nazionale, i giovanissimi cedono per 0-2 alla Lombardia, team tecnico ed organizzato. In gol Bonometti al 10' pt e Romano al 3' st.

Carr. Monica 7

Italcoppy 4

MARCATORI: pt 2', 8' Bernstein, 6' Galasso, 7', 12' Giannella, 15' Vigliani; st 5', 17' Bozic, 7' Cipraccia, 8' Bernstein, 25' Scigneri. **CARROZZERIA MONICA:** Loigo, Cipraccia, Della Zotta, Bozic, Caserta, Vigliani (pt 23' Krevatin), Giannella (st 12' Scigneri). **ALL. Lacalamita.** **ITALCOPY:** De Robertis, Brezich, Galasso, Mistretta, Bernstein, German, Furlan, All. Tulliac. **ARBITRO:** Isaia.

TRIESTE L'orgoglio della Italcoppy non frena la Carrozzeria Monica. Pur privi dell'attaccante Vigliani, uscito per infortunio nel finale del primo tempo, i «carrozzieri» conquistano il primo successo nel girone B del Giulia, vittoria che vale un sofferto accesso al turno successivo. Da segnalare, nella ripresa, un autentico eurogol, firmato da Cipraccia, appostato nei pressi del vertice dell'area, autore di un destro al volo che colloca la sfera nell'incrocio lontano.

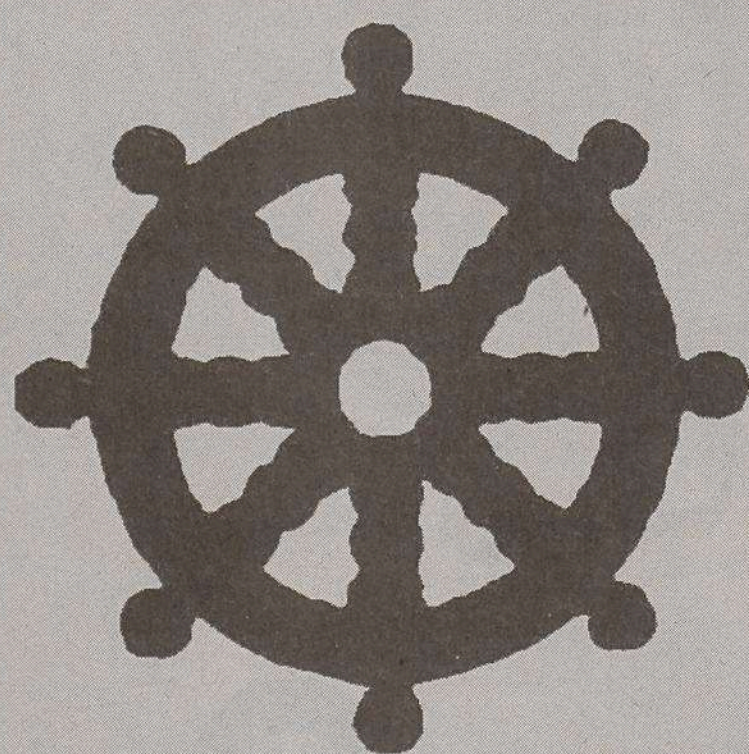
Nistri

Zn 85

MARCATORI: pt 11', 13' Lafata, 12' Kalaja, 15' Degrazi, 21' Gherbaz, 25' Cespa; st 2' Candelli, 3' Gherbaz, 4' Lafata, 11' e 17' Degrazi, 25' Zolia. **ABBIGLIAMENTO NISTRI:** Ferluga (st 1' Clementi), Borin (st 1' Passaro), Amaranthe (st 1' Campo), Zolia Candelli (st 19' Toffoli), Lafata, Degrazi, All. Iurada. **ZN 85:** Maganja (st 1' Lafata), Babic (st 12' Pase), Zorretto, Cespa, Gherbaz, Parni, Kalaja, All. Cespa. **ARBITRO:** Baldoni.

TRIESTE L'Abbigliamento Nistri si conferma la squadra da battere. La compagine fondata sul blocco del San Luigi, pur priva dell'attaccante Zugna, sfodera una certa tranquillità nella manovra e nella incisività offensiva anche con la Zn 85, compagine tra l'altro già qualificata nel girone A. Il girone A del Giulia si arricchisce con l'Abbigliamento Nistri a punteggio pieno dopo tre gare; guadagna il turno successivo anche la Zn 85. Terza piazza utile in programma nel match in programma martedì alle 20.15, tra Ipanema Rovis e Pellini Caffè.

fra. car.



RISTORANTE - PIZZERIA

DA CIRO

Chiuso LUNEDÌ

SPECIALITA' PESCE - PIZZA - CARNE ALLA BRACE

Duino s.s. 14 n° 81/c 34013 (TS)

tel/fax: 040 20 82 26

cell.: 339 10 35 768

e-mail: dacirosas@bluedi.com

info@ristorantedaciro.com

sito: www.ristorantedaciro.com

http://www.paginegialle.it/dacirosas

www.ristoranti-italia.com

200 posti a sedere in veranda all'aperto e in giardino

Musica dal vivo
con tanto ballo anni 60-80-liscio
Tutti i fine settimana e ogni sera
a partire dal 15 luglio
dalle 19.00 alle 24.00

**AMPIE SALE
PER MATRIMONI
BANCHETTI - COMPLEANNI
CERIMONIE - GRUPPI**

Venerdì 25 GIUGNO 2004

ASKET La società biancorossa dovrà completare entro lunedì l'operazione per poi trovare un presidente e completare l'organico della squadra

Trieste cerca 400 mila euro per iscriversi in LegaDue

Assemblea pubblica all'hotel Savoia alle 18.30 sperando in una soluzione che tenga in vita la pallacanestro

ATLETICA

Macchiuti e la Marin cercano il pass per Atene

TRIESTE La formazione femminile del Cus Trieste inizia oggi la sua avventura nelle finali A Argento dei campionati assoluti di società. Sulle piste e le pedane dello stadio romano di Casal di Principe (sede delle Nazionali Azzurre), le ragazze del direttore tecnico Davide Marion cercheranno di non finire tra le due ultime classificate, mantenendo una serie che da tempo innalza tra le prime scudette italiane. Le finali A Argento si concluderanno domani, mentre quelle A Oro proseguiranno sino a domenica.

In quest'ultima serie sarà di scena anche la triestina Margaret Macchiuti, alla ricerca sui 100 ostacoli del minimo di partecipazione alle Olimpiadi di Atene dopo il 13°05 «ventoso» fatto segnare nella First League di Coppa Europa. Nella squadra del Cus Trieste spicca invece la gialloverde Elisabetta Ma-

Top runner stasera in centro Gamba sfida Kiprouto e Gaadi

TRIESTE Ora la parola passa al campo, anzi alla strada. Stasera, a partire dalle 21, andrà in scena la gara di corsa su strada denominata Expo Run, che prevede un tracciato di mille metri (piazza Unità, via del Teatro Romano, corso Italia, piazza della Borsa e Piazza Unità) da ripetere cinque volte dalla cinquantina di partecipanti. Michele Gamba, vincitore dell'edizione 2003 - che si chiamava Corri Trieste -, sostiene: «Portare un evento così importante nel cuore di Trieste è un sogno che si realizza. In questo senso devo ringraziare Paolo Tedeschi, presidente della società organizzatrice Promorun, al quale ha fornito un importante contributo la signora Maria Perizzi». Il percorso, adatto ai velocisti, lo pone tra i favoriti al pari del kenota Kiprouto e del tanzaniano Gaadi. La manifestazione dei top runner sarà preceduta dal trofeo Corri Trieste per amatori, organizzato dagli Amici del Tram de Opicina. La prima batteria partirà alle 19.30 da piazza della Borsa, dove, dalle 18 alle 19, avranno luogo le iscrizioni.

Doping, accusa a Montgomery

NEW YORK Tim Montgomery, primatista mondiale dei 100 m, è stato accusato ufficialmente di abuso di sostanze dopanti dall'Usada, agenzia antidoping statunitense. Al velocista è stata inviata una lettera che non specifica il tipo di sostanza dopante incriminata, ma ne compromette seriamente la presenza ai Giochi di Atene. E per un'inchiesta sul doping David Millar, il ciclista scozzese noto per le sue performance a cronometro, è stato arrestato a Biarritz su ordine di cattura emesso dalla magistratura parigina.

TRIESTE Ennesimo appuntamento, oggi alle 18.30, nelle sale dell'hotel Savoia dove il consiglio di amministrazione della Pallacanestro Trieste si riunirà in una seduta pubblica alla ricerca di una soluzione finanziaria per l'iscrizione al prossimo campionato di LegaDue.

L'appuntamento è noto da giorni, ma fino alla vigilia alla società non sembra essere arrivato alcun nuovo segnale di disponibilità da parte dell'imprenditoria locale, a lungo ma vanamente corteggiata.

Riassumiamo. I quattro soci «storici» (Generali, Unicredit, Coop e Acegas), ormai ex, hanno versato un contributo straordinario di un milione e 200 mila euro per ripianare parzialmente il debito pregresso (i versamenti, fra l'altro, sarebbero ancora in parte da perfezionare). Cifra considerevole, ma insufficiente per le attuali esigenze della società.

Entro lunedì 28 giugno, infatti, la società deve incassare almeno altri 400 mila euro per poter perfe-

zionare l'iscrizione al prossimo campionato di LegaDue.

L'obiettivo di oggi è dunque quello di chiamare a raccolta altre energie locali per raggranellare questi 400 mila euro mancanti: alla riunione sono invitati anche tutti i rappresentanti politici delle istituzioni locali e forse solo da loro potrà venire quell'«incoraggiamento» necessario a garantire il buon fine dell'operazione.

Ma i problemi non finiscono qui: ammesso e non con-

cesso che si possa arrivare all'iscrizione al campionato, resta poi da trovare un presidente che rimpingui le casse per ingaggiare una squadra e stipendiare tecnici e giocatori.

La società avrebbe un suo progetto «serio, importante, faticoso da avviare ma in grado di proporre un nuovo modo di fare basket professionistico ad alto livello», come dicevano i consiglieri di amministrazione nei giorni scorsi. Resta da vedere chi si farà sotto per supportare squadra e progetto.

SCI D'ERBA

Club 70 battuto sul filo di lana sulla «Tre Camini» a Cattinara

TRIESTE La Derviese ha superato sul filo di lana lo Sci Club 70 di Trieste assicurandosi il Memorial Diego Malfatti, gara di sci d'erba disputata sulla pista «Tre Camini» di Cattinara e organizzata dallo sci Cai Trieste. La manifestazione, valida per la Coppa Italia, ha visto gli

Vertova) 51°71; 2) Alessandro Rinaldi (idem) 52°22; 3) Loris Tarabini (Derviese) 52°75. **Slalom gigante.** Pulcini F.: 1) Alessia Tafuro (Sci Club 70) 45°39. Pulcini M.: 1) Luca Percivale (Derviese) 29°74. Children F.: 1) Beatrice Munaron (Asiago) 58°43. Children

Nel memorial Malfatti si è classificato al quarto posto lo Sci Cai che ha organizzato la gara

Classifiche. Slalom speciale. Pulcini F.: 1) Chiara Dell'Orto (Derviese) 44°54. Pulcini M.: 1) Alex Dejori (Nova Levante) 32°21. Children F.: 1) Beatrice Munaron (Asiago) 1'08"36. Children M.: 1) Daniel Dejori (Nova Levante) 54°84. Giovani/Sen/Master F.: 1) Glenda Adami (Vertova) 58°70. Giovani/Sen/Master M.: 1) Fabrizio Rottigni (Gav

sandro Rinaldi (Vertova) 47°86; 2) Fabrizio Rottigni (Vertova) 48°11; 3) Michael Parati (Derviese) 49°07. **V Memorial Diego Malfatti:** 1) Derviese 951 punti; 2) Sci Club 70 Trieste 760; 3) Gav Vertova 745; 4) Sci Cai Ts 680; 5) Nova Levante 340; 6) Asiago 200; 7) Sei Campanili 60.

CANOA

domenica a San Giorgio
toli tricolori
nghe distanze
nesimo confronto
tzer-Rodella

TRIESTE Dopo le manifestazioni internazionali di canoa della settimana scorsa, il campo di gara dell'Arena Corno, impreziosito dai lavori di sistemazione dell'intera area in acqua e a terra, ospiterà domenica mattina il Campionato italiano di canoa Marathon. Una manifestazione che assume notevole importanza nel contesto nazionale, affiancata al Trofeo Internazionale «Bambierotto» di canoa polo (10/11 luglio), ma soprattutto dall'assegnazione al campo della Bassa friulana delle Olimpiadi giovanili europee di canoa (Eyo) del luglio 2005.

Un riconoscimento all'opera dei dirigenti della Canoa San Giorgio, con il presidente Adelmo Scaini in testa, adeguatamente supportati da Coni e forze politiche regionali, comunali e provinciali, convinti assertori dell'importanza di una vera e propria cittadella dello sport sulle rive del Corno.

Il campionato italiano, che si svolgerà sul campo friulano, potrebbe mettere in luce ancora una volta una canoa regionale prospera nei risultati, e protagonista anche sulle distanze più lunghe come quelle previste nella canoa marathon.

Partirà domenica mattina alle 8.30 la prima transizione di finali previste dalla categoria senior (K2, K1, K2 e C1 maschile e K1 e K2 femminile) sulla distanza di 36 km, per complessivi tre giri (e 2 trasbordi), tra la partenza davanti al centro sportivo del club arancione e al giro di boa posto alla confluenza dell'Ausa con il Corno. In campo maschile si troverà il confronto tra i triestini Marco Lipizer e Diego Rodella (Cmm N. Saur), che potrebbero puntare al titolo tricolore. Successivamente (ore 10.45), sarà la volta degli junior (K2, K1, K2 e C1 maschile, e K1 e K2 femminile) e dei master (K2 master A/B, K1 master A/B maschile e femminile). In queste categorie saranno ancora 1 regionali gli atleti da seguire sui 24 km del percorso (2 giri con 1 trasbordo), con Zerai (Cmm) e Pra Floriano (Asonia) in campo maschile e la Alberti (Cmm) in quello femminile.

Gara interessante infine anche sui 12 km della categoria ragazzi (K2, K1, C1, K2 maschile e K1, K2 femminile), con partenza alle 12.45.

Maurizio Ustolin

VELA

L'evento promosso da Cino Ricci si concluderà il 24 e 25 luglio sotto San Giusto

Da Cagliari parte il Giro d'Italia

C'è anche il team Trieste che ha finora pochissimi sponsor

TRIESTE Al via oggi a Cagliari, con la prova di warm up, il Giro d'Italia a vela. L'evento di Cino Ricci vede al via quindici equipaggi italiani e un buon numero di velisti triestini, compreso il team Trieste, che inizia però le regate con pochissime sponsorizzazioni all'attivo, e cerca ancora il sostegno necessario - oltre a quello, ottenuto, dal Comune di Trieste - per organizzarsi al meglio.

Dopo la conferenza stampa di presentazione, svoltasi ieri al Porto di Cagliari, oggi si inaugurerà il villaggio del Girovela, e alle 12 si svolgerà il primo bastone, non valido per la classifica generale, ma importante per saggiare le imbarcazioni, che sono state sorteggiate nei giorni scorsi. La prima regata ufficiale del Giro si disputerà dalle 12 di domani: si tratterà del primo bastone, della lunghezza di 12 miglia, valido a compilare una prima classifica e ad assegnare la prima maglia rosa.

Intanto, è stato reso noto ieri l'accordo tra Cino Ricci, patron del Giro, e Sergio Tacchini, che a seguito di un contratto triennale diventa uno dei main sponsor dell'evento. Tacchini sarà partner anche di due equipaggi, Riva del Garda (con a bordo Lorenzo Bressani) e Fondazione Saroni-Sailing Planet, degli skipper locali Mauro Pelaschier e Gabriele Benussi.

Dopo Cagliari, queste le prossime tappe del Giro d'Italia: Anzio (29 giugno-1 luglio), Ischia-Casamicciola (2-4 luglio), Messina (5-7 luglio), Riposto (7-9 luglio), Taranto



Gabriele Benussi nel 2003 su Fondazione Saroni.

(10-12 luglio), Bisceglie (14-16 luglio), Pescara (17-19 luglio), Marina di Ravenna (21-23 luglio), Trieste (24-25 luglio).

SARDINIA CUP La squadra americana è salita in testa alla classifica provvisoria della Sardinia Cup, che

si conclude sabato a Porto Cervo. Ieri la prevista giornata di riposo è stata sacrificata per ripetere la prova lunga, annullata mercoledì a causa del poco vento, che non aveva permesso l'arrivo in tempo utile dei Farr40. Ieri le condizioni meteorologi-

NEL WEEKEND

TRIESTE Varie manifestazioni veliche sul nostro golfo in questo weekend. Per singoli derivisti della classe Optimist domani e domenica la Stv, insieme con lo Yc Adriaco, darà vita al tradizionale Trofeo Omella Rasini. In acqua della Baia di Sistiana, nelle stesse due giornate la Pietas Julia organizzerà, per il Trofeo Pino Enriquez, regate per classi Leger e L'Equipe. Due regate anche per la Lega navale italiana, sezione triestina per barche a fuoribordo e per la Nautica Grignano. Domani partirà dal Bacino di San Giusto la Trieste-Grado-Trieste, con primo traguardo all'entrata del canale per l'isola d'oro; i concorrenti saranno ospitati nel mandracchio gradese e l'indomani la tappa di ritorno con traguardo sotto la vecchia Lanterna. Domenica la Nautica Grignano in collaborazione con la Saap, offrirà agli equipaggi delle classi Ims, Orclub e Open la regata per l'VIII Trofeo Bruno Santi.

fr. c.

TRIS

Approbation con Del Rosso può farcela a Montegiorgio

MONTEGIORGIO La Tris di quest'oggi a Montegiorgio è riservata ai «gentlemen». Sul miglio saranno in diciassette a contendersi l'alloro in una corsa dove la qualità non è proprio transcendentale.

Approbation, soggetto alterno, stavolta potrebbe farcela, anche perché il suo auriga, Nicola Del Rosso, è uno che ci sa fare, la corsa, però, conta ancora su alcuni potenziali protagonisti, quali Jacaba, un po' in ombra ultimamente, Cimetta Dra, Bellast e Cannone Effe, mtrne non si possono

escludere, allargando la rosa, né Superiors Sun, né Balance Fer, la sorpresa più attendibile.

Premio Oscar e Amori-na, euro 22.660, metri 1600.

A metri 1600: 1) Chal-

TENNIS

LONDRA È stato un incontro spettacolare, quello che ha visto ieri a Wimbledon Filippo Volandri soccombere in 5 partite con Goran Ivanisevic, che ha finito per incassare la vittoria con 4-6, 7-6 (10-8), 1-6, 6-3, 6-4.

lenge Sco (M. De Gasperi); 2) Brenda Blue (S. Pampilonia); 3) Bianca Ferra (M. Buratti); 4) Ancona Rum (A. Rumori); 5) Consilia Allmar (V. Fornaro); 6) Adir di Azzurra (V. Palio); 7) Eracilio Ernelio Smabo (G. Morelli); 8) Cannone Effe (A. Raspante); 9) Zugar Lavet (C. Ceccomarin); 10) Bellast (M. Bressani); 11) Coraggioso (S. Giordano); 12) Superiore Sun (L. Cecchi); 13) Approbation (N. Del Rosso); 14) Arena Or (M. Lima); 15) Jacaba (R. Parioli); 16) Cimetta Dra (M. Becci); 17) Martin Kemp (A. Marozzi).

I nostri favoriti. Pronostico base: 13) Approbation, 15) Jabace, 16) Cimetta Dra. Aggiunte sistemiche: 8) Cannone Effe, 10) Bellast, 12) Superiors Sun.

Mercoledì, al Casaleone grossetano, la meglio è toccata a Lorck con in sella Maurizio Vargù, mentre la terna è stata completata da Allhijan e dal top weight Arabian Pivot. Totalizzatore: 15,45; 5,20, 3,59, 4,47; (77,11). Ai 2140 scommettitori che hanno indicato la combinazione 8-4-1 sono speltati 506,74 euro.

ger

tech talk
2004

Un passo avanti, tecnicamente parlando

Una grande conferenza
tecnica dedicata alle novità
per i professionisti
del mondo Windows®

Milano

11-12-13 Ottobre 2004

Una grande conferenza tecnica dedicata ai professionisti di

Windows® che si avvale dei più autorevoli e riconosciuti nomi nel panorama IT.

Un evento formativo di aggiornamento e di apprendimento per scoprire tutte le novità del mondo Microsoft®.

Per informazioni:

www.techtalk.it

techtalk2004@eidos.biz - tel. 06 769 806 02

SOMEDIA AFFARI & FINANZA

EIDOS tecniche nuove



Sponsor Ufficiale

Tre posti davanti.



Tre posti dietro.



Nuova Multipla. Sei posti, tutti veri. **FIAT**

VENITE A SCOPRIRLA VENERDÌ 25 E SABATO 26.

Nuova Multipla è disponibile in tre diverse motorizzazioni: diesel, benzina e Natural Power "metano/benzina".

Fiat per te **5 anni di garanzia*** o 120.000 km di assistenza stradale. Nel caso vendessi l'auto prima dei 5 anni, puoi ottenere uno sconto fino al 5% del prezzo sull'acquisto di un altro veicolo.

www.fiat.it

*2 anni di garanzia contrattuale + 3 anni o 120.000 km di garanzia aggiuntiva Fiat per te a partire dalla scadenza della garanzia contrattuale. E nel caso vendessi l'auto prima di cinque anni o della percorrenza di 120.000 km, puoi ottenere uno sconto fino al 5% del prezzo sull'acquisto di un'altra vettura del gruppo Fiat. La garanzia della Garanzia Fiat per te sono contenuti nel contratto disponibile presso le Concessionarie Fiat. Consumi ciclo urbano/extraurbano/misto Litri/100km: 6,5/4,5/5,5. CO2 g/km: 149/119/134.